



جمهوری اسلامی ایران
ارت فرهنگ و آموزش عالی

کتابشناسی رودکی

مرکز اسناد و مدارک علمی

تهران - آذر ۱۳۶۵



جمهوری اسلامی ایران
وزارت فرهنگ و آموزش عالی

کتابشناسی رودکی

مرکز اسناد و مدارک علمی

تهران - آذر ۱۳۶۵

همایونفرد، محمد صادق، ۱۳۳۳-

کتابشناسی رودکی / ترجمه و تهیه و تنظیم محمد صادق همایونفرد -

تهران : مرکز اسناد و مدارک علمی ، ۱۳۶۵ .

د ۲۵۳ ص .

کتابنامه : ۲۵۳-۲۳۲ .

عنوان به انگلیسی :

Bibliography of Rūdakī

۳۲۹ق - کتابشناسی .

۱- رودکی ، ابو عبد الله جعفر بن محمد ،

الف . عنوان .

۸۶۱/۲۱

هك / ۲۹۱ر

PI

۱۳۶۴

کتابشناسی رودکی

ترجمه و تهیه و تنظیم : محمد صادق همایونفرد

از انتشارات مرکز اسناد و مدارک علمی

تهران : خیابان انقلاب ، چهارراه فلسطین ، شماره ۱۱۸۸

تهران - صندوق پستی : ۱۳۷۱-۱۳۱۸۵

تیراژ : ۱۰۰۰

قیمت : ۳۵۰ ریال

این نشریه در چاپخانه مرکز اسناد و مدارک علمی در آذرماه ۱۳۶۵ به چاپ رسیده است

فهرست منابع رجالت

صفحه	
	فصل اول • نشر آثار رودکی • نشریات تریزبان تا جیکس، آثار طیحید • ای که منتشرگشته است •
۹	
۹	در مجموعه ها • مجلات و روزنامه ها
۱۴	ترجمه هائی از آثار رودکی بزبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی
۱۶	در مجموعه ها • مجلات • روزنامه ها
۲۰	ترجمه هائی بدیگر زبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی
۲۰	زبان آذربایجانی
۲۰	زبان ارمنی
۲۰	زبان باشکیری
۲۱	زبان گرجی
۲۱	زبان کازاخ
۲۱	زبان قره قالمق
۲۲	زبان ترکمنی
۲۲	زبان ازبکی
۲۴	زبان اکرائینی
۲۴	فصل دوم • آثاری راجع به زندگی و خلاقیت رودکی
۲۴	۱- کارهای پژوهشی و علمی (کتاب • رساله • مقاله و آثار اضافی)
۲۴	کتاب ها
۳۱	مقاله ها
۴۶	آثار اضافی
۶۱	۲- آثار عمومی
۱۰۱	۳- آثاری راجع به رودکی به زبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی

صفحه	
۱۰۱	زبان آذری باجانی
۱۰۲	زبان ارمنی
۱۰۳	زبان باشگری
۱۰۳	زبان بوریات مغولی
۱۰۳	زبان گرجی
۱۰۴	زبان کازاخی
۱۰۴	زبان قره‌قیزی
۱۰۵	زبان لیتونی
۱۰۵	زبان لیتوانی
۱۰۵	زبان ترکمنی
۱۰۶	زبان ازبکی
۱۱۱	زبان اسرائیلی
۱۱۱	زبان چووانی
۱۱۲	زبان استنی
۱۱۲	فصل سوم • آثاری که در ارتباط با عصر رود کی است •
۱۱۲	مباح
۱۱۶	آثار
۱۳۶	فصل چهارم • رود کی در ادبیات و هنر
۱۳۶	۱- چهره رود کی در ادبیات
۱۳۶	فولکلور
۱۳۷	نثرود رام نویسی
۱۳۹	نظم
۱۴۸	۲- نقاشی و مجسمه سازی
۱۴۹	تمثال مجسمه ای رود کی - کار مجسمه سازانساناشناس م. م. • گراسیموف

صفحه	
۱۴۹	تصاویر
۱۵۱	۲- طرح مجسمه رودکی (که در دوشنبه نصب شده است) .
۱۵۲	تصاویر
۱۵۴	مقبره رودکی در رنج رود
۱۵۴	تصاویر
۱۵۵	نقاشی وگرافیک
۱۵۵	شماره های مصور و عکسها . تصاویر در کتابها
۱۵۷	تصاویر در مجلات و روزنامه ها
۱۵۸	مصنایح دستی . (تصاویر)
۱۶۰	۴- رودکی و موسیقی
۱۶۲	موسیقی بنام رودکی
۱۶۴	نت ها
۱۶۷	یکهزار و صد مین سال رودکی . ترانه ها
۱۶۸	رودکی در صنعت سینما
۱۷۲	اعطای جایزه به فیلم سینمایی " سرنوشت شاعر " .
	۵- نمایشنامه ای از الخ زاده " رودکی " و اجرای آن در صحنه ی
۱۷۴	تاجیکستان
۱۷۵	فصل پنجم . اخبار سال جشن
۱۸۸	برای سال جشن شاعر
۲۰۰	مراسم جشن
۲۱۱	در زادگاه شاعر
۲۱۴	سال جشن رودکی در اتحاد جماهیر شوروی و در فراسوی مرزهای آن
۲۱۵	پس از مراسم سال جشن
۲۱۹	فصل ششم . شرح حال

صفحه

سخنان کلاسیک های ادبی ' مورخین و تذکره نویسان شرق را جمع به

۲۲۰

رودکی

۲۳۳

فهرست اسامی روسی و تاجیکی

۲۴۶

فهرست اسامی فارسی

۲۴۹

فهرست منابع فارسی

۲۵۰

فهرست لغات روسی و تاجیکی

۲۵۲

فهرست موضوعی

بسمه تعالی

مقدمه

دست تقدیر پر آن داشت تا در این گذرگاه بر حسب اتفاق کتابی سودمند بدست افتد. کتابی که اطلاعات بسیار ارزشمندی درباره راد مرداد باین سرزمین که ابوعبدالله رودکی می نامندش بدست میدهد. کسی که روزگاری آوازه شهرتش سراسر جهان ادب و هنر را فراگرفته بود و هم اکنون نیز در میان اهل ادب این مرزوبوم جای بسیار برجی دارد. استاد رودکی شاعر بزرگ و گرانمایه ایست که اهل فن او را بنیانگذار شعر کلاسیک فارسی و موسیقی ایرانی بشمار می آورند و همه بر این باورند اول کسی که نخستین دیوان شعر فارسی را تدوین نمود است رودکی می باشد. او توانسته بود در رنگ آمیزی و روشنگری، حسن ادب و لطیف تعبیر، رسائی، سلاست و روانی و تناسب عبارات گوی سبقت را از همه معاصران خویش برنماید بطوریکه در میان عرب و عجم زبانزد خاص و عام گردید، چنانکه رشید سمرقندی گوید: "۰۰۰ به روزگار آل سامان شعر فارسی رونق یافت و استاد رودکی در این عالم سرآمد بود، و قبل از وی شاعری که در فارس صاحب دیوان باشد نشنوده ام. پس واجب بود که ابتدا از استاد رودکی یاد نمایم" - تذکره الشعراء دولت شاه سمرقندی - تهران ۱۳۳۷.

استاد رودکی توانست با توانمندی که در ایجاد سخن و تلفیق عبارات داشت شعر فارسی را از زیر سلطه شعر عربی و خصائص آن بیرون آورد و آنرا برهه اصالت خاص خویش اندازد و به نهایت پختگی و کمال رساند. معانی شعری را منسجم و مستحکم و روان گرداند و برای اشعار خود وزن ها و بحر هائی که خوشایند ذوق فارسی زبانان است برگزیند و قالب های نوئی را برای شعر فارسی ابداع نماید و نیز کلیله و دمنه و سند باد نامه را به نظم درآورد و در آثار منظومش به صنعتگری و روشنگری اشعار خویش توجه خاص نماید و هم آهنگی و تناسبی را که از پایه های اساسی زیبایی شعر است مراعات کند و به زبانی فصیح و بلیغ که بیانگر معانی لطیف شعری است سخن گوید. استاد رودکی با مهارتی که در کمتراشاعری مشاهده میگردد

به دایره معانی شعر فارسی وسعت بیش از حدی بخشید. است بطوریکه باصراحت
میتوان گفت هیچ يك ازاد وارگوناگون ادب فارسی کم تر شاعری مانند رودکی را بخود دید.
است. لکن از اینهمه اشعار کد رسانش چنانکه رشیدی در لباب الالباب اشاره می کند :

شعرا ورا بر شمر دم سیزده ره صد هزار هم فزون آید اگر چونان که باید بشمری

سیزده ره صد هزار، يك مایهون و سیصد هزار بیت می باشد و اگر معنی شعرا را چنیون
بند آریم که منظور رشیدی اینست که سیزده ره صد هزار بیت را احصاء کرده و صد هزار بیت
بر آید. است باز مقدار بسیار قابل توجهی است که اگر تمام این میراث گرانبها اکنون بدست
بود، میتوانست برای پژوهش زبان فارسی ومختصات و تاریخ تطوران سندی بسیار ارزشمند
باشد. افسوس که بعد از هجوم تاتاریان باین سرزمین کلیه اشعار رودکی وهم عصرانش به
تاراج حوادث رفت و فقط اندکی بصورت پراکنده در صفحاتی از تذکره ها و فرهنگ های
فارسی بدست آمد. است که آنچه از آن ابو عبد الله جعفر بن محمد رودکی است بروایتی
قریب به نهصد و بقولی نزدیک به یک هزار روایتی است که بتلاش و کوشش چند نفر از
صاحبان ذوق و سلیقه طی سالیان متعدد جمع آوری و تدوین گشته است. بطوریکه از
شعرهای بازمانده او میتوان به استادی ومهارت در آفرینشگری و نوآوری الفاظ روح بخشی
که از صفای قریحه اش سرچشمه گرفته است پی برد و از همین روست که همه سخن سرایان
نامی بعد از وی بر خلافت او ارج می نهند و قدری گذارند و سرتعظیم فرود می آورند.

بدین منظور بود. است که مرکز اسناد و مدارک علمی که از وظایف عدّه آن اطلاع رسانی
در زمینه های گوناگون علمی و فرهنگی است برای آگاهی هر چه بیشتر علاقمندان و پژوهندگان
نسبت به ترجمه و تهیه و تنظیم کتابشناسی رودکی که بمناسبت یک هزار و صد مین سالگرد تولد
او از طرف وزارت فرهنگ تاجیکستان شوروی منتشر شده است، اقدام نمود.

کتابشناسی حاضر شامل فصول و بخشهای متفاوتی است که هر کدام بطور جداگانه
بمناسبت تحقیقاتی است که درباره استاد رودکی انجام گرفته است. کلیه آثار و کارهای
پژوهشی که بهر يك از زبانهای جمهوری شوروی می باشد در بخش مجزا جمع آوری و با

توضیح مختصری راجع به محتوی هر يك از آنها موضوع بندی گردید . و بصورت الفبائی
تدوین و درج شده است . فنون برای نهاد راین دفتر تعدادی از منابع و مأخذ فارسی که
در آنهااد باره رودکی سخن رفته است با شرح کوتاهی بیان گردید . است که — برای
پژوهندگان ادب فارسی و تاریخ این آب و خاک بسیار سود آور خواهد بود . پس از آن فهرست
نام کسان و فهرست منابع و مأخذ و در پایان نیز فهرست موضوعی ذکر گردید . است .

لازم بیاد آوریمست که سعی شده . کلیه مطالب کتاب بدوین هیچگونه کم و کاستی و
دخل و تصرف بزبان فارسی برگردانیده . شود . فقط در ترتیب الفبای اسامی که بهنگام
ترجمه آنها از زبانهای روسی ، تاجیکی و غیره بفارسی جابجائیهای صورت گرفته است ،
بر اساس ترتیب الفبای زبان فارسی تنظیم گردید . است .

امید است که مدد رجات کتابشناسی حاضر مورد قبول پژوهشگران تاریخ و ادب عصر
سالمان بیان بویژه خواهندگان آثاری راجع به استاد رودکی واقع گردد .

مرکز اسناد و مدارك علمی

سرسخن

شاعر بزرگ ابوعبد الله رودکی بنیانگذار نظم کلاسیک فارسی - تاجیکی بشمار میرود . در سال ۱۹۵۸ میلادی در تاجیکستان جشن باشکوهی بمناسبت یکم هزار و صد مین سال - روز تولد شاعر برجسته برگزار گردید ، که در آن بسیاری از نمایندگان ملل شوروی و کشورهای خارج : نویسندگان ، دانشمندان و دولتمردان شرکت جستند . آنها با شور و شغف خاصی درباره بزرگترین شاعر و میراث ادبی او که حقیقتاً جزو گنجینه های ادبی جهان شمرده میشود به گفتگو نشستند .

بمناسبت سالگرد رودکی آثار جدیدی از میراث ادبی شاعر ونیز یک سری تحقیقات علمی از طرف شرقشناسان معروف شوروی درباره زندگی و خلاقیت نامبرده منتشر گردید . است .

فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی سه جلد کتاب بزبان تاجیکی که شامل : اشعار رودکی ، من جمله اشعاری که پیش تر معروفیت نداشتند ، اشعار معاصران رودکی ونیز زندگی و خلاقیت رودکی از آ . میرزایف عضو اصلی فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی انتشار داده است .

در حال حاضر ملل شوروی با میراث ادبی رودکی کاملاً آشنائی پیدا کرده اند . آشنائی بزبانهای ارمنی ، گرجی ، قفقازی ، ازبکی ونیز گرائیسی بصورت جداگانه ای منتشر گردید . است .

اشعار رودکی که بزبانهای آذربایجانی ، بلاروس ، قرقیزستانی ، ترکمنی ونیز بدیگر زبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی ترجمه شده بطور متناوب انتشار یافته است .

کتابخانه جمهوری د ولتی فردوس پس از سالگرد باین فکر افتاد آثاری که درباره زندگی و خلاقیت رودکی در اتحاد جماهیر شوروی منتشر شده است جمع آوری و در اختیار خوانندگان و پژوهندگان قرار دهد .

انتشار کتابشناسی حاضر بمنظور آشنائی هر چه بیشتر با آثار و زندگی و خلاقیت رودکی

و نیز توصیف ساخت آثار او که بصورت گوناگون در سطح گسترده ای منتشر گردیده است، می باشد.

تعظیم کنندگان کتابشناسی سعی کرده اند که حتی الامکان فهرست کاملی از آثاری که درباره زندگی و خلاقیت رودکی در شوروی بچاپ رسیده است ارائه دهند. آثار بیش از انقلاب (رو بهمرفته دارای هفت عنوان می باشد) در بخش "آثار عصر رودکی" گنجانده شده است. آثاری که بزبان های کشورهای بیگانه می باشد در کتابشناسی درج نگردیده است. آنها را میتوان جزو ضمایم فهرست کتابشناسی کتاب آ. میرزایف تحت عنوان "ابو عبد الله رودکی" [دوشنبه]، ۱۹۵۸، بدست آورد.

فهرست انتشاراتی که بزبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی است براساس فهرست کتابهای ثبت شده که راجع به آمار تراجم آثار و خلاقیت رودکی بهر یک از زبانهای جمهوری ها در کتابخانه های آنها موجود می باشد.

بمنظور اینکه "کتابشناسی" هرچه بهتر و بیشتر برای خوانندگان قابل فهم باشد، برای آثاری که بزبان تاجیکی است، فامیل مؤلف و ترجمه عنوان اثر بروسی آوانویسی و نیز شرح مختصری بزبان روسی آورده شده است.

هر فصل بترتیب الفبائی و براساس الفبای زبان تاجیکی می باشد.

کتابشناسی حاضر از شن فصل تشکیل یافته است: "نشر آثار رودکی"، "آثاری راجع به زندگی و خلاقیت رودکی"، "آثاری که در ارتباط با عصر رودکی است"، "رودکی در ادبیات هنر"، "اخبار سال جشن" و "شرح حال".

نشر آثار رودکی براساس زبان دسته بندی شده است: کتابهایی که بزبانهای تاجیکی، روسی و نیز ترجمه آنها بدیگر زبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی است بترتیب تاریخ انتشار می باشد و اشعار مجموعه ها که بصورت چاپهای متناوب است براساس ترتیب الفبای اسامی یا اولین بیت شعر تعظیم یافته است.

بیشترین حجم "کتابشناسی" را آثار زندگی و خلاقیت رودکی شامل می گردد. این فصل براساس اهمیت آثار تعظیم یافته که بنوبه خود به بخش های جزئی تری تقسیم می گردد.

" کارهای پژوهشی و علمی " و " آثار عمومی " • کارهای پژوهشی و علمی بشکل زبردسته بندی میشود : کتاب ها و رساله هایی که اولین و دومین بخش این فصل را تشکیل میدهند مستقیماً در ارتباط با زندگی و آثار رودکی است • بخش سوم کتابها و مقالات جمع آوری شده است که " آثار اضافی " بصورت پژوهشهای ویژه ای بطور غیر مستقیم در رابطه با رودکی است • ولی موضوعاتی که درباره زندگی و خلاقیت اوست گاهی بسیار با اهمیت می باشد • بعنوان مثال ، کتاب برتلمس " تاریخ ادبیات فارس - تاجیکی ، جلد اول "

در این فصل آثار ترتیب الفبائی را در اراست •

سومین فصل " کتابشناسی " شامل آثار تاریخی و سود مند عصر رودکی است که کار بسیار عمیق و ارزشمندی درباره مسائل زندگی و خلاقیت شاعر بشمار میرود • این فصل به آثاری محدود می شود که مؤلفین آنها را بسیار مهم میدانند و منابع و آثار فصل مذکور بطور جداگانه ارائه شده است • ثبت کتابشناسی سیاهد بخش " آثار " به ترتیب الفبائی تنظیم یافته است • فصل مهم دیگر " کتابشناسی " فصل چهارم تحت عنوان " رودکی در ادبیات و هنر " می باشد • در قسمتهای جزئی دیگر " چهره رودکی در ادبیات " موضوعات فولکلوری ، نثر ، درام ، نوپس و شعر مجزأ شده است • در اینجا نیز ترتیب الفبائی رعایت گردیده است •

آثار عمومی در رابطه تحت عنوان " رودکی در هنر مصور " و سپس منابعی که مواد مصور در آن گنجانده شده ارائه گردیده است • آثاری که درباره باز آفرینی تصویر مستند رودکی توسط هیگل تراش و انسانشناس م م • گراسیموف (در بخشهای " کار پژوهشی و علمی " و " آثار عمومی ") آورده شده است بر اساس فهرست مدارک مصور نیز ارائه گردیده است • آثاری درباره طرح مجسمه رودکی که کار عبد الرحمانوف نقاش و حسینوف آرشتیانک می باشد به ترتیب قدمت تاریخی پس از فهرست منابع و مدارک مصور نوشته شده است • در همانجا در بخش " مقبره رودکی در بلج رود " نیز قاعده تنظیم الفبائی رعایت گردیده است •

در بخش کوچکی " نقاشی و گرافیک " مدارک مصور تحت عنوان " شعارهای مصور و عکسها ، تصاویر کتابها و تصاویر مجلات و روزنامه ها جمع آوری شده است • در اینجا ثبت کتابشناسی به ترتیب الفبائی اسامی هنرمندان ارائه گردیده است • و قاعده اصلی کسه

عبارتست از نظم الفبائی در بخش " هنر عملی " که شامل تصاویری از قبیل گنده کاری روی چوب و گلد و زی جمع آوری شد . مراعات گردیده است .

در قسمت دیگر تحت عنوان " رودکی و موسیقی " آثاری درباره موسیقی عصر رودکی و سهم او در فرهنگ موسیقی عصر خویش جمع آوری شده است .

راجع به فعالیت گسترده آهنگسازان تاجیکستان در رابطه با آماده سازی سالجشن شاعر، آثاری تحت عنوان " موسیقی بنام رودکی " جمع آوری شده است .

آثار موسیقی (" نت ها ") بصورت بخش ویژه ای ارائه گردیده است . در اینجا طرح اول، دوره ای از آهنگ های ملی است که رودکی در آن سهیم می باشد، سپس مجموعه ترانه ها و رمانهائی که بنام رودکی است، آثار اصلی دارای نظم الفبائی است .

عنوان " رودکی در صنعت سینما " شامل آثار است که از فیلم هنری بنام " سربوشت شاعر " جمع آوری شده است . در اینجا آثار نیز ترتیب الفبائی را داراست . آثاری که درباره اعطاء جوایز به فیلم سینمایی می باشد بطور جداگانه دسته بندی گردیده است .

آخرین قسمت از این فصل " کتابشناسی " - " نمایشنامه " س . الخزاده بنام " رودکی " در صحنه تاجیکستان " است که در آن نیز برای آثار ارائه شده ترتیب الفبائی رعایت شده است .

فصل پنجم " اخبار سالجشن " از نظر حجم حائز اهمیت است ، زیرا وسعت بیش از حد موضوعات خصائص تاریخی ، اخبار و مقالاتی که در رابطه با آماده سازی و برپاسازی جشن سالگرد رودکی در جمهوری اتحاد شوروی و خارج بچاپ رسیده است ، جدا سازی این موضوعات ، بخشهای ویژه ای را ضروری می نمود . در ثبت کتابشناسی ترتیب قدمت تاریخی رعایت گردیده است . در مضامین فهرست ، سخنان کلاسیک های ادبی ، مورخین و تذکره نویسان شرق راجع به رودکی و نیز فهرست نشریات متناوبی که بزبان تاجیکی می باشد گنجانده شده است . نظر باینکه کتابشناسی بزبانهای روسی و تاجیکی نوشته شده است ، از این رو بمنظور سهولت استفاده از آن و ارائه هدف همسان فهرست اسامی که بزبانهای روسی و تاجیکی نوشته شده است جداگانه به ترتیب شماره های آنها اشاره رفته است .

بخش اعظم آثاری که درباره رودکی است شامل مسائلی از قبیل روش ، بویژه زبان ،

سبك ' ملی بودن شعرا و غیره می باشد . فهرست موضوعی بهنگامی که درباره مسائل —
شخص از آثار رودکی به تحقیق بیشتری نیاز داشته باشد کمک موثری خواهد کرد . در هر يك
از عناوین فهرست موضوعی: " رودکی و قرمطی " ، " مقبره رودکی " ، " آثار متد لوژیکی " و
غیره بطور جداگانه بزبانهای روس و تاجیکی اشاره ای به آثار رفته است .
آثاری که در ارتباط با بررسی عصر رودکی است در قسمت مستقلی مجزا گردیده است
این آثار که در فهرست موضوعی تحت عنوان " عصر رودکی " بکار رفته است در این بخش
گنجانده شده است .

کتابشناسی در سال ۱۹۶۳ تهیه و تنظیم و به پایان رسیده است . آثار اضافی در سال
۱۹۶۴ آورده شده است .

م . آشوروف در انتخاب آثاری که بزبان تاجیکی بوده است شرکت جسته است .
مؤلفین از اظهار نظرها و توصیه های ارزشمند براگینسکی دکترای زبانشناس ، لیتونیسکی
نامزد علوم تاریخی ، احراروف همکار علمی بخش شرقشناسی و آثار مکتوب فرهنگستان علوم
تاجیکستان شوروی کمال تشکر را دارند .

پدید آورندگان

فصل اول

نشر آثار رودکی، نشریات، بزبان تاجیکی، آثار علیحدہ ای که منتشر گشته است.

۱- آثار . تحت نظارت و مقدمه ی مقالات از آ . میرزایف . [دوشنبه] ، نشر دولتی تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، ۵۴۲ ص ، مصور . [فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی ، شعبه شرقشناسی و آثار ادبی] .

محتوی : قصائد رودکی که تا با امروز بدست رسیده است . شامل غزلیات ، قطعہ (شعر بست که مرکب از چند بیت که مصرعهای جفت آن بیک قافیه است و مجموع ابیات آن از دو بیت کمتر نمیشود و گاهی به پنجاه و شصت بیت میرسد و در بیان یک مضمون سرود میشود) ، رباعیات (شعر بست دارای چهار مصرع که مانند دو بیتهای قدیم مصرعهای اول و دوم و چهارم آن بیک قافیه بود و شاعر در قافیه مصرع سوم آزاد می باشد) ، ادبیات پراکنده . مثنوی می باشد . میراث ادبی رودکی که دوباره از منابع زبردست آمده عبارتست از : ترجمان البلاغه تألیف محمد بن عمرالراد و پانی ، از لغت نامه دانش نامه قدرخان ، از تحفة الاحباب تألیف حافظ اوبهی . در این کتاب فرهنگ اسامی خاص ، اسامی جغرافیائی و اصطلاحات وجود دارد .

۲- آثار . تحت نظارت و پیشگفتار از عبد الغنی میرزایف . [دوشنبه] ، نشر دولتی تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، ۲۷۷ ص ، مصور . (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی شعبه شرقشناسی و آثار ادبی) . با خط عربی .

در مجموعه ها ، مجلات و روزنامه ها

۲- از اشعار طشقانہ ، قطعہ ، رباعیات و ادبیات پراکنده ، استاد رودکی . کاسامبول

پنج گنت ' ۱۹۵۸ ، ۱۱۸ اکتبر .

- ۴- از اشعار رودکی [رباعیات] . کاسامول آشتی ' اول اکتبر ۱۹۵۸ .
- ۵- از اشعار رودکی [قصیدہ ، مثنوی ، غزل ، رباعی] . حقیقت لندن آباد ، ۱۹۵۹ ، ۱۵ اکتبر .
- ۶- از آثار رودکی [رباعیات] . راهی ک . ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .
- ۷- از آثار رودکی [غزلیات ، رباعیات] . شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص ۱۱-۳ .
- ۸- از پند های رودکی . حقیقت نووسکی ' ۱۹۵۸ ، ۱۴ اکتبر .
- ۹- از رباعیات رودکی . کاسامول پنج گنت ' ۱۶ اکتبر .
- ۱۰- از رباعیات رودکی . حقیقت شهر نووسکی ' ۱۹۵۸ ، ۱۴ اکتبر .
- ۱۱- از شعرهای رودکی . تهیه و تنظیم از آ . دهاتی وک . عینی . شرق سرخ ' ۱۹۵۶ ، شماره ۲ ، ص ۴۹-۴۰ .
- محتوی : شامل رباعیات و ابیات پراکنده . ای از منظومه کلیله و دمنه می باشد .
- ۱۲- از شعرهای رودکی [غزلیات] . کاسامول تاجیکستان ' ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .
- ۱۳- از شعرهای رودکی [قصیدہ " شکایت از بهری " . در مرثیه عبدالحسن مرادی . غزلیها] . شرق سرخ ' ۱۹۵۵ ، شماره ۱۱ ، ص ۸۶-۸۱ .
- ۱۴- از شعرهای استاد رودکی [غزلیات] . شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ، شماره ۷ ، ص ۲۱ .
- ۱۵- بخند دلاله بر صحرای [اشعار رودکی . قطعه] . معارف و مدنیته ' ۱۹۶۴ ، ۲۱ مارس .

- ۱۶- بیت‌ها • در کتاب: عثمان تاجی • خند • واستهزا [دوشنبه]، ۱۹۶۲، ص ۳۰.
- ۱۷- بیت‌های پندآمیز حکیمانه شاعر • مشعل، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر •
- ۱۸- بیت‌ها • پیش‌آهنگان تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر •
- ۱۹- بهار رودکی • تاجیکستان سرخ، ۱۹۴۶، ۱۲ می •
محتوی: اشعار رودکی که درباره بهار است •
- ۲۰- پند و حکمت‌ها • [مجموعه] • گرد آورده • م. فاضلوف • [دوشنبه] • فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۱، ۳۴۵ ص •
- کلمات قصار کلاسیک‌ها بر اساس موضوع‌هایی جمع‌آوری شده است که شامل ماهیت زندگی، زندگی و مبارزه، صفات خوب انسان، خصائص بد انسان، نصایح و مسائل مختلف می‌باشد •
- هریک از این موضوعها به موضوع‌های کوچکتری تقسیم می‌شود • کلمات حکیمانه رودکی در همه قسمت‌های این کتاب آورده شده است •
- ۲۱- پند‌های رودکی • در کتاب حسین زاده بنام ادبیات وطن • منتخباتی برای کلاس هفتم • [دوشنبه]، ۱۹۶۰، ص ۱۱-۱۲ •
- محتوی: ابیات پراکنده • رباعیات •
- ۲۲- درباره علم • [قطعه‌ای از غزل • رباعی • ابیات] • پیش‌آهنگ، ۱۹۵۵، شماره ۹، ص ۴-۵ •
- ۲۳- در تفسیر علم، خرد و هنر [بیت‌ها] • - تاجیکستان، ۱۹۶۰، شماره ۸، ص ۵۰ •

۲۴- رباعیات- [دوشنبه]، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۲۵- رباعیات- وصیت‌لین، ۱۹۵۸، شماره یک، ص ۱۱.

۲۶- رباعیات و قطعه- شرق سرخ، ۱۹۴۰، شماره ۳-۲، ص ۴۳.

۲۷- رباعیات- زبان تاجیکستان، ۱۹۵۵، شماره ۸، ص ۱۴.

۲۸- رودکی میسراید- [رباعی- بیت‌ها]، خارپوشتك، ۱۹۵۸، شماره ۹، ص ۶.

۲۹- سخنان حکیمانه استاد- [رباعیات- بیت‌ها]، ازبکستان سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۳۰- شعرها- در کتاب: عینی، ص- نمونه‌ای از ادبیات تاجیکی قسمت اول، مسکو،

۱۹۲۶، ص ۱۱-۱۶، با حروف عربی.

محتوی: شامل قصائد و رباعیات است.

۳۱- شعرها- در کتاب: میرزا زاده، خ، مسکو، ادبیات منتخباتی برای کلاس هشتم.

دوشنبه، ۱۹۶۱، ص ۲۶-۲۱، [والتشارات دیگر].

محتوی: درباره علم- قطعه، رباعیات، "آمد بهار" (قطعه‌ای از

قصیده، داد از پیری)، بیت (از منظومه گلپله و دمنه).

۳۲- شعرها- در کتاب: نمونه‌های ادبیات تاجیکی، قسمت اول، دوشنبه، ۱۹۴۰.

ص ۲-۶، با حروف لاتینی.

محتوی: قصیده، شکایت از پیری، قصیده، رباعیات، مرثیه‌ای در مرگ مرادی.

۳۳- شعرهای رودکی، [غزلیات- بیت‌ها]، راهی ک، ۱۹۵۸، ۱۶ ژوئن.

- ۳۴- شعرهای رودکی • [قصیده • رباعیات • قطعه] • دانش و آموزگار • ۹۹۲۶ شماره •
ص ۹-۱۴ •
- ۳۵- شعرهای استاد رودکی • [رباعی • بیت ها] • مشعل • ۹۹۵۸ شماره • ۵۵ ص
• ۱۰-۱۱ •
- ۳۶- شکایت ازبیری • [قطعه ای از قصیده] • در کتاب: میرزایف و آما نوف • ادبیات
وطن • منتخباتی برای کلاس ششم • دوشنبه • ۱۹۶۱ • ص ۱۹-۱۸ • [و انتشارات
دیگر] •
- ۳۷- غزل • حقیقت وچ • ۱۹۵۸ • ۱۴ اکتبر •
- ۳۸- غزلیات • رباعیات • مدیته تاجیکستان • ۱۹۵۸ • شماره ۹ • ص ۱۰-۱۲ •
- ۳۹- غزلیات • تاجیکستان • ۱۹۵۸ • شماره ۳ • ص ۱۳ •
- ۴۰- قطعاتی از اشعار رودکی • [از قصیده " شکایت ازبیری "] • براه لنین • ۱۹۵۸ •
۸ سپتامبر •
- ۴۱- گلچینی از گلستان نظم و نثر • [بیت] • بسوی قله های دانش • ۱۹۵۹ • ۲۳ می •
- ۴۲- گلچینی از مراث گذشتگان • [بیت ها] • معارف و مدیته • ۱۹۶۱ • ۲۰ ژوئن •
- ۴۳- گلچینی از رباعیات استاد • تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر •
- ۴۴- گلچینی از اشعار رودکی • حقیقت شهر نووسکی • ۱۹۵۸ • ۲۷ سپتامبر •
- ۴۵- گلچین هایی از گلستان نظم • [رباعی] • بسوی قله های دانش • ۱۹۵۸ • ۱۷ اکتبر •
- ۴۶- نمونه ای از اشعار رودکی • در کتاب: میرزا زاده • خ • ادبیات وطن منتخباتی
برای کلاس پنجم • [دوشنبه] • ۱۹۶۱ • ص ۱۳۹-۱۴۸ و ۵۹ • [و نشر های دیگر] •

محتوی: شامل قطعاتی از اشعار رودکی تحت عناوین: خوشبختی، دانش، دانگی، انسان دوستی می باشد.

۴۷— نمونه ای از اشعار رودکی. — در کتاب: غیبی، ص. و دهاتی، آ. استاد رودکی. [دوشنبه]، ۱۹۴۰، ص ۱۰۲—۵۹ با حروف لاتین.

قطعات انتخاب شد. از آثار رودکی شامل غزلیات، قصائد، رباعیات، قطعه، مرثیه و دوبیتی های جداگانه می باشد.

ترجمه هائی از آثار رودکی بزبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی

۴۸— رودکی. (۹۵۲—۸۸۴. مجموعه. تهیه و تنظیم و حواشی از ای. س. براگینسکی با مقدمه در ژاوپین ولویک. [دوشنبه، نشر دولتی تاجیکستان، ۱۹۴۹، ۱۸۰ ص. (کلاسیک های ادبیات تاجیکستان).

محتوی: رودکی و محیط او. (شرح حال). شامل اسلاف رودکی، رودکی و معاصران و وارثان اولیه رودکی می باشد.

۴۹— رودکی. (مجموعه اشعار. شرح مختصری از رودکی و محیط او. ص ۴—۷، تألیف با حواشی از براگینسکی. ترجمه ها از در ژاوپین ولویک. [دوشنبه، نشر دولتی تاجیکستان، ۱۹۵۵، ۱۷۶ ص. (کلاسیک های ادبیات تاجیکی).

محتوی: اسلاف رودکی، رودکی و هم عصرانش و وارثان اولیه رودکی. — دقیق.

۵۰- رودکی . رباعیات ، دوشنبه ، عرفان ، ۱۹۶۴ [منتشر شد . است] . در این کتاب بهترین نمونه های رباعی کلاسیک های نظم فارس - تاجیکی که از قرن دهم تا دوازدهم شروع شد . بود جمع آوری گردید . است . مجموعه با اشعار ابو عبد الله رودکی آغاز می گردد .

۵۱- شعرها . ترجمه از فارس توسط لویک ولیپ کین [با تصحیح و مقدمه از براگینسکی ص ۲۰-۵۰ مسکو ، نشر ادبیات دولتی ، ۱۹۶۳] . ۱۸۲ ص . مصور .

محتوی : اشعار و قطعات ، رباعی ، دوبیتی و قطعاتی از منظومه .

۵۲- شعرها . [ترجمه ، لویک ولیپ کین] . تصحیح و تفسیر از براگینسکی . مسکو ، دانش ، ۱۹۶۴ ، ۵۱۲ ص . [فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی . دانشکده . ملل آسیا] .

محتوی : قصائد ، قطعات و ابیات مستقل . رباعی ، ابیات پراکنده ، ابیاتی از " کلیله و دمنه " ابیاتی از مثنوی (بحر متقارب) . - ابیاتی از مثنوی (بحر - حقیقت) ابیاتی از مثنوی (بحر هزج) . - ابیاتی از مثنوی که در بحرهای گوناگون نوشته شد . است . ابیاتی که از کتاب محمد بن عمر الرادویانسی " ترجمان البلاغه " و ابیاتی که از کتاب حافظ اوبهیی " تحفة الاحباب " و نیز از کتاب وفایی " فرهنگنامه حسینی " و دانشنامه قدرخان آورد . شد . است . - قطعاتی اضافی توسط استاد سعید نفیسی جمع آوری شده . است . - قطعاتی که مؤلف آنها را به قطران تبریزی نسبت میدهد . - ابیاتی که از فرهنگ اسدی طوسی " لغت الفرس " آورد . شد . است .

۵۳- گلچین . ترجمه از تاجیکی - فارس توسط لویک ولیپ کین . دوشنبه ، نشر دولتی تاجیکی ، ۱۹۵۸ ، ۱۹۸ ص .

محتوی: قصائد، غزلیات، قطعاتی از منظومه " کلیله و دمنه "، رباعی،
قطعه، بیت ها، شعرهایی که تا کنون معروفیتی ندارند.

۵۴- گلچین ادبی، ترجمه از فارسی- تاجیکی توسط لویک ولپ کین، (مقدمه ای از
براکینسکی)، مسکو، نشر ادبیات دولتی، ۱۹۵۷، ۱۵۱ ص.

شامل مجموعه ای از قصائد، غزلیات، رباعی، قطعه، دوبیتی و قطعاتی از
منظومه " کلیله و دمنه " می باشد.

۵۵- گلچین ادبی، ترجمه از فارسی- تاجیکی توسط لویک ولپ کین، (با مقدمه ای از
براکینسکی)، مسکو، نشر ادبیات دولتی، ۱۹۵۸، ۱۵۱ ص.

دوره هایی از قصائد، غزلیات، رباعی، قطعه، دوبیتی و قطعاتی از منظومه
" کلیله و دمنه " می باشد.

۵۶- گلچین ادبی، ترجمه از فارسی- تاجیکی توسط لویک ولپ کین، مسکو، " پرآودا"
۱۹۵۸، ۴۰ ص، (آتش، شماره ۴۰)

محتوی: قصائد، غزلیات، قطعاتی از منظومه " کلیله و دمنه "، رباعی،
قطعه، دوبیتی ها، اشعاری که مجدداً یافت شده است.

در مجموعه ها، مجلات و روزنامه ها

۵۷- از اشعار رودکی، (دوشنبه)، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

- ۵۸- از اشعاری که مجدداً بدست آمد است. ترجمه لیب کین. دوستی ملل. شماره ۱۰، ص ۲۴۲-۲۴۱.
- ۵۹- از رودکی. (قطعاتی از اشعار ترجمه لیب کین). در اوج شهرت، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۶۰- از رودکی. ترجمه سل ونیسکی. در کتاب: نظم تاجیکی: دوشنبه، ۱۹۴۸، ص ۲۹-۳۴.
- ۶۱- از رودکی. در کتاب: گلچین ادبیات ملل اتحاد جماهیر شوروی. مؤلف کلیمویچ. مسکو، ۱۹۴۷، ص ۲۸-۲۱.
- قصائد: قصید، امیرسیستان، ترجمه آ. آ. الیس. "منظومه ای راجع به پیری"، ترجمه گ. پتی سین. بدیهه. ترجمه ژیرکوف.
- ۶۲- از رودکی. ترجمه هانی از لیب کین ولویک. در کتاب: منتخباتی ادبیات ملل اتحاد جماهیر شوروی. مسکو، ۱۹۵۹، ص ۲۶۹-۲۶۴.
- قصائد: "اشعاری راجع به پیری". "کلیله و دمنه" قطعاً از منظومه. غزلیات، قطعه، رباعی، ابیات.
- ۶۳- از رودکی. اشعار بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۶۴- از رودکی. (اشعار). ترجمه آ. مارکوف. [دوشنبه]، ۱۹۵۸، ۱۲ آگوست.
- ۶۵- از میراث رودکی. (متونی که مجدداً پیدا شد است). (اشعار ترجمه لیب کین). روزنامه ادبی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۶۶- اشعار رودکی (ترجمه آ. مارکوف). در اوج شهرت، ۱۹۵۸، ۴ ژوئن.

- ۶۷- اشعاری درباره پیری • ترجمه س • لیپکین • ادبیات تاجیکستان کتاب دهم •
 ۱۹۵۷، ص ۲۵۸-۲۵۵.
- ۶۸- اشعار ترجمه لیپکین • - جهان نو، ۱۹۵۷، شماره ۴، ص ۳۱-۳۰.
- ۶۹- اشعار رودکی ترجمه لویک • تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۷۰- " برای شادی های اجسام پست " من روح را نمیتوانم تحقیرکنم " (غزل •
 ترجمه لویک) • - اسفرا، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۷۱- ترجمه های جدید • - ادبیات تاجیکستان، ۱۹۵۸، کتاب دوم، ص ۱۴۹-۱۴۶.
- قطعاتی از منظومه " کلپله ود منه " • - غزل، رباعی • (ترجمه لویک، لیپکین و
 چاسوایا)
- ۷۲- ترجمه های جدید • (قطعاتی از منظومه " کلپله ود منه " • ترجمه لیپکین) • -
 تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۷ فوریه.
- ۷۳- ترجمه های جدیدی از عبدالله رودکی • (قطعاتی از منظومه " کلپله ود منه " و
 اشعار پراکنده • ترجمه چاسوایا) • تاجیکستان سرخ، ۱۹۵۷، ۱۹ دکابر.
- ۷۴- رباعی • (ترجمه های از لویک و لیپکین) • - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸،
 ۱۲ مارس.
- ۷۵- رباعی و بیت ها • ترجمه م • فورمانوف • ادبیات تاجیکستان • کتاب هشتم، ۱۹۵۶،
 ص ۱۷۶-۱۷۵.
- ۷۶- رباعی و بیت ها (از نظم کلاسیک تاجیکی • ترجمه های جدیدی از لیپکین) •
 تاجیکستان، ۱۹۵۶، شماره ۱۱، ص ۲۱.

- ۷۷- رباعیات • ترجمه های جدیدی از لیهکین • تاجیکستان، ۱۹۵۶، ۱۳ د کابر •
- ۷۸- شکایت رودکی (قصید • ای راجع به پیری) • ترجمه ت • زلفی کاروف • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۶ •
- ۷۹- صدای شاعر • (رباعی و ابیات) • ترجمه لویک و لیهکین • تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •
- ۸۰- صحایفی از نظم تاجیکی • ترجمه های منتخب (س • لیهکین) • [دوشنبه] • نشر دولتی تاجیکستان، ۱۹۶۱، ۲۵۹ ص •
- از رودکی: قصائد، غزلیات، قطعاتی از منظومه "کلپله و دمنه"، رباعی، قطعه • از اشعار است که دوباره بدست آمده است •
- ۸۱- غزلیات • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۳، ۱۳ ص •
- ۸۲- غزلیات رودکی ترجمه لویک • اسفرا، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر •
- ۸۳- قصید • ای درباره پیری • ترجمه گ • پتی سین • در کتاب دیاکونوف، م • م • فردوس زندگی و خلاقیت • مسکو • لنینگراد، ۱۹۴۰، ص ۱۹-۱۷ •
- ۸۴- قطعه • (ترجمه های جدیدی از رودکی) • تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۸ ژوئن • ترجمه ها از لیهکین و لویک •
- ۸۵- گلچین ادبی از نظم تاجیکی از دیرباز تا کنون • مسکو، نشر ادبیات دولتی، ۱۹۵۱، ۶۰۷ ص •
- از رودکی: قصائد • غزلیات • قطعه ای از منظومه "کلپله و دمنه" • رباعی و ابیات، ص ۱۰۵-۹۱ [ترجمه از لویک] •

۸۶- گلچین ادبی از نظم تا جیکی، مسکو، نشر ادبیات دولتی، ۱۹۵۷، ۸۵۴ ص.

از رودکی: قصائد - غزلیات - قطعه ای از منظومه "کليلة و دمنه" - رباعی و ابیات - ص ۴۶-۳۱ [ترجمه از لویک ولنیپکین].

۸۷- متون جدید: دو بیتها - غزلیات [ترجمه لیبکین] - جهان نو، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۳۱-۱۳۰.

۸۸- د رمنظومه ای راجع به پیری - ترجمه گ پتی سین - در کتاب منتخبات ادبیات ملل اتحاد جماهیر شوروی - مؤلف کلیموویچ - مسکو، ۱۹۴۷، ۲۷ ص.

ترجمه های بدیگر زبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی

زبان آذربایجانی

۸۹- قصید - پیری - ترجمه از فارسی - توسط م - مبارز - ادبیات و هنر، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۹۰- قطعه (اشعار) - ترجمه توسط م - مبارز - ادبیات و هنر، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

زبان ارمنی

۹۱- منتخبات (مقاله پیشگفتار از س - عمریان - تصویر از گاسپاریان) - ایروان، آی پترات، ۱۹۵۸، ۱۶۷ ص، مصور.

زبان باشکیری

۹۲- اشعار ابوالحسن جعفر رودکی - ترجمه با تصویر از یو - قره یف - ادب باشکیرستان

(ادبیات باشکیری) ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص ۷۵-۷۲ .

زبان گرجی

۹۳- اشعار . ترجمه از فارسی توسط تادوے . سہید . دم . ۱۹۵۷ ، شماره ۳ ، ص ۵۶-
۰۵۵

۹۴- غزل . ترجمه از فارسی توسط م . تادوے . (مقاله پیشگفتار کاہید زہ) تفلیس ،
۱۹۵۷ ، ۱۰۳ ، ص ، مصور .

زبان گازاخی

۹۵- برای چه بیکدیگر برخاش می کنید ؟ (اشعار) . ترجمہ س . حسنوف ، ستارہ ،
۱۹۶۳ ، شماره ۱۱ ، ص ۹۱ .

۹۵- ۱- منتخبات . سالنامہ . نشر ادبیات دولتی گازاخیستان ، ۱۹۵۸ ، ۷۶ ، ص ، بالالقاب
ابولحسن رودکی .

زبان قرہ قالیاق

۹۶- اشعار . ترجمہ ن . ژاپاکوف . - آمودریا ، ۱۹۵۹ ، شماره ۸ ، ص ۹۵-۹۴ .

۹۷- اشعار . ترجمہ خ . تروبتوف . - ادبیات و ہنر قرہ قالیاق ، ۱۹۵۷ ، شماره ۴ ،
ص ۸۶-۸۴ .

۹۸- اشعار . ترجمہ خ . تروبتوف . - ادبیات و ہنر قرہ قالیاق ، ۱۹۵۷ ، شماره ۴ ، ص
۸۶-۸۴ .

زبان ترکمنی

- ۹۹- [از رودکی • ترجمه هائی از آتا جانوف و سعیدوف] • د کتاب: بوکت پامیر •
عشق آباد ، ۱۹۶۰ •
- غزلیات • قطعاتی از منظومه " کلپله و دمنه " • رباعی ، قطعه ، مثنوی •
- ۱۰۰- رباعی • ترجمه از روس توسط م • سعیدوف • اد بیات شوروی ، ۱۹۵۸ ، شماره
۸ ، ص ۱۰۱-۹۹ •
- ۱۰۱- رباعی • ترجمه از روس توسط م • سعیدوف • اد بیات و هنر ، ۱۹۶۰ ، ۱۵ سپتامبر
- ۱۰۲- غزلیات • ترجمه از روس توسط آتا جانوف • اد بیات شوروی ، ۱۹۵۸ ، شماره
۸ ، ص ۹۶-۹۵ •
- ۱۰۳- غزلیات • قطعاتی از منظومه " کلپله و دمنه " • رباعی ، قطعه ، مثنوی •
- ۱۰۴- کلپله و دمنه • قطعاتی از منظومه • ترجمه از روس توسط آتا جانوف • اد بیات
شوروی ، ۱۹۵۸ ، شماره ۸ ، ص ۹۹-۹۸ •
- ۱۰۵- مثنوی • ترجمه از روس توسط آتا جانوف • اد بیات شوروی ، ۱۹۵۸ ، شماره ۸ •

زبان ازبکی

- ۱۰۶- اشعاری راجع به می • [قصیده] • [ترجمه از تا جیکی توسط م • تول کون] •
تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ، ۸ فوریه •
- ۱۰۷- اشعاری راجع به پیری • [قصیده] • ترجمه از تا جیکی توسط م • تول کون •
تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ، ۸ فوریه •

- ۱۰۸- رباعی • [ترجمه از تاجیکی توسط تول کون] • تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ، ۸
 • ژانویه
- ۱۰۹- رباعی • [ترجمه از تاجیکی توسط تول کون] • تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ، ۸
 • ژانویه
- ۱۱۰- شکایت از پیری • [قصید •] • (ترجمه از تاجیکی توسط گ • غلام) •
 تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر
- ۱۱۱- غزل • - قطعه • - رباعی • ابیات • [اشعار] • ترجمه م • معین زاد • زنان
 از نیکستان ، ۱۹۵۷ ، شماره ۷ ، ص ۲۶ •
- ۱۱۲- غزلیات • [ترجمه از تاجیکی توسط م • تول کون] • تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ،
 ۸ فوریه
- ۱۱۳- قطعه • [ترجمه از تاجیکی توسط م • تول کون] • تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ، ۱۵
 اکتبر
- ۱۱۴- مثنوی • - تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر
- ۱۱۵- مثنوی • (قطعات) • - تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۸ اکتبر
- ۱۱۶- معما • [ترجمه از تاجیکی توسط م • تول کون] • تا جیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ،
 ۸ فوریه
- ۱۱۷- [منتخبات • مقاله پیشگفتار و تهیه و تنظیم از ش • شامحمدوف] • تا شکن ، نشر
 ادبیات دولتی از نیکستان شوروی ، ۱۹۵۷ ، ۱۲۷ ص •
- در این مجموعه " قصید • پیری " ، " قصید • می " ، مرثیه سرائی در سوگ شاعران

مرادی، بخارائی وشهید بلخی، غزلیات، قطعه، رباعی و ابیات پراکندہ گنجانند۔
شد۔ است۔ فزون بر مقاله پیشگفتار، شامحمد وف در بارہ زندگی و خلاقیت رودکی
در این مجموعه از نظام سیر و فرهنگ زبان رودکی آوردہ شدہ است۔

زبان اکرائینی

۱۱۸۔ اشعاری از رودکی۔ ترجمہ از تاجیکی توسط و۔ میسک۔ روزنامہ ادبی ۱۹۵۷ء
۲۳ آگوست۔

۱۱۹۔ اشعار۔ ترجمہ و۔ میسک۔ پراپور، ۱۹۶۲ء، شمارہ ۵، ص ۳۸-۳۶۔

۱۲۰۔ کریمسکی، نظم بیگانه، کی یف، ۱۹۲۲ء۔

قطعاتی از اشعار رودکی: " شعر پیری " - " شادزی با سیبہ
چشمان شاد " و غزلہای دیگر۔

۱۲۱۔ منتخباتی تحت عنوان ابو عبد اللہ (ابوالحسن) رودکی، ترجمہ از فارسی۔ تاجکیسی
با مقدمہ ای از و۔ میسک۔ کی یف، نشر ادبیات دولتی اکرائینی، ۱۹۶۲ء، ۱۹۰
ص۔

فصل دوم۔ آثاری راجع بہ زندگی و خلاقیت رودکی

۱۔ کارہای پژوهشی و علمی (کتاب، رسالہ، مقالہ و آثا راضافہ)

کتاب ہا

۱۲۲۔ استاد ابو عبد اللہ رودکی۔ مجموعہ پژوهشہای علمی کہ بہ یکہزار و صد مین سالگرد
تولد استاد رودکی اختصا ص یافتہ است۔ دوشنبہ، ۱۹۵۸ء، ۶۰ ص۔ (وزارت فرهنگ
تاجیکستان شوروی۔ دانشکدہ دولتی تربیت معلم۔ یادداشتہای دانشمندان،

۱۲۳— حسین زاد، س. شاعری از پنج رود، (آثار استاد رودکی، تصحیح اسراراری—
دوشنبه، ۱۹۵۸، ۸۲ ص. (دانشگاه دولتی تاجیکستان بنام لنین).

محتوی: ترانه سرای پنج رود، ص ۸-۳. افکار بشر در دوستانه شاعر—
ص ۱۴-۹. رودکی و فولکلور ص ۴۶-۱۵. موسیقی عصر رودکی—
ص ۶۳-۴۷. "دانشنامه قدرخان"، و اهمیت آن در بررسی
میراث ادبی رودکی ص ۸۲-۶۴.

۱۲۴— رودکی و عصر او، (مجموعه مقالات زهرنظر میرزایف)، دوشنبه، فرهنگستان علوم—
جمهوری تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۳۹ ص. بزبان تاجیکی و روسی.

محتوی: از سیمینوف— عصر رودکی، از میرزایف— رودکی و عصر او (بزبان
تاجیکی)، از عینی— مقبره استاد رودکی و قریه رودکی (بزبان
تاجیکی)، از برتلس— رودکی و قرمطیان، از بالدیروف— تعیین
تاریخ نوشتن "نزهت نامه علائی" طبق یکی از رباعیات رودکی
(بزبان تاجیکی)، از لازارد— مقاله پزشکی از قرن دهم بزبان
فارسی— دری، از عینی— قصیده، در آثار رودکی (بزبان تاجیکی)،
از هادی زاد، راجع به صنایع بدیع شعر رودکی (بزبان تاجیکی)،
از میرزا زاد، رودکی اسلوب رباعی را به کمال رسانده است
(بزبان تاجیکی)، بقایف— رودکی و قطعه (بزبان تاجیکی)،
زند— فن ترجمه در نظم تاجیکی قرن دهم، عثمانوف—
ضرب المثل ها در میراث منظوم رودکی، جلیل اوف و لیتوینسکی—
راجع به فرهنگ مادی قریه های ۱۰-۹، داوید وویچ، ابسن
فدلان و برشخس— راجع به پولهای مسی بخارا، هاشم اوف و

حسین زاد. — دانشنامه قدرخان و اهمیت آن در بررسی و مطالعه نظم رودکی و آثار ادبی او (بزبان تاجیکی). خراموف — راجع به بعضی از واژه های زبان عصر رودکی که در لهجه های تاجیکی و در قسمت های علیای زرافشان حفظ شده است. جواهری — رودکی در یادداشت های ماز وچای کین.

۱۲۵ — زند، م. (ای). استاد رودکی یکی از شاعران برجسته بشمار میرود. (دوشنبه).
۱۹۵۷، ۴۷ ص.

در این کتاب مؤلف نظریه ادبیات شناسان معروف را درباره رودکی و نیز تجزیه و تحلیل خاص خودش را راجع به خلافت او درج کرده است. رودکی — استاد مبرز نظم تاجیکی و آفرینشگر آثار گوناگون شیوه های ادبی بشمار میرود. مؤلف توجه خاصی به آثار اخلاقی رودکی دارد. تعبیر از مثنوی "کلله و دمنه" مثنوی "دوران آفتاب" (فقط يك بهت از این اثر بدست ما رسیده است) به رودکی متعلق می باشد.

مثنوی های پندآمیز رودکی اساس آثار اخلاقی بعدی از قبیل "آخرین نامه"، "بوستان"، "بهر روز و بهرام" می باشد.

۱۲۶ — عینی، ص. ودهاتی، آ. پ. استاد رودکی. دوشنبه، نشر دولت، تاجیکستان،
۱۹۴۰، ۱۱۸ ص. — با حروف لاتینی.

مضمون: عینی، ص. "استاد رودکی" — عینی، ص. "مقبره استاد رودکی و قبره رودکی" — سیمینوف، آ. دوتن از شاعران برجسته قرن دهم (رودکی و دقیقی). نمونه هایی از نظم استاد رودکی. — در پایان کتاب لغت نامه ای شامل ۲۵۰ کلمه با شرح و تفسیری درباره آنها آمده است.

۱۲۷- عینی، ص. استاد رودکی، عصر، زندگی، خلاقیت، (تصحیح و تنظیم) —
حواشی از ای. س. براگینسکی، مسکو، نشراد بیات خاور، ۱۹۵۹، ۱۹۹ ص
مصور، (آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی، دانشکده شرقشناسی).

این مجموعه به یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی اختصاص دارد که تقریباً
شامل همه مطالبی است که توسط استاد عینی راجع به استاد رودکی نوشته شده
است. (مصحح) این مطالب برای اولین بار است که بزبان روس چاپ میشود.
در این کتاب که به رودکی مربوط می باشد بخشی تحت عنوان ("نمونه های
ادبیات تاجیکی" مسکو، ۱۹۶۶). مقاله هایی راجع به "استاد رودکی" و
"محل تولد، مرگ و تدفین استاد رودکی" (دوشنبه، ۱۹۴۰). توصیف تاریخی
"قیام مقنی" (دوشنبه، ۱۹۴۳) و نامه های عینی برای نویسندگان
تاجیکستان که با تحقیقات او درباره رودکی ارتباط دارد، گنجانده شده است.
ملاحظات و "لغت نامه" که در آن بعضی از علما و جغرافیای، اساسی
خاص و اصطلاحاتی که فهرست اعلام کتاب را تشکیل میدهند آورده شده است.

۱۲۸- گراسیموف، م. م. آزمایش تقلید تصویر مستند پنج رود از لحاظ اسکلت. (تصویر
احتمالی رودکی) تحت نظارت کامل ک. عینی، (دوشنبه)، نشر دولتسی
تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۰۱ ص. مصور، (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی
بخش شرقشناسی و میراث مکتوب).

در این کتاب گراسیموف چگونگی یافتن گور ابو عبد الله رودکی و آفرینش
تصویر مستند او را بطور مفصل شرح میدهد. توسط دانشمندان کارهای ملاماتی
بسیاری در ارتباط با بررسی منابع ادبی که محل تدفین رودکی و شرح حال او را از
لحاظ آثارش روشن سازد صورت گرفته بود. در یکی از فصول راجع به تجسسات
وحفریات قبر رودکی در رقریه پنج رود (طبق مدارک ارسالی توسط کمیته برگزاری
جشن یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی) شرح داده شده است. آخرین فصل

به مسائل خاصی اختصاص داد. است: " ابعاد و توصیف اسکلت پنج رود " که عبارتست از " تقلید تصویر مستند پنج رود از نظر اسکلت " .

۱۲۹- میرزا زاده، خ. م. [۰ م] . ابو عبد الله رودکی بنیانگذار ادبیات کلاسیک تاجیکی می باشد. (دوشنبه) . وزارت معارف جمهوری تاجیکستان شوروی . دانشکده تربیت معلم، ۱۹۵۸، ۷۸ ص.

محتوی: نگاهی به عصر رودکی ص ۹-۵، زندگی شاعر ص ۲۸-۲۴، افکار پرمغز آثار رودکی ص ۶۵-۲۸، اهمیت خلاقیت رودکی و گفتاری راجع به او ص ۲۴-۹.

۱۳۰- میرزا زاده، خ. م. رودکی بنیانگذار ادبیات کلاسیک فارس- تاجیکی می باشد. مسکو، انتشارات دانش، ۱۹۵۸، ۲۲ ص.

این کتاب شامل سه بخش است: بخش اول تاریخ زادگاه رودکی ص ۶-۳، زندگی رودکی ص ۱۱-۶، میراث ادبی رودکی ص ۲۱-۱۱. مؤلف نشان میدهد که رودکی شیوه های اصلی نظم کلاسیک را بررسی کرد. و آنها را بحد کمال رساند. است. تمام زبانهای ایرانی در کلاسیک خود رودکی مشاهده میگردد. رودکی شاعر ملی است و شاعر مدیحه سرا نمی باشد بلکه قبل از همه میتوان او را شاعر پندگو بحساب آورد. انگیزه های اساسی شعر او دارای خصائص عالی انساندوستی، عشق ورزی به مردم، عدالت و دانش می باشد. انگیزه های افشاگرانه اجتماعی، ملامت ستمکاران و همدردی با انسانهای ساده و عامیانه مقام مهمی را در خلاقیت او دارا می باشد.

۱۳۱- میرزایف، آ. م. [۰ م] . ابو عبد الله رودکی. (دوشنبه) . نشر ولتی تاجیکستان،

۱۹۵۸، ۲۷۷ ص. صفحه اول با تصویر. (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی،
شعبه شرقشناسی و آثار ادبی). کتابشناسی: ص ۲۷۶ — ۲۶۴.

۱۳۲ — میرزایف، آ. [م.]. ابو عبد الله رودکی. (دوشنبه). نشر دلتی تاجیکستان،
۱۹۵۸، ۳۹ ص. صفحه اول با تصویر. (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی،
شعبه شرقشناسی و آثار ادبی). کتابشناسی ۴۲۷ — ۴۲۵ با حروف عربی.

کتاب میرزایف — پژوهشی اساسی درباره زندگی و خلاقیت رودکی بحساب
می آید که شامل شش فصل است.

درفصل اول نویسنده وضعیت آسیای میانه را در عصر رودکی توصیف می کند
و زبان دری — فارسی و تاجیکی را تشریح می نماید. پس از پیدایش (ماوراءالنهر)
در آسیای میانه، سراسر دوران زبان بومیان آنجا نیز زبان نظم فارسی — تاجیکی
میشود.

درفصل دوم نویسنده تاریخ بررسی و مطالعه خلاقیت رودکی را توسط
" دانشمندان شرق و غرب و شوروی تشریح می کند و آنچه که در این آثار بطور کامل
وجود دارد یادآوری می نماید و نیز اظهار نظر وسیع دانشمندان متفرقه را بباد
انتقاد می گیرد. مؤلف به کارهای دانشمندان ایرانی سعید نفیسی اهمیت خاصی
قائل می گردد.

فصل سوم به زندگی شاعر اختصاص داده شده است و بطور وسیعی متون
رودکی مورد استفاد قرار می گیرد و نیز منابع شرقی معروف و عقاید شرقشناسان
معاصر شاهد مثال آورده شده است. مؤلف بطور تسلسل و مرحله بمرحله تاریخ
زندگی رودکی را شرح می دهد. توجه خاصی به ارتباط رودکی در جنبش قرمطی
گردیده است. در این فصل مؤلف مسئله محل تولد و تدفین شاعر را بتفصیل بیان
کرده است.

فصل چهارم به حجم میراث شاعرانه رودکی اختصاص دارد. مؤلف اظهار

نظر معروف رشید سمرقندی راد باره رودکی که اشعار او را ۱۰۰۰/۱۰۰×۱۳ بیت بحساب آورد. است یاد آوری می نماید و توضیح میدهد که باید رشیدی ۱۰۰۰/۱۰۰ بیت شعر رودکی را ۱۲ بار خواند. باشد، مؤلف نیز راجع به آن کارهای مقداتی وسیعی که بمنظور برگزاری جشن سالگرد رودکی در نظر گرفته شده بود و نیز شعرهای مجددی که بدست آمد. شرح مفصلی میدهد.

فصل پنجم شامل افکار پرمعنی خلاقیت رودکی است. انساندوستی او، افشاگری، تبعید، اجتماعی، دعوت به نیکی، عشق و علاقمندی به کسب علم و دانش را خاطر نشان میگردد. رودکی تصویری از حاکمان اید. آلی را بعنوان معاصر دوره فتووالی در (قصیده "مادر می") مجسم میسازد. لکن در هیچ جایی رودکی شاعر مدیحه سرا نبود. است.

فصل ششم. به مقام رودکی در ادبیات تاجیکستان اختصاص داده شده است. رودکی اولین شاعری نیست که دیوان شعر تنظیم کرده است و این مسئله را بعضی از ادیبان تأیید می کنند. خدمت رودکی عبارت از اینست که مبین عقاید و افکار مردم می باشد، رودکی در آن زمان نیز از هنرمندان معروف سخن بحساب می آید. است و شیوه های اساسی نظم تا جایی که تکامل رسانده است. نویسنده ملی بودن اشعار او را متذکر میگردد.

کتاب حاضر راهنمای بسیار غنی بشمار میرود و دارای فرهنگ علاوه بر جغرافیایی و اسامی خاص و نیز کتابشناسی است که شامل آثاری که در شوروی، ایران و غرب چاپ شده است، می باشد.

۱۳۳- میرزایف، آ. م. [م] رودکی و گسترش غزلیات در قرنهای ۱۵-۱۰. دوشنبه، فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی، شعبه شرقشناسی و آثار ادبی با حروف لاتینی، ۱۹۵۷، ۸۰ ص.

۱۳۴- میرزایف، آ. م. رودکی و پیشرفت غزل در قرنهای ۱۵-۱۰ (با مقدمه ای از

عثمانوف ، مصحح ت . گولس) . دوشنبه فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی
بخش شرقشناسی ، ۱۹۵۸ ، ۷۱ ص .

این کتاب به یکی از مسائل مهم ادبیات شناسی فارسی — تاجیکی که شامل
مسئله گسترش شیوه غزلسرائی می باشد اختصاص داده شد . است .

مؤلف در اثر خود هم عقاید گوناگون شرقشناسان شوروی وهم شرقشناسان
کشورهای دیگر را درباره مسئله پیدایش غزل بکار می گیرد و اشتباهات
دیدگاههای آندسته از دانشمندان را که اظهار میدارند غزل در آمد قصائد
را تشکیل میدهد باثبات میرساند .

در جریان تقسیم غزل بعنوان نوع مستقلی از نظم ، با وجود گذشتن قرنها
آنها نتیجه فعالیت استاد سخن میداند و اعتقاد دارد که عصر رودکی سرآغاز این
دگرگونیهاست . در این مورد آثار منظومی که از آن زمان تا با امروز بدست ما
رسیده است خود گواه این گفتار می باشد .

پیشرفت غزلسرائی که در دوره های بعد مخصوصاً در قرن دوازدهم جریان
پیدا می کند ، با اشعار قرن دهم به ویژه با نظم رودکی بطور فشرده همبستگی
دارد .

مقاله ها

۱۳۵ — بالد پریف ، آ . [ن] . نشر جدیدی از آثار رودکی . — ادبیات تاجیکستان ،
۱۹۵۸ ، شماره ۴ ، ص ۱۸۹ — ۱۹۰ .

تابحال تنها قسمت کوچکی از میراث منظوم رودکی بدست رسیده است .
در نتیجه پیگرد های ضد قرمطیان و حمله مغول بسیاری از این آثار از بین رفته
است .

مؤلف خدمات ص . عینی و محقق معاصر ایرانی سعید نفیسی را در زمینه

جمع آوری متون از رودکی خاطر نشان میسازد . نشر آثار رودکی توسط فرهنگستان با الفبای تاجیکی معاصر و مقدمه ای از میرزایف که حاوی متون دوباره پیدا شده می باشد که در تألیف یاد شده شرق شناسان شوروی سهم بسیار مهمی را داراست ، مؤلف ارزش آنرا در کنار یک سری از یادآوری های انتقادی متذکر می گردد .

۱۳۶— براگینسکی ، ای ، س . راجع به استاد رودکی . شرح و تفسیر منظومه . در کتاب : رودکی ، اشعار . مصحح و مفسر براگینسکی . مسکو ، ۱۹۶۴ ، ص ۴۴۰—۳۸۴ .

" شرح و تفسیر منظومه " پژوهش عمیقی است از مهارت هنرمندانه شاعر . مسائل مورد تحقیق به بخشهایی تقسیم می گردد : ابیات پراکنده ای که قافیه آنها ارتباطی با هم ندارد . ابیات پراکنده ای که بین قافیه ها رابطه معنوی است . ص ۴۰۹—۳۹۲ ، ۴۱۶—۴۰۹ ، رباعی ص ۴۲۴—۴۱۶ . قطعات و آثار پایانی ۴۴۰—۴۲۴ .

۱۳۷— براگینسکی ، ای ، س . [س] . [مقدمه] . در کتاب : رودکی . منتخبات مسکو ، ۱۹۵۷ ، ص ۱۵—۳ .

۱۳۸— براگینسکی ، ای ، س . [س] . [مقدمه] . در کتاب : رودکی . منتخبات مسکو ، ۱۹۵۸ ، ص ۱۵—۳ .

۱۳۹— براگینسکی ، ای ، س . [س] . [مقدمه] . در کتاب : رودکی ، اشعار . مسکو ، ۱۹۶۳ ، ص ۲۰—۵ .

۱۴۰— براگینسکی ، ای ، س . [س] . رودکی . [مقدمه] . در کتاب : رودکی . اشعار مسکو ، ۱۹۶۳ ، ص ۲۰—۵ .

در این مقاله تا حدی مسائل اساسی که با زندگی و خلاقیت رودکی بستگی دارد مورد بررسی قرار می‌گیرد و نیزه مسائل ملی بودن نظم رودکی توجه خاصی شده است .

۱۴۱- براگینسکی ، ای . س . رودکی و محیط او . - کتاب : رودکی . (اشعار) .
دوشنبه ، ۱۹۴۹ ، ص ۳۳-۱۳ .

۱۴۲- براگینسکی ، ای . س . رودکی و محیط او . - کتاب : رودکی . (اشعار) .
دوشنبه ، ۱۹۵۵ ، ص ۴۰-۷ .

۱۴۳- براگینسکی ، ای . س . رودکی و محیط او . - کتاب : براگینسکی با شرح تاریخ
ادبیات تاجیکستان . دوشنبه ، ۱۹۵۶ ، ص ۱۴۸-۱۲۳ .

دیدگاه‌های اساسی راجع به خلاقیت رودکی توسط مؤلف بیان شده است .
در مقاله ای که در سال ۱۹۴۹ چاپ شده بود نظریه های ارتجاعی تعدادی از
شرقشناسان بورژوازی نسبت به ادبیات تاجیکستان بعنوان درباری و شرافسی و
عرفانی و روحانی گفته شده بود . با در نظر گرفتن یادآوری های لنین و نظریه
او درباره تمدن دوگانه در هر تمدن اجتماعی ، مؤلف آثار رودکی را که تا بحال
بدست ما رسیده است تجزیه و تحلیل می نماید .

منابع کلاسیک تاجیکستان دارای خلاقیت ملی ، آثاری با قوافی ملی از
نوع دوبیتی ، رباعی ، غزل می باشد . به نظر مؤلف در این مورد ما را با قطعاتی از
اسلاف پیش تر رودکی آشنا می سازد . برای آشنائی شرح حال رودکی ، مؤلف از
مهمترین منابع اولیه " کتاب انساب " (قرن ۱۲) الصمعانی و " لباب الالباب "
قرن ۱۳) محمد عوفی را شاهد مثال میاورد .

کمال هنر نظم رودکی در فصاحت ، عدم بکار بردن نلفظ قلم (معانی پیچیده) ،
صداقت ملی و آهنگین بودن کلام او است . در جهان بینی رودکی برای ما روشنگری ،

آزادی عقید • فلسفی و فرهنگ علانی بسیار پرارزش می باشد •

۱۴۴- براگینسکی، ای. س. • ملاحظات متن شناسی • در کتاب: براگینسکی، رودکی • اشعار • مصحح و مفسر براگینسکی • مسکو، ۱۹۶۴، ص ۵۱۱-۴۴۱ •

۱۴۵- بقایف، م. • رودکی و قطعه • در کتاب رودکی و عصراو • دوشنبه، ۱۹۵۸، ص ۱۵۱-۱۴۷ •

رودکی و شاعران معاصر و بنیانگذاران این فرم از منظومه کلاسیکی هستند که تاکنون حفظ شد • است • مؤلف دیدگاههایی را جمع به خصائص شیوه قطعه کلاسیک های ادبیات و ادیبان معاصر را ارائه میدهد و آنها را برای اساس موضوع و طبقه بندی می نماید: تبلیغ برای جوانمردی، کمک به ضعفا و مستمندان، تمجید از دانش، قضاوت جاهلانه و غیره •

۱۴۶- بوچکا، ای. • اطلاعات جدیدی را جمع به رودکی که توسط محققین تاجیکی و دیگر پژوهشگران شوروی ارائه شد • است • جلد ۲۸، ۱۹۶۰، شماره ۳، ص ۵۰۱-۴۹۴ (ترجمه مقاله بزبان روس چاپ شد • است و در بخش شرقشناسی و میراث مکتوب فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی نگهداری میشود) • مقاله شرح مختصر انتقادی از آثاری است که به رودکی و نیز انتشاراتی که به سالگرد شاعر ارتباط دارد اختصاص یافته است •

پدید آوردند • به خدمات فراوان دانشمندان شوروی در زمینه بررسی و مطالعه ادبیات فارس- تاجیکی اشاره می کند و خدمات مهم دانشمندان تاجیکی بویژه ص. • عینی را خاطر نشان میسازد •

عینی بنیانگذار ادبیات تاجیکی - شوروی و ادبیات شناسی تاجیکی که در سال ۱۹۲۶ "مجموعه منتخبات ادبیات تاجیکی" توسط او منتشر شد • - بود برای اولین بار با صرف هزینه زیادی اشعار شاعر را تهیه کرد و مهمترین اطلاعاتی

را راجع به زندگی او بچاپ رساند و ارزش والائی برای خلافت او بدست داد .
استثنائاً کتاب نوآوران عینی تحت عنوان " استاد رودکی " که در سال ۱۹۴۰
بزبان تاجیکی چاپ گردید . است نقش مهمی را در کار تحقیقات بعدی از زندگی و
خلافت رودکی داراست .

بوچکا باختصار انتشار میراث ادبی رودکی و آثار وی راجع باورا (در سالهای
۱۹۵۷ ، ۱۹۴۹) توصیف می کند و کتاب زند " شاعر بزرگ رودکی " که در سال
۱۹۵۷ در دوشنبه بزبان تاجیکی چاپ شده است و نیز مقالاتی که در مجله
" شرق سرخ " بسال ۱۹۵۸ منتشر گردید . است را یاد آوری می نماید .
مؤلف تألیفاتش که بمناسبت سالگرد از طرف فرهنگستان علوم تاجیکستان
شوروی منتشر گردید . است که حاوی مجموعه ای از منتخبات و اشعار غیر معروف
پیش تر (جلد ۱) اشعار معاصران رودکی (ج ۲) می باشد بطور مفصل شرح
میدهد . جلد سوم پژوهشهای اساسی است که به زندگی و خلافت و نیز نقش
تاریخی رودکی اختصاص یافته است که مورد توجه مؤلف قرار می گیرد . مؤلف نیز
کتاب میرزایف عضو فعال فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی است ، همچنین
بوچکا مفصلاً ، در اثر مهم دیگری از میرزایف بنام " رودکی و گسترش غزلسرائی در قرن
۱۰-۱۵ " (دوشنبه ، ۱۹۵۷) به شرح و تفسیر می پردازد .

بخش از مقاله به تجزیه و تحلیل مجموعه سال جشن " رودکی و عصر او " ،
تخصیص داده شده است . مقالاتی که در ارتباط با عصر رودکی است (از سمیوف ،
برتلس ، جلیل اوف ، لیتوویسکی ، داوید وویچ) و ازاد بیات شناسان (ک . عینی ،
خلیل زاده ، سیروس ، بقایف ، زند ، عثمانوف ، هاشم ، حسین زاده و دیگران
می باشد . مؤلف شرح مختصری از کتاب حسین زاده " شاعری از پنج رود " که
به فولکلور در خلافت رودکی اختصاص یافته است و کتاب گراسیموف " آزمایش
تقلید تصویر مستندی از اسکت پنج رود " (دوشنبه ، ۱۹۵۸) یاد آوری می نماید .

۱۴۷- تیخونوف، ن. [س.] • نطق نویسد • روسی تیخونوف در مجلس جشن ۱۱۰ سالگرد ابوعبدالله رودکی • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر، کاماسمول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر، روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر • بزبان تاجیکی •

۱۴۸- تیخونوف، ن. [س.] • سخنرانی نویسد • شوروی تیخونوف در کنگره شکوهمندی که بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد ابوعبدالله رودکی برپا شد • بود • کاماسمول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر • بزبان روسی •

۱۴۸/۱- تیخونوف با شوروهیجان و افری راجع به "چهره با عظمت شاعر" سخن میگوید • تولد اشعار کیست "با چنین ندائی روان آدمی را بخود جلب می کند" اشعار رودکی در طول یازده قرن از خاطره های مردم فراموش نشد • است •

نوآوری استاد در سرودن اشعار پیچید • : قصید • فلسفی، قطعات غنائی و رباعی و دویستی های پرمعنی و عمیق شاعر برای معاصرانش و نسل های آینده • کاملاً شناخته شد • و معروفیت و شهرت بسزائی در میراث ادبی خود پیدا کرده است • اشعار او که بدست ما رسید • است "از اعماق قرنهای" و در حال حاضر صدای او طنین انداز است "بیانگر احساسات بشر در سئوالبه اش در همه سطوح از اشعار او مشاهده می گردد •"

تیخونوف، شاعر برجسته، رودکی را یکی از همسفران دائمی ظالم بشریت بحساب میاورد •

۱۴۹- تورسون زاده، م. • قلب شاعر • روزنامه ادبی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر •

اشعار رودکی "من دل را سرشار از گنجینه ترانه های خود می کنم" اثر مخصوص بخود شاعر بزرگ است • راجع به زندگی رودکی اطلاعات اندکی وجود دارد، لکن منابع اصلی اطلاعات راجع به شاعر شامل خلاقیت اوست که در آن عشق

به مردم وانسانهای ساده انعکاس یافته است .

تورسون زاده در این مقاله نظریات خود را نسبت به بعضی از شیوه های نظم رودکی بیان می کند و به خصائص اخلاقی منظومه اشاره می نماید . در حالی که نسبت به قطعاتی که بدست ما رسیده است قضاوت می کند ، یادآوری می نماید که قصائد رودکی رئالیستی است . در آنها اصلاً اغراق گوئی ، ستایش از حد بیرون و تشبیهات ناجور وجود ندارد . غزل رودکی گفتگوئی با خود ، باد وستان خود و با معشوق است .

در شرق مشکل است که ترانه را از شعر جدا ساخت ، غزل - این شعر نیز ترانه آن زمان است ، بطوری که بیش از هزار سال پایدار مانده است و در عصر ما نیز حق موجودیت دارد است .

۱۵۰- حسین زاده ، ش . رودکی و فولکلور تاجیکی . شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱ ، ص ۹۷-۷۹ .

در میراث منظوم رودکی جریان زنده ای از غنی ترین منابع فولکلور به چشم می خورد . فولکلور رودکی به نوبه خود تأثیر بسزائی در گسترش سبک ملی در ادبیات مکتوب تاجیکی نسل های آتی گذاشته است . مؤلف در پایان مقاله ، نقش فولکلور را در ریشه رفت ادبیات قرن دهم شرح داده است .

۱۵۱- حسینوف ، خ . درباره بعضی از خصوصیات زبانی نظم استاد رودکی . مدنیست تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، شماره ۷ ، ص ۲۱-۱۷ .

مؤلف به دو جنبه از ترکیبات جمله بندی در خلاقیت رودکی که بکار رفته است اشاره می کند : ۱- بکار بردن ضرب المثل های ملی . ۲- آفرینش امثال و حکم توسط خود رودکی که از نظر سادگی کلام و مفهوم سخن به زبان ملی بسیار نزدیک است .

۱۵۲- ذہنی 'ت' ن • دہارہ بعض ازواڑہ ہای مورد استعمال استاد رود کسی و
معاصرانش • شرق سرخ '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص ۱۵۶-۱۴۴ ' شماره '۱۱' ص
۱۶۲-۱۵۲ •

رودکی در سخن منظوم خود، از کلمات واصطلاحات قابل فہم عموم استفادہ
کردہ است • در اشعار او کلمات عربی بسیار کم است •
در مقالہ مشخصات کلماتی از نظم رودکی ومعاصرانش کہ در حال حاضر در
زبان اہالی تاجیکستان شمالی زندہ اند شرح دادہ شدہ است: نواحی عیسیٰ
کالخوزچیبیان ' پنج گنت وما تچین •
ہمچنین آنہا را میتوان در سخن تاجیکی ہای سمرقند، بخارا، فورقان
لنین آباد، مشاہدہ کرد • بسیاری از این کلمات در زبان ملی زندہ هستند، لکن
در زبان ادبی معاصر وجود ندارند • مؤلف برای توضیح پیدایش این واژہ ہا
فرہنگ ہای متفاوتی را مورد استفادہ قرار دادہ است •

۱۵۲- زند 'م' • [ای] • موضوع خرد و دانش در خلاقیت رودکی ومعاصران او • شرق سرخ
۱۹۵۶ ' شماره '۲' ص ۵۸-۵۰ •

یکی از موضوعات اصلی نظم تاجیکی قرن دہم مسئلہ دانش و خرد است • شاعر
و دانشمند ان قرن دہم از قبیل شہید بلخی برای علم و دانش بیش از ہمہ ثروت ہا
ارزش قائل می گردد • شاعر ہم عصر او ابوشکور بلخی خرد را یکی از ہارزترین خصائص
انسانی بحساب میاورد • این موضوع باروشنگری و اعتبار خاصی در نظم رودکی
تجسم می یابد •

مؤلف نمونہ ہائی از اشعار رودکی ومعاصران او را کہ بہ علم و دانش و عقل و خرد
اختصاص دارد نقل کردہ است •

۱۵۴- زند * م * [ای] * رودکی - مسائل ادبیات * ۱۹۵۸ * شماره ۱۰ * ص ۱۸۷ -
۰۱۷۴

در تحقیقات جالب خود که به نایبانه برجسته نظم تاجیکی اختصاص یافته است مؤلف با اختصار خصائص شیوه های نظم رودکی را شرح و تفسیر می کند . انگیزه های اصلی نظم رودکی که مورد توجه خاص قرار می گیرد ، رابطه فلسفی او با زندگی می باشد . اعتراض علیه نارسائیهای نظام جامعه بشریت هم عصارش دعوت به فعالیت و جوانمردی در ارتباطات با مردم و ستایش خرد و دانش انسانی ویژه ی نظم رودکی است . در یک سری از اشعار ، شاعر میخواهد که از دم بودن در مسائل مذہبی دست بکشد . در ارتباط با قرمطی بودن ، مؤلف خاطر نشان می سازد که بسیاری از دانشمندان و شاعران قرمطی هستند ، زیرا که به نوعی آزاد اندیشی در رابطه با علم و فلسفه و خلاقیت جلب کرده است . اعتبار منظومه رودکی در اشعارش بیان شده است .

۱۵۵- سمینوف ، آ . [آ] . دو شاعر بزرگ قرن دهم (رودکی و دقیقی) . در کتاب :
عینی و هاتی . استاد رودکی . (دوشنبه) ، ۱۹۴۰ ، ص ۵۱-۳۵ .

۱۵۶- سمینوف ، آ . [آ] . دو شاعر بزرگ قرن دهم (رودکی و دقیقی) . ادبیات و هنر
ازبکستان ، ۱۹۳۹ ، کتاب پنجم ، ص ۱۰۳-۹۶ .

در مقاله تعلق خاطر رودکی به مردم تاجیکستان شرح داده میشود . بر اساس دلائل صمیمان مروزی (قرن یازدهم) نشان داده میشود که محل تولد شاعر قریه ایست که در ناحیه سمرقند قرار دارد .

پرفسور سمینوف مینویسد که رودکی بنیانگذار نظم کلاسیک فارسی است و همه شاعران فارسی زبان ایرانی از اشعار او تغذیه کرده اند . ولی هیچیک از شاعران نسل های بعدی از نظر فصاحت و بلاغت و روشنی و رنگ آمیزی الفاظ زبانی

رودکی نتوانسته اند خود را بهای او برسانند . در مقاله بطور وسیع اشعار رودکی را ارج میگذارد و یاد آور میگردد که رودکی در اشعار خود شادبهای زندگی و تفکر فلسفی را با واژه های روح بخش بازگو کرده است که از آن جمله است " قصیده ایام پیری "

۱۵۷- سیروس ، ب . [ای] . اوزانی که در نظم رودکی حفظ شده است . در کتاب : رودکی وزمانه او . [دوشنبه] ، ۱۹۵۸ ، ص ۱۴۱-۱۲۸ .

تجزیه و تحلیل دقیقی از وزن اشعار و میراث منظوم رودکی بعمل آورده شده است . مؤلف از بررسی ها باین نتیجه میرسد که بس آمد اوزان گوناگون در اشعار رودکی تغییر می یابد . در نظم رودکی استعمال ۱۰۷ نوع ازده وزن اصلی شعر پیدا شده است که در میان آنها انواع متفاوت وزن بحر هزج مقام اول را داراست وزن شعر عروض کلاسیک رودکی بسیار غنی است و بحد کمال رسیده است .

۱۵۸- عثمانوف ، ن . ۱۰ . ضرب المثلها در میراث منظوم رودکی . - در کتاب : رودکی و عصر او . دوشنبه ، ۱۹۵۸ ، ص ۱۸۴-۱۶۸ .

نویسنده مقاله ۲ نمونه از میراث منظوم رودکی که طبیعتاً ضرب المثل هائی بحساب میاید ، آورده است . بخشی از آنها با خصائص مردم مطابق است دارد ، و تعدادی دیگر نزدیک به متون ملی است .

۱۵۹- عینی ، ک . قصیده در آثار رودکی . - در کتاب : رودکی و عصر او . دوشنبه ، ۱۹۵۸ ، ص ۱۱۱-۹۸ .

در این کتاب نویسنده نقش رودکی را در پیشرفت شبهه قصائد گوئی خاطر نشان میسازد . این یک فرمی از نظم است که قبل از عصر رودکی بوجود آمده بود ، لکن

شکوفائی و تکامل قصیده گوئی با نام شاعر بزرگ تاجیک ارتباط دارد. نویسندگی تجزیه و تحلیل کاملی از دو قصیده " مادر می " و " شکایت از بهیری " که با تمام محتویات بدست ما رسید است، ارائه می نماید.

۱۶۰- عینی، ص. محل تولد، مرگ و تدفین استاد رودکی. با مقدمه و حواشی براگینسکی در کتاب: عینی، ص. استاد رودکی. عصر، زندگی و شرح آثار. مسکو، ۱۹۵۹، ص ۲۶-۳۰، دوستی ملل، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۴۰-۲۳۶.

مقاله عینی که اخیراً در آرشیو نویسندگی هم بزبان اصلی وهم بزبان روسی پیدا شده است اولین نشر آثار رودکی در اتحاد جماهیر شوروی بحساب می آید. عینی در پژوهشهای خود ابتدا از بررسی آثار مؤلفین شرقی، اخبار تاریخسی و شرح و احوال زندگی رودکی شروع کرد. است. بویژه آنچه که در این رابطه ارزشمندی باشد و نویسندگی یاد آوری می گردد " کتاب الانساب " (" شجره نامه ") می باشد که مؤلف آن صمعانی مروزی است. ارزش آن در اطلاعاتی است که درباره رودکی بدست میدهد و آن از آل- ادیس مؤلف تاریخ سمرقند که مقبره رودکی را پس از گذشت ۴۰-۳۰ سال از مرگ او زیارت کرده است، اقتباس شده است.

عینی دقیقاً در حالیکه کیفیت ارض سمرقند و بخارای کنونی را (و اطراف آنها را) بررسی می کند، شرح میدهد که تولدگاه رودکی، قریه کوهستانی پنج رود در حوالی پنج گنت می باشد.

مدارك بدست آمده از هیأت اعزامی ویژه ای که در سپتامبر سال ۱۹۴۰ با این محل روانه گشته بودند، این کشف مهم عینی را تأیید می کند و یکباره برای همیشه همه شك و تردید راجع به تولد و تدفین شاعر را برطرف ساخته و این معما را حل می نماید.

۱۶۱- عین، ص ۰ [نامه] ۰ از آ ۰ دهاتی ۰ ۰ ۷/۴/۱۹۴۰ ۰ در کتاب: عین، ص ۰
استاد رودکی ۰ عصر، زندگی و شرح آثار او ۰ مسکو، ۱۹۵۹، ص ۱۰۵ ۰

در این نامه ص ۰ عین به نویسند ه آ ۰ دهاتی بمنظور بررسی نسخه خطی
لغت نامه " مجمع الفرس " که شامل صد بیت از اشعار رودکی است و پیشنهاد
کمک می کند ۰

۱۶۲- عین، ص ۰ [نامه] ۰ از آ ۰ دهاتی ۰ ۰ ۱/۱۱/۱۹۴۰ ۰ در کتاب: عین، ص ۰
استاد رودکی ۰ عصر، زندگی و شرح آثار او ۰ مسکو، ۱۹۵۹، ص ۱۰۷-۱۰۵ ۰

بر اساس پژوهشهای مورخین قدیمی (ادیس و دیگران) ص ۰ عین باین
نتیجه میرسد که تولد گاه رودکی قریه پنج رود یا پنج رودك نزدیک پنج گنت می باشد
و ضرورت اعزام هیاتی به محل یاد شده را یاد آور می گردد ۰

۱۶۳- عین، ص ۰ س ۰ استاد رودکی ۰ در کتاب: عین، ص ۰ و دهاتی، آ ۰ پ ۰ استاد
رودکی ۰ [دوشنبه] ۰ ۱۹۴۰، ص ۳۴-۳۷ ۰ با حروف لاتینی، در کتاب: عین، ص ۰
کلیات، جلد ۱۱، کتاب اول ۰ دوشنبه، ۱۹۶۳، ص ۱۵۳-۱۲۹، شرق سرخ،
۱۹۴۸، شماره ۲-۳، ص ۴۱-۳۰ ۰

۱۶۴- عین، ص ۰ استاد رودکی ۰ در کتاب: عین، ص ۰ استاد رودکی، عصر، زندگی،
خلافت، مسکو، ۱۹۵۹، ص ۲۹-۱۰ ۰

ص ۰ عین در تحقیقات خود که به شاعر بزرگ تاجیکی اختصاص دارد به شرح و
توصیف عصر رودکی می پردازد ۰ بر اساس منابع شرقی گهن، او چنین مسائل مهمی
از قبیل توضیح نام رودکی، محل تولد او، سال وفات راجع به کوری شاعر را مورد
بررسی قرار میدهد، حدیثات خود را در باره اصل و نسب اجتماعی رودکی بیان

می‌کند. ص. عینی قطعاتی از آثار برجسته رودکی " کليلة و دمنه " " قصيدۀ پیری " یکی از نمونه های منظومه کاملی است، و نیز مرثیه عزا در مرگ ابوالحسن مرادی بخارائی و ابوالحسن شهید بلخ و دیگر اشعار او را تجزیه و تحلیل می‌کند. عینی می‌نویسد: اشعار رودکی بدون استثناء ساده و طبیعی اند و تأثیر بخش بودن اشعار او برخلاف شاعران دیگر دور از تصورات ما از خواندن اشعار او چنان لذتی حس می‌کنیم که حتی در هنگام خواندن اشعار معروف ترین شاعران خود چنین حالتی بندرت برای ما پیش می‌آید.

۱۶۵- عینی، ص. قبر استاد رودکی و قره رودک - در کتاب: عینی، ص. ودهاتی، آ. استاد رودکی، دوشنبه، ۱۹۴۰، ص ۱۱۸-۱۱۳، رودکی وزمانه او، دوشنبه، ۱۹۶۳، ص ۱۶۳-۱۵۴، شرق سرخ، ۱۹۴۰، شماره ۵، ص ۲۷-۲۵.

۱۶۶- عینی، ص. قبر استاد رودکی و قره رودک، ترجمه از زبان تاجیکی، حواشی از زنده ادبیات تاجیکستان، کتاب نهم، ۱۹۵۶، ص ۱۶۱-۱۶۴، مقاله عینی برای اولین بار بزبان روسی در مجله شماره ۵ " شرق سرخ " بمال، ۱۹۴۰ چاپ شده بود، سپس تحت عنوان اشعار رودکی و مطالبی درباره او زیر نظر عینی و با کمک دهاتی (دوشنبه، ۱۹۴۰) تجدید چاپ گردید.

در مقاله عینی، برای اولین بار بطور دقیق تولدگاه و قبر رودکی تعیین شده بود.

۱۶۷- طی یف، ک. راجع به منظومه رودکی " کليلة و دمنه "، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۲۶-۱۱۷.

برای " کليلة و دمنه " ضروری است که دو روایت نقل شده است: ترجمه این اثر از هندی به پهلوی (پدید آورنده ترجمه برزویه در قرن ششم) و ترجمه بزبان

عربی (مؤلف عبدالله ابن الطغف در قرن هشتم امی باشند) رودکی از دو متن معروف پهلوی و عربی، قدیمی ترین آن را که پهلوی بود، انتخاب کرده است و بر اساس موضوعات آن در سال ۹۳۲ میلادی منظومه "کلهه و دمنه" را نوشته است.

۱۶۸- گواخاری یا آ.آ. رودکی در نامه های یو. ماژوک. چاپکین. در کتاب: رودکی و عصراو. [دوشنبه]، ۱۹۵۸، ص ۲۲۸-۲۲۷.

مؤلف مقاله انباده اشتغای د و شرقشناس معروف (از سال ۱۹۳۵ تا ۱۹۶۶) که مطالبی درباره رودکی نوشته اند استخراج کرده و بصورت مقاله ای سودمند منتشر ساخته است. قطعات نامه بر اساس قدمت تاریخی است. مؤلف اهمیت و ارزش این نامه ها را در زمینه بررسی و مطالعه خلاقیت رودکی خاطر نشان میسازد.

۱۶۹- میرزآزاده، خ. [م.]. راجع به محتوی فکری رباعیات رودکی. در کتاب: میرزآزاده. موضوعاتی از تاریخ ادبیات تاجیکی. دوشنبه، ۱۹۶۲، ص ۳۵-۲۰.

۱۷۰- میرزآزاده، خ. [م.]. رباعیات ابوعبدالله رودکی. دانشکده تربیت معلم دولتی دوشنبه، ج. ۲۵. سری فلسفه، چاپ ۱۱، ۱۹۵۸، ص ۲۳-۵.

۱۷۱- میرزآزاده، خ. [م.]. رودکی و تکامل شیوه ی نظم رباعی توسط او. در کتاب رودکی و زمانه او. [دوشنبه]، ۱۹۵۸، ص ۱۴۶-۱۴۲.

مؤلف خدمات وسیع دانشمند معروف و شرقشناس ایرانی سعید نفیسی را در زمینه جمع آوری متن رودکی یادآوری می نماید.
چهل رباعی که تاکنون بدست ما رسیده است، مؤلف آنها را تقسیم بندی

می‌کند : گفتارهای سیاسی رودکی ، دیدگاه‌های اخلاقی او ، اطلاعاتی راجع به سرگذشت خود رودکی و موضوع عشق (غزلیات) .

۱۷۲- میرزا زاده ، خ . [م] . سخنی چند درباره مضمون فکری رباعی رودکی . شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص ۱۱۳-۱۰۱ .

رودکی شاعر بزرگ ، استاد برجسته شعرگوئی در شیوه رباعی است . مؤلف با بررسی خصائص و مضمون فکری رباعیات رودکی ، آنها را براساس ذیل تقسیم بندی می‌نماید : رباعی که در آنها انواع مسائل انعکاس پیدا کرده است . رباعی با موضوعات پند آمیز . رباعی با موضوعات عشقی خاص . رباعی که دارای مشخصه های شرح حال است .

۱۷۳- میرزایف ، آ . [م] . نگاه‌ها به زندگی رودکی . شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص ۷۶-۴۶ .

۱۷۴- میرزایف ، آ . [م] . نشر نظم اسلاف و معاصران رودکی - در کتاب : اشعار هم عصران رودکی . [دوشنبه] ، ۱۹۵۸ ، ص ۷-۵ .

۱۷۵- میرزایف ، آ . [م] . رودکی و جریان زندگی او .

محتوی : ۱- زمان و محل تولد رودکی . ۲- توضیحی درباره اسم رودکی . ۳- اولین مراحل زندگی او . ۴- سفر رودکی به پایتخت . ۵- رودکی درد ربار نصر دوم . ۶- کوری رودکی . ۷- تهلایغ قرمطی‌گری و آثار او . ۸- رودکی و قرقمطیان . ۹- کشف محل دفن رودکی و نتایج بررسی او .

۱۷۶- میرزایف ، آ . [م] . میراث ادبی رودکی و اشعار جدیدی که توسط ما پیدا شده .

است. شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۴، ص ۷۷-۶۶.

۱۷۷- میرزایف، آ. [م]. میراث ادبی رودکی و بررسی و مطالعه عصر او. در کتاب: آثار رودکی. [دوشنبه]، ۱۹۵۸، ص ۱۵-۷.

در زمینه بررسی میراث رودکی، منابع ادبی و تاریخ موثقی موجود است که از اهمیت ویژه ای برخوردار می باشد.

۱۷۸- هادیزاده، ر. راجع به خصائص هنری نظم رودکی. در کتاب: رودکی وزمانه او. [دوشنبه]، ۱۹۵۸، ص ۱۲۷-۱۱۲.

هنر و الای نظم رودکی آنرا فناپذیر ساخته است. در طول هزار سال اشعار او نمونه کلاسیک نظم فارسی بحساب میاید.

پدید آورنده ی مقاله خصائص نظم رودکی را که هم از نقطه نظر مصنفان گذشته شرقی، هم از دیدگاه ادبیات شناسان معاصر جذاب جلوه میدهد، مورد بررسی قرار داده است. مؤلف به پژوهشهای دانشمندی از قبیل دارمستتر، شبلن نعمانی و سعید نفیسی اهمیت خاصی قائل گردیده است.

آثار اضافی

۱۷۹- آردس، آ. ک. فرهنگ تفسیر کلمات مشکل و قدیمی حافظ او بهی. - آثار دانشکده شرقشناسی فرهنگستان علوم ازبکستان شوروی، چاپ سوم، ۱۹۵۴، ص ۱۰۶ - ۸۳.

برای استفادۀ واژه های حافظ او بهی شاهد مثالهایی که اغلب از اشعار شاعران معروف می باشد آورده شده است. در این فرهنگ از رودکی ۵۵ شاهد

مثال وازد قبیلی ۲۲ بهیت مورد استفاده قرار گرفته است.

۱۸۰- اورانسکی، ای. م. در آمدی بر زبان شناسی ایرانی. تحت نظارت وعضواصلی فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی پرفسور آ. آ. فریمان. مسکو، انتشارات دانشکده شرق شناسی، ۱۹۶۰، ۹۰ ص، مصور.

فصل سوم به ادبیات و آثار کتابت ملل زبانهای ایرانی در عصر جدیدی از زبان ایرانی (ترجیحاً قرنهای ۱۵-۹) از صفحه ۲۸۷-۲۴۳ اختصاص دارد. موضوع این فصل حاوی اطلاعات جالبی درباره زبان و ادبیات عصر سامانیان می باشد. مؤلف جریمان تاریخی توسعه و گسترش آثار کتابت بزبان فارسی (تاجیکی) را و نیز نقش زبان عربی در اراضی آسیای میانه در دوره استیلاگری عرب و همچنین جریانات بعدی از میان برداشتن زبان عربی از همه صحنه های حیات فرهنگی و سیاسی دولت سامانیان را مفصلاً شرح و تفسیر می نماید.

شاعران و نویسندگان ماوراءالنهر، خراسان و سیستان نقش مهمی را در جریبان شکل گیری زبان ادبی فارسی (تاجیکی) بعهد داشته اند. مؤلف خاطر نشان میگردد که مهارت هنرمندانه و والای رودکی و دیگر شاعران هم عصرش حکایت از وجود سخن شاعرانه ای می کند که هنوز قبل از دوره اسلام وجود داشته است.

۱۸۱- براگینسکی، ای. س. از تاریخ نظم ملی تاجیکی. عناصر خلاقیت ملی در آثار کتابت قرون وسطی و باستان. مسکو، انتشارات شرق شناسی فرهنگستان علوم شوروی، ۱۹۵۶، ۹۶ ص. مصور. (فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی. دانشکده شرق شناسی. دانشکده ادبیات جهانی ماکسیم گورکی).

مسئله ملی بودن خلاقیت رودکی به یکی از بخشهای فصل هشتم "رودکی و شاعران عصر او (قرن ۱۰-۹)" ص ۲۷۳-۲۶۳ اختصاص یافته است. راجع به ظهور عقیده قرمطی در نظم رودکی از ص ۳۰۲-۲۹۹ می باشد.

۱۸۲- براگینسکی، ای. س. بررسی و مطالعه روابط ادبی تاجیکی - ازبکی - در کتاب: ارتباط متقابل ادبیات شرق و غرب. مسکو، ۱۹۶۱، ص ۵۶-۷۰. راجع به رودکی در ص ۱۲-۱۱ می باشد.

۱۸۳- براگینسکی، ای. س. راجع به پیدایش غزل در ادبیات فارسی و تاجیکی - شرقشناسی شوروی، ۱۹۵۸، شماره ۲، ص ۱۰۰-۹۴.

مؤلف با بررسی تاریخچه پیدایش غزل، گسترش غزل عربی در قرن ششم را شرح میدهد. او خاطر نشان میسازد که صورت مستقل غزل فارسی و تاجیکی در قرن ۱۱-۱۰ بوجود آمده است که درباره آن عملی توضیحاتی داده است. رودکی در تکامل این فرم نظم سهم بسزایی داشته است.

۱۸۴- براگینسکی، ای. س. ادبیات تاجیکی - در کتاب: تاریخ ادبیات ملل آسیای میانه و قفقاز. (کتاب درسی برای دانشگاه و دانشکده تربیت معلم) - مسکو، ۱۹۶۰، ص ۱۰۷-۲۱.

تولد نظم تاجیکی - رودکی و محیط او. ص ۵۰-۴۵.

۱۸۵- براگینسکی، ای. س. عناصر اخلاقی هنری مردم در آثار کتابت قرن وسطی گذشته. شرق شرق، ۱۹۵۴، شماره ۱۰، ص ۱۲۴-۱۰۶، ۱۹۵۵، شماره ۳، ص ۱۰۵-۸۱.

مقاله مضمون مختصری از رساله علمی دکترای مؤلف را ارائه میدهد. به منظور درک و ارزش ادبیات مکتوب تاجیکی، بررسی فولکلور که ریشه های آن از تاجیکی های باستان سرچشمه می گیرد، ضروریست. در مقاله به ملی بودن نظم استاد بزرگ سخن رودکی توجه خاصی شده است.

۱۸۶- برتلس، ای. ا. شرح تاریخ ادبیات فارسی، لنینگراد، انتشارات دانشکده شرقشناسی لنینگراد، ۱۹۲۸، ۲۰۴ ص.
رودکی و معاصرانش ص ۳۲-۲۲۰

۱۸۷- برتلس، ای. ا. نظم فارسی در بخارا در قرن دهم، مسکو- لنینگراد، ۱۹۳۵، ۳۷ ص. (آثار دانشکده شرقشناسی فرهنگستان علوم شوروی، جلد دهم).

برتلس در پژوهشهای خود خصائص عمومی نظم بخارای سامانی را توصیف می کند و موضوع آنرا مورد تجزیه و تحلیل قرار می دهد. مؤلف به مسئله شیوه های نظم توجه بسزائی دارد. قدمت قصیده و وجود حماسه ی ارائه شده را یادآوری می نماید. غزل به نظراو، بعنوان صورت مستقلی از مرحله تشکّل است. جذاب ترین بخش نصیب (ورود به قصیده است) که توانسته است بطور جداگانه (در پیدایش غزل) مورد استفاده قرار گیرد.

۱۸۸- برتلس، ای. ا. فارسی دری تاجیکستان، مردشناسی شوروی، ۱۹۵۰، شماره ۴، ص ۶۶-۵۵.

بنظر مؤلف، زبان دری چندین قرن قبل از حمله اعراب وجود داشته و همزمان با زبان پهلوی در ایران رایج بوده است. در قرن ۱۰-۹ در دولت سامانی زبان دری (فارسی) زبان ادبی گردید، سپس بتدریج در مغرب و مشرق گسترش پیدا می کند. هم زبان تاجیکی و هم زبان فارسی صورت تغییر شکل یافته زبان دری می باشد.

۱۸۹- برتلس، ای. ا. ادبیات بزبان فارسی در آسیای میانه، شرقشناسی شوروی، جلد پنجم، مسکو- لنینگراد، ۱۹۴۸، ص ۲۰۸-۱۹۹.

در این مقاله برتلس در یک بعد وسیعی سهم آسیای میانه را در گسترش ادبیات فارسی بررسی و مطالعه می کند .

او بررسی و اصلاح زبان ادبی و آفرینش روشهای اساسی صور هنری را که در گذشته در بخارا و سمرقند در عصر سامانیان موجود بوده است ، خاطر نشان میسازد . او رودکی را بعنوان استاد برجسته شعر که میراث منظوم او برای شاعران (رشید سمرقندی ، نظامی عروضی ، معروف بلخی و دیگران) بسیار ارزشمند بحساب آمده و از اعتبار والائی برخوردار بوده است ، توصیف می کند .

۱۹۰- برتلس ، ای . ا . ۰ نمونه ای از نثر هنری قرن ۱۲۰- در کتاب : محمد الظهیر سمرقندی ، سند بادنامه ، ترجمه عثمانوف ، تحت نظارت استار یگوف ، مسکو ، ۱۹۶۰ ، ص ۳۰۹-۲۹۶ با اطلاعات مختصری از دانشکده شرقشناسی فرهنگستان علوم شوروی ، جلد نهم ، ۱۹۵۲ ، ص ۴۷-۳۷ .

وجود متن غیر منظوم " سند بادنامه " امکان میدهد که ابیات پراکنده و جداگانه ای که تا بحال از منظومه همنام رودکی بدست ما نرسیده است با موضوع تمثیل نه گانه و ۴ گانه ی تالیف کنونی مقایسه گردد .

عمومیت موضوع گواه بر آنستکه انگیزه های ملی هم در منابع منظوم و هم در متن غیر منظوم باشد .

۱۹۱- برتلس ، ای . ا . آثار منتخب ، جلد اول ، تاریخ ادبیات فارسی - تاجیکی ، مسکو ، نشر ادبیات خاور ، ۱۹۶۰ ، ص ۵۵۶ .

اولین جلد این کتاب شامل تاریخ ادبیات فارسی - تاجیکی است که از منابع آن (کتابت ایران باستان) شروع میشود و به قرن ۱۲ ختم می گردد . در هر بخش خصائص عمومی حیات ادبی از هر عصر معینی شرح داده شده است و سپس خود ویژگیهای فردی بهمان می گردد .

فصل چهارم به رودکی و عصر او اختصاص یافته است — " شکوفائی —
ادبیات در قرن دهم " • در این مورد اطلاعات پراکنده ای نیز در قسمت های
دیگر این کتاب میتوان بدست آورد •

راجع به زندگی رودکی اطلاعاتی اندک وجود دارد • بهمین دلیل نویسنده
می نویسد ' — میراث رودکی منبع مهم اطلاعات راجع به رودکی بحساب می آید •
رودکی استاد بارز و استثنائی سخن شمرده شده است • تجزیه و تحلیل
شعرهای حماسی او این امکان را بوجود می آورد که درباره مهارت هنرمندانه
شاعر در این منظومه قضاوت نمود • استادی رودکی در زمینه قصیده اصلاً قابل
قیاس نیست " دومین قصیده ' تحت عنوان " مادر می " — برطس می نویسد ' —
در همه نظم خاور نزدیک و میانه نمیتوان نمونه آریافت " • اشعار رودکی
فوق العاده جذاب و حتی در شرح و توصیف ساده ترین وقایع روزمره بسیار فصیح و
شادی آور است • بی نظیری و جذابیت اشعار او در مملکت بودن آنهاست • مولف
در حالیکه خصائص زبان و سبک رودکی را تجزیه و تحلیل می کند ' سادگی بیش از
حد و روشنی گفتارهای استعاره آمیز و کمال آنها را مورد تأکید قرار میدهد •

۱۹۲ — بوگواوینسکی، یوف ' آ • م • توصیف تاریخ فلسفه تاجیکی • (دوشنبه) • فرهنگستان
علوم شوروی ' ۱۹۶۱ ' ۳۳۲ ص •

فصل اول درباره رودکی است که تفکر فلسفی و سیاسی اجتماعی ملت تاجیک
را در قرن های ۱۰ — ۸ ' ص ۶۰ — ۴۲ روشن میسازد •

۱۹۲ — بولتایف ' م • ن • راجع به مسئله دیدگاههای زیباشناسی پیشرفته متفکران
گذشته آسیای میانه • یادداشت های دانشمندان (دانشگاه تاجیکستان) •
جلد ۲۴ آثار کرسی خطابه ' چاپ سوم ' ۱۹۵۹ ' ص ۴۳ — ۳۲ •

میراث منظوم رودکی ' جهان بینی و دیدگاههای زیباشناسانه ی او را

برای ماروشن میسازد: موضوع تصور هنری بعنوان تفکر رودکی، میبایست طبیعت و قبل از همه انسان باشد. جریان درك طبیعت و انسان نمیتواند از روی بی شعوری باشد، دانش و نتایج خرد در رابطه با علاقه شدید نسبت به زندگی، اصلی است که بر اساس آن اخلاقیات زیبا جلوه می کند.

۱۹۴- بولد پریف، آ. ن. از تاریخ پیشرفت زبان ادبی فارسی. مسائل زبانشناسی، ۱۹۵۵، شماره ۵، ص ۹۲-۷۸.

مؤلف در این مقاله (ص ۸۲-۸۰) جریان گسترش بعدی زبان ادبی فارسی (تاجیکی) را در قرن دهم که ابتدا با از میان برداشتن زبان عربی در نظم (توسط شعرای نامدار عصر سامانی از قبیل رودکی و دیگران) و سپس در نثر غیر ادبی و طی صورت گرفته است، شرح و تفسیر می نماید.

۱۹۵- حسین زاده، ش. نکات اساسی توسعه ادبیات کلاسیک تاجیکی. آثار فرهنگستان علوم شوروی شعبه تاجیکی، جلد ۲۱، ص ۱۴۸-۱۳۹.

نویسنده مقاله بطور اختصار راجع به نکات اساسی گسترش فرهنگ و ادبیات کلاسیک تاجیکی از قدیمی ترین ایام تا قرن ۱۹ توضیحاتی ارائه میدهد. در مقاله یادآوری می نماید که در قرن دهم به عصر سامانیان پایه اصلی نظم و نثر فارسی-تاجیکی جدید بنیان گذاری شده است.

۱۹۶- خراموف، آ. آ. راجع به بعضی ازواژه های زبان عصر رودکی که در لهجه های تاجیکی قسمت طهای زرفشان حفظ شده است. در کتاب: رودکی، عصر او (دوشنبه)، ۱۹۵۸، ص ۲۲۶-۲۲۲.

توسط مؤلف قدیمی ترین فرهنگهای تاجیکی " لغت فرس " و فهرست

واژه های منسوخ شده ای که ضمیمه جلد سوم کتاب سعید نفیسی "زندگی و
خلافت ابوعبدالله جعفر رودکی سمرقندی" مورد بررسی و مطالعه قرار
گرفته و بالغات و لهجه های مادری مقایسه گردیده است.

۱۹۷- دارمستر 'ج' • ظهور نظم فارسی 'ترجمه و مقدمه مقاله ازل • ژیرکوف • مسکو'
انتشارات ساهاشینکوف '۱۹۲۴' ۸۲ ص.

دارمستر [۱۸۹۴-۱۸۴۹] • یکی از شرقشناسان معروف فرانسوی است
در مقاله خود پیدایش نظم فارسی و تاجیکی را شرح میدهد که در این میان به شکوفایی
نظم فارسی در عصر ساسانی و خلافت رودکی توجه خاصی کرده است. " او میدوید
در عصر ساسانیان نظم فارسی بر تخت شاهان نشست • تهنانی که در این دوره
حکمران می کرد • نام رودکی بود • شاعر کوری از خارا • مانند هومر • نظم فارسی
را در جایگاه خود نشاند "

دارمستر بآن توجه دارد که در بسیاری از اشعار رودکی "..... بطور غیر
منتظره رنگ آمیزی و روشنگری نقش اساسی را داراست." یکی از مهمترین
مسائلی که او مورد شک و تردید قرار میدهد اینست که رودکی ماد رزاد کور بوده است •
در فصلی که به رودکی اختصاص داده شده است • مؤلف تصور احساس و قوه
درک شاعر را از شروع آثار اولیه تا اشعار محزونش راجع به پیری را مورد بررسی قرار
میدهد •

۱۹۸- دیاکولوف • م [م] • فردوسی و خلافت او • مسکو- لنینگراد • فرهنگستان علوم
شوروی • ۱۹۴۰ • ۱۲۸ ص.

راجع به عصر ساسانیان و نظم رودکی از صفحه ۲۱-۲ می باشد •

۱۹۹- زند • م • ای • هنر ترجمه در نظم تاجیکی قرن دهم • در کتاب: رودکی و عصر او •

مؤلف اشتراك موضوع و تركيب زبان ایرانی با ادبیات عرب را در قرن دهم
خاطر نشان میسازد .

در این دوره ترجمه های از فارسی به زبان عربی توسط نویسندگان دوزبانی
و عربی زبان آسیای میانه و خراسان از قبیل بدیع الزمان حمدانی ، ابوالفتح بستی
و دیگران و نیز ترجمه های شعر عربی بزبان تاجیکی توسط چنین استادان زبردست
و ماهر نظم رودکی ، شهید بلخی و دیگران که حاکی از ارتباط دو جانبه و فشرده ی
تاریخی و فرهنگی ادبیات عرب و ایران است ، توسعه و گسترش فراوانی یافت .

۲۰۰- زند ، م ، [ای] ، مسائلی راجع به سنن ملی در ادبیات تاجیکی قرنهای ۸-۹ .
شرق سرخ ، ۱۹۵۳ ، شماره ۶ ، ص ۸۵-۹۴

مؤلف در بررسی آثار قدیمی ادبیات تاجیکی قرن ۸-۹ وضعیت مبارزه و سنت
اشرافی فئودالی وطنی را ملاک قرار داده است .

تقریباً همه مورخین و ادبیات شناسان فئودالی تاجیکی : م ، مافسی ،
قیس رازی ، الشافی ، دولت شاه سمرقندی و دیگران نوشته اند که اولین شعر
تاجیکی توسط پادشاه ساسانی بهرام گور (۴۳۸-۴۲۰) نوشته شده است .
این افسانه اتقاقی نیست ، در آن نظریات این مؤلفان راجع به نظم بعنوان يك
موضوع اشرافی و دیناری بیان می گردد . همانطور که مشهود است این دیدگاهها
خاص شرق شناسان بورژوازی می باشد .

نظم در دربار شاهان بوجود نیامده ، بلکه از قعر توده مردم بظهور
رسیده است . مؤلف شاهد مثالهای جالبی را میآورد . این اشعار که بسیار جالب
است در " تاریخ طبری " آورده شده است . دومین اثر قدیمی که تألیف
جغرافی دان و سیاح عربی این هور داده (وفات ۸۴۸-۸۴۴) که در آن رباعی

شاعری بنام ترخان راجع به سمرقند (قرن ۹) نقل شده است ، می باشد . این اشعار نیز ساده و ملی است .

اشعار شاعران قرن نهم حنظله باد غیسی ، فیروز شرقی ، ابوسالک گورگانی ، مسعود مروزی و دیگران که بدست ما رسید ، است و بسیار قابل فهم و نزدیک به خصائص مردم می باشد از نظر آید فولوریک کاملاً از مناسبات فتودالی مبراست .

۲۰۱- زند ، م . [ای] . جهت های ضد خلفائی واجتماعی در نظم رودکی و معاصرانش . شرق سرخ ، ۱۹۵۶ ، شماره ۱۲ ، ص ۸۶-۷۰ .

۲۰۲- زند ، م . [ای] . انگیزه های افشا گرانه اجتماعی و ضد خلفاء در نظم تاجیکی قرن دهم . آثار فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی ، جلد ۲۷ ، ۱۹۵۴ ، ص ۲۲۳-۱۸۵ .

در قرن دهم ادبیات تاجیکی باوج شهرت رسید . در این قرن قریب به دوپست شاعر بوده است که بخش اعظم کارهای آنها بزبان تاجیکی است . در اشعار رودکی و هم معاصرانش از قبیل د قیقی ، ابوشکور بلخی ، باده بلخی ، معروفی و دیگران بیان ساده مردم را علیه فاتحان عرب مشاهده می کنیم . شاعران این عصر بویژه رودکی برفع صلح و انسانهای ضعیف و ستم دیده ، علیه زور و بهره کشی از ضعفا اعتراضات خود را اظهار داشته اند .

رودکی بخاطر اقامت خود در دربار (ظاهراً) یک مقدر پوئن نسبت به سنت های فتودالی قائل گشته است . لکن در انگیزه های اصلی خلاقیت او ، انساندوستی بهانگر علایق نسبت به مردم می باشد .

۲۰۳- زند ، م . [ای] . جهت های فلسفی در نظم قرن دهم تاجیکی جهان بینشی شاعران پیشرو قرن دهم (ابوشکور بلخی ، شهید بلخی ، رودکی) مشخصه مترقی خواهی بهار آورده اند . آنها مشخصات دیالکتیکی را بمنظور جریان درک گسترش

طبیعت خاطر نشان ساخته اند و در رابطه با تغییرات کمی و کیفی طبیعت، مبارزه با تضادها توجه خاصی کرده اند، افکار عمیق فلسفی خود را نسبت به زندگی، مرگ و نیز دیدگاههای پیشرفته ای درباره نظام اجتماعی را بطور دقیق بیان کرده اند

۲۰۴- سمینوف، آ.آ. موضوع اصطلاح "دری" بعنوان نام زبان - آثــــــــــــــــار (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی) جلد ۱۲۰، ۱۹۶۰، ص ۱۸۹-۱۹۳

پس از بررسی یکی از منابع (مقدمه ای بر "کتاب سند باد")، پروفیسور سمینوف چنین نتیجه گیری می کند که اصطلاح "دری" بمعنای زبان خاصی نمی باشد، بلکه یکی از سبکهای زبان تاجیکی یا فارسی است که بیان ساده و قابل فهم و غاری از لفظ عربی می باشد. فرمانروایان باکم "دری" با ملل قبائل گوناگون دولت به گفتگو می پرداختند. این زبانی بود که بوسیله آن شاعران برجسته دولت سامانی از قبیل رودکی، دقیقی، شهیدی، بلخی و دیگران افکار خود را بخامه می کشیدند.

۲۰۵- سیروس، ب. [ای]. عروض تاجیکی (تحقیق انتقادی) - دوشنبه، نشر دولتسی تاجیکستان، ۱۹۶۳، ۲۸۷ ص.

۲۰۶- سیروس، ب. [ای]. قافیه در نظم تاجیکی - دوشنبه، ۱۹۵۳، ۸۴ ص. (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی - دانشکده زبان و ادبیات آثار - جلد ۱۸)

۲۰۷- سیروس، ب. [ای]. قافیه در نظم تاجیکی - [دوشنبه]، نشر دولتسی تاجیکستان، ۱۹۵۵، ص ۵۰، ۴۴-۴۳، ۲۳.

تحقیقات علمی یاد شده به مسئله شعر تاجیکی اختصاص یافته است. توسط مؤلف ساختمان قافیه با مقالهایی از آثار منظوم کلاسیکهای ادبیات تاجیکی

اشارات ضمنی به بازرترین خصائص و نقص ظم عروض مورد بررسی و مطالعه قرار
می‌گیرد • در اینجا نمونه های بسیاری از آثار رودکی آورده شده است •

۲۰۸- شکوروف، م. ش. و سن. الخ زاده • در کتاب تاریخ ادبیات روسی - تاجیکی •
مسکو، ۱۹۶۱، ص ۴۲۰-۲۸۳ •

در صفحات ۴۰۳-۳۹۲ یکی از بهترین آثار درام نویس الخ زاده، نمایشنامه
(رودکی " است که بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد شاعر (۱۹۵۸) نوشته شده
بود مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است •

نمایشنامه " رودکی " که مؤلف توصیف می نماید، اولین نمونه ای از روش شرح
حال ترجمه تاریخی در ادبیات تاجیکی بحساب می آید • در آن بطور کامل تفکر
هنری با واقعیت هنری مورد مقایسه قرار می‌گیرد • سبک ماهرانه زبان به تصویر
حقایق عصر خود کمک می‌کند •

۲۰۹- شمانوف، م. ن. ۱۰ • و تاریخ ادبیات ملل خراسان و ماوراءالنهر در قرنهای
۸-۹ • شرقشناسی شوروی، ۱۹۵۶، شماره ۲، ص ۱۱۸-۱۰۵ •

تجزیه و تحلیل آثار منظوم قبل از دوره اسلام امکان بی‌گیری چگونگی توسعه
سند ادبی را که شامل آثار قرن دهم بهیژه عصر شکوفائی بنوع رودکی است بوجود
می‌آورد •

۲۱۰- فاضلوف، م. ف. • بعضی از خود ویژگیهای زبان ادبی تاجیکی عصر سامانیان •
(از روی یک نسخه قدیمی " تاریخ طبری " بلعمی) • آثار (فرهنگستان علوم
تاجیکستان شوروی)، جلد ۲۷، ۱۹۵۴، ص ۱۸۳-۱۷۳ •

قرن دهم بعصر حکومت سامانیان، پیروزی نهائی زبان تاجیکی بر زبان

عربی در زمینه نظم و نثر بوده است. در قرن دهم زبان ادبی تاجیکی جدید با روشهای پر استعاره و پیچیده ابزار سبک شناسی فنی میشود و صیقل می یابد و در آثار شاعران برجسته ای مانند ابوشکور بلخی، رودکی، دقیقی، فردوسی نیز گسترش پیدا می کند. در این مقاله مجموعه لغات بلخی (مترجم و مفسر " تاریخ طبری ") با زبان معاصر مقایسه می گردد. این قیاس نشان می دهد که طبرفم تغییرات فوق العاده ای که در طول هزار سال در ترکیب لغوی بوجود آمده است لغات اصلی موجود تغییرات بسیار اندکی پیدا کرده اند.

۲۱۱- کاپرانوف، و. " لغت فرس " وادی طوسی بعنوان منابع بررسی عصر رودکی. شرق سرخ، ۱۹۶۵، شماره ۸، ص ۱۰۹-۱۰۵.

" لغت فرس " قدیمی ترین فرهنگ تفسیری زبان تاجیکی بحساب می آید (در نیمه دوم قرن یازدهم تدوین شده است). در این لغت نامه بیش از صد شاعر را نام برده اند که اکثر آنها بمعصر سامانی مربوط است. در اینجا تقریباً بیش از سیصد بیت از اشعار رودکی نوشته شده است. این اثر کهن کتابت تاجیکی اولین مأخذ مهم برای بررسی میراث رودکی و دیگر شاعران این عصر درخشان شعرده میشود.

۲۱۲- کریمسکی، آ. تاریخ ایران، ادبیات و تصوف در پیش آن. مسکو، ۱۹۱۴، ۱۹۶۷، ص (دانشکده لازارفسکی زبانهای شرقی. آثار شرق شناسی، چاپ ۱۶، جلد اول شماره ۲۵).

کریمسکی در فصل " ظهور و عصر طلائی ادبیات فارسی (قرن ۱۱-۹) " جریان تاریخی توسعه گسترش ادبیات در عصر سامانیان را بطور مفصل شرح می دهد. مؤلف رودکی را بعنوان شاعر کلاسیک این عصر تعریف می کند. رابطه آزاد فکری

اورانسبت به قرآن و ارزشهای هنرمندانه و الای غزلیات و شعر محزون ایام
پیری او را یادآوری می نماید .

۲۱۳- لوشیتس، و. آ. و. واژه های سفدی در زبان تاجیکی . اخبار بخش علوم اجتماعی
(فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی) ، شماره ۱۲ ، ۱۹۵۷ ، ص ۴۳-۳۱ .

در طول چندین قرن تا حمله عرب به سرزمینهای وسیع آسیای میانه و نواحی
متعلق بآن ، زبان فرهنگ و ادب و سنت ، زبان سفدی بحساب می آمد . این دو
زبان سفدی - فارسی در قاموس زبان فارسی ای که در قرن های ۱۵-۱۰ مشترک
بین ایرانیان و تاجیکی ها بود تأثیر بسزائی گذاشته بود . وجود سفدی بآن در
ادبیات فارسی را بهنگام انتخاب آثار شاعران آن دوره میتوان پی گیری نمود . در
آثار رودکی از زبان سفدی حد اکثر اقتباس بعمل آمده است . در این مقاله به
تجزیه و تحلیل و پیدایش واژه های سفدی در زبان منظوم رودکی اختصاص دارد .

۲۱۴- ماز ، یو . ن . مقاله ها و اطلاعات . جلد دوم . مسکو- لنینگراد ، فرهنگستان
علوم شوروی ، ۱۹۳۹ ، ص ۳۱۴ . (فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی .
آثار دانشکده زبان و تفکر) .

مقاله ها و یادداشت های این جلد به تاریخ ادبیات (تاجیکی) ایرانی
(بطور کلی فردوسی) و مسائل ساختمان و قاموس زبان فارسی اختصاص یافته است .
راجع به زندگی و خلاقیت رودکی مطالب بیشماری در صفحات :

۲۶۶ / ۲۱۳ / ۱۷۲ / ۱۶۵ / ۱۵۷ / ۱۱۲ / ۸۷ / ۸۶ / ۷۵ / ۷۴ / ۲۴ /

۲۱- وجود دارد .

۲۱۵- میرزایف ، آ . [م .] زبان ادبیات کلاسیک و رابطه آن با زبان تاجیک معاصر .

شرق سرخ، ۱۹۴۹، شماره ۴، ص ۱۵-۷۰

اساس پیدایش زبان ادبی تاجیکی، زبان عامیانه یا " زبان دری " بوده است. در قرنهای ۶-۵ در سرزمینهای ماوراءالنهر و خراسان " زبان دری " که پایه ی زبانهای فارسی و تاجیکی است بوجود و آمد . مؤلف بشدت دیدگاههای شرقشناسان بورژوازی را که تأکید کرده اند پیدایش زبان تاجیکی از زبان فارسی می باشد بباد انتقاد گرفته است .

۲۱۶- میرزایف، آ. [م.م.] سیر تاریخی " کلیله و دمنه " - شرق سرخ، ۱۹۵۹، شماره یک، ص ۵۰-۴۱.

اثر ممتازی از ادبیات جهان است " کلیله و دمنه " اساس منظومه ی خاص رودکی که فقط از گذشته بصورت قطعاتی بدست ما رسیده است، بحساب می آید . میرزایف توسط ترجمه ها و روایت مهمی " کلیله و دمنه " در شرق را تشریح و تفسیر می کند .

۲۱۶/۱- نصیر، آ. فرهنگ " مدارالفاضل " فیضی و اشعار رودکی . شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۳، ص ۸۵-۷۹.

مؤلفد و نسخه از فرهنگ یاد شده را که در مخزن بخش شرقشناسی و مکتوب میراث فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی نگهداری میشود . مورد بررسی قرار می دهد . از این فرهنگ ۵۲ بیت شعر برای بررسی و مطالعه انتخاب شده است که از میان آنها ۲۲ بیت در فرهنگ تحت عنوان " استاد " جمع آوری شده است. پدید آورنده تأکید می کند که این اشعار به رودکی تعلق دارد .

۲۱۷- هاشم، ر. و حسین زاده، ش. «دانش‌نامه قدرخان» واهمیت آن در
آموختن آثار رودکی و میراث ادبی ما. - در کتاب رودکی و زمانه‌ی او. (دوشنبه).
۱۹۵۸، ص ۲۲۱-۲۰۹، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۶، ص ۲۰-۱۰.

نویسندگان مقاله اطلاعات مختصری راجع به فرهنگ دانش‌نامه قدرخان
که در نسخه‌های خطی موجود فرهنگستان علوم آذربایجان پیدا شده است
بدست می‌دهد. در این فرهنگ ۴ بیت از اشعار رودکی که بخشی از آنها تا
عصر حاضر چندان معروفیتی نداشته است وجود دارد. این فرهنگ در زمره
هیچیک از فهرست‌های معروف نمی‌باشد.

بر اساس اهمیتی که دارد آن را با فرهنگ معروف " لغت فرس" بقیاس
در می‌آورد. در حال حاضر فرهنگی که بررسی و مطالعه آن اهمیت زیادی برای
تاریخ زبان و ادبیات تاجیکی دارد در حال چاپ می‌باشد.

آثار عمومی

۲۱۸- آتایف، د. کلاسیک‌های ادبیات تاجیکی راجع به خصائص نیک و بد انسان.
پراودالنین آه‌اد، ۱۹۵۹، ۱۸ نوامبر.

۲۱۹- آدینا، ج. انسان پرور معظم. تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۴، ص ۳-۲.

۲۲۰- آدینا، ج. بشر دوستی بزرگ. تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۴، ص ۲۳.

اشعار رودکی خصائص انسانی که شامل عشق بدانش، علاقه بکار و فعالیت،
اعتماد، نیکوئی و بلند همتی و جوانمردی را در میان مردم بوجود آورده است.
انگیزه‌های بشر دوستانه‌ی میراث منظوم استاد رودکی در خلاقیت شاعران

- نسل آینده ی ادبیات کلاسیک تاجیکستان ادامه پیدا کرده است .
- ۲۲۱- آدینایف ، ل ، ستاره ی درخشان ، تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .
- ۲۲۲- آدینایف ، ل ، رودکی بانی نظم کلاسیک تاجیک می باشد ، بهرق لنین ، ۱۹۵۸ ، ۳ اکتبر .
- ۲۲۳- آری پوف ، م ، افکار ابوعبدالله رودکی راجع به تعلیم و تربیت ، در کتاب آری پوف (غرض) ، از تاریخ تفکر تعلیم و تربیت مردم تاجیکی ، جلد اول (قرنهای ۱۱-۹) ، دوشنبه ، ۱۹۶۲ ، ص ۸۰-۱۰۸ .
- ۲۲۴- آمانوف ، ر ، حفاری دینچ رود ، رپورتاژ ، ترجمه ی یابوچ ، ادبیات تاجیکستان ، کتاب یازدهم ، ۱۹۵۷ ، ص ۲۷۴-۲۶۸ .
- توضیح مفصلی که راجع به حفاریهای یافتن قبر رودکی دینچ رود صورت گرفته است ضمیمه می باشد . گردش علمی که برهبری دکترای علوم تاریخی گراسیموف انجام شده است کمک مؤثری از طرف دانشمندان و محافل اجتماعی بوده است . کارهیأت علمی منجر به جلب توجه زیاد اهالی پنج رود (همشهریان رودکسی) گردیده است .
- ۲۲۵- آمانوف ، ر ، کشف شدن قبر رودکی ، چهره ی اومجداد تصویر خواهد شد ، - شرق سرخ ، ۱۹۵۶ ، شماره ۱۲ ، ص ۶۹-۶۲ .
- کمیته برگزاری جشن ۱۱۰۰ سالگرد رودکی به کمک شورای وزیران تاجیکستان شوروی گردش علمی ویژه ای بسوی تولدگاه رودکی در دهکده ی پنج رود که در رأس آن پرفسور گراسیموف بمنظور تعیین محل دقیق قبر رودکی قرار داشت ، انجام داد . نویسندگانه مقاله ، اعضای هیأت علمی ومراحل جداگانه ی کارهريك از آنها را بطور تسلسل وار تعریف می نماید .

۲۲۶- آمانوف، ر. وشگوروف، م. رودکی و مردم. روزنامه ی معلمان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر

۲۲۷- ایفانوف، و. مقبره ای در کوهستان. حقیقت شرق، ۱۹۵۸، ۱۹ سپتامبر.

شرح کارهای عمیق درباره یافتن محل تولد و قبر رودکی که بیش از سی سال قبل توسط او شروع شده بود و نیز شرح ساختمان آرامگاه رودکی در پنج رود و بنای جدید موزه کشورشناسی در پنج کنت بطور اختصار رفته است.

۲۲۸- اتینگل، ل. [آی. آ. تقریظ بر کتاب گراسیموف "آزمایش تقلید تصویر مستعد پنج رود از لحاظ اسکلت" در دوشنبه، نشر د ولتی تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱- مسائل انسانشناسی، چاپ سوم، ۱۹۶۰، ص ۱۶۳-۱۶۲.

۲۲۹- ارقاشوا، ز. هنگامی که درباره نظم تاجیک سخن بهمان می آورم، چه بخواهم و چه نخواهم، اولین کلامی که بر زبانم جاری میگردد نام دوست، بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۲۳۰- احمدوف، ر. شاعر و متفکر بزرگ گذشته. حقیقت شرق، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

رودکی یکی از انسانهای برجسته و ارزشمند عصر خویش بحساب می آید. اطلاعات عمیق فلسفی و علوم دیگر عصر خویش با نفوذ به آرزوهای باطنی مردم، اساس تفکر آزاد منشانه ی او را تشکیل میدهد. بسیاری از انگیزه های نظم او: دعوت به صلح، دوستی و عدالت که عیناً موافق دیدگاه ملت شوروی است جذب معاصرانش گردیده بود.

۲۳۱- احمدوف، ر. سیمای استاد. معلم جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۲۳۲- احراروف، ز. و بنظروف، خ. رودکی. عشق آباد، ۱۹۵۸، ص ۲۲۸-۲۲۶.

شرح مختصری از جهات ایدئولوژی خلافت رودکی داده شده است.

۲۳۳- احراروف، ز. رودکی و افکار تربیتی و اخلاقی او. مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۸۵، ص ۹-۶.

۲۳۴- استاد رودکی. تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۳، ص ۱۳.

۲۳۵- استاد رودکی. (سرمقاله) - ایسفارا، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.

۲۳۶- استاد رودکی. (مقاله تحریریه) - شرق معاصر، ۱۹۵۸، شماره ۱۲، ص ۴۶.

۲۳۷- استاد رودکی - ستاره نظم شرق. (سرمقاله) - روزنامه معلم، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۲۳۸- استایف، و. میراث ادبی رودکی راهمه جانبه می آموزیم. بیریق لنین، ۱۹۵۸، ۶ ژوئیه.

۲۳۹- استاد نظم جاویدان - زنان تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۶، ص ۴.

۲۴۰- اسدوف، ق. بررسی و مطالعه زندگی و خلافت استاد رودکی در قرنهای ۷-۵. روزنامه معلم، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۵-۳.

۲۴۱- اسدوف، ق. بررسی و مطالعه زندگی و خلافت استاد رودکی در قرن ۷-۵. روزنامه معلم، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر، بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۲۴۲- اسراری، و. آهنگ خلقی در خلافت رودکی. یادداشت‌های دانشمندان (دوشنبه، دانشکده تربیت معلم دولتی) [جلد ۲۵، سری زبان‌شناسی، چاپ ۱۱، ۱۹۵۸، ص ۵۲-۳۴].

۲۴۳- اسراری، و. مسائل تعلیم و تربیت در اشعار رودکی تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸.

۲۸ ژوئن •

۲۴۴- اسراری ' و • انگیزه های ملی در خلافت رودکی • تاجکستان شوروی ' ۱۹۵۸ •
• ۶ ص •

نظم رودکی که دارای صورخیالی بسیاری می باشد به ترانه ملی نزدیک
است • محتوی پرمعنای نظم او با تفکر و امید و آرزوهای مردم قرابت دارد •
ضرب المثل ها و امثال و حکم رودکی پس از گذشت قریباً همچون ترانه های ملی
از زبانی بزبانی گردیده است •

۲۴۵- اسماعیلوف ' ای • معلم زندگی • پرآودا شهر نووسکی ' ۱۹۵۸ ' ۲۷ سپتامبر •

۲۴۶- اشنیا زوف ' م • راجع به بکار بردن بعضی از واژه ها در اشعار رودکی • روزنامه
معلمان ' ۱۹۵۸ ' ۲۵ اکتبر •

۲۴۷- اصغر ' خ • بزرگی از بزرگان • مشعل ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۵-۳ •

۲۴۸- اصغر ' خ • و او زا قوف ' م • در همه جا نام استاد بر زبان است • پرآودا النین آباد ' ۱۹۵۸ ' ۲۶ و ۲۳ و ۲۲ اگوست •

۲۴۹- اصغری • از اعماق قریبها تا عصر حاضر • تاجیکستان شوروی ' ۱۹۵۸ ' ۱۵ اکتبر •

۲۵۰- افتخار مدنیّت تاجیک ها • دوشنبه ۱۹۵۸ ' ۱۵ اکتبر •

۲۵۱- اکرص ' ج • تفکر رودکی • از یکستان سرخ • ۱۹۵۸ ' ۱۵ اکتبر •

مسافرت نویسنده • به بخارا و میراث منظوم رودکی و اهمیت آن برای شاعران
معاصر •

۲۵۲- الخ زاده ' س • راجع به رودکی • در کتاب : الخ زاده بنام وحدت • مجموع مقالات

وشرح حال، دوشنبه، ۱۹۶۳، ص ۱۲۴-۱۲۰.

مؤلف به خصائص خلاقیت رودکی اشاره می کند " ترکیب افکار
استعاره آمیز شاعر ملی با معلومات دانشمندانه اش "
الخزاده در صفحه ۱۲۴ راجع به اثر خود درباره آفرینش سناریوی فیلم
" سرنوشت شاعر " و درام " رودکی " را شرح و تفسیر می نماید .

۲۵۳- الخزاده، س. استاد ابوالحسن رودکی. در کتاب: نمونه ای از ادبیات
تاجیک. (دوشنبه) ۱۹۴۰، ص ۱-۲.

۲۵۴- الخزوف، ا. رودکی را می آموزیم. کلاس مول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۲۵۵- الکسیف، و. پ. (درباره کتاب گراسیموف " آزمایش تقلید تصویر مستعدی از
اسکلت پنج رود " دوشنبه، نشر ولتی تاجیکستان، ۱۹۵۸) - مردشناسی
شوروی، ۱۹۵۹، شماره ۲، ص ۱۶۹-۱۶۱.

۲۵۶- الکسیف، ن. بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیکستان پرواودالدین آباد، ۱۹۵۱،
۲۵ سپتامبر.

مؤلف در حالیکه اطلاعات واضح و آشکاری درباره زندگی رودکی بدست میدهد
خدمات رودکی در زمینه آفرینش زبان ادبی و هنری نظم تاجیکی را شرح میدهد و
پیشرو بودن جهان بینی طاری از تعلق و مبالغه بودن قصائد او را یادآوری می نماید.

۲۵۷- امیرقلوف، س. بعضی از تذکرات راجع به غزل رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷،
۲۸ ژوئن.

۲۵۸- امید، ر. کتاب خوب. (تقریظ بر کتاب آمانوف و شگوروف " فولکلور وطن رودکی ") .

- ۲۵۹- انتقاد از جامعه فقودالی قرن دهم در نظم رودکی • تعلیم و تربیت جوان '۱۹۵۸' •
۱۳ اکتبر •
- ۲۶۰- اولین شاعر بزرگ تاجیکی • آواز تاجیک '۱۹۲۵'، ۱۲ و ۷ آگوست •
- ۲۶۱- بالتایف، آ • شاعر و مفکر • در قله دانش '۱۹۵۸'، ۱۷ اکتبر •
- ۲۶۲- براگینسکی، ای • س • نظم کلاسیک فارسی • دایره المعارف کودکان 'جلد ۱۰' •
ص ۶۴-۶۶ •
- درباره رودکی ص ۶۴ •
- ۲۶۳- براگینسکی، ای • [س] • راجع به میراث کلاسیک • در کتاب براگینسکی، ای •
گومیساروف، د • ادبیات فارسی • شرح مختصر • مسکو، ۱۹۶۳، ص ۶-۹ •
- راجع به رودکی در صفحات ۱۱/۱۲/۱۴/۱۵/۲۱/۳۲/۳۳/۳۵/۶۷ •
ص باشد •
- ۲۶۴- برتلس، ای • [۱] • ادبیات ملل آسیای میانه از دیرباز تا قرن ۱۵ و عصر حاضر -
عصر جدید، ۱۹۳۹، شماره ۶، ص ۳۲۶-۳۱۰ •
- درباره رودکی از صفحه ۲۳۶-۲۳۵ ص باشد •
- ۲۶۵- بصیروف، ر • رودکی در آثار شاعران گذشته و تاجیک • شرق سرخ، ۱۹۵۶، شماره
۱۰، ص ۷۶-۷۰، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۶، ۵ فوریه •
- ۲۶۶- بقایف، م • اشعار عاشقانه رودکی • مدنیّت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۶، ص
۱۲-۱۶ •
- ۲۶۷- بقایف، م • غزل رودکی • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۳۱ ص •

- رودکی یکی از غزلسرایان برجسته ی نظم کلاسیک فارس - تاجیکی شمرد .
 میشود . در این مقاله خاطر نشان میگردد که مضمون اصلی غزلیات رودکی -
 ستایش و مدح شادیهای زندگی ، عشق و علاقه بشریت و طبیعت است .
- ۲۶۸ - بقایف ، م . ضرب المثلها در خلاقیت رودکی . بدخشان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵
 اکتبر .
- ۲۶۹ - بقایف ، م . پند و حکمت در اشعار رودکی . دوشنبه ، ۱۹۵۸ ، ۱۴ اکتبر .
- ۲۷۰ - بهارزاده ، س . و سعیدوف ، ای . سرد فتر نظم ملت تاجیکستان . تاجیکستان
 شوروی ، ۱۹۵۶ ، ۲۲ ژانویه .
- ۲۷۱ - بهبودی ، ن . نتایج عقاید گوناگون راجع به زبان استاد رودکی . روزنامه معلان
 ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .
- ۲۷۲ - پانامارنکو ، ل . مدافع و آزادی . پراود ادبی پراوسکی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر ،
 زاکاریاتیه شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .
- ۲۷۳ - پالوخوف ، ن . شاعر بزرگ شرق . اهالی شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۸ اکتبر .
- ۲۷۴ - پژوهش درباره قبریودکی [گزارش هیات اعزامی] ، تاجیکستان سرخ ، ۱۲ اکتبر .
- ۲۷۵ - پولادی ، ت . تجربه آموختن رودکی در کلاس هشتم . روزنامه معلان ، ۱۹۵۷ ،
 ۲۹ ژوئن .
- ۲۷۶ - پولادی ، ت . راجع به مطالعه و بررسی شرح حال رودکی . در کلاس هشتم .
 یادداشتهای دانشمندان . (دانشکده تعلیم و تربیت دولتی دوشنبه) . جلد
 ۲۵ . سرفلسفه . چاپ یازده ، ۱۹۵۸ ، ص ۸۸ - ۸۰ .

۲۷۷- پولادی، ت. انتقادی از جهان بینی رئالیستی در خلاقیت شاعران کلاسیک
تاجیکستان. [دوشنبه] ۱۹۶۱، ۲۰ ص ۱۰. دپاره رودکی در صفحات ۵ -
۴ درج شده است.

۲۷۸- ترسن زاده، م. عبدالحسن رودکی. از تاریخ ادبیات تاجیکستان. تاجیکستان
شوروی، ۱۹۴۰، آگوست.

در سال ۱۹۴۱ در رابطه با دهه قریب الوقوع هنر تاجیکستان در مسکو،
ترسن زاده محافل وسیعی از خوانندگان را با بنیانگذار ادبیات تاجیک (رودکی)
و با قریحه روشنگر منظوم او و نیز با اشعار انساندوستانه و خوشبینانه‌ی نامبرده
آشنا میسازد.

۲۷۹- ترسن زاده، م. قافله سالار کاروان نظم. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر

۲۸۰- ترسن زاده، م. قدیمی‌ترین کاروانی از شعر. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر

از دیرباز شاعران و ادبیات‌شناسان کشورهای مختلف شرق و اروپا رودکی
را " پدر نظم "، " سلطان شاعران "، " پیشرو کاروان نظم " می‌نامند.
ترسن زاده در مقاله خود می‌نویسد: " رودکی بنیانگذار ادبیات زبانه‌های متفاوت
ملل ایرانی می‌باشد. در مقاله آثار رودکی تقریباً همه شاهران و دانشمندان کشورها
در قرون مختلف سرتعظیم فرود می‌آورند. . . . مانند حیات ملت، اشعار او همیشه
جاویدان است. روز تولد رودکی و سرکرده‌ی قدیمی‌ترین کاروان نظم در قرون
متعدی، جشن فرهنگ مردم امروز و بلاغت کلام موزون ملت تاجیکستان
می‌باشد ".

۲۸۱- تشتوف، ر. شاعر انساندوست. پراودالنین آباد، ۱۹۵۸، ۷ ژوئیه.

۲۸۲- قلاووف 'ب' روایاتی درباره رودکی • بسوی قله های دانش '۱۹۵۸' ۲۲ آوریل •

۲۸۳- تلاووف 'ب' جمله بندی اشعار رودکی • معارف ومدنییت '۱۹۶۱' ۱۲ آگوست •

مؤلف اصطلاحات محکم واستوار زبان رودکی راکه شاعر از فولکلور بدست آورد • است مشخص می نماید وفصاحت وبلاغت لغوی ومعنای زبان اورا یساده آور می گردد •

۲۸۴- جان بابایف 'ن' افکار اخلاقی ویند واند رزگونه رودکی • بدخشان شوروی '۱۹۵۸' ۱۵ اکتبر •

۲۸۵- جعفرزاده 'آ' وسعیدوف • رودکی • کارگر باکو '۱۹۵۸' ۱۷ اکتبر •

۲۸۶- جورایف 'ر' صنایع بدیعی در شعر رودکی روزنامه معلمان '۱۹۵۶' ۲۸ ژوئیه •

شرح رابطه اثر منظوم رودکی با فولکلور در این گفتار بیان شده است • بسیاری از دانش ملی در نظم رودکی تاکنون در میان مردم زنده مانده است •
مؤلف نیز فرهنگ منظوم و واژه های استعاره آمیز وزبانی که مورد استفاده رودکی قرار گرفته است از قبیل تشبیهات 'استعارات وکنایه ها' تضاد های لفظی وغیره را مورد بررسی قرار داده است •

۲۸۷- جوهایف 'ح' افتخار خلق تاجیک • غه کار '۱۹۵۸' ۱۰ اکتبر •

۲۸۸- حبیب اوف 'آ' تصویر طبیعت در اشعار رودکی • تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۶ سپتامبر 'بدخشان شوروی' ۱۹۵۸' ۱۵ اکتبر •

۲۸۹- حسین زاده 'ش' ادبیات تاجیک • کتاب درس برای کلاس هشتم • دوشنبه نشر دولتی • ادبیات آموزش وپرورش تاجیکستان '۱۹۶۱' ۱۸۲ ص • [ونشره های دیگر] •

استاد ابو عبد الله رودکی (۹۴۱-۸۵۸): زندگی ، خلاقیت ، معاصران
رودکی ، ص ۶۵-۴۶ .

۲۹۰- حسین زاده ، ش . شاعرانساند وست بزرگ . تاجیکستان — وروی ، ۱۹۵۸ ،
۳ آگوست .

تاریخ ملت تاجیک در قرن دهم کاملاً از نظر ماهیت و فرهنگ مشهود است که
در جهان بینی های مذهبی اسلام و ارتد و کس سرچشمه می گیرد . اشعار رودکی ،
شهید بلخی ، منظومه فردوسی و دقیق بیانگر ایدئولوژی این جریانات می باشد .
شاعر بزرگ رودکی برای ملت تاجیک چهره بشرد و ستاره ی آشنائی دارد .
اشعار او اسلحه ی برنده ای برای مبارزه حقوق بشریت بشمار میرود . رودکی
استاد بی همتای کلام موزون است که افکار حکیمانه و عمیق او با سیمای درخشان
بصورت کلمات فصیح و امثال و حکم درآمده است .

۲۹۱- حسین زاده ، ش . ش . دانا و سخنگور پنج رود . تاجیکستان سرخ ، ۱۹۴۴ ، ۶ مارس .

۲۹۲- حسین زاده ، ش . ش . آفرینشگر شعر و بشرد وستی بزرگ . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۵ ،
۱۶ ژوئن .

۲۹۳- حسین زاده ، ش . ش . پدر و مریس ادبیات تاجیکستان . ۱۹۴۶ ، ۱۷ می .

۲۹۴- حسین زاده ، ش . ش . تبلیغ خرد و دانش در آثار رودکی . مکتب پند و اندرز ، ۱۹۵۸ ،
شماره ۷ ، ص ۱۱-۱۳ .

۲۹۵- حضرت شاه ، د . بعضی روایتها درباره استاد رودکی . بسوی قله های دانش ،
۱۹۵۸ ، ۱۷ اکتبر .

۲۹۶- حق نظروف ، خ . سرد فتراد بیات کلاسیک تاجیک . بدخشان شوروی ، ۱۹۵۶ .

۲۷ اکتبر

- ۲۹۷- حکیموف، ش. رودکی با ماست. راهی سوسیالیسم، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۲۹۸- حکیموف، ش. رودکی وعصر ما. راهی سوسیالیسم، ۱۹۵۸، ۱۲ ژوئیه.
- ۲۹۹- حیدر شاه، م. جشن ارباب ادبیات ما. بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱ سپتامبر.
- ۳۰۰- خالوف، پ. غزل استاد رودکی. - حیات نو، ۱۹۵۸، ۱۳ می.
- ۳۰۱- خانی مووا، ش. شهرین کلام. - پیش آهنگ تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.
- ۳۰۲- خواجه یف، د. شاعر، متفکر، بشر دوست. پراودالنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۱۵ اکتبر.
- ۳۰۲- داری، د. منبع پرارزش برای بررسی میراث رودکی. ستاره ی شرق، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۱۶-۲۱۵.
- راجع به فرهنگ خطی فیض "مدارالفاضل": قرن شاهد هم می باشد.
درباره این دو نسخه خطی که در مخزن بخش شرقشناسی فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی نگهداری میشود. اطلاعاتی داده شده است.
- ۳۰۴- دولت مرادوف، ر. تبلیغ دوستی و جوانمردی در نظم رودکی. مبارزه، ۱۹۵۸، ۲۸ سپتامبر.
- ۳۰۵- دولتوف، م. رودکی در اشعار شاعران تاجیکستان شوروی. روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۲۴ ژوئن.
- ۳۰۶- دهاتی، آ. [ب.]. سخنی چند درباره بررسی میراث گذشتگان ما. شرق سرخ، ۱۹۵۹، شماره ۵، ص ۱۳۸-۱۳۴.

۳۰۷- دهاتی، آ. [ب.]، آواز بلبل شرق، حقیقت گامامول، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

رودکی در یکی از اشعارش گفته است " شعرش آواز بلبل است" . راز
فنانا پذیری اشعار رودکی در ملی بودن آنهاست .
شاعر گرانقدر برای مردم عصر ما ، بعنوان شاعری برجسته ، انسان دوستی بزرگ ،
منادی صلح و دوستی و خرد بشمار میرود .

۳۰۸- دهاتی، آ. [ب.]، بنیانگذار ادبیات تاجیکی، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۶، ۱۳
مارس.

در این مقاله بطور اختصار شیوه خلاقیت رودکی ارائه گردیده است . نویسند
مهارت منظومه شاعر و نوازنده ی بزرگ را تجزیه و تحلیل می نماید . تاکنون ۱۰۰۰
بیت از اشعار رودکی بدست رسیده است ، بهمین دلیل است که امکان اینکه بتوان
درباره قدرت و جذابیت اشعار رودکی صحبت کرد بسیار کم و مهارت فوق العاده ای
لازم دارد . زبان شاعر بسیار غنی و رسا می باشد بطوریکه پس از گذشت هزار سال و
اندکی قابل درک عموم مردم است .

۳۰۹- دهاتی، آ. غرور مردم، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

سرفنانا پذیری اشعار رودکی در ملی بودن آنست . سرچشمه آنها زبان مردم می
است و آهنگ ملی داشتن و فولکلور است . مردمی بودن اشعار او نه تنها در ظاهر ،
بلکه در محتوی هم نهفته است ، او با حسن نظر و علاقه شدید در میان ملت و
توده ی مردم زحماتش خویش نفوذ کرده است .

۳۱۰- دهقان، روز رودکی، دانش و آموزگار، ۱۹۶۶، شماره ۲، ص ۹-۷.

۳۱۱- دی یف، آ. کلاسیکهای ادبیات تاجیکستان (سری التشارات) ، دوشنبه .

نشر دولتی تاجیکستان، ۱۹۴۹-۱۹۴۸، کتاب روسی، ۱۹۵۰، شماره ۶، ص
۱۱۱-۱۰۷.

۳۱۲- ذهنی، ت. ن. صنایع بدیع در شعر تاجیکی (مجموعه مقاله ها) (دوشنبه)،
نشر دولتی تاجیکستان، ۱۹۶۰، ۲۵۹ ص.

راجع به رودکی در صفحات: ۲۰۸/۱۹۰/۱۸۹/۱۸۷/۱۸۱/۱۳۴ /
۱۰۶/۱۰۴/۱۰۰/۵۱/۴۸/۴۷ می باشد.

۳۱۳- ذهنی، ت. ن. اختصاری شدن و تغییر یافتن واژه های پراکنده در نظم رودکی.
(برای کمک به معلمان زبان مادری) روزنامه معلمان، ۱۹۵۹، ۲۹ ژانویه و
۸ فوریه.

واژه " چون " و شکل آن در نظم رودکی و مطبوعات معاصر تاجیکی که —
خلاف صورت اولیه آن بکار برده میشود.

۳۱۴- رادیک، ل. کلاسیک نظم تاجیکستان، پراود اندیژانسکی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۳۱۵- رانوف، و. آ. حفاری قهر رودکی. اخبار بخش علوم اجتماعی (فرهنگستان علوم
تاجیکستان شوروی) چاپ ۱۹۵۷، ۱۴ ص ۱۹۱-۱۹۲.

اطلاعات مختصری راجع به تعیین محل قهر رودکی، مشخصات بخاک سپردن
و تحقیقات عینی درباره جمجمه واسکلت او.

۳۱۶- رانوف، و. (آ.) حفاری قهر رودکی. کامسول تاجیکستان، ۱۹۵۶، ۱۲ دسامبر.
پژوهشهای عینی به کمیته برگزاری جشن سالگرد رودکی با هیأت اعزامی که در رأس
آن انسانشناسی و مجسمه ساز معروف گراسیموف قرار داشت چنین امکانی را بوجود

آورد که بتوانند به محل قبر رود کی که در قریه پنج رود پیشنهاد شد • بود روانه شوند • حفريات قبر در محوطه مجزا وبازی در محل باقی مانده های پایه سنگی مزاری که نقشه برداری موضعی از این قبر قبلاً در باغ انجام شد • بود براساس تحلیل منابع تاریخ که توسط عینی صورت گرفته شد • بود شروع گردید 'قد مت قبر و بالاخره بررسی ومطالعه جسد : جمجمه واسکلت موجود از روی يك سری مشخصات که صحت تصورات دانشمندان را که حقیقتاً اسکلت را متعلق به رود کی مید استند مورد تأیید قرار داد •

۳۱۷- رفهوف 'ح • حیات ادبی زمان رود کی • در کتاب: هفتمین کنفرانس علمی دانشجویی که به لندن اختصاص یافته بود • خلاصه گزارشها • (دوشنبه) '۱۹۵۷' ص ۱۴ • (مدارس عالی مسکو • دانشگاه دولتی تاجیکستان شوروی) •

۳۱۸- رهن شهن 'ای • فناناپذیری شاعر ملی • کامامول تاجیکستان '۱۹۵۶' ص ۵ آگوست •

۳۱۹- رجب '۱۰ • بعضی از نواقص يك كتاب خوب • (تقریظ بر کتاب آمالوف وشکوروف " فولکلور وطن رود کی "] • دوشنبه 'نشر دولتی تاجیکستان '۱۹۵۸ • شرق سرخ '۱۹۵۹' شماره يك ص ۱۴۷-۱۴۰ •

۳۲۰- رحمانوف 'م • بررسی ومطالعه زبان وخصائص هنری اشعار رود کی در کلاس نهم • معارف ومدنیّت '۱۹۶۲' ۱۷ م •

۳۲۱- رحمانوف 'م • بررسی منظومه رود کی " کلیله ودمنه " در قرن نهم • مکتب پند و اندرز '۱۹۶۱' شماره ۱۱ ص ۲۲-۱۷ •

۳۲۲- رحمانوف 'م • [بررسی] موضوع " ابو عبد الله رود کی " در کلاس پنجم • - در کتاب: رحمانوف • اشاره به بعضی از شبهه های آموزشی بمنظور گذراندن دروس

قراغات ادبی در کلاس پنجم • در ریح اول • ۱۰ دوشنبه ۱۹۵۷ • ص ۲۶-۲۴ •

۳۲۲- رحمانوف، م • بررسی شرح حال استاد رودکی در کلاس هفتم • مکتب پند و اندرز •
۱۹۶۳، شماره ۸، ص ۱۸-۱۳ •

۳۲۴- رحمانوف، م • بررسی و مطالعه زندگی و خلاقیت استاد رودکی در کلاس هشتم •
(دوشنبه) • نشر دلتی ادبیات تعلیم و تربیت تاجیکستان، ۱۹۵۸، ص ۴۲ • مصور
(وزارت معارف تاجیکستان شوروی • دانشکده • تحقیقات علمی علوم آموزش و پرورش) •
کتابشناسی ص ۴۲-۴۱ •

۳۲۵- رحمانوف، م • بررسی و مطالعه زندگی و خلاقیت رودکی در کلاسهای ۶-۷-۸ • در
کتاب: مجموعه مدارک بمنظور کمک به معلمین جمهوری • [مجموعه علمی کرسی
آموزش و پرورش دانشکده • تربیت معلم شوچنگو] • دوشنبه، ۱۹۶۳، ص ۱۰۴-۴۹ •

۳۲۶- رحمانوف، م • بررسی حیات و خلاقیت رودکی در فراسوی آثار کلاسیک • معارف و
مدنیّت، ۱۹۶۳، ۱۷ اکتبر •

۳۲۷- رحمانوف، م • بررسی خلاقیت ابوعبدالله رودکی در مدارس تاجیکستان شوروی •
۱۹۵۸، ۱۲۱ اکتبر •

مطالعه و بررسی مداوم خلاقیت رودکی در کلاسهای ۷/۶/۵ مدارس
تاجیکستان • بررسی نظم رودکی در درسهای محافل ادبی • کاربزرگ مدارس
بهنگام تدارک جشن سالگرد شاعر •

۳۲۸- رحمتوف، ح • دیدگاههای انتقادی رودکی • پراودا شهر نووسکی، ۱۹۵۸، ۱۴
اکتبر •

۳۲۹- رحمتوف، ح • صورخیالی در صنایع ادبی اشعار رودکی • روزنامه معلمان •

۱۹۵۸، ۲۳ سپتامبر.

- ۳۳۰- رستا خیز رود کی • بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۲۲ فوریه •
- ۳۳۱- رستم اوف، ر • دوست دارم اشعار رود کی را بخوانم • براه لنین، ۱۹۵۸، ۸ سپتامبر •
- ۳۳۲- رستم، ج • بعضی از نظریه ها راجع به صنایع بدیع نظم رود کی • بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر •
- ۳۳۳- رضایف، م • پند و نصیحت در آثار استاد رود کی • پراود اکولاب، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •
- ۳۳۴- رود کی • [اطلاعاتی مختصر] • پیش آهنگ، ۱۹۵۵، شماره ۹، ص ۴ •
- ۳۳۵- رود کی جاوید ان است • مبارزه، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •
- ۳۳۶- رود کی جاوید ان است • تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر •
- ۳۳۷- رود کی همیشه زند • است • پیش آهنگان تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر •
- ۳۳۸- رود کی • دائره المعارف بزرگ روسی، چاپ دوم، جلد ۳۷، ص ۲۹۱ •
- ۳۳۹- رود کی • (اطلاعات مختصری از شرح حال) • در کتاب: نظم تاجیکستان بترجمه سلونیسکی • دوشنبه، ۱۹۵۹، ص ۲۵ •
- ۳۴۰- رود کی • دائره المعارف کوچک روسی، چاپ سوم، جلد ۸، ص ۱۱ •
- ۳۴۱- زری، آ • شرح ادبیات ایران • در کتاب: شرق • دومین مجموعه • مسکو - لنینگراد، ۱۹۳۵، ص ۷۱-۲۳ •
- اطلاعات مختصری درباره رود کی وعصر نزدیک و معاصر او ص ۵۳-۴۶ •

۳۴۲- زند، م، ای، شش قرن شهرت، شرح ادبیات فارسی - تاجیکی، مسکو -
لنینگراد، انتشارات ادبیات خاور، ۱۹۶۴، ۲۵۱ ص.

در این کتاب شرح آفرینشگرهای برجسته ادبیات شرق را که شامل ادبیات
آذربایجان و فارسی - تاجیکی می باشد بصورت عامه فهم رفته است یکی از شرح
حال ها به رودکی بزرگ اختصاص یافته است.

۳۴۳- زند، م، ای، اسلاف رودکی، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۶، ۱۲ آگوست.

در این مقاله شرح مختصری از نظم تاجیک قرنهای ۱۰-۱۹ ارائه گردیده
است. مؤلف در حالیکه آثار شاعران قرن نهم از قبیل حنظلله بادغیس، ابوسلیک
گرگانی، فیروز مشرقی و مسعود مروزی را تجزیه و تحلیل می کند، رابطه خلاقیت آنها
را با فولکلور یادآوری می نماید.

۳۴۴- زند، م، ای، زندگی و خلاقیت رودکی، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۵، ۲۵
آگوست.

آثار استاد نابغه ی شعر با سادگی و طبیعی بودن سیستم تعانیات، با حالت
شاعرانه زیاد و با قرائت به منابع فولکلور مشخص میگردد.
در این نوشتار خاطر نشان می گردد که در آثار رودکی و شعرای نامدار عصر او
صورت اصلی شیوه های نظم کلاسیک تاجیکی که شامل مثنوی، قصیده، قطعه، رباعی
می باشد تنظیم یافته است.

۳۴۵- زند، م، ای، بنیانگذار بزرگ ادبیات تاجیکی، فرهنگ شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶
اکتبر.

۳۴۶- زندگی و خلاقیت رودکی، (تنظیم مقاله از کمیته برگزاری جشن یک هزار و صد میهن

سالگرد تولد رودکی توسط شورای وزیران تاجیکستان شوروی) در کتاب: برنامه
و شرایطی از مسابقه کشف و استخراج • شرح حال مختصر • [دوشنبه] •
۱۹۵۷، ص ۱۵-۷

۳۴۷- سالانوف، م. • بعضی از مسائل ادبیات آسیای میانه • دنیای جدید، ۹۵۰ شماره
۶، ص ۲۴۰-۲۲۸

درباره رودکی ص ۲۳۲-۲۳۱

۳۴۸- سالروز تولد رودکی بزرگ • [سرمقاله] • پراودالنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •

۳۴۹- ستاروستین، آ. • رودکی • آتش، ۱۹۵۸، شماره ۴۳، ص ۲۵

۳۵۰- ستاره ی نظم تاجیکستان • [سرمقاله] • کاسامول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر

۳۵۱- سخنان رودکی مرد می است • فرخار، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •

۳۵۲- سردفتر ادبیات تاجیکی • شرق سرخ، ۱۹۵۵، شماره ۷، ص ۷-۴

۳۵۳- سردفتر ادبیات تاجیک • ازبکستان سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •

۳۵۴- سرچشمه ی زند • وهمیشگی نظم • [پیشرو] • کاسامول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵
اکتبر •

۳۵۵- سعیدوف، ای • راجع به مترادفات نظم رودکی، یادداشت های دانشمندان •
[دانشگاه دولتی تاجیکستان] جلد ۲۶ • سری علوم فلسفه، چاپ دوم، ۱۹۵۹،
ص ۱۰۹-۱۰۷

در این مقاله مترادف ها و خصائص آنها در نظم رودکی مورد بررسی قرار
گرفته است • به مترادف های لغوی که رودکی بطور وسیع در اشعار خود بکار گرفته

است توجه خاصی شده است.

۳۵۶- سلطانوف، س. و ابراهیموف، ش. رودکی شاعر بزرگی است. تعلیم و تربیت جوان
۱۹۵۸، ۲۹، ص ۰

۳۵۷- سلطانوف، س. نقاش معنوی و مصورزیبائیهای حیات. روزنامه معلمان، ۱۹۵۸،
۱۲ سپتامبر.

۳۵۸- سلطانوف، س. تصویر طبیعت در اشعار رودکی. در کتاب: هفتمین کنفرانس علمی
دانشجویی که به لندن اختصاص یافته بود. خلاصه گزارشها. (دوشنبه) ۱۹۵۷،
ص ۱۶ (مدارس عالی مسکو و اتحاد جماهیر شوروی. دانشگاه دولتی
تاجیکستان) تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۴، ص ۱۵.

نمونه های مشخص تری از خلاقیت منظوم رودکی ذکر شده است.

۳۵۹- سلیموف، ت. بعضی از تصایح رودکی در قصید. ی "شکایت از بهری" محبت
اجتماع، ۱۹۵۸، ۱۶ اگوست.

۳۶۰- سمیرنوف، یو. ابوعبدالله رودکی. شوروی، ۱۹۵۸، شماره ۱۱، ص ۴.

۳۶۱- سنتریان، و. آثار رودکی بزبان ارمنی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر.

اطلاعات وسیعی راجع به مجموعه ی آثار رودکی بزبان ارمنی منتشر شده است.
در باره ساخت مجموعه و تقسیم بندی آن در این مقاله توضیح رفته است.

۳۶۲- سنگینوف، س. استاد رودکی. سرد فتراد بیات تاجیکی است. آشتی، ۱۹۵۸،
۱۵ اکتبر.

۳۶۳- سیروس، ب [ای]. راجع به آهنگ نظم رودکی. شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره

۳۶۴- سهروس، ب. [ای] . استعداد چند جانبه . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵
اکتبر .

بنظر رودکی و دیگر شاعران نسل های آینده . بین شعر ، ترانه و موسیقی
رابطه ی نزدیکی وجود دارد . برای پژوهشگران زبان شناس داشتن اطلاعات
حقیقی درباره قوانین نظم نویسی و موسیقی بسیار ضروری است .

۳۶۵- سیف الایف ، آ . استاد رودکی و خلاقیت او . روزنامه معلمان ، ۱۹۶۶ ، ۲ فوریه .

۳۶۶- سیف یف ، ن . استاد نظم . کاسامول تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .
پراودالنین آباد ، ۱۹۵۸ ، ۱۹ آگوست .

۳۶۷- سیف یف ، ن . اسلاف استاد بزرگ . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۲ ژوئیه .

۳۶۸- سیف یف ، ن . یادآوری بعضی از شاعران قرن دهم در اشعار رودکی . تاجیکستان
شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۲ آگوست .

۳۶۹- سیف یف ، ن . ویسوفوف ، آ . " فرهنگنامه " حسین وفائی . منبع مهمی برای
بررسی آثار رودکی بشمار میرود . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۱ ژوئن .

در مخزن بخش شرق شناس و میراث مکتوب فرهنگستان علوم تاجیکستان
شوروی فرهنگ تفسیری فارس تاجیکی " فرهنگنامه " که در قرن ۱۵ تقویم یافته
است وجود دارد . در این فرهنگ تحت عنوان " گفتار رودکی " ۱۴ بیت از اشعار
رودکی آورده شده است . از میان آنها ۳ بیت با اشعاری که توسط سعید نفیسی
پیدا شده بود مطابقت دارد و ۱۱ بیت آن چند ان معروفیتی ندارد .

- ۳۷۰- سیمای بزرگ ادبیات تاجیکی - فارسی (سرمقاله) • مد نیت تاجیکستان •
۱۹۵۸ شماره ۹ ص ۴-۰۲
- ۳۷۱- سیمای بزرگ استاد • مشعل ۱۹۵۸ شماره ۴ ص ۱۹-۱۸
- ۳۷۲- شاعران گذشته ی تاجیکی فارسی در وصف استاد رودکی • شرق سرخ ۱۹۵۸ شماره ۱۰ ص ۳۹-۳۶
- ۳۷۳- شاعر بزرگ (۱۱۰۰ سالگرد تولد رودکی • پیشرو) • تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸
۱۵ اکتبر
- ۳۷۴- شاه محمدوف ش • ابوالحسن رودکی • ستاره شرق ۱۹۵۸ شماره ۱۰
ص ۲۱۵-۲۰۹
- مؤلف در حالیکه میراث منظوم رودکی را تجزیه و تحلیل می کند روایت راجع به
گوری ماد رزاد او را مورد شک و تردید قرار می دهد و عشق ورزیدن به زندگی بشر
دوستی بیش از حد و اساس ملی بودن خلافت او را تأکید می کند
- ۳۷۵- شرف اوف ن • پند و اندرز در خلافت استاد رودکی • مکتب ابتدائی ۱۹۵۸
شماره ۲ ص ۱۴۰-۱۲
- ۳۷۶- شرف اوف ن • راجع به بعضی از خصائص اشعار استاد رودکی • پراود النین
آباد ۱۹۵۸ ۹ اکتبر
- ۳۷۷- شرف س • شاهد فرهنگ بزرگ گذشته ۱۹۵۸ شماره ۱۱ ص ۸
- ۳۷۸- شکوروف م • افکار وطن دوستی در اشعار استاد رودکی ۱۹۵۸ ۱۷ اکتبر
- ۳۷۹- شینه زاد ج • افتخار مد نیت خلق تاجیک - بد خشان شوروی ۱۹۵۸ ۱۱ اکتبر

۳۸۰- شیروان یوسف زها • راجع به بهیتی از حافظ درباره رودکی • در کتاب: کنفرانس
طبی زبانشناسی ایرانی (خلاصه گزارشها) • لنینگراد، ۱۹۶۲، ص ۴ (دانشگاه
دولتی لنینگراد بنام ژدانوف) •

۳۸۱- صالحوف، س. • پیشگفتاری درباره بررسی متون ادبیات کلاسیک در کلاس پنجم •
بولتن (دانشکده تکمیلی معلمان جمهوری)، ۱۹۵۷، شماره ۵، ص ۱۸-۱۳ •

۳۸۲- صالحوف، س. • شاعر و متفکر بزرگ • مکتب پند و اندرز، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۹-
۲۶ •

۳۸۳- صوفی یف، آ. • کلاس ادبیات فارسی تا جیکی راجع به تعلیم و تربیت کودکان —
معارف و تربیت، ۱۹۵۹، ۷، ص •

۳۸۴- عادلوف، ن. • ایده آلیزه کردن ارزش خلاقیت رودکی • تاجیکستان —
رووی، ۱۹۵۸، ۶ ژوئیه •

عادلوف مقاله ی میرزا زاده تحت عنوان " سخنی چند درباره میراث ادبی
ابوعبدالله رودکی (مجله " مکتب پند و اندرز "، ۱۹۵۸، شماره های ۱ و ۳) را به
انتقاد می گیرد بخاطر اشتباهی که در توصیف جهان بینی شاعر کرده است. تقریباً
نویسنده اشاره می کند که رودکی مسلمان و معتقد به قوانین اسلام بوده است، ولی مکتب
حیات، مشاهدات بر طبیعت، شاعر را به درک عناصر جداگانه ی دیالکتیکی آن
کشاده است •

۳۸۵- طرفی، م. • بعضی از مسائل تربیتی در خلاقیت ابوعبدالله رودکی • در کتاب: طرفی
از تاریخ افکار تربیتی خلق تاجیک • دوشنبه، ۱۹۶۲، ص ۴۲-۲۹، مکتب پند و
اندرز، ۱۹۵۶، شماره ۹، ص ۳۶-۳۰ •

تاریخ افکار تعلیم و تربیت ملت تاجیکستان از مسائل تربیتی رودکی سرچشمه

می‌گیرد • رودکی در اشعارش در مقابل خرد و دانش سرعظیم فرود می‌آورد و از مردم می‌خواهد که از زندگی که سرشار از ظلم و دانش است نیا موخته‌ها را فراگیرند •
اوبهترین صفات انسانی را در بلند همتی، خوبی و دوستی و صلح و صفا بین مردم می‌بیند •

۳۸۶- عالمی • نظر دانشمندان گرجی درباره رودکی • کاما مول تاجیکستان، ۱۹۵۷ •
۱۱ اکتبر، روزنامه معلان، ۱۹۵۷، ۱۹ اکتبر، پراودالنین آباد، ۱۹۵۷، ۱۶ نوامبر
کامامول، ۱۹۵۷، ۲۳ نوامبر •

اطلاعاتی راجع به مجموعه ای که درباره رودکی به زبان گرجی منتشر شده است •
(۱۹۵۷-۸۵۷) • انتشارات دانشگاه تفلیس •

۳۸۷- عالمی • نظردانشمندان چکی درباره رودکی • بسوی قله های دانش، ۱۹۵۹ •
۹ نوامبر •

۳۸۸- علالوف، م • روانی و سادگی زبان رودکی بدخشان شوروی، ۱۹۵۷، اول سپتامبر •

۳۸۹- عبدالله زاده، ر • مشعل ادبیات تاجیکی • راه سوسیالیسم، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر •

۳۹۰- عزیز قلوب، ۵۰ • وکروتوف، ل • آثار دانشمندان شوروی راجع به رودکی، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۰ اکتبر •

شرح کوتاهی از مهمترین آثار راجع به زندگی و خلاقیت رودکی و عصرا و •
آثاری از همین راجع به رودکی در سالهای ۱۹۲۵ و ۱۹۴۰ • مقاله ای از پرفسور سمیدوف
درباره رودکی و دقیق (۱۹۲۹) • انتشاراتی بهمناسبت سالگرد رودکی از فرهنگستان
علوم تاجیکستان شوروی: مجموعه آثار رودکی مشتمل بر متونی است که مجدداً بدست
آمده است • مجموعه ی اشعار معاصران رودکی • کتابی از بهرزایف راجع به —

" ابو عبد الله رودکی " مجموعه ای از آمانوف و شکوروف تحت عنوان " فولکلور وطن رودکی " تنظیم یافته است .

۳۹۱- عشق ورزیدن به خلافت رودکی . پراودا شهر نووسکی ، ۱۹۵۸ ، ۱۴ اکتبر .

۳۹۲- عظیم اوف ، ن . اسلوب آثار منظوم رودکی . در کتاب : هفتمین کنفرانس علمی دانشجویی که به لندن اختصاص یافته است . خلاصه گزارشها . (دوشنبه) . ۱۹۵۷ ، ص ۱۵ . (مدارس عالی مسکو . اتحاد جماهیر شوروی . دانشگاه دولتی تاجیکستان) .

۳۹۳- عظیم اوف ، ن . رباعیات ابوالحسن رودکی . کاماسول آشتی ، ۱۹۵۸ ، ۱۴ فوریه .

۳۹۴- عظیم اوف ، ن . رودکی - استاد غزل . آشتی ، ۱۹۵۸ ، ۲۰ آگوست .

۳۹۵- علی زاده ، ای . گفتارهایی راجع به استاد رودکی . مکتب اندرز ، ۱۹۵۶ ، شماره ۶ ، ص ۳۴-۳۰ .

۳۹۶- علی یف ، ر . عثمانوف ، ن . [۰۱] . پیشگفتاری در کتاب مجموعه منتخبات نظم تاجیکی . مسکو ، ۱۹۵۷ .

راجع به رودکی در صفحه ۷ سخن رفته است .

۳۹۷- عیسی ، ک . کتاب جدیدی درباره ادبیات شناسی تاجیکی . (راجع به نشر اول کتاب درس ، ۱۹۵۰) . شرق سرخ ، ۱۹۵۱ ، شماره ۴ ، ص ۱۲۲-۱۱۷ .

۳۹۸- غفاروف ، آ . بنیانگذار بزرگ نظم کلاسیک تاجیک . حقیقت لندن ، ۱۹۵۶ ، ۸ می .

۳۹۹- غفاروف ، ر . آیا رودکی کورماد رزاد بوده است ؟ . روزنامه معلمان ، ۱۹۵۸ ، ۵ آگوست .

مؤلف بر اساس تجزیه و تحلیل از خلاقیت و مقایسه عوامل شرح حال او باین نتیجه
میرسد که رودکی در پایان زندگی بطور غیر طبیعی گور می شود .

۴۰۰- غفاروف ، ر . راجع بیک اثر علمی . (تقریظ بر کتاب میرزا زاده " ابو عبد الله
رودکی بنیانگذار ادبیات کلاسیک تاجیک " . دو شنبه ، نشر دولتی ادبیات
آموزش و پرورش تاجیکستان ، ۱۹۵۸) . - شرق سرخ ، ۱۹۶۰ ، شماره ۲ ، ص
۱۵۳-۱۴۱ .

۴۰۱- غفاروف ، ر . شاعر و متفکر بزرگ . از تاجیکستان سرخ ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .

۴۰۲- غلاموف ، ف . قصیده ی " شکایت از پیری " ، کامسامول تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، ۴ ژوئن .

۴۰۳- فتایوا ، م . رودکی بنیانگذار ادبیات کلاسیک تاجیکی است . - بولتن [دانشکده
تکلیلی معلمین جمهوری وزارت فرهنگ تاجیکستان شوروی] ، ۱۹۵۶ ، شماره ۴ ،
ص ۸۷-۸۰ .

۴۰۴- فیض یف ، س . مسئله تعلیم و تربیت در خلاقیت رودکی . براه لینن ، ۱۹۵۸ ، ۸
سپتامبر .

۴۰۵- فیض ، ش . بررسی زندگی و خلاقیت رودکی در کلاسهای ۷-۵ .

۴۰۶- کاپرانوف ، و . سخنان حکیمانه ی رودکی و معاصران او . شرق سرخ ، شماره ۲ ، ص
۱۱۶-۱۱۰ .

در این مقاله ۵۶ بیت از رودکی و ۳۶ بیت از اشعار معاصران او آورده شد .
است . نویسندگان خصائص زبان رودکی و سادگی ، روانی و مردمی بودن آن را یادآوری
می نماید .

۴۰۷- کاپرانوف . راجع به زبان نظم عصر رودکی . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۶ ، ۸ ژوئن .

زبان ادبی عصر سمانیان بویژه زبان اشعار اخلاقی و غنائی از نوع غزل بسیار ساده و به زبان مرد مینزدیک بود است.

رودکی در گسترش زبان ادبی تاجیکی قرن دهم سهم بسزایی داشته است و آفرینشگر آثار منظوم و نثری است که بسیار قابل درک مردم می باشد. از این رو بجاست که او را بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیک بحساب آورد.

۴۰۸- کاپرانوف، و. راجع به بعضی از خصائص زبان رودکی، کاما مول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۸ ژوئن.

شاعران هر عصری رودکی را برجسته ترین استاد نظم، بنیانگذار ادب بیات کلاسیک فارسی و تاجیکی بشمار آورده اند که در آثارش زبان ادبی تاجیکی "فارسی دری" شکوه و عظمت خود را با زیافته است. در این مقاله خاطر نشان میشود که زبان اشعار رودکی همیشه به ساخت سخن منظوم و صداقت دایمانه که در آن زمان برای فصاحت و بلاغت و استعاره کلام مؤثر بود است خدمت کرده و خواهد کرد.

۴۰۹- کالپاکوف، آ. [پ]، شاعر بزرگ تاجیکی، از فرهنگ گذشته تاجیکستان، تاجیکستان شوروی، ۱۹۴۵، ۸ د کابر.

۴۱۰- کالپاکوف، آ. [پ]، بنیانگذار ادب بیات کلاسیک تاجیکی، بدخشان شوروی، ۱۹۵۵، ۲۵ نوامبر.

خدمات رودکی در زمینه زبان ادبی تاجیکی در ابتدا اهرس زادتس است. میراث موسیقی رودکی که بوسیله آن آهنگ ساخته شده است جزء موسیقی کلاسیک تاجیکی می باشد. رودکی در آثارش بیانگر افکار پیشرفته و مترقی است که به مراتب از عصر خویش پیش گرفته است.

۴۱۱- کبیروف، ک. ابوعبدالله رودکی. بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیک. پراودالدین آباد، ۱۹۵۸، اول اکتبر، پراوداگولاب، ۱۹۵۸، اول اکتبر.

۴۱۲- گری لوف، و. رودکی در آثار نویسندگان تاجیکی. کاماسمول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۰ اکتبر.

در این مقاله به یک سری از کارهای ادبیات شناسی و آثار بدیعسی از نویسندگان تاجیکی اشاره ای رفته است.

۴۱۳- کریم جان، ن. و مزاری، م. راجع به شعر "استاد رودکی" در قله دانش، ۱۹۵۸، ۲۱ مارس.

۴۱۴- کروتوا، ل. آثار علمی راجع به رودکی. دوشنبه، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۴۱۵- گزریان، ر. اشعار رودکی بزبان ارمنی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۶ نوامبر.

بناسبت یکهزار و صد مین سالگرد رودکی، اداره نشر دولتی ارمنستان ("آی پترات") مجموعه ای از اشعار شاعر را منتشر نمود. تقریظ نویس قرابت مترجمین به نسخه اصلی و کیفیت والای هنری آنها را خاطر نشان میسازد. مقدمه مقاله از س. عمریان می باشد که حاوی شرح مختصری از عصر رودکی، اطلاعات کتابشناسی راجع به شاعر و تجزیه و تحلیل آثار او است.

۴۱۶- کلیمویچ، ل. ای. رودکی. در کتاب گلچین ادبی ملل اتحاد جماهیر شوروی. تهیه و تنظیم از کلیمویچ. مسکو، ۱۹۵۹، ص ۲۶۳-۲۶۴.

۴۱۷- کلیمویچ، ل. ای. رودکی. در کتاب منتخبات ادبیات ملل اتحاد جماهیر شوروی. تهیه و تنظیم از کلیمویچ. مسکو، ۱۹۵۷، ص ۲۰۵.

- ۴۱۸- کندیوف، ل. شاعر ملی. کارگراکو، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۴۱۹- کولی نوا، ب. استاد نظم همیشگی. زنان تاجیکستان، ۱۹۵۷، شماره ۶، ص ۱۶.
- ۴۲۰- گراسیموف، م. حفاری برای یافتن قبرودکی. [مشاورت پادکترای علوم دانشکده گراسیموف] تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۶، ۲ د کابر.
- ۴۲۱- گراسیموف، م. [م. م.] تصویر مستند رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.
- ۴۲۲- گراسیموف، م. [م. م.] ابوالحسن جعفرودکی (کارتقلید چهره شاعر). تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷، ۱۳ آوریل.
- پرفسور گراسیموف. راجع به کاری که قبلاً نسبت به تقلید چهره رودکی انجام شده کمک‌هایی که از طرف محافل علمی باو شده است: مورخین، زبان‌شناسان، نویسندگان و پزشکان را بطور مفصل شرح میدهد.
- ۴۲۳- گفتار شاعران و نویسندگان بزرگ شوروی راجع به رودکی. تاجیکستان سرخ، ۱۹۴۶، ۱۷ ص.
- ۴۲۴- گفتارهای کلاسیک‌های تاجیکستان راجع به رودکی. تاجیکستان سرخ، ۱۹۴۶، ۱۷ ص.
- ۴۲۵- گل‌چهره، س. جشن برای استاد بزرگ. زنان تاجیکستان، ۱۹۵۷، شماره ۷، ص ۱۶.
- ۴۲۶- گلستان نظم تاجیکان هزارو صد ساله شد. [سرمقاله] بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۴۲۷- گنجینه‌ی نظم. [بمناسبت یک‌هزارو صد مین سالگرد تولد رودکی] پراود النین

آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

- ۴۲۸- قادروا، ای. رودکی. اولین کلاسیک ادبیات تاجیکستان می باشد. روزنامه
معلمان، ۱۹۵۶، ۲۴ نوامبر.
- ۴۲۹- قادروف، م. سرد فتراد بیات تاجیک. قورقان تپه، ۱۹۵۸، ۲۷ سپتامبر.
- ۴۳۰- قاسموف، ش. و حکیموف، س. بزرگان نظم تاجیک در شعر استاد. ازبکستان سرخ،
۱۹۶۲، ۴ مارس.
- ۴۳۱- قانی یف، ت. رودکی آوازخوان. حقیقت لندن آباد، ۱۹۵۸، ۲۵ اکتبر.
- ۴۳۲- قهرودکی. [از حکایات انسان شناسی گراسیموف راجع به هیات اعزای به محفل
تدفین رودکی.] قوقان تپه، ۱۹۵۷، ۲۳ ژوئیه.
- ۴۳۳- قدرتوف، ر. اشعار عشقی رودکی. زنان تاجیکستان ۱۹۵۸، شماره ۹، ص ۵-۴.
- ۴۳۴- قطبی، ک. صاحبقران شعر استاد رودکی است. راهی کاممول، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۴۳۵- قهاروف، آ. نقش رودکی در فولکور. پنج کنت، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۴۳۶- قهاروف، آ. شاعر بزرگ شرق. ایزوستیا، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- در این مقاله راجع به جوانمردی و انساندوستی شاعر و همدردی عیق او
نسبت با انسانهای زحمتکش فقیر و محروم و نیز درباره ملی بودن خلایق و استعداد
موسیقی داشتن و قرابت نظم او به عصر معاصر ماسخن رفته است.
- قهاروف نماید. کمیته برگزاری جشن سالگرد رودکی اظهار میدارد که
اهالی تاجیکستان شوروی یک هزار و صد مین سالروز تولد شاعر را با وسعت هر چه
بیشتر خاطر نشان کرده اند.

۴۳۷- قهاروف، آ. شاعرانساند وست بزرگ. - پراودا، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

ملت تاجیکستان با فرهنگ چند صد ساله ی خود، متفکرین، شاعران و دانشمندان برجسته بیشماری به جهان ارائه کرده اند. رودکی حقیقتاً بانسی نظم تاجیکی بحساب میآید. فصاحت، روانی و سادگی، ملی بودن، عمیق بودن افکار فلسفی و دیدگاههای زیباشناسی اجتماعی خود را بصورت یک منظومه ی بدیع و کاملی انعکاس داده است.

قهاروف تأکید می کند که رودکی نه فقط ادبیات کلاسیک تاجیکی، بلکه ایرانی را به حد کمال رسانده است، بطوری که مناسبات فرهنگی دیرینه، بین ملت ایران و تاجیک خود گواهِ براین می باشد.

۴۳۸- قهاروف، آ. افتخارخلق تاجیک. مشعل. ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱-۲.

۴۳۹- قهاروف، آ. ستاره صبح نظم تاجیک. (سخنان قهاروف رئیس کمیته برگزاری یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی). پراودا، لندن، آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، حقیقت قلوب، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، حقیقت گرم، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.

۴۴۰- قهاروف، آ. ستاره سپید. دم نظم. (گفتگو با قهاروف نماینده کمیته برگزاری یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی و جانشین رئیس شورای وزیران تاجیکستان شوروی). حقیقت لندن، آباد، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر، بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، ایسفارا، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.

۴۴۱- قهاروف، آ. سالجشن پرافتخار. ادبیات تاجیکستان، ۱۹۵۸، کتاب سوم، ص ۱۵۶-۱۵۷.

اشعارشاعر بزرگ رودکی از لحاظ مضمون شامل افکار صبیق فلسفی است که
دعوت به نیکی و انساندوستی و عدالت را در هر می گهرود و رآنها اعتماد به زندگی و
خوشبختی نفوذ کرده است.

میراث منظوم رودکی در طول قرون متعادی راه آتی نظم فارسی و تاجیکسی را
مشخص کرده است.

در این مقاله نیز راجع به آماده کردن هرچه باشکوهتر و وسیعتر جشن
یکهزار و صدمین سالگرد تولد شاعر بزرگ تاجیک سخن رانده شده است.

۴۴۲- قهاروف، آ. استاد رودکی و هم عصر او بلخی. روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱ ژوئیه

۴۴۳- قهاروف، آ. سالجشن استاد رودکی. - مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره
۹، ص ۸-۵۰.

۴۴۴- لاپاتینا، ا. ک. چهره‌ی شاعر. روزنامه ادبی، ۱۹۵۶، ۲۷ د کابر.

گفتگوئی که با دکترای علوم تاریخ گراسیموف راجع به حفاری قبر رودکی و
آثار موجود در باره‌ی مرمت خطوط صورت او انجام گرفته است.

۴۴۵- لازاریف، پ. رودکی در ترجمه‌های جدید روس. یادداشت‌های دانشمندان
(دانشکده تربیت معلم دولتی دوشنبه) جلد ۲۵. سری فلسفه، چاپ
یازدهم، ۱۹۵۸، ص ۷۹-۵۳.

نویسندگان ترجمه‌هایی که توسط لویک، لیب‌کین و سلونیسکی که از اشعار
مهم رودکی از قبیل قصیده: "شکایت از بهری" "اشعاری راجع به می" "غزلیات
و غیره بعمل آمده و در آنها نواقص بسیاری مشاهده میشود مانند عدم
رعایت وزن و قوافی نسخه اصلی اصطلاحات غیر ضروری و اضافاتی که در اشعار
رودکی انجام شده است مورد تجزیه و تحلیل انتقادی قرار می‌دهد.

۴۴۶- لووف، آ. تمثال ابوالحسن رودکی. حقیقت شرق، ۱۹۵۸، ۲۲ می.

بیش از بیست سال از ملاقات گراسیموف انسان‌شناس با عین می‌گذرد در آن هنگام عین آرزوی " بازگرداندن رودکی راه ملت تاجیک " کرده بود. در این مقاله شرح داده شده است که چطور گراسیموف دکنتر علوم تاریخی تصویر مستند رودکی را ترسیم کرده است.

۴۴۷- لیسنگوف، و. غی بودن تفکر. [در آثار رودکی] بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۴۴۸- مائودون. [سخنرانی نویسنده چینی مائودون در کنگره شکوه مندی که بمناسبت ۱۱۰۰ سالگرد تولد رودکی برپا شده بود.] تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.

مائودون راجع به مناسبات فرهنگی دیرینه ای که از قدیم الایام بین ملل تاجیک و چین برقرار بوده، من جمله از بابت اینکه هیأت چینی راد رجشنی که بمناسبت ۱۱۰۰ سالگرد تولد رودکی برپا شده است شرکت داده اند که " میراث گرانبهای ادبی " اونه تنهابه مردم تاجیک تعلق دارد بلکه جز گنجینه ی فرهنگ جهانی بحساب می‌آید، سخنرانی کرده است.

۴۴۹- مائودون. [نطق نویسنده چینی مائودون در مجلس باشکوهی که بمناسبت ۱۱۰۰ سالگرد تولد رودکی برپا شده بود.] مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، صفحه ۱۴-۱۳. زنان تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۲، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر.

۴۵۰- ماراز، آ. رودکی چگونه بوده است. شرق معاصر، ۱۹۵۷، شماره ۶، ص ۱۹ -

راجع به کارهای پرفسور گراسیموف درباره ی بازآفرینی سلسله تصاویری از شخصیت های برجسته تاریخی خاورقرون وسطائی از قبیل رودکی، ابن سینا، تیمور، الخ بیک.

تصویر مستند شاعر بزرگ رودکی به تنهایی بعنوان يك اثر انسان شناسی، بلکه بعنوان يك اثر مجسمه سازی پذیرفته شده است.

۴۵۱- ماراز، آ. سلام، ابوالحسن! - آتش، ۱۹۵۸، شماره ۴، ص ۲۲-۲۱،
پراودالنین، آباد، ۱۹۵۸، ۷ مارس.

گزارشهایی راجع به تجسس قبر شاعر بزرگ و حفاریهایی در پنج رود. شرح
کاملی راجع به کار گراسیموف مجسمه ساز انسان شناس درباره ی بازآفرینی تصویر
مستند رودکی.

۴۵۲- ماراز، آ. بازآفرینی چهره شاعر، تاجیکستان کمونیست، ۱۹۵۷، ۱۰ مارس.

۴۵۳- مجس، آ. رودکی و زبان عربی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷، اول ژوئیه.

در جریان عرب زدائی از فضای حیات سیاسی دولت سامانی (زبان رسمی
و اداری دولتی) در ابتدا از ادبیات شروع گردید. در این مقاله راجع به اهمیت
خلاقیت در برقراری زبان ادبی تاجیکی گفته شده است.

۴۵۴- مجس، آ. امثال و ضرب المثل های رودکی (با معادل روس آنها)، تاجیکستان
شوروی، ۱۹۵۸، ۱۴ ژوئیه.

در این مقاله تعدادی از ایندواند رز، امثال و ضرب المثل های رودکی که
با امثال و ضرب المثل های ملت روس مطابقت دارد آورده شده است.

۴۵۵- محب، م بنیانگذار ادبیات کلاسیک تاجیک، دفترچه یادداشت مبلع، دوشنبه،
۱۹۵۸، شماره ۱۸، ص ۴۵-۳۷.

۴۵۶- محمد بیک اوف، و، خوشوقت، ج، بمناسبة یکم هزار و صد مین سالگرد تولد رودکی،
پراودا ونج، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.

۴۵۷- محمدی یف، ش، اثری که در سینه هابرجای مانده است، شرق سرخ، ۱۹۶۳،
شماره ۴، ص ۷۴-۶۶.

نویسنده ی مقاله توضیح میدهد که در حالی که اود رسال ۱۹۳۹، منشی
حزب کمیته محلی پنج گنت بود، به عینی در زمینه یافتن محل دقیق زادگاه و قبر
رودکی چگونه کمک کرده است.

۴۵۸- محمود، ت، ارتباط رودکی با جامعه فئودالی، روزنامه معلمان، ۱۹۵۶، ۲۷
اکتبر.

۴۵۹- محمود، ت، سخن پرور انساندوست، زنان تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۶، شماره
یک، ص ۱۵-۱۴.

۴۶۰- محمود، ت، تقلید از اشعار رودکی، مکتب پند و اندرز، ۱۹۵۶، شماره ۱۰، ص ۴-
۳۶.

درباره نفوذ کلام رودکی در شاعران نسل های آینده سخن رفته است.

۴۶۱- محمود، ت، اخلاقیات رودکی، مکتب پند و اندرز، ۱۹۵۵، شماره ۱۱، ص ۵۶-
۵۳.

۴۶۲- محمود، ت، تفکر بشری و ستانه ی استاد رودکی، کامسامل تاجیکستان، ۱۹۵۶،
۱۴ نوامبر.

۴۶۲- مسافله ادبیات کلاسیک قرنهای ۱۵-۱۶ در کتاب درس "ادبیات تاجیکی" •
شرق سرخ، ۱۹۵۵، شماره ۵، ص ۱۲۷-۱۰۶.

۴۶۴- معروفوف، س. قبر رودکی • تاجیکستان، ۱۹۵۶، شماره ۱۱، ص ۲۲.

سخنرانی گراسیموف دکترای علوم تاریخ در اداره افکار عمومی کمیته شهر
دوشنبه راجع به هیأت اعزامی در مورد پیدانمودن محل بختک سپردن رودکی و
اوضاع و احوالی که در ارتباط با حفاری قبر او بوده است •

۴۶۵- معصومی، ن. خواندن آثار منظوم • در کتاب: اصول تعلیم ادبیات در قرنهای
۸-۵۰ (دوشنبه) • ۱۹۶۰، ص ۲۷.

۴۶۶- مقیموف، ر. ابوجباروف، ت. وغاروف، ر. شاعر بزرگ تاجیک • حقیقت شرق
۱۹۵۷، ۱۱ آگوست.

در این مقاله عناصر مادی جهان بینی رودکی و قرابت ایدئولوژی نظم او
نسبت بر مردم و اعتراض او طبعی به بعدالقی های اجتماعی یاد آور می گردد •

۴۶۷- ملاقاتی با انسانشناس دانشگاه دولتی تاجیکستان لنین بنام م. م. گراسیموف
در قله های دانش، ۱۹۵۸، اول می •

۴۶۸- ملایف، ن. ابوالحسن رودکی • [برای جشن سالگرد شاعر] • ستاره شرق،
۱۹۵۷، شماره ۹، ص ۱۴۶-۱۴۱.

نویسندگان تمایلات ملی خلاقیت رودکی، عشق و علاقه به مردم، به شادیهای
زندگی و به وطن را یاد آوری می نماید • فرم نظم او عظیمترین گنجینه ی صنعت
ادبی بشمار میرود •

- ۴۶۹- موسی‌یف، ای. سیمای بزرگ. کاماسمول تاجیکستان، ۱۹۵۹، ۱۷ ژوئن.
- ۴۷۰- موسی‌یف، م. بررسی آثار رودکی در مکتب میانی لندن. آشتی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۴۷۱- مهدینوف، خ. استاد شهرین کلام نظم. راهی کاماسمول، ۱۹۵۸، ۱۶ ژوئن.
- ۴۷۲- میراکوف، م. هرکه نیاموخت از گذشته روزگار... بسوی قله های دانش.
۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۴۷۳- میرزازاده، خ. م. سخنی چند درباره میراث ادبیات ابوعبدالله رودکی. مکتب شوروی، ۱۹۵۸، شماره یک، ص ۴۶-۳۳، شماره ۳، ص ۴۷-۴۵.
- ۴۷۴- میرزازاده، خ. م. رودکی بنیانگذار ادبیات کلاسیک تاجیکی. ازبکستان سرخ،
۱۹۵۶، ۱۱ و ۱۲ می.
- ۴۷۵- میرزازاده، خ. م. شاه بزرگ قرن دهم. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
بخش اصلی این مقاله به محتوی فکری نظم رودکی اختصاص دارد.
- ۴۷۶- میرزازاده، خ. م. بعضی عقایدی که درباره محتوی فکری اساس ادبیات کلاسیک تاجیک می باشد. تاجیکستان سرخ، ۱۹۵۴، ۲۲ سپتامبر.
- ۴۷۷- میرزازاده، خ. م. بعضی از نظریه ها را جع به ایدئولوژی اصلی ادبیات تاجیکی قبل از انقلاب. دوشنبه، ۱۹۶۳، ص ۲۹-۵۰.
درباره رودکی در صفحات ۱۸-۱۵ می باشد.
- ۴۷۸- میرزازاده، خ. م. (م. م.) اهمیت خلاقیت رودکی و گفتاری راجع بآن. در کتاب: تاریخ ادبیات تاجیک، دوشنبه، ۱۹۶۲، ص ۹-۶، روزنامه معلم، ۱۹۵۸،
۲۵ فوریه.

۴۷۹- میرزا زاده، خ. [م.م.] ادبیات وطن. مجموعه منتخباتی از قرن پنجم. دوشنبه. انتشارات دانشکده ی تعلیم و تربیت دولتی تاجیکستان، ۱۹۶۱، ص ۲۶۹.

در این کتاب راجع به زندگی و خلاقیت ابو عبد الله رودکی از صفحه ۱۳۸-۱۳۵ سخن رفته است.

۴۸۰- میرزایف، ق. مطالعه و بررسی موضوع "استاد ابو عبد الله رودکی در قرن هشتم" مکتب پند و اندرز، ۱۹۴۸، شماره ۱۲، ص ۱۸-۲۶.

۴۸۱- میرشاکر، م. سخنی بارودکی بزرگ. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر. میرشاکر د گفتگو با شاعر بزرگ راجع به شکوفائی حیات سعادت مند ملت تاجیک و تاجیکستان شوروی سخن بهمان آورده است. هزارومین سالگرد تولد استاد خویش را بعنوان جشن بزرگ همگانی خاطر نشان میسازد.

۴۸۲- نادروف، س. افکار مترقیانه در خلاقیت رودکی. ایسفار، ۱۹۵۸، ۹ اکتبر.

۴۸۳- نام جاویدان. درباره یک هزار و صد مین سالگرد تولد رودکی. زنان تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۲-۱۳.

۴۸۴- نصیرالدینوف، آ. بعضی از عقاید اجتماعی قرن دهم در خلاقیت رودکی. روزنامه معلم، ۱۹۵۷، ۲۵ ماه می.

۴۸۵- نصیرالدینوف، آ. نقش استاد رودکی در شکل گیری نظم قرنهای ۱۲-۱۰. یادداشت های دانشمندان. [دانشکده تربیت معلم دولتی دوشنبه]. جلد ۲۵. سری فلسفه، چاپ یازدهم، ۱۹۵۸، ص ۱۰۵-۸۹، روزنامه معلم، ۱۹۵۸، ۸ آوریل.

د راین مقاله نقش رودکی د رفرم‌گیری و تأیید شهوه های منظوم نظم کلاسیک
تاجیکی که شامل رباعی، قطعه، مثنوی، غزل و قصیده می‌باشد، قید شده است.

۴۸۶- نصیرالدینوف، آ. استاد رودکی - سرآمد کلام موزون و نخستین کلاسیک ادبیات
تاجیکی می‌باشد. وصیت‌لنن، ۱۹۵۸، شماره یک، ص ۱۱-۹.

۴۸۷- نصیرالدینوف، ب. ابو عبد الله رودکی - افتخار ملی خلق تاجیک می‌باشد.
تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۲۶ سپتامبر.

۴۸۸- نصیرالدینوف، ب. ابو عبد الله رودکی - پیشوای نظم کلاسیک تاجیک است.
پنج گنت، ۱۹۵۸، ۲۰ سپتامبر.

۴۸۹- نصیرالدینوف، ب. اهمیت میراث ادبی رودکی د ریدشرفت و بررسی ادبیات
فارسی - تاجیکی. حقیقت‌لنن آباد، ۱۹۵۸، ۵ اکتبر.

۴۹۰- نصیرالدینوف، ب. سیمای ابدی. حقیقت شهر نووسکی، ۱۹۵۸، ۲۷ سپتامبر.

۴۹۱- نصیرالدینوف، ب. سخنی چند راجع به غزلیات رودکی. تعلیم و تربیت جوان،
۱۷ اکتبر.

۴۹۲- نظام الدینوف، آ. آوازی که پس از گذشت قرن‌ها بگوش میرسد. کاسام -
تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ ماه می.

۴۹۳- نظیروف، م. فولکلورد ر آثار استاد رودکی و معاصران او. پراودالننن آباد،
۱۹۵۷، ۱۷ نوامبر.

۴۹۴- نعمت، ا. بنیانگذار نظم کلاسیک فارسی - تاجیکی. براه‌لننن، ۱۹۵۸، ۸
سپتامبر.

۴۹۵- نعمت‌الله یف، ح، رودکی و بررسی و مطالعه غزل، مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۷، شماره ۵، ص ۲۸-۲۶.

۴۹۶- نعیموف، آ، دیدگاه‌های اخلاقی رودکی در کتاب: هفتمین کنفرانس دانشجویی که به لندن اختصاص دارد، سخنرانیها، [دوشنبه]، ۱۹۵۷، ص ۱۵، (مدارس عالی مسکو، دانشگاه دولتی تاجیکستان شوروی).

مؤلف ۹۴ بیت از اشعار رودکی را که موضوعاتی برای شرح حال شاعر و توصیف نظریه‌های اخلاقی او در بردارد ارائه می‌دهد.

۴۹۷- نورماتوف، م، عظمت رودکی، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۲ اکتبر.

سرّ عظمت و حشمت نظم رودکی در ملی بودن آن، انتقاد تیزبینانه از بیعدالتی‌های اجتماعی، تبلیغ به صلح و دوستی و نیکوئی می‌باشد. یازده قرن اشعار رودکی حیات دارد که آن به علت زیبایی و جذابیتی خاص است که مردم را بخود جلب کرده است. اشعار شاعر تاجیکی با شاعران معاصرماقرنیتی خاص دارد.

۴۹۸- نیازوف، ای، انعکاس فولکلور در خلافت ابوعبدالله رودکی، حیات نو، ۱۹۵۸، ۲۵ مارس.

۴۹۹- نیازوف، ای، نورچشم خلق تاجیک، استاد رودکی، پراود النین آباد، ۱۹۵۶، ۳۰ ماه می.

۵۰۰- نیازوف، ای، بررسی دیدگاه‌های اخلاقی رودکی در قرن هشتم، روزنامه معلان، ۱۹۵۷، دوم فوریه.

۵۰۱- وحیدوف، آ، آثار ارزشمد، [نقدی بر کتاب میرزایف]، رودکی و گسترش

غزل در قریبهای ۱۵-۱۰" • دوشنبه ' انتشارات فرهنگستان علوم تاجیکستان ' ۱۹۵۷ •

۵۰۲- وینوگور، ر • رودکی وزمانه ی او • نقدی بر کتاب " رودکی " • (مجموعه اشعار) • دوشنبه ' انتشارات تاجیکستان ' ۱۹۵۵ • - حقیقت لنین آباد ' ۱۹۵۵ ' ۱۶ نوامبر •

۵۰۳- یکهزار و صد مین سالگرد رودکی • راهنمای مختصر • تاجیکستان ' ۱۹۵۸ ' شماره ۳ ' ص ۱۳ •

۵۰۴- یوسفی ' ب ' رباعیات رودکی • روزنامه معلمان ' ۱۹۵۸ ' ۱۸ اکتبر •

آثاری راجع به رودکی به زبانهای ملل اتحاد جماهیر شوروی زبان آذربایجالی

۵۰۵- اولین جایزه ای که بر طرح آفرینش مجسمه رودکی به آرشیفک دانشمند حسین اوف و مجسمه ساز عبد الرحمانوف تعلق یافت • کمون • ' ۱۹۵۸ ' اول مارس •

۵۰۶- اهمیت خلاقیت رودکی • کمون • ' ۱۹۵۸ ' ۱۸ اکتبر •

۵۰۷- بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد شاعر ابولحسن رودکی • ادبیات و هنر • ' ۱۹۵۸ ' ۱۸ اکتبر •

۵۰۸- بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی • کمون • ' ۱۹۵۸ ' ۱۸ اکتبر •

۵۰۹- بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی • باکو ' ۱۹۵۸ ' ۱۲ سپتامبر •

- ۵۱۰- جعفرزاده، آ. وسعیدوف، ف. شاعر بزرگ تاجیکی. ادبیات و هنر، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۵۱۱- ساختن مجسمه ی با عظمت رودکی. کمون، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۵۱۲- شالود. مجسمه رودکی ریخته شد. دوشنبه، کمون، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۵۱۳- عاسوف، آ. رودکی. کمون، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.
- ۵۱۴- قلی یف، آ. استاد بزرگ سخن. بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی. زندگی و خلاقیت. دهقانان آذربایجان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۵۱۵- گنگره طمی که به رودکی اختصاص یافته شده بود. [در آذربایجان]. کمون، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.
- ۵۱۶- ناد رالهازمس. راجع به نظم رودکی. کمون، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

زبان ارمنی

- ۵۱۷- شهسواریان، آ. رودکی. (بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز موضوع سخنرانی). ایروان، ۱۹۵۸، ۱۲ ص. (بمناسبت گسترش دانسته های طمی و سیاسی ارمنستان شوروی).
- ۵۱۸- صریان، س. [پیشگفتار]. در کتاب: رودکی. منتخبات. ایروان، آپتسرات، ۱۹۵۸.

زبان باشکری

- ۵۱۹- قریف، یو. ابوالحسن جعفررودکی. ادبیات باشکری، ۱۹۵۸، شماره ۱۰،
ص ۷۱-۷۳.

زبان بوریات مغولی

- ۵۲۰- پتانوف، و. ابوالحسن رودکی. کاسامول بوریات مغولی، ۱۹۵۷، ۳۰ آگوست.

زبان گرجی

- ۵۲۱- تادوا، م. پدر نظم فارسی- تاجیکی. کمونیست، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.
۵۲۲- رودکی، غزل. ترجمه از فارسی توسط تودوا. تفلیس، ۱۹۵۷.
۵۲۳- رودکی، " ۱۱۰۰ " (۱۹۵۷-۸۵۷) . مجموع مقالات . تفلیس، انتشارات
دانشگاه تفلیس، ۱۹۵۷.
۵۲۴- قبادزه، د. (پیشگفتار) . در کتاب: رودکی، غزل . تفلیس، ۱۹۵۷.
۵۲۵- قبادزه، ر. هدیه دانشمندان گرجی . (پیروزی)، ۱۹۵۸، ۱۰ فوریه.
۵۲۶- گاری لشولی، ت. رودکی، ۱۱۰۰ . کمونیست جوان، ۱۹۵۸، ۲۵ اکتبر.
۵۲۷- گاری لشولی، آ. رودکی در زبان گرجی . روزنامه ادبی، ۱۹۵۸، ۷ مارس.

- ۵۲۸- گواخاریا، آ. رودکی. روشنائی، ۱۹۵۸، شماره ۱۱، ص ۱۲۸-۱۲۴.
- ۵۲۹- گواخاریا، آ. غزل رودکی، کمونیست جوان، ۱۹۵۸، ۸ آوریل.
- ۵۳۰- ممساشولی، م. غزل رودکی. سپید، دم، ۱۹۵۸، ص ۱۴۹-۱۴۸.
- ۵۳۱- میناگرشولی، ن. "انسان شعرا"۔ روزنامہ ادبی، ۱۹۵۸، ۲۲ اگوست.

زبان گزازی

- ۵۳۲- اسحاقوف، ب. ستاره ی نظم شرق. لنین جوان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۵۳۳- پیغمبری، ر. م. شاعر بزرگ شرق. ادبیات گزازی، ۱۹۵۸، ۲۴ اکتبر.
- ۵۳۴- جرہہ گم ہی توف، ک. شاعر و انساندوستی ستایشگر. ستاره، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۲۸-۱۲۷.
- ۵۳۵- کورناتهایف، آ. شاعر برجسته فارسی. (رودکی). ادبیات و هنر، ۱۹۴۶، شماره ۱۰۳-۱۱۲.

زبان قرقیہ

- ۵۳۶- شاعر انساندوست بزرگ. آلتاتو، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۵۷-۱۵۴.

زبان لتونیسی

- ۵۳۷- سالجشن رودکی • پرچم '۱۹۵۸' شماره '۱۱' ص ۱۵۰ •
- ۵۳۸- شالوده • مجسمه رودکی ریخته شد • (۱۶ اکتبر در دوشنبه) • ادبیات و هنر ' ۱۹۵۸ ' ۲۵ اکتبر •
- ۵۳۹- کند ژولیس ' چ • ابو عبد الله رودکی • ادبیات و هنر ' ۱۹۵۸ ' ۲۸ اکتبر •

زبان لهستانی

- ۵۴۰- گریسویچ پووس ' ای • رودکی • بنیانگذار ادبیات کلاسیک تاجیکی • به — روزی ' ۱۹۵۸ ' شماره ' ۸ ' ص ۱۰۹-۱۰۸ •

زبان ترکمنی

- ۵۴۱- رودکی • در کتاب: بوکیت پامیر • عشق آباد ' ۱۹۶۰ ' ص ۱۴-۱۳ •
- ۵۴۲- قهاروف ' آ • شاعر بزرگ انسان دوست • ادبیات شوروی ' ۱۹۵۸ ' شماره ' ۱۰ ' ص ۱۱۷-۱۱۴ •
- ۵۴۳- رادوف ' آ • کلاسیک های برجسته ی ادبیات شرق (سعدی و رودکی) • روزنامه ی معلمان ' ۱۹۵۸ ' ۱۱ سپتامبر •
- ۵۴۴- رادوف ' آن • رودکی کلاسیک بزرگ ادبیات تاجیکی • ادبیات و هنر ' ۱۹۵۸ ' ۱۸ اکتبر •

زبان ازبکی

- ۵۴۵- احمدوف، ک. ستاره خاموش نشدنی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.
- ۵۴۶- پنج کنت در این روزها. [سالجشن رودکی] تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.
- ۵۴۷- تولقون، م. دنیای دل. [اشعار] تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۵۴۸- تیخونوف، ن. س. (سخنرانی تیخونوف در نشست باشکوهی که به یک هزار و صد مین سالروز رودکی اختصاص یافته بود) تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۵۴۹- جشن گرفتن سالگرد تولد رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۵۵۰- جمالوف، ت. بازهم کتابی راجع به رودکی. (آثار رودکی بزبان ازبکی) حقیقت لندن آباد، ۱۹۵۸، ۲۱ مارس. بزبان تاجیکی.
- ۵۵۱- جوایزی بنام رودکی [متعلق به مؤسسه جوائز] تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۳، ۲۲ ژانویه.
- ۵۵۲- حسنوف، م. رودکی همیشه زنده است. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۲ اکتبر.
- ۵۵۳- حسنوف، م. برپایی سالجشن رودکی در تاجیکستان. مدنیت ازبکستان، ۱۹۵۸، ۴ می.
- ۵۵۴- [داستانهای ازاهالی پنج رود] تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر. زری پوف. مکان مقدس. - قربانوف. پنج رود امروز مسلمانقلی. تشکیل قصبه هائی در خارج از محدوده ی حکومت شوروی. رحیم. پنج رود. شگوروف. قصبه رود که

- ۵۵۵- داویدوف، ای. هنرمندان تاجیکستان بر روی تصویربرداری کار می‌کند. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۵۵۶- در کتابخانه‌ی کالخور (بنام لندن برای سالجشن رودکی). تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۵۵۷- در کمیته برگزاری سالجشن رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۹ فوریه.
- ۵۵۸- در کمیته آماده نمودن سالجشن رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۹ آگوست.
- ۵۵۹- در کمیته برپائی سالجشن رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۳ سپتامبر.
- ۵۶۰- رستموف، ا. شرقشناسی شوروی، ۱۹۵۸، شماره ۵، ص ۱۹۴-۱۹۳.
- ۵۶۱- رضایف، ا. هدیه یولداش برات بکوف. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۱۸ اکتبر.
- ۵۶۲- رودکی، (ملتخبات، تهیه و تنظیم و چاپ توسط شاه محمدوف). تاشکن، انتشارات ادبیات دولتی ازبکستان شوروی، ۱۹۵۷، ۱۲۷ ص، مصور.
- ۵۶۳- سیمای بزرگ. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۵۶۴- شاه محمدوف، ش. ابوالحسن رودکی. زنان ازبکستان، ۱۹۵۷، شماره ۷، ص ۲۶-۲۵.
- ۵۶۵- شاه محمدوف، ش. ابوعبدالله رودکی. در کتاب: شاه محمدوف گفتگویی با کلاسیک‌های ادبیات فارسی - تاجیکی. تاشکن، ۱۹۶۳، ص ۴۰-۹.
- ۵۶۶- شاه محمدوف، ش. زندگی و خلاقیت رودکی در کتاب: رودکی (ملتخبات). تاشکن، نشر ادبیات دولتی ازبکستان شوروی، ۱۹۵۷، ص ۲۸-۷.
- ۵۶۷- شریفوف، ن. استاد رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۹ فوریه.

- ۵۶۸- شریف زاده، م. ابوالحسن رودکی. ستاره شرق، ۱۹۵۷، شماره ۱۰، ص ۱۴۷-۱۴۴.
- ۵۶۹- عبدالله یف، اوامیر قلوب، س. غزل رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶ ص.
- ۵۷۰- عبد جباروف، ت. و مقیموف، ر. و غفاروف، ر. بانای ادبیات فارسی و تاجیکی. فرهنگ ازبکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۵۷۱- عربوف، ای. برای سالجشن شاعرآمادگی خوبی زاداریم. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۵ مارس.
- ۵۷۲- " فولکلور وطن رودکی " (انتشار مجموعه ای بزبان تاجیکی توسط آمانوف و شکوروف) . تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۵۷۳- قهاروف، آ. افتخار ملت تاجیک. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۵۷۴- قهاروف. رودکی شاعر، فیلسوف و موسیقیدان. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ اگوست.
- ۵۷۵- قهاروف، آ. ستاره نظم تاجیکستان. (بمناسبت سالجشن رودکی. گفتگو با قهاروف رئیس کمیته برگزاری سالجشن. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۴ اکتبر.
- ۵۷۶- کازجانوف، م. فرهنگ ازبکستان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۵۷۷- کازجانوف، م. مسائل تربیتی در خلاقیت رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۷ آوریل.
- ۵۷۸- کازجانوف، م. بنیانگذار ادبیات کلاسیک تاجیکی. مکتب شوروی، ۱۹۵۸، شماره ۷، ص ۱۴-۸.

- ۵۷۹- گزجانوف، م. بانس ادبیات کلاسیک تاجیکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۵، ۳۱۰
 • می
- ۵۸۰- کنگره ی سالجشنی که به رودکی اختصاص یافته بود [در دانشگاه دولتی
 تاجیکستان] • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۲ اکتبر.
- ۵۸۱- کنگره ی سالجشنی که به رودکی اختصاص یافته بود [در فرهنگستان علوم
 تاجیکستان شوروی] • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۵۸۲- کنگره ی سالجشنی که به رودکی اختصاص داشت [در فرهنگستان علوم تاجیکستان
 شوروی] • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۸ سپتامبر.
- ۵۸۳- کروتوف، ل. آثار ری راجع به رودکی و منابع علمی • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸،
 ۱۷ اکتبر.
- ۵۸۴- کریلوف، و. ترانه ای راجع به رودکی • [اشعار از آستانوف] • تاجیکستان
 شوروی، ۱۹۵۸، ۲۸ سپتامبر.
- ۵۸۵- گشایش مقبره رودکی و موزه تاریخی و کشورشناسی بنام رودکی در پنج کنت
 تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر.
- ۵۸۶- گلبرایخ، ای. آهنگسازان تاجیکستان در شوروی • [آمادگی برای سالجشن
 رودکی] • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۵۸۷- مجالس ادبی در زادگاه رودکی • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۲ مارس.
- ۵۸۸- مجالس و نمایشگاههایی که به زندگی و خلاقیت رودکی اختصاص یافته است [در
 سرزمین لنین آباد] • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۵۸۹- مجلسی که به آثار رودکی اختصاص یافته بود [در مرکز پارک فرهنگی و استراحتگاه] •

تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۴ اکتبر .

۵۹۰- مجید ، خ . نشست علمی که به سالجشن رودکی اختصاص یافته بود [در فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی] . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۴ اکتبر .

۵۹۱- مجید ، خ . عصر ما به آثار رودکی ارج می نهد . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .

۵۹۲- محترروا ، ن . برپائی سالجشن رودکی [در کتابخانه جمهوری د ولتی فردوسی و لاهوتی] . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۴ اکتبر .

۵۹۳- محسن ، او . سیمای رودکی در پرده ی سینما . فرهنگ ازبکستان ، ۱۹۵۹ ، ۱۱۷ اکتبر

۵۹۴- مقیموف ، ر . عبد جباروف ، ت . و غفاروف ، ر . شاعر بزرگ . زندگی و دانش ، ۱۹۵۷ ، شماره ۶ ، ص ۲۵ و ۲۲-۲۲ .

۵۹۵- نشست شکوهمندی که به یک هزار و صد مین سالگرد تولد رودکی تخصیص یافته شد . بود . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .

۵۹۶- نظروف ، خ . شاعر دوست داشتنی برای مردم . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر .

۵۹۷- نعمتوف ، ر . متفکر بزرگ . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۶ ، ۱۴ د کابر .

۵۹۸- نعمتوف ، ر . پدر نظم تاجیک . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۵ آوریل .

۵۹۹- نکات لوف ، یو . در کمیته سالجشن رودکی . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۵ آوریل .

۶۰۰- نمایشگاه مردم شناسی و باستان شناسی که برودکی اختصاص داده شد . ———— بود . [دانشکده تاریخ بنام احمد دانش] . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .

۶۰۱- واسیل یف، ک. آثار نویسندگان تاجیکستان شوروی که به رودکی اختصاص دارد. ۱۹۵۸، ۲۶ سپتامبر.

۶۰۲- هدایائی برای سالجشن رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۶۰۳- یولد اشوا، ش. نام فراموش نشدنی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

زبان اکرائینی

۶۰۴- اسپیک وک، ای. گذری از میان قریها. روزنامه ی ادبی، ۱۹۵۷، ۲۳ آگوست.

۶۰۵- پانومارنکو، ن. مدافع حق و آزادی. بوکاوین شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
گرهم شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۶۰۶- میسک، و. [پیشگفتاری] در کتاب: رودکی. منتخبات، ترجمه از فارسی - تاجیکی توسط میسک. کی یف، انتشارات ادبیات دولتی اکرائین، ۱۹۶۲، ۱۹۰ ص.

زبان چووانسی

۶۰۷- رودکی. علم، ۱۹۵۷، شماره ۸، ص ۳۲.

زبان استغسی

- ۶۰۸- اشکلو سکی، و. سرنوشت شاعر. تقریظ بر فیلمی که راجع به رود کی بود. است. پیشرو، ۱۹۵۹، ۱۵ نوامبر.
- ۶۰۹- گنس، ای. رود کی. صدای مردم، ۱۹۵۸، ۲۳ اکتبر.

فصل سوم. آثاری که در ارتباط با عصر رود کی است.

منابع

- ۶۱۰- ابوعلی حسین ابن عبدالله ابن سینا شرح زندگی خودش را اظهار داشته است که توسط یکی از شاگردانش بنام جوزجانی نوشته است. ترجمه از زبان عربی با حواشی بوسیله م. زند. ادبیات تاجیکستان، کتاب پنجم، ۱۹۵۳، ص ۱۴۵-۱۳۱.
- این سینا (۱۰۳۷-۹۸۰) دانشمند بزرگ قرون وسطائی، فیلسوف، طبیب، طبیعت شناس و شاعر بشمار میرود. در شرح حال خود اطلاعات بسیار جالبی درباره زندگی دانشمند و ارتباط متقابل او با حکمرانان فلودالی آسیای میانه و خراسان در عصری که به زمانه ی رود کی بسیار نزدیک می باشد، بدست میدهد.
- ۶۱۱- اشعار هم عصران رود کی. (تحت نظارت پیشگفتار عبدالغنی میرزایف). دوشنبه، فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی، شعبه شرقشناسی و آثار ادبی. جشن نامه ی رود کی، ۱۹۵۸، ۴۰۷ ص.
- ۶۱۲- بیهقی، ابوالفضل. تاریخ مسعودی، ۱۰۴۱-۱۰۳۰. پیشگفتار را ص ۳۸-۱۵، با مقدمه و حواشی آ. ک. آریدس، تاشکن، انتشارات فرهنگستان علوم ازبکستان

شوروی، ۱۹۶۲، ۷۴۸ ص • مصور: (فرهنگستان علوم ازبکستان شوروی • دانشکده شرقشناسی بیرونی) •

اثر چند جلدی ابوالفضل بیهقی که بدست ما سالم رسیده است يك اثر تاریخی و جغرافیائی بسیار مهم خاورمیانه قرن یازدهم و یکی از نمونه های برجسته نثر بدیع آندوره شمرده میشود •

ابوالفضل بیهقی در صفحات: ۵۲۰، ۲۳۲، ۸۵ تعدادی از قطعات اشعار رودکی را نام برده است •

۶۱۳- حدود العالم • دست نویس توماسکی، با مقدمه و فهرستی از بارتولد لنینگراد، فرهنگستان علوم شوروی، ۱۹۳۰، ۴۵ ص • نسخه بدل ۷۸ ص •

د مقدمه مشخصات نسخه خطی و محتوی آن بیان شده است این نسخه خطی بصورت متن در نسخه بدلی است •

اثر جغرافیائی " حدود العالم " (" مرزهای جهان ") در سالهای ۱۹۸۳ / ۱۹۸۲ توسط نویسندگانی ناشناس بزبان تاجیکی نوشته شده است • این نوشته از دو قسمت تشکیل یافته است: جغرافیای طبیعی شامل ۵ فصل اول و دو بخش می باشد • جغرافیای اقتصادی شامل ۵۲ فصل است • این اثر که یکی از مهمترین منابع اولیه بحساب می آید اطلاعات جامعی راجع به زندگی اقتصادی دولت سامانیان بدست میدهد • مورخین این اثر را " جغرافیای سامانیان " نام نهاده اند •

۶۱۴- سفر این فدلان به ولگا • ترجمه و شرح و تفسیر تحت نظارت کراچکوفسکی عضو فرهنگستان • لنینگراد - مسکو، انتشارات فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی، ۱۹۳۹، ۱۹۳ ص • (فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی • دانشکده تاریخ و دانشکده شرقشناسی) •

۶۱۵- سیاست نامه • این کتاب راجع به حکومت وزیر سده یازدهم نظام الملک می باشد
ترجمه ' مقدمه و بررسی و مطالعه اثرها حواشی از زهاد راست • مسکو- لنینگراد '
فرهنگستان علوم شوروی ' ۱۹۴۹ ' ۳۸۰ ص •

این اثر یک ماخذ ذی قیمتی برای بررسی و مطالعه نظام سیاسی فتودالی اولیه
آسیای میانه و خاور نزدیک به شمار میرود •

مؤلف کتاب وزیر دولت سلجوقیان می باشد که لقب " نظام الملک " (
" طرز حکومت دولت ") بخود گرفت •

محتوی اصل کتاب درباره ضرورت تشکیل یک دولت مرکزی است • اطلاعاتی
که در رابطه با نظام حکومتی دولت سامانیان می باشد، این اثر را یکی از مهمترین
منابع بررسی و مطالعه آن عصر بحساب می آورد •

۶۱۶- کوالفسکی ' آ • پ • کتاب احمد ابن فدلان راجع به مسافرت او به ولگادرسالهای
۹۲۲-۹۲۱ • مقالات ' ترجمه ها و شرح و تفسیر • خارکوف ' انتشارات دانشگاه
خارک ' ۱۹۵۶ ' ۳۴۷ ص • مصور •

دیدن بخارا پایتخت سامانیان یکی از اولین اقدام سفر احمد فدلان بود که
در سال های ۹۲۲-۹۲۱ همراه با سفیر خلیفه بغداد بسوری پادشاه ولگا
روانه گشتند • راجع به مشاهده بخارا و ملاقات ابن احمد با نصر دوم امیر
سامانی به متون منابع تاریخ و شرح و تفسیر ' مراجعه شود •

۶۱۷- موضوعاتی راجع به تاریخ ترکمن و ترکمنی ها • جلد اول ' قرنهای ۱۵-۷ • منابع
عربی و فارسی • تحت نظارت والین ' مسکوچ ویاکوبوفسکی ' مسکو • لنینگراد '
فرهنگستان علوم شوروی ' ۱۹۳۹ ' ۶۱۲ • [فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر
شوروی • دانشکده شرقشناسی فرهنگستان علوم شوروی • دانشکده دولتی

ترکمنستان، دانشکده تاریخ) .

منابع فارسی و عربی : تاریخ های عمومی، تاریخ های علیحدہ ای که عصر معین، وقایع، شرح حال و اثر جغرافیائی را توصیف کردہ اند حاوی موضوعات ذیقیمتی از نظر تاریخ ملل آسیای میانه می باشند . این سری منابع، اطلاعاتی درباره دولت سامانیان در اختیار می گذارند .
این منابع بر اساس ترتیب وقایع تاریخی استخراج و ارائه گردیده است .

۶۱۸- نرشخی . دولت سامانیان . [بخشی از کتاب نرشخی " تاریخ بخارا "] . در کتاب : وقایع تاریخی تاجیکستان شوروی . تهیه و تنظیم از مختاروف . دوشنبہ ، ۱۹۶۲ ، ص ۳۱-۲۹ .

۶۱۹- نرشخی ، ابوبکر محمد . تاریخ بخارا ، ترجمه از فارسی توسط لیکوشین ، تحت نظارت برتلس ، تاشکن ، ۱۸۹۷ ، ۱۲۳ ص .

ابوبکر نرشخی مورخ معروف عصر سامانیان که در نیمه اول قرن دهم در قید حیات بودہ است در سالهای ۹۴۳/۹۴۴ " تاریخ بخارا " که اکنون بدست ماست بزبان عربی نوشت .

در سال ۱۱۲۸ اثر نرشخی توسط ابونصر قبادی که بر طبق اظهار خود متن را مختصر کردہ و اضافاتی را که در آزمان بوقایع بعد از مرگ نرشخی ارتباط داشته است در این کتاب ثبت و ترجمه کردہ است . در کتاب نرشخی درباره بخارا و نواحی که بآن ضمیمه شدہ بطور مفصل توضیح داده شدہ است . این نوشته اهمیت ویژه ای برای تاریخ و کیفیت ارضی بخارای دوران فتوحالی دارد . در این کتاب اطلاعات بسیار ارزشمندی از مبارزہ مردم آسیای میانه علیہ فرمانروایان عرب ارائه شدہ است . تاریخ بخارا شامل اخبار بسیار مهمی درباره اقتصاد دولت می باشد .

آثار

- ۶۲۰- بارتولد، و. و. فرهنگ اسلام. پتروگراد، انتشارات آتش، ۱۹۱۸، ۱۱۲ ص.
- ۶۲۱- بارتولد، و. و. تاجیک. شرح تاریخی. در کتاب: بارتولد. کلیات. جلد دوم، بخش اول، مسکو، ۱۹۶۳.
- راجع به عصر سامانیان ورودی در صفحات ۴۵۹-۴۵۷ یادآوری گردیده است.
- ۶۲۲- بارتولد، و. و. ترکستان در عصر استیلای مغول. در کتاب بارتولد. کلیات. جلد اول. مسکو، ۱۹۶۳، ۷۶۰ ص. مصور. کتابشناسی: ص ۶۱۳-۶۸۸.
- اثر بارتولد مورخ و شرقشناس معروف روسی و عضو فرهنگستان علوم بر اساس اطلاعات جامعی که توسط نامبرد، از منابع بهشمار فارسی-تاجیکی و نیز عربی استخراج شده است می باشد. شرح مختصری از منابع خطی در مقدمه ارائه شده است. قسمت اول از شرح مختصر به منابع دوران قبل از مغول که در میان آنها نیز کتب بسیار ضروری برای بررسی تاریخ عصر سامانیان وجود دارد اختصاص یافته است.
- برای بررسی این عصر مباحث فصل اول که شامل شرح جغرافیائی ماوراءالنهر در صفحات ۲۳۷-۱۱۴ بخامه کشیده شده است بسیار مهم می باشد.
- ۶۲۳- بارتولد، و. و. تاریخ حیات فرهنگی ترکستان. در کتاب: بارتولد. جلد دوم، بخش یک. مسکو، ۱۹۶۳، ص ۲۵۶-۱۹۴.
- درباره سامانیان در فصل دوم "ترکستان در دوران اسلام" و بخشی از فصل سوم "ترکستان و ترکها" توضیحاتی داده شده است.

مؤلف مسائل مناسبات و جانبیه فرهنگی ملل ایران و نقش عناصر ترک و عرب را
در فرهنگ ایرانی بتفصیل شرح میدهد •
خصائص شهر قبل از دوران فلودالی و عظمت معماری دولت سامانیان را
توصیف می نماید •

۶۲۴- بارتولد، و. و. تاریخ ترکستان (خلاصه سخنرانیها) - در کتاب: بارتولد، جلد
دوم، بخش اول، مسکو، ۱۹۶۲ •

استیضای عرب و ترکستان در عصر سامانیان ص ۱۲۶-۱۱۸ • یادآوری
در باره ی رودکی در صفحه ۱۲۲ می باشد •

۶۲۵- بالدیرف، آ. ن. • معین نمودن تاریخ تألیف زهت نامه علائی از روی يك رباعی
رودکی. در کتاب: رودکی و زمان او • (دوشنبه) • ۱۹۵۸ • ص ۸۳-۷۹ •

" زهت نامه " در نوع خود دائرة المعارف دانشهای تاریخی علوم طبیعی
می باشد • مؤلف آن شاه مردان ابن علائی است که ابتدا بزبان عربی نوشته شده
سپس بزبان فارسی ترجمه گردید • است • تاریخ تحریر کتاب دقیقاً تعیین نشده
است •

مؤلف مقاله با استفاده از یکی از رباعیات رودکی بر اساس تاریخ سیاسی قرن
۱۱-۱۲ تجزیه و تحلیل کرده است • تاریخ تحریر کتاب در سالهای ۵۱۳-۵۱۱
هجری (۱۱۲۰-۱۱۱۷) تعیین می گردد •

۶۲۶- برتس، ای. ا. • ادبیات فارسی • اخبار فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر
شوروی، بخش علوم اجتماعی، ۱۹۳۸، شماره ۲-۱، ص ۹۴-۷۵ •

در این مقاله رابطه ابوطی ابن سینا با اسماعیلیان (قرمطیان) مورد مطالعه

و تحقیق قرار گرفته است.

۶۲۷- برتلس، ای. ا. منتخبات. تاریخ ادبیات فارس - تاجیکی. جلد اول. مسکو،
انتشارات ادبیات خاور، ۱۹۶۰، ۵۵۶ ص، مصور.

گفتار مقدمه‌ی درباره فصل چهارم - "شکوفایی ادبیات در قرن دهم"
(۱۲۸-۱۰۹ ص). راجع به سطح وسیع فرهنگ و دانش در آسیای میانه و
خراسان در قرنهای ۱۰-۹.

۶۲۸- برتلس، آ. ای. رودکی و قرمطیان در کتاب: رودکی و مصراو. [دوشنبه] ۱۹۵۸،
ص ۷۸-۶۳.

مؤلف ادبیات قرمطی رودکی و ابیاتی که با او نسبت داده اند؛ شرح و تفسیر
می نماید و رابطه شخصیت های اسماعیلیان را که رودکی در قصائد خود آورده است
مورد بررسی و مطالعه قرار می دهد. در نتیجه تحقیقات، مؤلف حدس میزند که
رودکی در اثر تحقیق کس نسبت به معتقدانش "به مکتب قرمطی" در اسماعیلیه
گرایش پیدا کرده، ولی مبری از خیال پروری مذهبی است که خاص اسماعیلیان
می باشد. بعقیده مؤلف گمان می رود که او از مبلغین فعال این مکتب بوده است.
رودکی در نتیجه عدم حمایت نصر دوم از قرمطی مورد تعقیب شدید قرار
می گیرد.

۶۲۹- بلایف، ای. آ. پیرو فرقه مذهبی اسلام (سکتاریسم) (رسائل تاریخی)،
مسکو، انتشارات ادبیات خاور، ۱۹۵۷، ۹۹ ص. (فرهنگستان علوم اتحاد
جمهوری شوروی، دانشکده شرقشناسی).

راهبر قرمطیان ص ۶۳-۵۵. فرقه قرمطیان یکی از معروفترین

فرقه هائی است که در پایان قرن نهم بر اساس انقلاب ضد فئودالی دهقانان از اسماعیلیان جدا گشته است. در قرنهای ۱۱-۱۰ شورش قرمطیان بطور گسترده در عراق، ایران و آسیای میانه وسعت پیدا کرد. مؤلف همدردی رودکی با قرمطیان را یادآوری می نماید.

۶۲۰- بلینسکی، ن. آثار هنری عصر رودکی. مدنیت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۲، ص ۱۹-۱۷.

در این مقاله راجع به فرهنگ پیشرفته مردم تاجیکستان در قرن دهم قید شده است و در این مورد آثار هنرهای مصوری که تا با امروز بدست ما رسیده است گواهی بر آن می باشد. مؤلف آثار معماری معروف بخارا- آرامگاه اسماعیل، آثار معماری زرفشان علیائی- محراب اسکو در راکه ادامه دهنده ی سنت اجتماعی تاجیکی ها از سفد باستانی می باشد بطور مفصل شرح میدهد.

۶۲۱- بلینسکی، آ. م. شرح تاریخی جغرافیائی ختل از قدیم الایام تا عصر حاضر. موضوعات و پژوهشهای باستانشناسی اتحاد جماهیر شوروی، شماره ۱۵، ۱۹۵۰، ص ۱۲۷-۱۰۹.

مؤلف در ارتباط با شرح تاریخی ختل در قرن دهم بر روی منابع جغرافیائی قرن دهم از قبیل الاستخر، المقدسی، اثر مجهول المؤلف جغرافیائی "حدود العالم" و غیره نیز تکیه می کند.

این سرزمین ماوراءالنهر بعنوان سرزمینی با اقتصاد کشاورزی پیشرفته ای که دارای منابع طبیعی و غنی است با شهرهای بنا شده از آجر به توصیف درآمده است.

مؤلف در حالیکه به منابع تکیه می کند. تصویری از هیات سیاسی ختل به قرنهای ۱۰-۹ و ارتباط متقابل حاکمان محلی باد ولت مرکزی سامانیان در بخارا

رامی آفریند .

۶۳۲- بوگواوتد نیوف ، آ . [م .] . عصر ابوطی سینا و طبقه بندی دیدگاههای علمی او . در کتاب : ابن سینا ، دانشنامه . کتاب دانش . [دوشنبه] ، ۱۹۵۷ ، ص ۸۱-۷۰

پایان قرن و شروع قرن یازدهم ، دوره ی نزدیک به عصر رودکی .

۶۳۳- پاتورید زه ، و . عصر رودکی . در کتاب : رودکی " ۱۱۰۰ " . (۱۹۵۷-۸۵۷) .
تغلیس ، انتشارات دانشگاه دولتی ، ۱۹۵۷ ، ص ۱۲-۹ . بزبان گرجی .

این مقاله حاوی " عصر رودکی " همه مسائل مهمی که با تاریخ تشکیل دولت سامانیان و حیات فرهنگی ، اقتصادی و سیاسی و نیز شکوفایی و موجودیت آن در قرنهای ۱۰-۹ ارتباط دارد می باشد . مؤلف حیات اقتصادی دولت را که شامل شکل گیری مالکیت زمین داری ، سیستم مالیاتها ، کشاورزی و تجارت می باشد بطور اجمال شرح می دهد .

در مقاله راجع به پیشرفتهای فرهنگی ، شکوفایی ادبیات ، معماری و دانش در این دوره قید شده است .

مؤلف نقشی را که دولت سامانیان در تقویت ملت تاجیک داشتند اشاره می نماید .

۶۳۴- پوگاچنکووا ، گ . و . مهیل ، ل . [ن .] . بخارا (ازبکستان) . (گنجینه معماری ملل اتحاد جماهیر شوروی) . مسکو ، انتشارات فرهنگستان معماری شوروی ، ۱۹۴۹ .

در این کتاب در زمره آثار برجسته معماری آسیای میانه شرح مقبره اسماعیل

سامانی که در قرنهای ۱۰-۹ در بخارا بنا شده، رفته است.
مؤلفین خاطر نشان میسازند که معماری مقبره بمیزان قابل ملاحظه ای
انعکاس سنن معماری "سغدی" بومی قبل از اسلام می باشد.

۶۲۵- تاریخ ازبکستان شوروی. جلد اول. کتاب اول. تاشکن. انتشارات فرهنگستان
ازبکستان شوروی، ۱۹۵۵، ۵۴۳ ص.

یاکوبسکی، یو. آ. مؤلف بخشهای ۱۱-۲ فصل سوم کتاب اول (نظام
فئودالی) بشمار میرود.

فصل پنجم. جدا شدن آسیای میانه از سلطه خلیفه عربی و تشکیل دولتهای
فئودالی مستقل (قرنهای ۱۰-۹). این فصل شامل مطالبی است که آن دوره
را توصیف می کند: ظاهریان و تشکیل دولت سامانی. کشاورزی، صنعت و
تجارت در ماوراءالنهر در قرنهای ۱۰-۹. نظام اجتماعی ماوراءالنهر. ترکیب
شهر فئودالی. حکومت محلی و مرکزی در ماوراءالنهر. عهد سامانیان. حیات
فرهنگی در ماوراءالنهر در قرنهای ۱۰-۹. راجع به رودکی در صفحات
۲۳۷/۲۳۵/۲۲۷/۲۲۶/۲۲۵ می باشد.

۶۲۶- تاریخ جهان. جلد سوم، مسکو. انتشارات سیاسی دولتی، ۱۹۵۷.

فصل سوم و سوم. گسترش جامعه ی فئودالی در آسیای میانه و کشورهای
ماوراء قفقاز در اواسط قرن نهم و آغاز قرن سیزدهم.
قسمت اول این فصل بتاریخ آسیای میانه در قرنهای ۱۰-۹ اختصاص
دارد. در آن مشخصات مناسبات فئودالی دولت سامانی را بسط و گسترش
داده است. اطلاعات مختصری راجع به تاریخ سیاسی سامانیان، راجع به
شورشهای مردم این عصر و نیز راجع به شهر فئودالی در اختیار می گذارد.

شکوفاشدن فرهنگ مردم تاجیک اهمیت خاصی قائل گردیده است .

۶۳۷- تاریخچه علوم تاریخی در اتحاد جماهیر شوروی . تحت نظارت نیکویم — روف
(مصحح) آلپا توف ، سید وروف . مسکو ، انتشارات فرهنگستان علوم شوروی ،
۱۹۵۵ .

اهمیت تاریخی ملل آسیای میانه در قرنهای ۱۱-۵۰۰ م ۴۷-۴۱ و ۵۶-
۱۵۳ . در این فصل مشخصات آثار مهم و برجسته ای که جزء گنجینه تاریخ
ادبیات جهان گشته است: ابوجعفر محمد بن جریر الطبری و مجموعه ی او تحت
عنوان تاریخ عمومی بزبان عربی ، و ترجمه ابن اثربزبان تاجیکی توسط وزیر سامانی
ابوعلی محمد بلعی ، " تاریخ بخارا " ابوبکر محمد نرشخی و " سیاست نامه "
ابوالحسن ابن علی " نظام الملك " ارائه شده است .

۶۳۸- تاریخ فلسفه . جلد اول ، تحت نظارت م . آ . دنی کا . مسکو ، انتشارات
فرهنگستان علوم شوروی ، ۱۹۵۷ .

تفکر سوسیالیستی و فلسفی ملل آسیای میانه م ۲۴۹-۲۳۹ .

۶۳۹- تی زن گا اوزن ، و . آ . راجع به سکه های سامانیان . آثار بخش شرقشناسی
جامعه معماری . جلد اول ، ۱۸۵۵ .

پیشگفتار (م . ۴۶-۱) یکی از اولین آثار در ادبیات قبل از اناقلا ب
روسیه راجع به دولت سامانیان بشمار میرود . در صفحات ۲۵-۲۴ که راجع به
پشتیبانی سامانیان از ادبیات می باشد ، شاعران رودکی و دقیقی خاطر نشان
میکردند .

۶۴۰- جلیل‌اوف، آ. ولیتوئیسکی، ب. آ. راجع به فرهنگ مادی قریه‌های ۱۰-۹۰ -
در کتاب: رودکی و عصراو. دوشنبه، ۱۹۵۸، ص ۱۹۷-۱۸۵.

عصری که رودکی زندگی میکرد و به آفرینشگری ادبی اشتغال داشت، یکی از درخشانترین دوران در تاریخ فرهنگ مادی وادی زرخشان در قریه‌های ۱۰-۹ (زادگاه رودکی) که از شهرهای مهم ماوراءالنهر و بخارا و سمرقند بود، بحساب می‌آید. مؤلفین آثار معماری باشکوهی که نمونه کلاسیک آن آرامگاه سامانیان در بخارا (بنظر مؤلفین شاهکار بنوع قرون وسطا) و نیز مقبره الم بردر نزدیک شهر کرکی (آثاری از قرن یازدهم) که از نظر شکل ظاهری ترکیبی از معماری قبر سامانی و سبک جدیدی در معماری می‌باشد بطور مفصل شرح میدهند. مؤلفین نیز سطح پیشرفته هنر آرایش معماری و فن تولیدات صنعتی - یادآوری می‌نمایند.

۶۴۱- جلیل‌اوف، آ. از تاریخ حیات معلوی عصر رودکی. شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره یک، ص ۸۴-۷۲.

در این مقاله انتقادی تند از دیدگاههای بعضی از شرقشناسان بورژوازی از آن جمله "ادبیات عرب" در آسیای میانه سخن رفته است. مؤلف ثابت می‌کند که فرهنگ پیشرفته عصر رودکی، ادامه و پیشرفت اسلاف تاجیکها یعنی سغدیان می‌باشد.

۶۴۲- داوید ویچ، ای. آ. ابن‌فدلان و ترشخی راجع به پولهای مس بخارا. در کتاب رودکی و عصراو. (دوشنبه) ۱۹۵۸، ص ۲۰۸-۱۹۸.

راجع به اشتباه ابن‌فدلان در مورد تشخیص تناسب دراهم نقره ای و مس در قرن دهم. حل یکی از مسائل سکه شناسی قرون وسطائی، این امکان را بوجود

میاورد که بعضی از مسائل تاریخ اجتماعی و سیاسی این دوره را تجزیه و تحلیل کرد.

۶۴۲- داوید وویچ، ای. آ. مسائل سکه شناسی بمنظور تاریخ توسعه مناسبات فئودالی در آسیای میانه. آثار (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی) ، جلد ۲۷ ، ۱۹۵۴، ص ۱۱۷-۶۹.

تجزیه و تحلیل همه جانبه و عمیقی از تاریخ گسترش مناسبات فئودالی در دولت سامانیان از نقطه نظر اطلاعات سکه شناسی در این کتاب صورت گرفته است.

۶۴۴- داوید وویچ، ای. آ. سامانیان از روی مشخصات سکه شناسی. — "کتیبه شرق" جلد نهم، ۱۹۵۶، ص ۲۶-۱۴.

تجزیه و تحلیل تعدادی از سکه های ضرب نشده پیش تر، مؤلف رابه این نتیجه میرساند که همزمان با مرکزیت یافتن دولت سامانیان، تشکیلات اداری با مشخصات و سازماندهی منظمی بوجود آمده است.

۶۴۵- رزبرگ، ف. آ. راجع به شراب و بزم در داستانهای ملی فارسی. مجموعه موزه ی انسانشناسی و مردم شناسی فرهنگستان علوم روسیه. جلد پنجم، چاپ اول، پتروگراد، ۱۹۱۸، ص ۳۹۴-۳۷۵.

تجزیه و تحلیل موضوع حماسی روایات ملی از ملل ایرانی زبان، وقایع تاریخی (جمع آوری از عصر سامانیان) و بزرگترین منظومه ابوالقاسم فردوسی "شاهنامه" در این کتاب آمده است.

۶۴۶- رمیل، ل. ای. آرایش معماری ازبکستان. تاریخ پیشرفت و تئوری ساختمان. ناظر علمی بوگاچنکوف د کتر هنرشناس. تاشکن، انتشارت دولتی ازبکستان.

۱۹۶۱، ۶۰۶ ص، مصور، فرهنگستان علوم ازبکستان شوروی دانشکده ی
هنرشناسی)

فصل چهارم راجع به نقش و نگار معماری قرن ۹ تا آغاز قرن ۱۳ می باشد.

۶۴۷- زهادر، ب. ن. محمد نهشبی، " یادداشتهای دانشمندان، دانشگاه
دولتی مسکو، جزوه ۴۱، ۱۹۴۰، ص ۱۱۲-۹۶

چاپ ترجمه هائی از بعضی از قسمتهای " سیاست نامه " که در آنها
راجع به فعالیت قرمطیان در آسیای میانه شرح داده شده است. شرح و تفسیر و
مقدمه مؤلف به متن چاپ شده اضافه گردیده است.

۶۴۸- ژوکوفسکی، و. [آ.] تاریخ ادبیات فارسی در عصر سامانیان، بخش شرقشناسی
جامعه باستانشناسی روسی، جلد ۱۲، سن پترزبورگ، ۱۸۹۹، ص ۷-۴.

شرح و تفسیر شرقشناس معروف ژوکوفسکی که از محمد الحافظ از آثار حکیم
سمرقندی اقتباس گرفته است. موضوعهای متن علاقه دولت سامانیان نسبت
بادبیات را توصیف می کند.

۶۴۹- ژوکوفسکی، و. آ. خرابه های مروقدیم، آثار باستانی سرزمینهای ماورا، دریای
خزر، موضوعهای باستانشناسی روسیه، جلد ۱۸، سن پترزبورگ، ۱۸۹۴.

ژوکوفسکی، شرق شناس معروف روسی، در نتیجه فعالیت چندین ساله در
اثر مقایسه یک سری موضوعات باستانشناسی با مشخصاتی که از منابع مکتوب
استخراج کرده بود بدست آورد و کتاب " خرابه های مروقدیم " را نوشت که
بعنوان یک اثر کلاسیک برای بررسی و مطالعه باستانشناسی شهر آسیای میانه
باقی ماند. است.

در این تحقیق، ما موضوعاتی را جمع به مروه در قرن دهم در قلمروی دولت
سامانیان بود و یکی از شهرهای آباد آسیای میانه بحساب میآید یافت می‌نماییم.

۶۵۰- سمیوف، آ. آ. راجع به مسئله پیدایش سامانیان - آثار (فرهنگستان علوم
تاجیکستان شوروی) - جلد ۲۷، ۱۹۵۴، ص ۱۱-۳۰.

مضمون اصلی مقاله پرفسور سمیوف شرح مختصری از اطلاعات مؤلفی -
فارسی، تاجیکی و عربی زبان شرقی راجع به پیدایش سامانیان می‌باشد.
همانطور که مؤلف اشاره می‌کند، دولت سامانیان بصورت فتودالی بود که
در آن زمان حکومت مرکزی بشمار میرفت و همین امر موجب گشته بود که اهالی آسیای
میانه و خراسان یک قرن تمام از حمله دشمنان خلاص یابند.
در این دوره ملت تاجیک در زمینه پیشرفت کشاورزی، صنعت، تجارت،
دانش و فرهنگ بویژه ادبیات، من جمله، در نظم بزبان مادری موفقیت‌های
بسیاری را کسب کردند.

۶۵۱- سمیوف، آ. آ. مزدکیان، (شرح تاریخ مکتب مزدک) - در کتاب: مسائلی از
تاریخ مذهب و ضد مذهب - مجموع مقالات - جلد پنجم، مسکو، ۱۹۵۸، ص ۳۴۲-
۳۱۵.

در این مقاله تاریخ پیدایش مکتب مانس (قرن سوم تا عصر حاضر) و
که دارای خصائص سوسیالیستی می‌باشد مورد بررسی و مطالعه قرار می‌گیرد.
اساس اصلی این کتب شامل تارک دنیا بودن و در فقر بسربردن است. پس از
گذشت ۳۰۰ سال از جنبش مزدک ملاحظه می‌گردد که خصائص سوسیالیستی را
در بر دارد و تفکر کمونیسم را تبلیغ می‌کرد. است.
محتوی فکری حکایت مانس و مزدک هر چند اریک سری از قیام‌های مردمی از
قبیل مقلی و غیره بود. است. این عقیده تاثیر زیادی بر ایدئولوژی قرمطیان

داشته است.

۶۵۲- سیمینوف، آ. آ. • عصرودکی • (توصیف) • در کتاب: رودکی و عصر او •
دوشنبه، ۱۹۵۸، ص ۱۹-۲۰

مؤلف در شرحی که درباره عصرودکی از نقطه نظر تاریخ تمدن ایران دوره
و مراتب عالی از خود آگاهی ملی که منجر به شکوفائی نبوغ رودکی پس از منقاد
کردن اعراب گردیده بود بطوریکه این شکوفائی در زمینه نظم بحد کمال خود رسید
یادآوری می نماید.

مؤلف باختصار تاریخ سیاسی دولت سامانیان را شرح داده و فرهنگ مادی
این عصر را با آثار زیبای معماری بویژه مقبره اسماعیل سامانی و درخشندگی سطح
آرایش سبک معماری را توصیف می نماید. نویسنده آزادی و اغماض دولت سامانی
نسبت بوجود حکایت گوناگون در اسلام من جمله قرامطه (اسماعیلیه) را ارج
گذاشته است. نمونه های روشنی از این آزادی که در ادبیات انعکاس پیدا کرده
است خلافت رودکی می باشد.

مؤلف نیز مسائل صنایع بدیخ زبان و سبک این عصر را شرح و بسط میدهد.

۶۵۳- سوخارووا، آ. آ. • راجع به مسئله کیفیت ارضی و تاریخ بخارا در قرنهای ۱۲-۱۰ •
آثار (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی) • جلد ۲۷، ۱۹۵۴، ص ۴۰-۲۵

پژوهش حاضر نه فقط راجع به معیارها و طرح شهر فتودالی را ارائه میدهد
بلکه بطور کلی موضوع کلی از گسترش زندگی شهری در دوره تشکیل دولت سامانیان
را بدست میدهد.

۶۵۴- سوخارووا، آ. آ. • درباره تاریخچه شهرهائی از قلمرو بخارا (توصیف
تاریخ و مردم شناسی) • تاشکن، انتشارات فرهنگستان علوم ازبکستان شوروی •

فصل دوم این کتاب به " مسئله بخارا در قرنهای ۱۲-۱۰ " کیفیت ارضی و تاریخی شهر اختصاص داده شده است . بررسی اندازه دیوارهای شهر که اراضی آنرا احاطه کرده و با میزان گسترش زندگی شهری مطابقت دارد ، ارزش تاریخی قابل ملاحظه ای بدست میدهد . مؤلف یکی از مهمترین منابع این عصر از اثر ریشخ بنام " تاریخ بخارا " و یک سلسله از استاد تاریخی دیگری را مورد تجزیه و تحلیل انتقادی قرار می دهد و نیز با دید انتقاد گرانه ای این شواهد را با دیدگاههای تحقیقاتی از قبیل بارتولد و کتاب او " ترکستان در عصر استیلائی مغول " و او منیاک در مقاله " کیفیت ارضی تاریخی بخارا " و اطلاعات جمع آوری شده توسط مؤلف از اثر یاد شده را با یکدیگر مقایسه می نماید .

۶۵۵- شیشکین ، و . آ . آثار معماری بخارا . تاشکن ، انتشارات ازبکستان شوروی ، ۱۹۲۶ ، ۱۰۰ ص ، مصور .

شرح آثار مهم قرن دهم من جمله آرامگاه اسماعیل سامانی و توصیف مختصری از تاریخ بخارا و شهرهای قرن ۱۰-۹ داده شده است .

۶۵۶- عیسی ، ص . قیام مقنسی . شرحی از تاریخ تاجیکستان . دوشنبه . نشر دولتسی تاجیکستان ، ۱۹۴۴ ، ۷۲ ص .

۶۵۷- عیسی ، ص . رستاخیز مقنسی . توصیف تاریخی . در کتاب : عیسی ، ص . استاد رودکی . عصر ، زندگی ، خلاقیت . مسکو ، ۱۹۵۹ ، ص ۱۰۷-۳۷ .

صدالدین عیسی وضعیت سیاسی - اجتماعی ماوراءالنهر و خراسان را تا فتح اعراب و بدتر شدن شرایط زندگی توده های مردم که در نتیجه فرمانروایی

اعراب بوجود می‌آید بطور مفصل شرح می‌دهد .

اساس این توصیف شامل شورش وسیع و گسترده مردمی است که در خراسان و ماوراءالنهر قبل از قیام مقنی و نیز اطلاعاتی راجع به زندگی مقنی و نقش او در قیام علیه خلیفه عرب می‌باشد . عینی اهمیت انقلاب مردم را در تشکیل و سازماندهی اولین دولت سامانیان و نیز عصری که نیروهای تولیدکننده کشور به حد اکثر رشد خود رسیدند و نیز فرهنگ و تمدن ملت تاجیک ، من جمله نظم که به شکوفائی دست یافت یادآوری می‌نماید .

۶۵۸- عینی ، ص . قیام مقنی . (قسمتی از شرح عینی " قیام مقنی " ، دوشنبه ، ۱۹۴۴) .
در کتاب سلسله وقایح تاریخی تاجیکستان شوروی . تهیه و تنظیم از مختساروف .
دوشنبه ، ۱۹۶۲ ، ص ۲۸-۲۴ .

۶۵۹- غفوروف ، ب ، غ . گفتاری کوتاه از تاریخ ملت تاجیک . جلد اول . از دیرباز تا
انقلاب کبیرا کتبر (۱۹۱۷) . دوشنبه . نشر دولتی تاجیکستان ، ۱۹۴۷ ، ص ۳۸۴ .

۶۶۰- غفوروف ، ب ، غ . تاریخ مردم تاجیکستان باختصار . جلد اول . از قدیم الایام تا
انقلاب کبیرا سوسیالیستی اکتبر ۱۹۱۷ . چاپ سوم ، مسکو . انتشارات ادبیات
دولتی ، ۱۹۵۵ ، ۵۴۴ ص ، مصور .

فصل نهم . مبارزه ملل آسیای میانه علیه حکام عرب و قیام مقنی (قریبهای
۷-۹) .

فصل دهم . تشکیل ملت تاجیک و دولت آن . حکومت طاهریان ، صفاریان
و سامانیان (قریبهای ۱۰-۹) .

فصل یازدهم . دانش و ادبیات ملت تاجیک (قریبهای ۱۰-۹) .

فصل دوازدهم . انحلال دولت سامانیان و حیات تاجیکان در دولت‌های

قراخانیان و غزنویان (پایان قرن دهم و قرن یازدهم)
راجع به رودکی ص ۲۱۲-۲۰۹

۶۶۱- غزوروف، ب. غ. راجع به دلائل ترقی و سقوط سامانیان • شرقشناس شوروی •
۱۹۵۸، شماره یک، ص ۵۵-۵۱

نهضت نیرومند مردم که در جهت مخالف با حکام عرب آسیای میانه بود •
است توسط سلسله های سامانیان حمایت میشد • است • تطابق منافع مردم و
سلسله های ترقی و شکوفائی دولت سامانیان کمک کرد • ولیکن تحکیم قدرت
فئودالی که در آیند • صورت گرفت منجر به تناقضات آشتی ناپذیر منافع مردم و
اشراف گردید • بدون حمایت مردم، دولت سامانیان نتوانستند در مقابل حمله
دشمنان مقاومت کنند • از این رو در آغاز قرن یازدهم موجودیت خود را از دست
دادند •

۶۶۲- فیلیپ پوف، و. خجند سامانی • حقیقت لندن آباد، ۱۹۵۸، ۳۰ سپتامبر •

این مقاله جزء سری مقالاتی از مؤلف می باشد که درباره خجند تحت عنوان
"قدیمیترین شهر آسیای میانه" به بحث پرداخته است •

بیشرفت فرهنگ و اقتصاد دولت سامانی منجر به توسعه سریع شهرهای
خجند، غند، (غنی بادام) و غیره گردید •

در این دوره حومه شهر صنعتی در بخش شمال شرقی خجند رشد پیدا
کرد • و مسکونی گردید • و به میزان قابل ملاحظه ای حدود آن وسعت پیدا کرد •
در مقاله شرح کیفیت ارضی خجند قدیمی را مفصلاً شرح داده میشود •

۶۶۳- کریسکی، آ. تاریخ ایران و ادبیات تصوف در رویش آن • مسکو، ۱۹۰۹، ۶۲ ص •
(دانشکده لازار بخش زبانهای شرقی • آثار شرقشناسی • جزوه ۲۶، شماره یک) •

شرح خلاصه تاریخ سیاسی سامانیان (۹۹۹-۸۷۵)؛ سطح تولید صنعتی
(مؤلف تولید کاغذ در سمرقند را مفصلاً شرح میدهد)؛ شکوفائی فرهنگ و تمدن در
قرنهای ۱۰-۹ در این کتاب رفته است .

۶۶۴- کلیما آتاکر . نهضت مزدکی . در کتاب: اخبار خاورشناسان چکوسلواکی، مسکو .
۱۹۶۰، ص ۷۶-۶۸ .

اخبار حاضر مضمون مختصر رساله علمی کتاب مؤلف تحت عنوان " مزدک تاریخ
یکی از جنبش های سوسیالیستی در ایران عصر ساسانیان " می باشد این کتاب در
پراگ و در سال ۱۹۵۷ بزبان آلمانی بچاپ رسیده است .
مؤلف ماهیت اجتماعی این نهضت را که در قرن ششم در سرزمینهای آسیای
میانه و ایران در دوره ی تبدیلی مناسبات برده داری به فتوح الی بوجود آمده
است ، مورد تجزیه و تحلیل قرار میدهد . مزدک بدبختی اصلی راد ثروت که
در دست عده ای است و این امر موجب فلاکت دیگران گردیده است ، میدانسد،
از این رومردم را با اشتراک اموال د هوت می کند . اید ثولوژی مزدک به پیشروی پرچم
دهقانان در طول قرنهای آتی (قیام ابو مسلم مقلی و دیگران . . .) خدمت کرده
است . این تفکر نیز در مکتب قرامطه انعکاس پیدا کرده است .

۶۶۵- لژار ژیل بر . در رساله پزشکی از قرن دهم بزبان فارسی دری . در کتاب: رودکی و
عصر او . [دوشنبه] . ۱۹۵۸، ص ۹۷-۸۴ .

رساله پزشکی " کتاب هدایت المتعلمین " (" دستور العملی برای آموزش
دهندگان ") ابو بکر ربی ، احمد اخوین بخاری . کتب درسی پزشکی مع — روف
قرنهای ۱۲-۱۰ می باشد که حکایت از سطح عالی علم طب در دولت سامانی را
دارد .

دو مین رساله ی پزشکی " دانشنامه " میسره که بصورت منظوم نوشته

شده است فقط بعنوان افراد بی قرن دهم جالب می باشد • هردو رساله یکی از اولین منابع مهم برای بررسی زبان آندوره بشمار میروند •

۶۶۶- لازار ژیل بر • دورساله ی طبی قرن دهم بزبان فارسی دری - شرق سمرخ •
۱۹۵۸ شماره ۱۰ ص ۱۳۸-۱۲۹ •

۶۶۷- لیتوینسکی ' ب ' آ • از مسائل باستان شناسی راجع به تاریخ تکنیک معدن قرون وسطائی آسیای میانه (ترجیحاً قرنهای ۱۲-۹) آثار [فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی] • جلد ۲۷ ، ۱۹۵۴ ص ۱۷۱-۱۱۹ •

مؤلف در حالیکه اهمیت تاریخ کارهای معدنی در آسیای میانه را بعنوان یکی از مهمترین عوامل رشد نیروهای تولید کننده یاد آوری می نماید ، مسائل تاریخی تکنیک کار معدن در عصر شکوفائی ادبیات در قرنهای ۱۲-۹ را مفصلاً توضیح میدهد •

۶۶۸- ماسون ' م • ای • راجع به تاریخ کارهای معدنی در سرزمین ازبکستان • تاشکن • انتشارات فرهنگستان علوم ازبکستان شوروی ' ۱۹۵۳ ' ۷۴ ص •

در این کتاب از مؤلفین قدیمی که راجع به معادن و مؤسسات استخراج معادن آسیای میانه بقرنهای ۱۰-۹ سخن گفته اند شاهد مثال آورده شده است • مؤلف تاریخ گسترش کارهای معدنی در آسیای میانه را در رابطه ای فشرده ای با جریان تاریخ پیشرفت مناسبات فئودالی مورد بررسی قرار میدهد • در عصر حکومت سامانیان در قرنهای ۱۰-۹ استخراج معادن به نهایت پیشرفت و گسترش خود رسید •

۶۶۹- ماسون ' م • ای • از تاریخ صنایع معدن تاجیکستان • استخراج معادن در

گذشته • لنینگراد، فرهنگستان علوم شوروی، ۱۹۳۴، ۱۰۸ ص.

اخبار تاریخی و آثار باستانشناسی راجع به استخراج معادن گذشته
تاجیکستان در بخش اول کتاب در رابطه با گفتار تاریخ کارهای معدن از سرزمینهای
دور جمهوری اطلاع میدهد •
مطالب کتاب حاکی از سطح عالی نیروهای تولیدکننده در کار معدن در
قربهای ۱۰-۹ می باشد •

۶۷۰- وارونینا، و. ل. • توصیف سبک معماری آسیای میانه در عصر سامانیان - آثار
(فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی) • جلد ۲۷، ۱۹۵۴، ص ۱۱۷-۶۹.

تجزیه و تحلیل خصائص معماری از نمونه های کلاسیک معماری آسیای
میانه - مقبره اسماعیل سامانی و دیگر آثار عصر سامانیان - آرایش معماری،
مجموعه های از چوب برپهای قدیمی وادی زرفشان • موضوع نقش و نگار عمیقاً در
فرهنگ سعدی باستانی ریشه دوانیده بود که بازبان بیانگر محتوی آید ثولوژی
بحساب می آید •

۶۷۱- ویتیکین، و. • افراسیاب، خرابه های شهر قدیمی سمرقند در گذشته • شرح
باستانشناسی • تاشکن • انتشارات ازبکستان شوروی، ۱۹۲۷، ۶۵ ص.

افراسیاب خرابه های شهر قدیمی سمرقند می باشد که مرکز عمده اقتصادی
و سیاسی سغدیان بشمار میرفته است. در قرن دهم بهنگام حکومت سامانیان
باوج شکوفائی خود رسید •

کتاب باستانشناسی معروف ویتیکین تحت عنوان " افراسیاب " از کارهای
باستانشناسی مد اوام مولف (۱۹۳۲-۱۹۰۵) نتیجه گیری شده است •
در خرابه های شهر افراسیاب مسجد جامع قرن دهم، ساختمانهای

مسکونی و مناطق کسبه ها پیدا شده است. کلکسیون غنی از ظروف سفالی نفیس و معیشتی، اسلحه، ابزارکار، مجسمه های قرون وسطائی و یونان قدیم از زیباترین شهرهای آسیای میانه و شرق جمع آوری شده است.

۶۷۲- یاکوبوفسکی، آ. یو. مسائل متناوب تاریخ آسیای میانه و قرون وسطا (قربهای ۱۵-۱۶). - اخبار فختصری از دانشکده تاریخ فرهنگ مادی، جزوه ۱۹۴۹، ۲۸ ص ۴۳-۳۰.

در فصل سوم (ص ۳۹-۳۵) مؤلف مناسبات اقتصادی و اجتماعی عصر سامانیان (قرن ۱۰-۹) را بطور مفصل شرح میدهد. در این دوره از نظام برده داری بهیژان قابل ملاحظه ای کم شده و جریان فتودالیم مالکیت زمین و مناسبات تولیدی در کشاورزی صورت میگیرد و نیز جریان فتودالیم در شهرها بسرعت روبه رشد میگذارد بطوریکه حتی اسماعیل سامانی قادر به از میان بردن آن نبود. سعی در تحکیم و مرکزیت دادن حکومت مرکزی می نماید.

یاکوبوفسکی یادآوری می نماید که در این دوره آسیای میانه به منطقه ی پیشرفته ای از خاور نزدیک بدل میشود، جائیکه در آن هنوز "آزادی نسبی از خود آگاهی و افکار خلاقه" وجود داشته است و سپس "در پایان قرنهای ۱۱-۱۲ در اثر تعصب خشک مذهبی" از بین رفته است.

۶۷۳- یاکوبوفسکی، آ. یو. قیام مقنن - نهضت مردم "کفن پوشان" شرقشناسی شوروی، جلد پنجم، مسکو- لنینگراد، ۱۹۴۸، ص ۵۴-۳۵.

بر اساس پژوهش متن نرشخی "تاریخ بخارا" و نیز منابع مهم دیگری (اطهری، البهرونی و غیره) تکمیل شده است.

شرائط تاریخی این نهضت، مبارزه کشاورزان کشور علیه گسترش اسلامی که

بعقید آنها بطور فشرده با هروسيله ای مورد بهره کشی خلیفه قرار می گرفتند .
این نهضت وسیع مردم بر اساس ایدئولوژی مزدک (تساوی اموال) استوار بود .
مؤلف تاریخ وقایع قیام مقلی را مفصلاً شرح می دهد : ۱- دفاع اهالی از
نرشخی . ۲- مبارزه بخاطر سغد . ۳- مبارزه در دره قشقه دری و محاصره
قلعه مقلی در کشورهای سنام .

۶۷۴- یاکوبوفسکی ، آ . یو . مناسبات اقتصادی و اجتماعی بعهد سامانیان . اخبار
فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی ، بخش علوم اجتماعی ، ۱۹۳۸ ، شماره ۳ ،
ص ۱۰۸-۹۳ .

روابط اقتصادی و اجتماعی بعهد سامانیان تشریح شده است . شرایط
سیاسی حکومت در پایان قرن دهم به تفصیل بیان گردید . است . کیفیت ارضی
و معماری بخارا که مرکز مهم دانش و فرهنگ آن زمان بشمار میرفته است شرح داده
شد . است .

۶۷۵- یاکوبوفسکی ، آ . یو . تاریخچه اولیه دیار سامانی . " آگاهی نامه کوتاهی راجع به
گزارشات و تحقیقات صحرائی دانشکده تاریخ فرهنگ مادی " چاپ ۱۹۴۶ ، ۱۱۲
ص ۱۰۳-۱۱۲ .

منابع مکتوب و اطلاعات سکه شناسی درباره تاریخ سیاسی سامانیان بهنگام
تشکیل دولت سامانی توضیح داده شده است .

فصل چهارم • رودکی در ادبیات و هنر

۱ • چهره رودکی در ادبیات

فولکلور

۱۶۷۶- آمانوف، ر. و شکوروف، م. فولکلور زادگاه رودکی تهیه و تنظیم از آمانوف و شکوروف. مسکو، دوشنبه، نشر ولتی تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۲۲۶ ص.

۱۶۷۷- آمانوف و شکوروف فولکلور وطن رودکی، تهیه و تنظیم از آمانوف و شکوروف. مسکو، [چاپ دوم با اضافات]، دوشنبه، نشر ولتی تاجیکستان، ۱۹۶۳، ۲۲۲ ص،
مصور.

در این کتاب نمونه‌هایی از فولکلور همشهریان شاعر بزرگ تاجیکی، رودکی آورده شده است.

این مجموعه از دو قسمت تشکیل یافته است: در بخش اول، آثار غیر منظوم از قبیل روایات و داستان‌هایی راجع به رودکی، چهره‌های تاریخی، وقایع و اماکن، من جمله درباره مقبره رودکی جمع‌آوری شده است. در بخش دوم، آثار منظوم، دویستی‌ها، رباعی، غزل، مخمس، چبستان، پند و اندرز جمع‌آوری گردیده است. چاپ اول این مجموعه‌ی ارزشمند به مناسبت جشن سالگرد شاعر (۱۹۵۸) و چاپ دوم نیز با اضافات و نظریات انتقادی منتشر گردیده است.

۱۶۷۸- شکوروف، م. و آمانوف، ر. نمونه‌هایی از فولکلور زادگاه رودکی. شرق سسرخ، ۱۹۵۸، شماره ۸، ص ۱۲۶-۱۲۲.

نثر و درام نویسی

۶۷۹- الخ زاده، س. س. سرنوشت شاعر. قطعه از سناریوی ادبی تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۷-۱۳.

۶۸۰- الخ زاده، س. س. سرنوشت شاعر. بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز رود کسپی. سناریوی سینما. ادبیات تاجیکستان، ۱۹۵۸، کتاب اول، ص ۹۵-۵۶.

۶۸۱- الخ زاده، س. س. سرنوشت شاعر. [قطعه ای از سناریو]، کمونیست تاجیکستان، ۱۹۵۶، ۸ ژوئیه.

۶۸۲- الخ زاده، س. س. سرنوشت شاعر. [قطعه ای از سناریو]، اکران شوروی، ۱۹۵۸، شماره ۱۶، ص ۱۹-۱۸.

۶۸۳- الخ زاده، س. س. "مرد مهرگز نمی میرند" (قطعه ای از سناریوی سینما "سرنوشت شاعر")، حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۷، ۱۴ آوریل.

۶۸۴- الخ زاده، س. س. نمایشنامه ای که به رودکی اختصاص یافته است. [۴-۲ نیمه پرد. ای از نمایشنامه الخ زاده]، مدیته تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۹، ص ۲۱-۱۵.

۶۸۵- الخ زاده، س. س. رودکی، (اولین پرد. از نمایشنامه) - شرق س—رخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۳۱-۲۲.

۶۸۶- الخ زاده، س. س. سرنوشت شاعر. پند نامه فیلم. دوشنبه. نشر دولتی تاجیک،

۱۹۶۰، ۱۲۰ ص.

۶۸۷- الغ زاده، س. قسمت شاعر. [قطعه ای از سناریوی فیلم بد ایچ] . تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷، ۸ ژانویه.

۶۸۸- الغ زاده، س. قسمت شاعر. [قطعه ای از نمایشنامه سینما بد ایچ] . تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۵-۱۳.

۶۸۹- الغ زاده، س. سرنوشت شاعر. [نمایشنامه سینمایی که به رودکی اختصاص داشت]. شرق سرخ، ۱۹۵۷، شماره ۳، ص ۵۱-۹.

۶۹۰- خارسوف، ش. انسان. - در کتاب: خارسوف. سنگ نالان. افسانه ها. دوشنبه، ۱۹۶۴، ص ۱۰-۸.

۶۹۰/۱- خارسوف، ش. انسان افسانه ای. کامسومول تاجیکستان، ۱۹۶۱، ۵، ۱۳ اکتبر.

۶۹۱- موسیووا، ک. ستارگانی از بیرونی متفکر. اخبار تاریخی. مسکو، دت گیز، ۱۹۶۳، ۲۲۲ ص، مصور.

درباره رودکی در صفحات ۱۷۱/۱۶۶-۱۶۴ و ۴۸-۴۷ ص باشد.

۶۹۲- واسطزاده، آ. سفری به زادگاه رودکی در پنج رود. حقیقت لندن آباد، ۱۹۵۸، ۱۷ و ۱۶ ژوئیه.

۶۹۳- یاکوبیروف، یو. "رودکی" . [نمایش در یک پرده و چهار نیم پرده]. کومسومول

تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۲۷/۲۵/۲۲/۱۸/۱۵ ژوئن.

۶۹۴- یاکوبیروف، یو. " رودکی " (قطعه ی نمایش یک پرده ای) • بسوی قله های
دانش، ۱۹۵۸، ۱۹ می.

نظم

۶۹۵- ابراهیموف، ش. • به سخنور رودکی • [دوشنبه]، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۶۹۶- ابراهیم زاد، ک. • رودکی سردفتراست برای تاجیکی ها • کویست پنج گنت،
۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۶۹۷- اسلاموف، ت. • بنام استاد • بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۲۲ آوریل.

۶۹۸- اسلاموف، ت. • استاد رودکی • بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۱۹ می.

۶۹۹- ال نظروف، ای. • رودکی ابدی است • بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۰۰- امینوف، ا. • استاد رودکی • بیرق لنین، ۱۹۵۸، ۳۱ می.

۷۰۱- انیسی، غ. • رودکی نام تو باشکوه است • اکتبر سرخ، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۷۰۲- آدینا، ل. • به استاد رودکی • حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۷ ژوئیه.

- ۷۰۲- آدینایف، ل. ستاره درخشان. - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۷۰۴- آزاد، ر. به نسل‌های استاد رودکی. - در کتاب: آزاد، ر. اقبال. (مجموعه‌ی شعرها). [دوشنبه]، ۱۹۵۱، ص ۳۸-۳۵، اشعار منتخب. دوشنبه، ۱۹۵۹، ص ۵۳-۵۰.
- ۷۰۵- آزاد، ر. به نسل‌های استاد بزرگ. (با مقدمه‌ای از زین). - در کتاب: آزاد، ر. اشعار. [دوشنبه]، ۱۹۵۷، ص ۴۷-۴۰.
- ۷۰۶- باباجان، آ. استاد. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر، مشعل - کمونیسم، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر، تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر، حقیقت شهرنو، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۷۰۷- باباجان، آ. باغان. [استاد رودکی]. تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۸، ص ۴۰، حقیقت شهرنو، ۱۹۵۸، ۲۷ سپتامبر.
- ۷۰۸- بهاری، آ. ادیبی نامور در سراسر جهان. مشعل، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲.
- ۷۰۹- پولادی، ت. سرودی بخاطر رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۷ آوریل.
- ۷۱۰- پولادی، ت. بهار شادی. (مجموعه شعرها). دوشنبه. نشر دولت - تاجیکستان، ۱۹۶۲، ۲۱۴ ص.
- ۷۱۱- پولادی، ت. استاد رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷، ۲۷ ژوئن.

۷۱۲- پولادی، ت. چند رباعی در حق استاد رودکی. - تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸،
۱۷ اکتبر.

۷۱۳- تولکون، محمود. پندی برای دل. (منظومه) با اجازه مؤلف از زبان ازبکی
توسط کازان سف و کپهلوف ترجمه شده است. کمونیست تاجیکستان، ۱۹۵۸،
۲۴ اکتبر.

۷۱۴- ترسن زاده، م. گنجینه ای از ترانه ها. دهه صنعت تاجیک در مسکو -
۱۹۴۱. در کتاب: ترسن زاده تحت عنوان آثار منتخب. جلد اول. دوشنبه،
۱۹۶۱، ص ۵۶-۵۴.

۷۱۵- ترسن زاده، م. گنجینه سرودها (بمناسبت دهه صنایع تاجیکستان در مسکو
در سال ۱۹۴۱) - در کتاب نظم تاجیکستان. (دوشنبه) [۱۹۴۹، ص ۱] -
۱۳، ترسن زاده، منتخبات. (دوشنبه) [۱۹۴۹، ص ۴۴-۴۱] ترسن زاده.
منتخبات اشعار و منظومه ها. مسکو، ۱۹۵۷، ص ۱۹-۱۶.

۷۱۶- جامی، آثاری از شاعران بزرگ. (ترجمه ای از لیبیکین) - در کتاب: جامی -
(منتخبات) - مسکو، ۱۹۵۵، ص ۶۰-۵۸.

۷۱۷- جولاند رهافظ. اشعار. تاجیکستان، شرق سرخ، ۱۹۶۳، شماره ۴، ص ۱۲۹-
۱۲۸. ترجمه از زبان اردو توسط الخ زاده. - رودکی بزبان فارس - تاجیکی.

۷۱۸- حادثه، غ. برای استاد رودکی. - مشعل، ۱۹۵۸، شماره ۱۱، ص ۸.

۷۱۹- حادثه، غ. قدر تو در این زمان تا آسمان گردیده است. - بسوی قله های

دانش، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۷۲۰- حاجی بابا • منظره ی قفقاز • [تصمیم به استاد رودکی] • در کتاب: باب: بابا حاجی • اظهار محبت • [دوشنبه]، ۱۹۶۱، ص ۲۶-۲۵.

۷۲۱- حاجی بابا • استاد بزرگ • در کتاب: بابا حاجی • اظهار محبت • دوشنبه، ۱۹۶۱، ص ۷۶-۷۵، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۴، ص ۴.

۷۲۲- حاجی بابا • [اشعاری با اجازه مولف زرایسکی ترجمه و اصلاح شده است] • ادبیات تاجیکستان، ۱۹۵۸، کتاب سوم، حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۲۳- حلیم شایف، س. برای استاد رودکی • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۴، ص ۱۴، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷، ۲۱ ژوئن.

۷۲۴- حنیفوف، ش. برای استاد رودکی • [از سئوالهای کنکور] • بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۲۲ فوریه.

۷۲۵- حنیفوف، ش. [شادی، ح.] • برای استاد رودکی • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۸، ص ۳.

۷۲۶- حنیفوف، ش. [حنیف، ش.] • برای استاد سخن • از نگستان سرخ، ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر.

۷۲۷- حمیدوف، پ. استاد رودکی • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۷ اگوست.

۷۲۸- خوجایف، ا. د. توصیف شاعر بزرگ رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر

۷۲۹- خوجایف، ا. رودکی بزرگ. کمونیست پلج گنت، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۷۳۰- حیدر شا، م. مهرد لها. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۷۳۱- حیدر شا، م. سخن بنام رودکی. بدخشان شوروی، ۱۹۵۷، اول سپتامبر.

۷۳۲- ذهنی، ت. ن. تاثیر تعاضای نمایشنامه "رودکی" تاجیکستان شوروی،
۱۹۵۸، ۱۲ نوامبر.

۷۳۳- رجب زاده، ب. به استاد نظم تاجیک. روزنامه معلم، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر،
کمونیست قورقان تپه، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۷۳۴- رحمت، خ. به استاد رودکی. حقیقت شهرنو، ۱۹۵۸، ۲۷ سپتامبر.

۷۳۵- رحیم زاده، باقی. رودکی (با مقدمه پتروف). در کتاب: روزنظم تاجیکستان،
دوشنبه، ۱۹۶۲، ص ۸۸-۹۰.

۷۳۶- رحیم زاده، م. بمناسبت سال جشن رودکی. حقیقت کولاب، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۳۷- رحیم زاده، باقی. بیاد استاد. (بمناسبت جشن یکهزار و صدمین سالروز
استاد رودکی). در کتاب: رحیم زاده تحت عنوان بهار مرد. دوشنبه،
۱۹۶۰، ص ۹۳-۹۱، شرق سبز، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۵-۱۶.

۷۳۸- رحیمی، م. اشعار جشن‌ها. (برای استاد رودکی). - در کتاب: رحیمی،
مضامین مهر. دوشنبه، ۱۹۶۰، ص ۱۵۷-۱۵۶، تاجیکستان شوروی،
۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، ازبکستان سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۳۹- رحیمی، م. سخن از مجسمه دائمی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۵ آوریل.

۷۴۰- رحیمی، م. شبی در بند کت. (تقلید از استاد رودکی). - در کتاب: م. رحیمی،
مضامین مهر. دوشنبه، ۱۹۶۰، ص ۱۰۱-۱۰۰.

۷۴۱- رسو، ب. به استاد رودکی. - در کتاب: مزد. (بعضی ادیبان جوانان).
دوشنبه، ۱۹۶۲، ص ۱۱-۱۲.

۷۴۲- سفرزاده، غ. پنج رود رودکی. - تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۴، اول مارس.

۷۴۳- سفروف، س. به یاد استاد رودکی. - روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۳۲ سپتامبر.

۷۴۴- سفروف، غ. به استاد رودکی. - تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر،
پیش‌آهنگ تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.

۷۴۵- سفروف، غ. تصویر استاد. - تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۷۴۶- سلطائف، س. به استاد رودکی. - کوسومول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۴۷- سلیمانی، پیرو. پاسخ به غزل رودکی. - در کتاب: سلیمانی، مجموعه آثار.
دوشنبه، ۱۹۵۹، ۱۲۳ ص.

- ۷۴۸- سهیلی، ج. مرادامی کند. (پاسخ به غزل رودکی). در کتاب: گلشن افروز. دوشنبه، ۱۹۵۹، ص ۱۸۷-۱۸۶، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۷۴۹- سهیلی، ج. پند استادانه. (رودکی و سعدی). در کتاب: سهیلی. گلشن افروز. دوشنبه، ۱۹۵۹، ص ۱۸۵، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ ص.
- ۷۵۰- سیایف، ج. به استاد رودکی. حقیقت و نج. ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۷۵۱- شمس‌الدینوف، ن. این رود بنام رودکی است. روزنامه معلمان، ۱۹۵۷، ۳ اگوست.
- ۷۵۲- عزت‌الله یف، خ. بیااد رودکی. حقیقت کولاب، ۱۹۵۹، ۵ آوریل.
- ۷۵۳- عصمتی، ش. در قریه ی زیبا. پیش‌آهنگ تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.
- ۷۵۴- عصمتی، ش. قریه ی رودکی. زبان تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۶، ص ۱۸.
- ۷۵۵- عصمتی، ش. فنا ناپذیر. تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.
- ۷۵۶- عوضوف، ر. شهرت برای تاجیکستان. کمونیست پنج کنت، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۷۵۷- غلام ربانی تابان. بدو ستم. [اشعار شاعر افغانی]. تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۱، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر. حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۲ اکتبر.

۷۵۸- قادری، آ. • صدایم می‌کند • (تضمین غزل رودکی) • پیش‌آهنگ —
تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۷۵۹- قناعت، م. • تره‌بون شاعر • در کتاب: قناعت • شماره • دوشنبه، ۱۹۶۰، ص
۴۳، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۱.

۷۶۰- قناعت، م. • زنده‌ی جاوید • وصیت‌لنبن، ۱۹۵۸، شماره ۲، ص ۱۲-۱۳.

۷۶۱- قناعتوف، م. • بام جهان • [بامقده ای از لیلیپ کین] • در کتاب: روز نظم
تاجیکستان، دوشنبه، ۱۹۶۲، ص ۲۶.

۷۶۲- گرام، غ. • "هربادکه از سوی بخارا بمن" • در کتاب: گرام، غ. • پروازمهر
دوشنبه، ۱۹۶۳، ص ۶۱.

۷۶۳- گراموف، غ. • (گرام، غ.) • به استاد رودکی • در کتاب: گرام، غ. • پروازمهر
دوشنبه، ۱۹۶۳، ص ۱۲-۱۳، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۵، ص ۴.

۷۶۴- گیریلوف، و. • رودکی • منظومه • در کتاب: در آتش میسوزند • (دوشنبه)
۱۹۶۰، ص ۷۹-۷۴.

۷۶۵- گیریلوف، و. • رودکی • ادبیات تاجیکستان، ۱۹۵۸، کتاب سوم، ص ۱۵۸ —
۱۵۷ • کمونیست تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۲ اکتبر، حقیقت‌لنبن آباد، ۱۹۵۸،
۱۵ اکتبر.

۷۶۶- محمدی یف، ل. امروز عهد رودکی است. در کتاب: آسمان تاجی. شعرای با
استعداد. دوشنبه، ۱۹۶۲، ص ۵۵-۵۴. تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸،
۱۷ اکتبر.

۷۶۷- میرزا، م. به استاد بزرگ رودکی. راهی کمونیسسم، ۱۹۵۸، ۱۶ ژوئیه.

۷۶۸- میرزایف، آ. افتخار مردم. محنت سوسیالیستی، ۱۹۵۸، ۱۳ اکتبر.

۷۶۹- میرزایف، آ. نسل های تاجیکی ها. محنت سوسیالیستی، ۱۹۵۸، ۱۳ اکتبر.

۷۷۰- میرزایف، آ. به استاد بزرگ. محنت سوسیالیستی، ۱۹۵۸، ۴ سپتامبر.

۷۷۱- میرزا غفار. در وصف رودکی. حسودان شهرت پرست. چراغ ظلمت. افسانه ای
راجع به لکه روی ماه. شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۸-۱۷.

۷۷۲- میرزایف غفار. [میرزا غفار]. چشمه ای از آب زلال. حسودان شهرت پرست.
(بزیان تاجیکی تحت عنوان افسانه ای راجع به لکه ای روی ماه). در کتاب:
میرزایف غفار. زندگی ادامه دارد. [با مقدمه ای از موریس]. مسکو، ۱۹۶۲،
ص ۵۴-۵۲.

۷۷۳- میرزایف غفار. [میرزا غفار]. چراغ ظلمت. حسودان نامجو. چشمه ای از
آب زلال. [با مقدمه ای از فوفانوف]. کمونیست تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۷۴- نادر، ش. بنیانگذار ادبیات تاجیکستان استاد رودکی. بدخشان شوروی،
۱۹۵۷، اول سپتامبر.

۷۷۵- نادر، ش. نمونه ای از اخلاقیات رودکی. بدخشان شوروی، ۱۹۵۷، اول سپتامبر.

۷۷۶- نادر، ش. استاد نامور ما. بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۷۷- ناصر، ش. افتخار ما. - پیش آهنگ تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۷۷۸- نسیموف، غ. در این زمان ما سال جشن توراجشن می‌گیریم. کمونیست پنج‌گنت،
۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۷۷۹- نصرالله یف، خ. به استاد رودکی. تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۷۸۰- نظروف، خ. تاج سخن. تاجیکستان شوروی، ۱۵ اکتبر.

۷۸۱- نظیری، ن. شاهکار نظم. بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۷۸۲- نظروف، ک. به رودکی فناپذیر. بدخشان شوروی، ۱۹۵۷، اول سپتامبر.

۷۸۳- نظروف، ک. جاویدان باش. - تعلیم و تربیت جوان، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۷۸۴- نقیب، س. تقلید از اشعار استاد رودکی. - وصیت لنین، ۱۹۵۸، شماره ۳،
ص ۱۵.

۷۸۵- نقیب، س. پنج گنت. - کمونیست پنج گنت، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۷۸۶- واسط زاده، آ. به باغبان باغ نظم. کمونیست جوان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

کمونیست عشق آباد، ۱۹۵۸، ۱۲ اکتبر.

۷۸۷- واسط زاده، آ. به استاد بزرگ، داستانی راجع به رودکی، پنج رود، حقیقت
لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۸۸- ولی زاده، س. سالجشن رودکی، با مقدمه ای از گلزاران سیف، تاجیکستان
شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۸۹- ولی زاده، س. وطن سالجشن رودکی راجش من گیرد، تاجیکستان شوروی،
۱۹۵۸، ۲۹ ژوئن.

۷۹۰- یولداشف، ن. سخنان تو برای ما سرمشق است، راهی سوسیالیسم، ۱۹۵۸،
۱۴ اکتبر.

۲- نقاشی و مجسمه سازی

۷۹۱- [استادان نقاشی و مجسمه سازی برای تجسم نمودن شکل رودکی کار می کنند،
مقاله مستند]، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۸ ژوئن.

۷۹۲- دالگاناسوف، ای. شرکت هنرمندان، [جامه عمل پوشاندن شکل رودکی در
آثار هنرمندان تاجیکستان]، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۷۹۳- عینی، ص. [مکتوب به م. مهرشاکر]، مورخ، ۲۱/۱۰/۱۹۴۰ و ۲۹/۴/۱۹۴۷-
شرق سرخ، ۱۹۵۷، شماره ۴، ص ۱۶-۱۲، (بزهان تاجیکی).

۷۹۴- عینی، ص ۰ (نامه ای به م. میرشاکر) . مورخ ۱۰/۲۱/۱۹۴۰ و ۲۹/۴/۱۹۴۹-
در کتاب: عینی، ص ۰ استاد رودکی . عصر، زندگی، خلاقیت . مسکو، ۱۹۵۹،
ص ۱۰۸-۱۰۷ .

برای ترسیم تصویر هنری رودکی، عینی در نامه هایش به میرشاکر تصورات
خود را از نظر چهره شاعر تقسیم می کند و شرح کاملی از لباس قرن دهم را ارائه
میدهد .

تمثال مجسمه ای رودکی - کار مجسمه ساز و انسان شناس

م . م . گراسیموف

راجع به آفرینش تمثال مستند رودکی به بخش " آثار و آثار زیاده زنگی و
خلاقیت رودکی " مراجعه شود .

تصاویر

۷۹۵- آتش، ۱۹۵۸، شماره ۴، ص ۲۱ .

۷۹۶- اتحاد شوروی، ۱۹۵۸، شماره ۱۱، ص ۴۰ .

۷۹۷- ادبیات تاجیکستان، کتاب ۱۲، ۱۹۵۷، (ورقه ضمیمه) .

۷۹۸- پروادا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر .

۷۹۹- پراودا لنين آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۸۰۰- تاجيکستان، ۱۹۵۸، شماره ۳، ص ۱۳.

۸۰۱- تاجيکستان، ۱۹۵۸، شماره ۳، ص ۱۳، شماره ۴، ص ۲۳.

۸۰۲- تغيير و تکميل تصوير: [توسط م. م. گراسيموف]، اسکلت پنج روده. - در کتاب:
گراسيموف. آرمایش باز آفرینی تصویر مستندی از پنج روده. (دو هفته) ۱۹۵۸.

۸۰۳- در کتاب: عینی، ص. استاد رودکی. مسکو، ۱۹۵۹.

۸۰۴- رودکی، [منتخبات]، تاشکن، انتشارات ادبیات دولتی ازبکستان شوروی،
۱۹۵۷، ۱۲۷ ص. يك تصوير. بزبان ازبکی.

۸۰۵- شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۹.

۸۰۶- شرق معاصر، ۱۹۵۷، شماره ۶، ص ۱۵.

۸۰۷- عینی، ص. کلیات، جلد یازدهم. کتاب یاکوم، دوشنبه، ۱۹۶۳، صفحه
گزارش.

۸۰۸- مدنییت تاجيکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۱.

۸۰۹- مشعل، ۱۹۵۸، شماره ۶، ص ۸.

طرح مجسمه رودکی (که در دوشنبه نصب شد - است)

اولین جایزه : مؤلفین - عبدالرحمانوف ، فواد عضو فرهنگستان هنر اتحاد جماهیر شوروی ، هنرمند ملی آذربایجان ، و میکائیل حسینوف معمار عضو فعال فرهنگستان ساختمان و معماری اتحاد جماهیر شوروی ، پروفیسور (از شهر باکو) .

۸۱۰ - برنامه ای برای برپائی مسابقه بمنظور طرح ریزی هیگل بانی نظم کلاسیک تاجیکستان رودکی در شهر [دوشنبه] . (در حضور نماینده شورای وزیران تاجیکستان شوروی در ۶ ژوئن ، ۱۹۵۷ ، شماره ۵۴ که مورد تأیید قرار گرفته شد) . مدنیّت تاجیکستان ، ۱۹۵۷ ، شماره ۴ ، ص ۹۰ . (بزبان تاجیکی) .

۸۱۱ - برنامه و شرائط مسابقه طلی بمنظور طراحی طرح مجسمه رودکی بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیکستان در شهر [دوشنبه] . در ۶ ژوئن ، ۱۹۵۷ ، شماره ۱۵۴ مورد تصویب شورای وزیران تاجیکستان شوروی قرار گرفت . در کتاب : برنامه و شرائط گشایش مسابقه . - شرح حال مختصری از رودکی . [دوشنبه] ، ۱۹۵۷ ، ص ۳-۶ .

۸۱۲ - دالگانوسوا ، ای . بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی . در موزه دولتی نقاشی و مجسمه سازی . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۱ فوریه .

بمناسبت گشایش نمایشگاهی از طرحهای مجسمه رودکی که برای مسابقه گذاشته شده است .

۸۱۳ - درباره مسابقات جدیدی برای تهیه و اصلاح طرحها . - مجموعه ای از اطلاعات

فنی ساختمان • (دوشنبه) • ۱۹۵۷ شماره ۲ ص ۸۱ •

از برنامه و شرایط مسابقه طنس برای تشکیل طرح مجسمه رودکی •

۸۱۴ — در شورای وزیران تاجیکستان شوروی • درباره ی گذراندن کنکور برای طراحی
بهترین هیگل بانی نظم کلاسیک تاجیکستان رودکی در شهر [دوشنبه] • —
مدنیت تاجیکستان، ۱۹۵۷ شماره ۴ ص ۸ • (بزبان تاجیکی) •

۸۱۵ — در شورای وزیران تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی • راجع به برقراری مسابقه
بمنظور تشکیل طرح مجسمه ی رودکی بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیکستان در
[دوشنبه] • — کمونیست تاجیکستان، ۱۹۵۷، ۱۸ ژوئن •

۸۱۶ — قضاوت برای طرح مجسمه رودکی • — تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۵ مارس •

در ۲۶ فوریه ۱۹۵۸ در موزه هنرهای مصور جلسه نهائی هیات ژوری بمنظور
برگزاری مسابقه برای بهترین طرح مجسمه رودکی تشکیل شد •
بقرار اطلاع، اولین جایزه به طرح مجسمه ای به هوان اسم مستعار
" حلقه " اعطاء شده است که عکس های این طرح موجود می باشد •

۸۱۷ — میکلاشفسکایا، ن • مجسمه ی شاعر بزرگ (اعطای اولین جایزه به فواد
عد الرحمانوف مجسمه ساز هنرمند ملی آذربایجان و میکائیل حسینوف معمار) • —
کارگر باکو، ۱۹۵۸، ۹ مارس •

۸۱۸ — مجسمه رودکی اینچنین خواهد بود • — روزنامه ادبی، ۱۹۵۸، ۱۰ آوریل •

برای اعطای اولین جایزه به فواد عد الرحمانوف مجسمه ساز هنرمند ملی

آذربایجان ونیز آکادمیک معطاری حسینوف.

تصاویر

- ۸۱۹- بهرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ مارس .
- ۸۲۰- تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، شماره ۴ ، ص ۲۳ .
- ۸۲۱- تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، شماره ۴ ، ص ۲۳ .
- ۸۲۲- تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۵ مارس .
- ۸۲۳- تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۸ فوریه .
- ۸۲۴- روزنامه معلمان ، ۱۹۵۸ ، اول مارس .
- ۸۲۵- شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص ۱۱۵ .
- ۸۲۶- فرهنگ شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .
- ۸۲۷- مشعل ، ۱۹۵۸ ، شماره ۳ ، ص ۱۳ ، شماره ۶ ، ص ۸ .

مقبره رودکی د رهاج رود

- ۸۲۸۔ تأسيسات معماري جديد ۰۔ (دوشنبه) ۱۹۵۸، ۲۵ ص ۰
- طرح مقبره رودکی د رقریه بلج رود وموزه تاريخي وكشورشناسي د ريلج گنت ۰
- ۸۲۹۔ طرح آرامگاه وموزه رودکی ۰ كومسومول تاجيكستان، ۱۹۵۸، ۱۱ آوريل ۰
- ۸۳۰۔ ماکوخوا، آ ۰ سبک معماري ارزشمنده مجسمه رودکی ۰ تاجيكستان شوروي، ۱۹۵۲، ۲۰ نوامبر ۰

تصاویر

- ۸۳۱۔ ادبيات تاجيكستان، ۱۹۵۸، شماره ۲، ص ۱۱۴ (مصور)، ص ۱۴۷، (عکس رنگي) ۰
- ۸۳۲۔ هراودا، لنين آباد، ۱۹۵۸، ۸ آگوست ۰
- ۸۳۳۔ تاجيكستان، ۱۹۶۲، شماره ۸، ص ۲۲ ۰
- ۸۳۴۔ تاجيكستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۲، ص ۱۲ ۰
- ۸۳۵۔ تاجيكستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۲، ص ۲ ۰

۸۳۶- [دوشنبه] ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۸۳۷- شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۲۷.

۸۳۸- عینی، ص. کلیات، جلد یازدهم، کتاب یاکوم، دوشنبه، ۱۹۶۳، صفحه گزارش.

نقاشی و گرافیک

۸۳۹- کار هنرمند ان باید بازسازی گردد. مد نیت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۲، ص ۴۲.

۸۴۰- مسابقه برای بهترین تصویر هنری که به رودکی اختصاص یافته بود. - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۶، ۱۸ سپتامبر.

شعارهای مصور و عکسها، تصاویر و کتابها

۸۴۱- آثار رودکی، (با مقدمه و حواشی میرزایف)، دوشنبه، نشر د ولتی تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۵۴۳ ص. تصویر رودکی صفحه اول. (هنرمند سربرییانسکی).

۸۴۲- بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد استاد رودکی، ۱۰ شعار مصور، (دوشنبه)، نشر د ولتی تاجیک، ۱۹۵۸، ۸۱×۵۵ سانتیمتر، افست رنگی.

گرسری یا بد به عالم کس به نیکو شاعری
رودکی را بر سر آن شاعران زبهد سوری

(رشیدی)

تصویر از ب. سر بر بیانسکی

۸۴۳- رودکی • اثری از هنرمند پتروف • در کتاب: فیض الله یف، صاحبوف، شهابوف،
ششماقم • جلد اول، مسکو، ۱۹۵۰، ص ۱۰۱ - بزبان تاجیکی و روسی •

۸۴۴- رودکی • [تصویری از هنرمند پتروف] • در کتاب: نظم تاجیکستان • [دوشنبه] •
۱۹۴۹، ص ۲۷ •

۸۴۵- رودکی • منتخبات • [تصویر از گاسپاریان] • ایروان، "آپتسرات" ۱۹۵۸،
ص ۱۶۷ - بزبان ارمنی •

۸۴۶- رودکی • غزل تغلیس، ۱۹۵۷، ص ۱۰۳، مصور • بزبان گرجی •

۸۴۷- سرنوشت شاعر • فیلم هنری • [لنینگراد]، ۱۹۵۹، ۸۱×۷۰ سانتیمتر • چاپ
سنکی رنگی •

۸۴۸- یک هزار و صد مین سالروز تولد استاد رودکی • ۱۰ شعار مصور • [دوشنبه] • نشر
دولتی تاجیک، ۱۹۵۸، ۸۱×۵۵ سانتیمتر • افست رنگی •

هرکه ناموخت از گذشت روزگار

هیچ ناموزد زهیچ آموزگار

(رودکی)

تصویر از ب. و. زابنسن

تصاویر در مجلات و روزنامه ها

۸۴۹- ابو عبد الله رودکی • تصویر از لیس کوف • شرق سرخ • تاجیکستان • ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر •

۸۵۰- "بزرگان جهان چون گرد بندند"

تو خود یا قوت سرخ اندر میانه"

کارنقاش سربرییانسکی • - خریشتک • ۱۹۵۸ • شماره ۹ • ص ۹۰

۸۵۱- تصاویر رودکی • اثر هنرمند جوان خوشوقتوف • تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر •

۸۵۲- تصاویر رودکی • کارنقاش سربرییانسکی • - مد نیت تاجیکستان • ۱۹۵۸ • شماره ۹ • ص ۹۰

۸۵۳- رودکی • عکس از هنرمند بلتسکی • تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۸ ژوئن •

۸۵۴- رودکی • تصویر از هنرمند لیس کوف • - تاجیکستان • ۱۹۵۸ • شماره ۱۰ • ص ۱۰۰

۸۵۵- رودکی • تولد ترانه • تصویر از رجل خد متگذار هنر • هنرمند هاش محمدوف • تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر •

۸۵۶- رودکی در میانه سال • کارنقاش لیس کوف • - روزنامه معلمان • ۱۹۵۸ • ۱۶ اکتبر •

- ۸۵۷— رودکی د رآثار هنری • [مصور] • تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص ۱۲ •
- ۸۵۸— رودکی • عکس 'کار هنرمند باغ اسروف' • تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۱۲ اکتبر •
- ۸۵۹— رودکی • کار هنرمند لیسی کوف • تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص ۱۰ •
تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص ۱۰ •
- ۸۶۰— رودکی • عکس کار نقاش لیسی کوف • تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۱۴ اکتبر •
- ۸۶۱— رودکی د ربین هموطنان • کار نقاش حیدروف و عبد الرحمانوف • شرق س—رخ '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص ۹۹ • (بزیان تاجیکی) •
- ۸۶۲— رودکی د ربیان همشهریان • قطعات تصاویر نقاشان حیدروف و عبد الرحمانوف • تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۱۵ اکتبر •
- ۸۶۳— سرد فتراد بیات کلاسیک تاجیک استاد ابوالحسن رودکی • کار هنرمند کارایف •—
حقیقت لنین آباد '۱۹۵۵' ۲۵ سپتامبر •

صنایع دستی • (تصاویر)

- ۸۶۴— تصویر رودکی • گلدوزی • از تصاویر نقاش لیسی کوف • مدیته تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره '۹' ص ۱۴ •
- ۸۶۵— تصویر سوزنی رودکی • کار گنجایف • عثمانوف و دیگران تحت نظارت لیسنوک •

تصوير از عبد الرحمانوف نقاش۔ - شرق سرخ '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص ۷۷۔

۸۶۶۔ رودکی • کاربجار۔ عاشق سربول • - شرق سرخ '۱۹۵۸' ص ۵۵۔

۸۶۷۔ رودکی • نقش برجسته • کنده کاری بر روی چوب • کار هنرمند نورالدین یوسف • -
تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص یک • (بازمان روسی) •

۸۶۸۔ رودکی • نقش برجسته • کنده کاری بر روی چوب • کار هنرمند نورالدین یوسف •
تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره '۱۰' ص یک • (بازمان تاجیکی) •

۸۶۹۔ رودکی • کنده کاری بر روی چوب • اثر هنرمند نورالدین یوسف • - شرق سرخ '۱۹۵۸'
شماره '۱۰' ص ۳۔

۸۷۰۔ رودکی • کنده کاری بر روی چوب • سربول • - تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره '۱۰'
ص ۱۲۔

۸۷۱۔ رودکی • کنده کاری بر روی چوب • کاربخار سربول • - تاجیکستان '۱۹۵۸' شماره
'۱۰' ص ۱۲۔

۸۷۲۔ عکس ۱ • رودکی • منبت کاری بر روی چوب • کار سربول • ادبیات تاجیکستان •
'۱۹۵۸' کتاب سوم • ص ۱۵۳۔

۸۷۳۔ علامت روی سینه سالجشن یکهزار و صد مین سالگرد رودکی • - ادبیات
تاجیکستان '۱۹۵۸' کتاب چهارم • ص ۱۵۰۔

۸۷۴- گنده کاری تصویربردگی در روی چوب. کاراستاد صنعت گنده کاری
نورالدینوف. - مد نیت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۹، ص ۹۰.

۸۷۵- مجسمه نیم تنه رودکی کارپروفسور گراسیموف. (گنده کاری بر روی چوب از
استادان ملی) - پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۱ سپتامبر.

۸۷۶- نقش برجسته ابوالحسن رودکی کاراستاد گنده کاری سرگینکو. - پراودا لنین آباد،
۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۸۷۷- هدیه اورا - توبینسکی. تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۲ اکتبر.

تحت نظارت استاد ملی یولداش براتیکوف، استادکاران جوان در ورودی
چوبی موزه ابوالحسن رودکی در ریج گنده کاری کرده اند.

رودکی و موسیقی

۸۷۸- آساتوروف، یو. رودکی و موسیقی تاجیکستان. - گامسا مول تاجیکستان، ۱۹۵۷،
۱۴ آگوست.

در میان اسامی آن که زینت بخش فرهنگ موسیقی تاجیکستان می باشند نام
رودکی مقام اول را داراست. بر طبق روایت، رودکی فعالیت خلاقه خود را از
نوازندگی و آوازه خوانی در کوچه و بازار شروع کرد و ترانه های خود را با صدای چنگی
اجرا می کرد. شاعر بزرگ موسیقی ملی تاجیک را بحد کمال رساند و بآن شکل
کلاسیک بخشید. در مقاله خاطرنشان میگردد که در تاریخ موسیقی تاجیکستان
رودکی نه فقط بعنوان موسیقیدان و آوازه خوان معروفیت دارد، بلکه بعنوان

مخترع ابزارآلات موسیقی که رود نامید • میشد می باشد •

۸۷۹- بلایف، و.م. • شرحی از تاریخ موسیقی ملل اتحاد جماهیر شوروی • (بانهونه هائی از موسیقی آواز و آلات دستی از قبیل تار، ویلن و غیره نواخته میشود و نیز خلافت آهنگ سازی و مردم • لوازم تحصیلی برای کنسرواتورها • در سه جلد) مسکو • موسیقی قرقیزستان، ۱۹۶۲ • (گرس تاریخ موسیقی از کنسرواتور دولتی دارای نشان لنین) •

جلد اول • فرهنگ موسیقی قرقیز، کازاخستان، ترکمنستان، تاجیکستان و ازبکستان • ۳۰۰ ص •

موسیقی تاجیکستان در قرنهای ۱۵-۱۰ • ص ۲۲۶-۱۹۷ •

۸۸۰- حسین زاده، ش. • موسیقی در عصر رودکی • (از آثار مؤلفان قرنهای ۱۰-۱۱) • در کتاب: حسین زاده، سخن سرای پنج رود • (دوشنبه) ۱۹۵۸، ص ۶۳-۴۷، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۷، ص ۱۲۵-۱۱۴ •

۸۸۱- سعینوف، آ.آ. • رساله آسیای میانه راجع به موسیقی در پیش طس (قسن ۱۳) • گفتار کوتاهی از متون فارسی (تاجیکی) با مقدمه، ملاحظات و فهرست، تاشکن، ۱۹۶۴، ص ۸۵ • (پژوهش طس دانشکده هنرشناسی ازبکستان شوروی) •

در این رساله اطلاعاتی راجع به رودکی، شاعر بدیهه گوی زبردست و موسیقیدان آورده شده است. نویسنده ی رساله، افسانه معروفی را که در همه مجموعه های منتخبات فارسی- تاجیکی وجود دارد که امیرنصر تحت تأثیر هنر رودکی مرور ترک کرده و بسوی بخارا زادگاه او روانه گشته تصویر کرده است.

۸۸۲- قهاروف، آ. • سال جشن معروف • - ادبیات تاجیکستان، ۱۹۵۸، کتاب سوم •

ص ۱۵۶-۱۵۷

۸۸۳- قهاروف، آ. شاعر بزرگ شرق. ایزوستیا، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

آ-۸۸۴

موسیقی بنام رودکی

۸۸۴- آثار موسیقی جدید در وصف رودکی. (در شورای آهنگسازان تاجیکستان). شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۶، ص ۱۶۹، اکتبر-سرخ، ۱۹۵۸، ۱۹ سپتامبر.

۸۸۵- بهترین آثار موسیقی را می‌آفرینیم. (در شورای آهنگسازان تاجیکستان). مدیته تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۲، ص ۲۱-۲۰.

۸۸۶- خاروژنیا، ت. سرودهایی درباره رودکی. - مدیته تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۸، ص ۹.

بخش موسیقی خانه جمهوری آثار ملی از هیأتی برای جمع‌آوری آهنگ‌های ملی بنام رودکی تشکیل شده است.

۸۸۷- خاطره استاد رودکی. (در شورای آهنگسازان تاجیکستان). پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۳، ص ۲۳، بهرق کمون، ۱۹۵۸، ۲۴، ص ۲۴، محنت سوسیالیسم، ۱۹۵۸، ۲۴، ص ۲۴.

۸۸۸- در شورای آهنگسازان تاجیکستان. - شرق سرخ، ۱۹۵۸، ۸ ژوئن.

در این مقاله راجع به آثار جدید آهنگسازان تاجیکستان تحت عنوان رودکی

و نیز درباره رودکی نه تنها بعنوان يك شاعر، بلکه بعنوان يك موسیقیدان و آوازه خوان سخن رفته است. آفرینش آهنگ " ترانه ها " بهنگام خواندن اشعار و آهنگ شاد " اوفار " همراه رقص ها که تا بحال مورد استفاده قرار گرفته از اوست.

۸۸۹- " رودکی در موسیقی " • شرق سرخ، ۱۹۶۱، ۷ آوریل •

اطلاعاتی راجع به نشر " ترانه ها و تصنیفات بنام رودکی " (دوشنبه)،
۱۹۶۱ • مجموعه از بهترین ترانه ها و تصنیفات آهنگسازان تاجیکستان بنام
رودکی و آهنگهای هم آهنگی " شش مقام " تشکیل یافته است •

۸۹۰- شهیدی، ز • بنام رودکی • (راجع به يك سری از تصنیفات) • تاجیکستان،
۱۹۵۷، شماره ۱۲، ص ۶ •

۸۹۱- شهیدی، ز • مردم راجع به رودکی آواز می خوانند • شرق سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵
اکتبر •

۸۹۲- شهیدی، ز • شعرهای استاد رودکی در آثار موسیقی آهنگسازان تاجیکستان،
۱۹۵۸، شماره ۹، ص ۱۳ •

۸۹۳- کالپاکوف، آ • (پ) • در کمیته ابوالحسن رودکی • شرق سرخ، ۱۹۵۸، ۱۸ فوریه

اطلاعاتی راجع به تشکیل کنگره مشترکی از کمیته با شورای آهنگسازان
تاجیکستان که در آن به شنیدن آثار آهنگسازان تاجیکستان تحت عنوان آثار
رودکی گوش فرا دادند •

۱۹۴- موراوین، م. آهنگسازان مهم تاریخ. دوشنبه، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

ت ه ا

۱۹۵- بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد رودکی. سرودها. (دوشنبه) ۱۹۵۸، ۲۹ ص.

مدرجات: صاحبوف. "جمال تو" ص ۸-۳، سبزوئوف. "دیدار
دوستان" ص ۱۲-۹، آهنگهای خلق. آخونوف. "ای ازگل سرخ" ص ۱۷-
۱۴، مهدوف. "دلا تاکی همی جوئی منی را" ص ۲۲-۱۸، عبدالایف.
"رباعیات" ص ۲۸-۲۳.

۱۹۶- ترانه ها و تصنیف هائی بنام رودکی. آهنگ از شن مقام. با مقدمه و پیشگفتار
گریلوف و دیگران. (دوشنبه) نشر دولتی تاجیکستان، ۱۹۶۱، ۳۶ ص، مصور
عنوان: رودکی در موسیقی

مدرجات: شهیدی. باد بهاری. "تنها بلبلخارا است که بسوی من
میوزد... دوست عزیز. "طراوت رودخانه مولیان از سپید. دم بو سوسه
انداخته است" او، شبهه به رزی. "رنگ و رایحه از گل سرخ برگرفته ای تو...
غم هجر. "وشادی انگیز است از آنکه آرزوهای من بلند پرواز است...
یا سبزوئوف. خوشحالم از دید اردوستان. در این دنیا خوشحالی عمیقی
نیست... شهابوف. جعد موی تو. "تو همه خوبیهای جهان را با
زیبائیت تحت الشعاع قرار دادی... افسونگر. "عشق تو آرامش مرا برهم
زده..."

- ۸۹۷— سرود و تصنیفات با اشعار رودکی • (آوازا پیاو • ۶ آهنگ " شش مقام " •
 با مقدمه و ترجمه های کرپلوف و دیگران) • (دوشنبه) • نشر ولتی تاجیک، ۱۹۶۱ •
 ۱۲۶ ص • با تصویر • در صفحه دیگر اسامی تنظیم کنندگان: صاحبوف، شهابوف،
 شهیدی • سوتایف • متن بزبان های روسی و تاجیکی •

در سرلوحه: آثار رودکی در موسیقی •

مدرجات: — ز • شهیدی: نسیم بهار " هر باد که از سوی بخارا بمان
 آید •••• " یار مهربان • " بوی جوی مولیان آید همی " • " ای از گل سرخ
 رنگ بر بوده ای بو •••• " غم هجر " • " با آنکه دلم از غم هجرت خونست
 خونست •••• " — یا • سبزه نوف • دید اردوستان • " هیچ شادی نیست اندر
 این جهان •••• " — شهابوف • زلف تو • " زهی فزوده جمال تون بهارو را •••• "
 حبیب اوف و موراوین • بایار دلبرها • " بر عشق توام نه صبر پیدا است •••• "
 توای رودکی • " رودکی چنگ برگرفت و نواخت •••• " — صاحبوف • جمال تو •
 " زهی فزوده جمال تون بهارو را •••• " شاد زی • " شاد زی با سیم چشمان
 شاد •••• " — کمالوف و موراوین • راه دانش • " تاجهان بود از سر آدم
 •••• " شعرهای رودکی در آهنگها " شش مقام " • شاد زی • " شاد زی
 با سیم چشمان شاد •••• " ترانه اول تلقین چهارگاه • " بس تجربه کردم در
 این دیر مکافات •••• " ترانه دوم تلقین چهارگاه " سیمای باده گلگون و
 لعبتان چوماه •••• " نثر چهارگاه • " جهان همیشه چون چشم است • گرد
 گردان است •••• " ترانه اول از سه گاه • " ای از گل سرخ رنگ بر بود است
 بو •••• " ترانه ۱-۲ تلقین سه گاه • " بوقت رفتش از سیم ساده باشد
 جای •••• " ترانه تلقین عشاق • " بخند دلاله در صحرا • به سان چه ره
 لیلا •••• " ترانه عشاق (نسخه دوم) • " زمانه برق پر خنده • زمانه رد پر
 ناله •••• " عشاق • " مشوش است دلم از کرشمه •••• " چپ اند از
 عشاق • " بهاران می که پنداری روان یا قوت ناب است •••• " وفار • " هر باد •

که از سوی بخارا بمن آید " "

۸۹۸- فیض الایف ' ب ' صاحبوف ' ش ' وشهابوف ' ف ' شش مقام ' (دوره موسیقی کلاسیک خلق تاجیک عارتست از ۶ مقام می باشد ' نت نوشتجات ابزار آلات موسیقی بر اساس سیستم صوتی آنها) ' ترتیب دهندگان : فیض الایف ' صاحبوف ' شهابوف تحت نظارت پرفسور بلاییف ' مصحح ادبی میرزایف ' تصاویر از پتروف ' مسکو ' نشر دولتی موسیقی ' ۱۹۵۹-۱۹۵۰ ' (اداره امور هنری وزارت فرهنگ تاجیکستان شوروی) ' متن بزبانهای تاجیکی و روسی ترجمه شده است .

جلد اول ' مقام های بزرگ ' ۱۹۵۰ ' ۲۹۵ ص
جلد دوم ' مقامهای بزرگ ' ۱۹۵۴ ' ۱۹۴ ص
جلد سوم ' مقامهای سو ' ۱۹۵۷ ' ۲۰۸ ص
جلد چهارم ' مقامهای دوگانه ' ۱۹۵۹ ' ۲۹۵ ص

۸۹۹- فیض الایف ' ب ' صاحبوف وشهابوف ' ف ' شش مقام ' (دوره موسیقی کلاسیک ملی تاجیکستان که از ۶ مقام تشکیل یافته است ' یادداشت های نت ابزار آلات و موسیقی آواز) ' تنظیم کنندگان : فیض الایف ' صاحبوف وشهابوف ' تحت نظارت بلاییف ' مصحح ادبی میرزایف ' نقاش پتروف ' مسکو ' موسیقی قرقیز ' ۱۹۵۹-۱۹۵۰ ' (اداره امور هنری وزارت فرهنگ تاجیکستان شوروی) ' متن به دو زبان تاجیکی و روسی می باشد .

شاعر بزرگ تاجیکستان رودکی نه تنها نظم ملی تاجیک بلکه موسیقی ملی تاجیک را بحد کمال رساند و پس از اضافه نمودن صورت کلاسیک ' توانست آهنگهای ملی را تحت عنوان " شش مقام " (شش آهنگ) و جمع آوری موسیقی " ترانه " دارد . رودکی رباعیات خود را با آهنگ " ترانه " میخواند . بخش " عشاق " در " شش مقام " مدیون رودکی می باشد .

یکهزار و صد مین سال رودکی - ترانه ها

مد رجات: صاحبوف " زیبایی تو (قطعه ای از فزل) • سبزوف " در
این دنیا هیچ چیز شادی انگیزتر از دید اردوستان و نزد یگان نیست" • (قطعه ای
از منظومه " کلیله و دمنه " • ص ۱۳-۹ - (آه ، گل زیبا) • آهنگ ملّی •
ساخته ی آهنگساز آخونوف ، همد موف • • • • • ص ۲۲-۱۹ • عدالایف
رباعی ص ۲۸-۲۳ •

۹۰۰- سبزوف ، یا • آثار رودکی • منظومه • پارتی تورا • مسکو " آهنگساز شوروی " •
۱۹۶۲ ، ۶۱ ص •

۹۰۱- سوتایف ، م • ۲ تصنیف • (آهنگی بنام رودکی) • دوشنبه • نشر دولتلی •
تاجیکستان ، ۱۹۶۲ ، ۹ ص •

درباغهای جهان (فکرکن راجع به میوه ها • • • •) ترجمه از لیپکین •
بورنگ عیان ازگف • • • • ترجمه لویک •

۹۰۲- سوتایف ، م • لاله های سرخ • " باغهاد و باره شگفتن آغاز کرده اند • • • " بد نبال
پری روی سنگ دل • (ترجمه ی لیپکین) • هوسهای کورکورانه را سرکوب کن •
" رودکی (روح را آزاد کن • • • از لویک) • آهنگی بنام رودکی • مسکو " آهنگساز
شوروی " • ۱۹۶۰ ، ۱۳ ص • (تصنیف های آهنگسازان شوروی) •

۹۰۳- شاه نظروف ، گالوونیسکی • موسیقی آسیای میانه (بازا خستان) امروز • موزیک
شوروی ، ۱۹۶۱ ، شماره ۳ ، ۵۸ ص •

۹۰۴- شهیدی، ز. ترانه جشن (برای استاد رودکی) • از رحیمی • مدنییت تاجیکستان،
۱۹۵۸، شماره ۸، ص ۳.

۹۰۵- شهیدی، ز. تصنیف • (" رایحه و طراوت شادایی تواز گل‌های سرخ سبقت
گرفته است") • اشعار رودکی • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۸، ص ۴.

۹۰۶- شهیدی، ز. ای گل سرخ • (تصنیف با شعر رودکی) • تاجیکستان، ۱۹۵۸،
شماره ۵۵، ص ۲.

۹۰۷- شهیدی، ز. نسیم بهار • شعر رودکی • زبان تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره
۸، ص ۳.

۹۰۸- صاحبوف، ش. بسوی من آی • شعر رودکی • مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۸،
شماره ۴، ص ۲.

۹۰۹- صاحبوف، ش. جمال تو • شعر رودکی • مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۴،
ص ۳.

رودکی در صنعت سیم

" قسمت شاعر " • فیلم هنری که به رودکی اختصاص داشته است •
سناریو از الخ زاد • تهیه و تنظیم از کیمیاگروف • تولید استودیو " تاجیک فیلم " •

۹۱۰- آری پوف، م. • در نقش رودکی • (کادرفیلم " سرنوشت شاعر ") • فرهنگ شوروی •

۱۹۶۰، ۱۹ مارس

- ۹۱۱- اگرامی، ج. ۰ " قسمت شاعر " - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۹، ۱۶ ژوئن
- ۹۱۲- اگرامی، ج. ۰ موفقیت راهبریک من گوئیم دراکران فیلم تاجیکی جدید " سروشت شاعر " - شرق سرخ، ۱۹۵۹، ۱۶ ژوئن
- ۹۱۳- باستووا، س. ۰ همه چیزهاست. درست است. - شرق سرخ، ۱۹۶۰، ۲۰ مارس
- ۹۱۴- پراشین، س. ۰ شرح تاریخ صنعت سینمای تاجیکستان. تحت نظارت کامل اسلاموف. دوشنبه، نشر دولتی تاجیکستان، ۱۹۶۰
- راجع به فیلم سینمایی " سروشت شاعر " ص ۶۷-۵۶
- ۹۱۵- پشینچ نایا، ای. ۰ ملاقات هیجان انگیزی بارودگی. حقیقت لندن آباد، ۱۹۵۹، ۲ آگوست
- ۹۱۶- تماشای فیلم هنری " سروشت شاعر " - شرق سرخ، ۱۹۵۹، شماره ۴، ص ۱۵۹-۱۵۸
- ۹۱۷- جلیلووا، م. ۰ روزی دراستودیوی سینمای دوشنبه. (فیلم برداریهای آزمایشی از فیلم " سروشت شاعر ") - دوستی ملل، ۱۹۵۸، شماره یک، ص ۲۱۰
- ۹۱۸- چرنسوف، ل. ۰ غرش شرق. - پرتوی ترکمنستان، ۱۹۵۹، ۳ ژوئن

۹۱۹- چهره های رودکی در فیلم - روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۹۲۰- حیدر شا، م. رودکی بزرگ در پرده سینما - بدخشان شوروی، ۱۹۵۹، ۱۲ سپتامبر.

۹۲۱- داوید ووا، ل. دیدار لنین آبادیان با رجال سینمای تاجیکستان - حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۹، ۱۶ سپتامبر.

عقاید مسرت آمیز بیاندگان راجع به فیلم سینمایی "سرنوشت شاعر".

۹۲۲- رام، م. مسائلی که در ارتباط با زندگی است - پرده سینمای شوروی، ۱۹۵۹، شماره ۱۴، ص ۵-۴.

در مقاله نظریه هائی راجع به فیلم سینمایی "سرنوشت شاعر" که مولف "معجزه تاجیک" می نامد موجود می باشد.

۹۲۳- رحیموف، آ. "قسمت شاعر" - تاجیکستان، ۱۹۵۹، شماره ۵، ص ۲۰.

۹۲۴- سالنامه سینما، ۱۹۵۹، مسکو، "هنر"، ۱۹۶۱، ۵۳۳ ص، مصور. (فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی، دانشکده ی تاریخ هنر).

در صفحه ۳۹ راجع به فیلم سینمایی "سرنوشت شاعر" سخن رفته است. ارزشهای فیلم خاطر نشان گشته است و سلسله نظریات انتقادی بیان شده است. در بخش "توصیف فیلم" (ص ۲۹۷) اطلاعاتی راجع به فیلم آورده شده است.

۹۲۵- سخن بیلند، ای. (راجع به فیلم سینمایی "سرنوشت شاعر") • تاجیکستان
شوروی، ۱۹۵۹، ۱۶ ژوئن •

۹۲۶- شک洛夫سکی، و. • سرنوشت شاعر. • اکران شوروی، ۱۹۵۹، شماره ۱۴، ص ۸ •

۹۲۷- شک洛夫سکی، و. • سرنوشت شاعر. • به پیش، ۱۹۵۹، ۱۵ نوامبر. • به زبان استس •

۹۲۸- سیمای شاعر بزرگ. • (برای تولید فیلم سینمایی " سرنوشت شاعر") • گلستان،
۱۹۵۹، شماره ۱، ص ۱۷۰-۱۶۹ •

۹۲۹- صفروف، ای. • فیلم رودکی. • کامساملوهای تاجیکستان، ۱۹۵۹، ۲۴ ژوئن •

۹۳۰- صدوف، آ. • مناسبات فرهنگی ماگسترش می یابد. • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۹،
۱۲ ژوئن •

در مجموع فستیوال فیلم های تاجیکستان در عشق آباد کلیه نظریه های
جامعه ترکمنستان را به فیلم " سرنوشت شاعر" موجود می باشد •

۹۳۱- فیلم. • " تقدیر از شاعر" •- حقیقت شهرنو، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر. • فیلم سینمایی
" سرنوشت شاعر" •

۹۳۲- کادرفیلم " قسمت شاعر" (رنگی) •- تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۹، ۱۶ ژوئن •

۹۳۳- گیاموا، ل. • انسان و شاعر. • کامسامل ترکمنستان، ۱۹۵۹، ۲۶ ژوئن •

- ۹۳۴- کیا ہوا ' ل ' چہرہ رود کی در سینما ' گلستان ' ۱۹۵۹ ' شماره ۳ ' ص ۱۲۶-۱۲۱
- ۹۳۵- کیمیاگروف ' ب ' د پردہ ' ۰- رود کی است ' (همکاران فیلم بردار تاجیکی بر روی
فیلم هنری " سرنوشت شاعر " کار می کنند) ' تاجیکستان شورووی ' ۱۹۵۸ ' ص ۱۵
اکتبر ' ۰
- ۹۳۶- کیمیاگروف ' ب ' فیلمی درباره استاد رود کی ' ۰- شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص
۳۵-۳۲ ' ۰
- ۹۳۷- گابریلوچ ' آ ' " سرنوشت شاعر " ۰- فرهنگ شوروی ' ۱۹۵۹ ' ۲۲ اکتبر ' ۰
- ۹۳۸- قلن یوا ' م ' و آریپوف ' م ' رود کی ' پرتوی ترکمنستان ' ۱۹۵۹ ' ۲۵ ژوئن ' ۰
- ۹۳۹- نسخ خطی فیلم رود کی (فیلم شرح حال کامل تاریخ " رود کی " کہ توسط
استودیوی سینمای تاجیکی فیلم برداری شده است) ' ۰- تاجیکستان شورووی ' ۱۹۵۹ ' ۱۲ سپتامبر ' ۰
- ۹۴۰- واسط زاده ' آ ' " سرنوشت شاعر " ۰- حقیقت لندن آباد ' ۱۹۵۹ ' ۱۱ اگوست ' ۰
- ۹۴۱- یوشینا ' ای ' (س ') ' ۰- سرنوشت شاعر و سرانجام سناریو ' ۰- صنعت سینما ' ۱۹۵۹ ' شماره ۱۲ ' ص ۹۹-۹۶ ' ۰

اعطای جایزه به فیلم سینمایی "سرنوشت شاعر"

۹۴۲- اولین جایزه • فیلم سینمایی "سرنوشت شاعر" (اعطای جایزه "عقاب طلائی" در دو مین فستیوال سینمایی کشورهای آسیائی و آفریقائی) • حقیقت کاما مول • ۱۹۶۰، ۱۳ مارس •

۹۴۳- با پیروزی شما • دوست فیلم برد امروز حکمتکش جمهوری که با شادی و غرور موفقیت فیلم سینمایی "سرنوشت شاعر" را در کثیر مشاهد کردیم • (یادداشتها) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۰، ۱۶ مارس •

۹۴۴- جایزه "عقاب طلائی" (گروه خلاق فیلم "سرنوشت شاعر: جایزه عقاب طلائی را تحت نظارت "تاجیکستان شوروی دریافت کردند) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۰، ۲۳ مارس •

۹۴۵- دریافت دیپلم • (اعطاء شده به فیلم های "سرنوشت انسان" و "سرنوشت شاعر" که اولین جوایز در فستیوالهای بین المللی بوده است) • فرهنگ شوروی، ۱۹۶۰، ۳۱ می •

۹۴۶- "عقاب طلائی" اعطاء شده به فیلم روسی ("سرنوشت شاعر" در دو مین فستیوال سینمایی کشورهای آسیائی و آفریقائی) • فرهنگ شوروی، ۱۹۶۰، ۱۵ مارس •

۹۴۷- قاسمووا • د • جایزه "عقاب طلائی" (داستان مجربان نقش نگین در فیلم "سرنوشت شاعر" راجع به فستیوال کشورهای آسیائی و آفریقائی در کثیر) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۰، ۲۳ مارس •

۹۴۸- محمدوف، س. م. • فیلم روس که اولین جایزه بآن تعلق گرفت. • (نتایج دومین فستیوال سینمایی کشورهای آسیائی و آفریقائی راجع به فیلم هنری. " سرنوشت شاعر" تولید استودیوی سینمای دوشنبه. • گفتگو با وزیر فرهنگ ازبکستان شوروی س. م. • محمدوف. • حقیقت شرق، ۱۹۶۰، ۱۹ مارس.

۵- نمایشنامه ای از الغ زاده " رودکی" و اجرای آن در صحنه ی تاجیکستان

- ۹۴۹- اثر نمایش رودکی • (راجع به نمایشنامه ی الغ زاده.)
- ۹۵۰- اسدوف، ك. • " رودکی " (تقریظ درباره نمایشنامه " رودکی ") • روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۲۳ اکتبر.
- ۹۵۱- اسلاموف، ن. • موفقیت خلاقیت. (نمایشنامه الغ زاده " رودکی " در تأتیر فرهنگستان علوم تاجیکستان) • شرق سرخ، ۱۹۵۸، ۲۸ نوامبر.
- ۹۵۲- درام " رودکی " در صحنه ی تاتر تاجیک • (دوشنبه)، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.
- ۹۵۳- دمیدجیک، ل. • وعظا خانوا، خ. • سیمای شاعر بزرگ. (دربارۀ ی درام " رودکی ") • (دوشنبه)، ۱۹۵۸، ۱۱ داکبر.
- ۹۵۴- رحیموف، آ. • صنعتکاران تاجیک برای سال جشن استاد. • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۹۵۵- " رودکی " • (در تاترد ولتی بنام لاهوتی) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸.

۲۲ اکتبر •

۹۵۶ - خالوف، م • اجرای نمایشنامه " رودکی " در پنج کنت • تاجیکستان، ۱۹۵۸ •

۲۲ اکتبر •

۹۵۷ - مالد اور، و • " من رودکی را دیدم " • روزنامه نگار، ۱۹۵۹، شماره ۲، ص ۲۷ -

۰۲۶

نامه ای به مصحح روزنامه جمهوری " تاجیکستان شوروی " با تقریباً
راجع به نمایش " رودکی " در تاتر فرهنگستان تاجیکستان •

۹۵۸ - نورجانوف، ن • " رودکی " • (تقریباً درباره نمایشنامه " رودکی ") •

تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۲ نوامبر •

اخبار سال جشن

تدارک برای سال جشن

۹۵۹ - اربابوف، آ • تهیه و تدارک برای جشن استاد کلام بدیع • روزنامه ی معلمان •

۱۹۵۸، ۶ مارس •

۹۶۰ - احراروف، ز • در زادگاه رودکی • (درباره تأثیر یاد اشعار رودکی در هموطنان

شاعر) • زنان تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۵، ص ۱۹ - ۱۸ •

۹۶۱ - اوزاقوف، م • و عسگر، خ • کاری نیست که در مورد ساختمان آرامگاه رودکی و

موزه ای بنام انجام نداده شده باشد • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲ سپتامبر •

- ۹۶۲- آشوروف 'ج' • در استقبال یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی • (موزه ساختمان شاعر ریج کنت) • - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۹ آوریل •
- ۹۶۳- آشوروف • ج • و مراد ووا • س • در وطن رودکی • آماده گشتن اهالی قریه برای سالجشن رودکی • بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۹ مارس •
- ۹۶۴- آفرینش بهترین آثار • (در شورای وزیران تاجیکستان) • - مدییت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۲، ص ۲۱-۲۰ •
- ۹۶۵- آمادگی برای سالجشن رودکی • - روزنامه ادبی، ۱۹۵۶، ۳ آوریل •
- ۹۶۶- آمادگی برای سالجشن رودکی (در دانشگاه دولتی تاجیکستان بنام لنین) • - روزنامه معلمان، ۱۹۵۷، ۴ می •
- ۹۶۷- آمادگی برای سالجشن • - یکهزار و صد مین سالگرد رودکی (در مد رسه متوسطه احمد دانش در محله لنین) • - کمون، ۱۹۵۸، ۱۸ سپتامبر •
- ۹۶۸- باباجانوف، ب و صالحوف، م • تدارک دیدن سالجشن شاعر (در آموزشکده ی تربیت معلم پنج کنت) • - کامساملهای تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۱ آوریل •
- ۹۶۹- باباجانوف، ن • و اوزاقوف، ر • بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد ابوالحسن رودکی • راهی سوسیالیسم، ۱۹۵۷، ۲۷ آوریل •
- ۹۷۰- باباعلی یف، م • بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز رودکی • (تهیه و تدارک برای

سالجشن در مدرسه ماکارنکوی آشتی) • کمون • آشتی • ۱۹۵۸ • ۱۴ فوریه •

۹۷۱- بابایف • ۱۰ • خاطره رودکی • (تدارک برای سالجشن رودکی) در قریب —
ژدانوف و محله عینی • راهی کمون • ۱۹۵۸ • ۱۶ ژوئن •

۹۷۲- باستقبال سالجشن رودکی • (آمادگی برای سالجشن از طرف هنرمندان جمهوری) •
تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۲۹ آگوست • ۷ ژوئن •

۹۷۳- باستقبال سالجشن رودکی • (ساختمان موزه تاریخی کشورشناسی در ریج کنت) • —
کمون • فرخور • ۱۹۵۸ • ۲۸ آگوست • محنت سوسیالیستی • ۱۹۵۸ • ۴ سپتامبر •

۹۷۴- به پیشواز سالجشن رودکی میردیم • — تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۲۱ آگوست •
ساختمان موزه تاریخی کشورشناسی در ریج کنت •

۹۷۵- برای موزه ای که بنام رودکی است • (لنینگراد • از طرف ارمیئاژ بیش از ۱۰۰ پارچه
اشیا • قیمتی بعنوان هدیه به موزه یاد شده فرستاده شده است • — اکتبر سرخ •
۱۹۵۸ • ۱۹ سپتامبر •

۹۷۶- برای جشن قریب الوقوع یک هزار و صد مین سالروز تولد ابوالحسن رودکی • حقیقت
شرق • ۱۹۵۷ • ۲۲ اکتبر •

تهیه و تدارک سالجشن در تاجیکستان شوروی •

۹۷۷- برای موزه ای که بنام رودکی است • تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۲۰ آگوست •

د رمؤسسات علمی گوناگون کشور (لنین گراد، دوشنبه، سمرقند، تاشکنت
وغیره) اشیا، نمایشی برای موزه پنج کنت بنام رودکی بنمایش گذاشته می‌گردد.

۱۹۷۸- برای سالجشن قریب الوقوع یکهزار و صد مین سالگرد رودکی • تاجیکستان شوروی،
۱۳ اکتبر ۱۹۵۷ •

گزارش نماینده سالجشن کمیته، معاون رئیس شورای وزیران تاجیکستان
اتحاد جماهیر شوروی قهاروف، راجع به جریانات تهیه و تدارک سالجشن •

۱۹۷۹- (برنامه و شرائط کنکور علمی طرح ریزی مجسمه بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیکستان
رودکی دردوشنبه • تصدیق شورای وزیران تاجیکستان شوروی، ۶ ژوئن ۱۹۵۷،
شماره ۱۵۴) • در کتاب: برنامه و شرائط کنکور علمی • شرح حال مختصری از
رودکی • (دوشنبه ۱۹۵۷، ص ۶-۳) •

۱۹۸۰- بقازاد • سالجشن شاعر بزرگ چه وقت است؟ • آواز تاجیک، ۱۹۶۵، ۴ د کابر •

۱۹۸۱- بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی • تاجیکستان، پراودا لنین آباد،
۵ فوریه ۱۹۵۸ •

اخباری راجع به فعالیت فرهنگستان علوم تاجیکستان و آثار نویسندگان و
دانشمندان تاجیکستان بمناسبت سالجشن رودکی •

۱۹۸۲- بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد کلاسیک بزرگ ادبیات تاجیکستان • پراودا،
۴ د کابر ۱۹۵۶ •

گزارشی راجع به تشکیل کمیته سالجشن یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی •

۹۸۴- بمناسبة يک‌هزار و صد مین سالگرد رودکی • (آمادگی برای سال جشن —) •
تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۶ ، ۱۶ مارس •

۹۸۴- بدین صورت بود یاد بود رودکی • - روزنامه معلمان ، ۱۹۵۸ ، ۱۰ آوریل •

اعطای اولین جایزه به عبد الرحمانوف هنرمند ملی و مجسمه ساز آذربایجان
و نیز حسینوف مهندس ساختمان آکادمیک •

۹۸۵- تاشف ، ۱۰ • تدارک سال جشن رودکی (هیات هنرپیشگان آما تور دانشکده تربیت
معلم دولتی دوشنبه) • - گامساملهای تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، ۱۰ سپتامبر •

۹۸۶- تدارک سال جشن در محله کالخورآباد • حیات نو ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ آوریل •

۹۸۷- تدارک برای سال جشن نویسندگان ، دانشندان و هنرشناسان تاجیکستان • -
پراودا لنین آباد ، ۱۹۵۶ ، ۲۱ مارس •

۹۸۸- تدارک سال جشن یک‌هزار و صد مین سالروز ابوالحسن رودکی (اهالی و محله
اوراتبه) • - راهی سوسیالیسم ، ۱۹۵۸ ، ۱۸ سپتامبر •

۹۸۹- تهیه و تدارک برای سال جشن شاعر • - اکبر سرخ ، ۱۹۵۸ ، ۱۹ سپتامبر •

۹۹۰- تهیه و تدارک سال جشن رودکی (در مدارس متوسطه و دبستان روشن) • روشن
ساوتی ، ۱۹۵۸ ، ۳۰ ژانویه •

۹۹۱- تهیه و تدارک سال جشن رودکی (در نشریات دولتی تاجیکستان و استودیو —

فیلمبرداری (" تاجیک فیلم ") - مدنییت تاجیکستان ، ۱۹۵۷ ، شماره ۹ ، ص
۰۵۲

۹۹۲ - جشن استاد رودکی را استقبال می کنیم . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۳۰ مارس ،
حیات نو ، ۱۹۵۸ ، ۲ آوریل .

۹۹۳ - حمیدوف ، خ . در استقبال سالجشن شاعر . (انتشارات دولتی ازبکستان و
چاپ ازبک برای سالجشن رودکی) - تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۷ آوریل .

۹۹۴ - حسدوف ، ج . شب ادبی (دومدرسه متوسطه ، شماره ۱۰ ، شهردوشنبه) .
تعلیم و تربیت جوان ، ۱۹۵۸ ، ۱۰ آوریل .

۹۹۵ - دالگانوسوا ، ای . بمناسبت یکهزارو صد مین سالروز تولد رودکی . (درموزه دولتی
هنرهای مصورا) - تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۲۱ فوریه .

۹۹۶ - دانشجویان برای سالجشن شاعر بزرگ آماده میشوند . - تاجیکستان شوروی ،
۱۹۵۸ ، ۸ سپتامبر .

روزنامه کثیرالانتشار دانشکده تربیت معلم دولتی دوشنبه " معلم جوان "
زندگی و خلاقیت رودکی را تفسیر می کند . مرکز دانشکده معلم و تربیت اشعار
رودکی و موضوعاتی درباره او را تدوین می کنند . در دانشکده شبی را بنام رودکی
اختصاص دادند . مجموعه مقالاتی درباره خلاقیت رودکی درده صفحه آماده و
بچاپ رسید که بدست علاقمندان توزیع گشت .

۹۹۷ - در استقبال یکهزارو صد مین سالگرد تولد رودکی . - روزنامه معلمان ، ۱۹۵۷ ، ۱۹

اخباری راجع به جریان تهیه و تدارک جشن یکهزار و صد مین سالروز تولد

رودکی •

۱۰۰۴- در کمیته برپائی سالجشن رودکی • - تاجیکستان شوروی ۲۷، ۱۹۵۸، آگوست •

کامسامل تاجیکستان، ۲۹، ۱۹۵۸، آگوست • کامسامل قورقان تپه ۱۹۵۸ •
۳۰ آگوست •

۱۰۰۵- در کمیته برگزاری سالجشن رودکی • - تاجیکستان شوروی، ۲۴، آوریل، پراودا

لنین آباد، ۱۹۵۸، ۳۰ آوریل، حیات نو، ۱۹۵۸، ۷ می •

۱۰۰۶- در کمیته جشن برپائی یکهزار و صد مین سالگرد رودکی • کمون، آشتی، ۱۹۵۸ •

۲۸ فوریه •

۱۰۰۷- در کمیته برپائی جشن تولد رودکی • تاجیکستان شوروی، ۱۹، ۱۹۵۷، د کابیر •

در شورای متناوبی که از طرف کمیته تشکیل میشد، طرح آرامگاه رودکی در

پنج رود و مسافلی که در ارتباط با تصویر هنری او بود مورد بررسی قرار میگرفت •

در شورای نیز مجموعه ای از مقالاتی راجع به رودکی که توسط فرهنگستان علوم

تاجیکستان شوروی تهیه شده بود مورد نظر خواهی قرار میگرفت •

۱۰۰۸- در کمیته برپائی سالجشن رودکی بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی •

پراودا، لنین آباد، ۱۶، ۱۹۵۷، نوامبر، کمونیست، ۲۱، نوامبر •

مباحثات مسافلی درباره مجسمه رودکی در دوشنبه، آرامگاه، در پنج رود

و تهیه و تدارک برای سالجشن از طرف آهنگسازان تاجیکستان •

د کابره، حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۸، ۹ فوریه، کمون، آشتی، ۱۹۵۸، ۲۰ فوریه،

۱۹۹۸- در باره بریائی جشن یکهزار و صد مین سالروز تولد کلاسیک بزرگ ادبیات تاجیک
رودکی، شرق سرخ، ۱۹۵۵، شماره ۷، ص ۳.

۱۹۹۹- در شورای آهنگسازان تاجیکستان، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۸ ژوئن،
راجع به آثار جدید آهنگسازان تاجیکستان در نوشته های رودکی.

۱۰۰۰- در شورای وزیران تاجیکستان شوروی، در باره ی گذراندن کنکور برای طرح ریزی
مجسمه رودکی بمظنور یاد بودی از بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیک در شهـ
دوشنبه، مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۷، شماره ۴، ص ۸.

۱۰۰۱- در زادگاه رودکی، (هدیه ای برای سالجشن)، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷،
۲۷ ژوئن، کمون، قورقان تپه، ۱۹۵۷، اول ژوئن.

۱۰۰۲- در کمیته برگزاری جشن تولد رودکی، روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱۶ سپتامبر،
براه لنین، ۱۹۵۸، ۱۷ سپتامبر، کمون، ۱۹۵۸، ۱۸ سپتامبر، بیـ
سرخ، ۱۹۵۸، ۲۰ سپتامبر، کمون، فرخاز، ۱۹۵۸، ۲۳ سپتامبر.

گزارشات وزراء یک سری از سازمانهای جمهوری در باره جریان تهیه و
تدارک سالجشن و تدابیر اتخاذ شده در این باره بتفصیل شرح داده شده
است.

۱۰۰۳- در کمیته برگزاری سالجشن ابوالحسن رودکی، تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸،
۲۷ اگوست.

۱۰۰۹- در کمیته برپائی جشن یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی - تاجیکستان شوروی '۱۹۵۶' ۹ آگوست .

۱۰۱۰- در کمیته برگزاری سالجشن رودکی - تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۲۶ آوریل .

اخبار تاجیک راجع به تشکیل جلسه عمومی که برای تهیه و تدوین سالجشن شاعر بزرگ اختصاص یافته بود . در این جلسه گزارش آکاد میسین سمینوف درباره " عصر رودکی و نیز گزارش اسانشناس معروف شوروی گراسیموف راجع به چگونگی یافتن قبر رودکی و بازآفرینی چهره او از روی مجسمه اش و همچنین گزارش میرزایف دکتور در فلسفه طوم در مورد اشعاری که مجدداً از رودکی بدست آمده است ، خوانده شد . اظهار نظر قهاروف رئیس کمیته سالجشن درباره تهیه و تدوین گسترده و وسیعی که برای سالجشن در جمهوری صورت گرفته است . در این جلسه عمومی نعمت الله یف وزیر فرهنگ تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی تورسن زاده رئیس اجرائی شورای نویسندگان شوروی از تاجیکستان سخنرانی کردند .

۱۰۱۱- راجع به مسابقات جدیدی بمنظور اصلاح و بررسی طرح ها - مجموعه ای از گزارشهای فنی ساختاری '۱۹۵۷' شماره ۲ ، ص ۸۱ .

از برنامه ریزی و شرایط مسابقه طناب برای طرح ریزی مجسمه رودکی در دوشنبه .

۱۰۱۲- راجع به گذراندن سالجشن یکهزار و صد مین سالروز تولد کلاسیک بزرگ ادبیات تاجیک رودکی . مجری کمیته مرکزی حزب کمون . تاجیکستان و شوروی وزیران شوروی تاجیکستان - شرق سرخ '۱۹۵۵' شماره ۷ ، ص ۲ ، تاجیکستان

شوروی '۱۹۵۵' ۱۷ ژوئن • بد خشان شوروی '۱۹۵۵' ۲۵ ژوئن •

۱۰۱۳- راجع به برپائی سالجشن یکهزارو صد مین سالگرد تولد رودکی کلاسیک بزرگ
ادبیات تاجیکستان • مجری شورای وزیران تاجیکستان شوروی و کمیته مرکزی
حزب کمون • تاجیکستان • تاجیکستان شوروی '۱۹۵۵' ۱۷ ژوئن •

۱۰۱۴- سالایهوا • ک • بمناسبت یکهزارو صد مین سالروز تولد کلاسیک بزرگ ادبیات
تاجیک ابوالحسن رودکی • تاجیکستان شوروی '۱۹۵۶' ۱۳ آوریل •

اقداماتی که از طرف فرهنگستان علوم تاجیکستان بمناسبت برپائیس
سالجشن رودکی انجام شد • است •

۱۰۱۵- سعیدوف • ن • از لندن گراد به بلج رود • (هیات اعزامی به زادگاه رودکی)
روزنامه معلمان '۱۹۵۸' ۱۶ سپتامبر •

۱۰۱۶- شورای وزیران تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی • راجع به برپائی مسابقه طرح
رهزی مجسمه رودکی بانی نظم کلاسیک تاجیکستان در (دوشنبه) تاجیکستان
شوروی '۱۹۵۷' ۱۸ ژوئن •

۱۰۱۷- شریف اوف • د ولتوف • س • و نوروف • خ • در آرامگاه رودکی • (گذری به زادگاه
رودکی) • حیات نو '۱۹۵۸' ۲۶ آوریل •

۱۰۱۸- صاد قوف • خ • با استقبال یکهزارو صد مین سالگرد رودکی • (نمایشگاه مصوری از
فیلم سینمایی در مد رسه متوسطه مارکس در منطقه آشتی) • پراود النین آباد •
'۱۹۵۷' ۱۶ نوامبر •

- ۱۰۱۹- صد و رحکم رئیس صد رشورای عالی تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی مبنی به —
 نامگذاری قله سلسله جبال درواز بارنطاق ۶۳۰۰۰ متری بنام رودکسی •
 ۲۸ آگوست ۱۹۵۷ (دوشنبه) • مجموعه گزارشات شورای عالی وزیران
 تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸ شماره يك ص ۱۰ • (بنهان روس) •
- ۱۰۲۰- ظموف، د • آمادگی برای یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی (در مدرسه
 متوسطه کاماسمول • محله کامسومول آباد) • پروادا کاماسمول آباد، ۱۹۵۸ •
 ۱۷ آوریل •
- ۱۰۲۱- عثمانوف، م • در تولدگاه استاد رودکی • (آماده شدن هموطنان شاعر برای
 پیشواز جشن رودکی) • به قله های دانش ۱۹۵۸، ۲ مارس •
- ۱۰۲۲- صروف، آ • بمناسبت یکهزار و صد مین سالجشن رودکی • (تهیه و تدارک
 سالجشن در دانشکده تربیت معلم قورقان تپه) • ۱۹۵۷، ۱۲ می •
- ۱۰۲۳- صروف، خ • تهیه و تدارک برای سالجشن رودکی • (نمایشگاهی در مدرسه
 متوسطه ی مانوف بنام گروهی پنج کنت) • روزنامه معلمان ۱۹۵۸، ۲۴ می •
- ۱۰۲۴- فرمان رئیس شورای عالی تاجیکستان شوروی راجع به اهدای نام رودکی به
 قله سلسله جبال درواز که در ارتفاع متری قرار دارد • ۲۸ آگوست ۱۹۵۷ •
 شهر دوشنبه •
- مجموعه گزارشات شورای عالی تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی ۱۹۵۸ •
 شماره يك ص ۱۰ • (بنهان تاجیکی) •

۱۰۲۵- فیض الله، ب. و رحیموف، ر. در وطن استاد رودکی. (ساختمان مقبره
شاعر). تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۳ آگوست.

۱۰۲۶- قالپاکوف، آ. پ. در کمیته برپائی یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی.
(آمادگی برای جشن رودکی). تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۷، ۱۲ اکتبر.
کامسومول تاجیکستان، ۱۹۵۷، ۱۲ اکتبر.

۱۰۲۷- قالپاکوف، آ. پ. (پ. پ.). در کمیته ابوالحسن رودکی. تاجیکستان شوروی،
۱۹۵۸، ۱۸ فوریه.

در گزارشهایی که داده شده است، ذکر گردیده که جلسه مشترکی که از
شورای آهنگسازان تاجیکستان با کمیته سالجشن تشکیل میشود، به آثار
آهنگسازان تاجیکستان از روی متن آثار رودکی گوش داده میشود.

۱۰۲۸- قالپاکوف، آ. پ. (پ. پ.). در کمیته بزرگداشت یکهزار و صد مین سالروز رودکی.
تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶ فوریه.

۱۰۲۹- قالپاکوف، آ. پ. (پ. پ.). در کمیته برپائی سالجشن رودکی. تاجیکستان
شوروی، ۱۹۵۸، ۱۹ سپتامبر.

کمیته اطلاعات و اخباری که درباره انتشارات سالجشن از طرف نشر
دولتی تاجیکستان بوده است و نیز راجع به اشیاء نمایشی که بعنوان هبه از
موزه پنج رود گرفته شده بود و هدایای سالجشن مؤسسه های تعاونی حرفه ای
و نیز فیلمهای سینمایی که بهنگام این جشن باشکوه میبایست نمایش گذاشته
شود مورد بحث و گفتگو قرار داد.

- ۱۰۳۰- قهاروف، آ. د سراسر کشور سالجشن رودکی را خاطر نشان میکند -
 تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ آگوست، پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۷
 آگوست.
- ۱۰۳۱- کتابهای جدید بمناسبت سالجشن رودکی • (رودکی، معاصران رودکی،
 مقاله هائی درباره رودکی و زمانه او، فولکلور زادگاه رودکی، درباره رودکی،
 رودکی و انکشاف غزلد رقرنهای ۱۵-۱۰ (و تصویر رودکی از روی چهره اش) -
 شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۸، ص ۱۶۱.
- ۱۰۳۲- کوبیشکین، ن. د. د. برای جاودانه کردن مجسمه استاد رودکی • (ساختمان
 آرامگاه) - پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۶ ژوئن.
- ۱۰۳۳- مذاکره برای طراحی مجسمه ابوالحسن رودکی • - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸،
 ۵ مارس.
- ۲۶ فوریه سال ۱۹۵۸، در موزه هنرهای مصورگرد هم آئی نهائی هیأت
 متحنه برگزاری مسابقه بهترین طرح مجسمه ابوالحسن رودکی تشکیل شد •
 بقرار اطلاع اولین جایزه به طرح مجسمه تحت عنوان " حلقه " اعطاء
 گردید • عکسهای طرح موجود می باشد •
- ۱۰۳۴- نجمانوف، ف. • بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی • تهیه و تدارک
 سالجشن • (در مد رسه هفت ساله چو تکاپیش • منطقه آرجانی کید زیب) •
 روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۳ آوریل •
- ۱۰۳۵- نرزی یف، خ. • آماد • گشتن برای جشن رودکی • (در مد رسه متوسطه

پنج کنت کرولی) - پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۵ مارس.

۱۰۳۶ - نصیروف، س. • یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی • (شبی دردانشکده • معلمی تاجیکستان در سمرقند) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۴۶، ۴ فوریه.

۱۰۳۷ - وحابوف، آ. • تدارک سالجشن از طرف آموزشکده • ها (مدارس متوسطه • شماره ۳ • محله لنین آباد) • براه لنین، ۱۹۵۸، ۸ سپتامبر.

برای سالجشن شاعر

۱۰۳۸ - ارمغانهای سالجشن رودکی و کنفرانسهای کشورهای آسیائی و آفریقائی - (نمایشگاه محصولات مؤسسه های تعاونی حرفه ای) - پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۱ سپتامبر، کمون • فرخار، ۱۹۵۸، ۲۵ سپتامبر، محدث سوسیالیستی، ۱۹۵۸، ۲۶ سپتامبر.

۱۰۳۹ - باهروف، ی. • سخنرانیها و گفت و شنودها • (راجع به رودکی در مد رسه متوسطه چپایف و کنس با دام) - مشعل کمون، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.

۱۰۴۰ - بایف، ی. • تدارک سالجشن رودکی (در مد رسه "۴۰ ساله اکتبر" در منطقه گیسارسکی) - پراودا حصار، ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر.

۱۰۴۱ - بمناسبت سالجشن (در اداره انتشارات دولتی تاجیکستان و شورای آهنگسازان تاجیکستان) • از بکستان سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۰۴۲- برای سالجشن یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی • (نمایشگاهی در کتابخانه مرکزی و مدارس متوسطه شماره های ۳ و ۴ در کالخور " مسکو " • ناحیه لنین آباد) • - برای لنین ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر •

۱۰۴۳- بکت مبروف ، س • دوستاران استاد • - بسوی قله های دانش ۱۹۵۸ •
۱۷ اکتبر •

بحث و گفتگویی درباره آثار رودکی و ادبیات راجع باودر میان خوانندگان کتابخانه دانشگاه دولتی تاجیکستان •

۱۰۴۴- بلخوف ، ج • بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد ابوالحسن رودکی • (شبهای ادبی و نمایشگاهی در کتابخانه ناحیه رشتکالینس) • - بپرق سسرخ ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر •

۱۰۴۵- بمناسبت سالجشن رودکی • - روزنامه معلمان ۱۹۵۸ ، ۲۷ سپتامبر •

گفتگویی با قهاروف رئیس کمیته برگزاری سالجشن و معاون رئیس شورای وزیران تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی •

۱۰۴۶- بمناسبت سالجشن رودکی • (مؤسسات آموزشی و فرهنگی ناحیه پرخارا) • کمون پرخارا ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر •

۱۰۴۷- بیاد استاد بزرگ • (بمناسبت توزیع نشانه سالجشن) • دوشنبه ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر •

۱۰۴۸- بیاد شاعر بزرگ • - تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸ ، ۱۲ اکتبر •

نشست شورای آموزشی دانشکده علوم تربیتی وزارت فرهنگ تاجیکستان
شوروی که در خصوص سالجشن رودکی بود است.

۱۰۴۹ - تدابیر خوب - تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر.

شبی که در پارک مرکزی دوشنبه فرهنگ و استراحت به رودکی اختصاص
یافته شده بود.

۱۰۵۰ - تحفه ی زیبا (سینما فلزی کار استاد کاران ملی) - تاجیکستان ۱۹۵۸، شماره
۱۰، ص ۲۳.

۱۰۵۱ - تهیه و تدارک وسیعی برای سالجشن رودکی (در شورای آهنگسازان
جمهوری - ملاقات شاعران دهاتی و رحمانزاده با اهالی کشاورز زحمتکش
منطقه لنین) - تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸، ۵ اکتبر، مشعل کمون ۱۹۵۸،
۱۱ اکتبر.

۱۰۵۲ - خلیلی اوف، آ. در استقبال یکهزار و صد مین سالگرد ابوالحسن رودکی (در
مدرسه متوسطه بنام بهیست ساله تاجیکستان، منطقه لنین) - کمون ۱۹۵۸،
۳۰ سپتامبر.

۱۰۵۳ - دارا اینچکین، پ. خدمات صنایع چاپ (برای سالجشن رودکی) - دوشنبه،
۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۰۵۴ - داستی یف، م. کنفرانسهای شرکت کنندگان (مدارس متوسطه، لنین در ناحیه
دانگارینی) - براه لنین ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۰۵۵- دانشجویان در سالجشن استاد • (در دانشکده ی تعلیم و تربیت دولتی) •
کامس مولهای تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۲۱ سپتامبر •

۱۰۵۶- در حضور رئیس فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی • (جلسه علمی که به
سالجشن اختصاص داده شده بود) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۳ اکتبر •
براه لنین، ۱۹۵۸، ۶ اکتبر، راهی کمون •، ۱۹۵۸، ۹ اکتبر، پراودا خجند •
۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر •

۱۰۵۷- در جلسه شورای وزیران تاجیکستان برای جاویدان کردن نام بنیانگذار
ادبیات کلاسیک تاجیکستان ابوعبد الله رودکی •

۱- نام رودکی به دانشکده زبان و ادبیات فرهنگستان علوم تاجیکستان
شوروی به دانشکده تربیت معلم گولیا بسکی، به تأثر درام و موسیقی ناحیه
خاراگی، به موزه تاریخی و کشورشناسی جمهوری در پنج کنت اعطاء گردید •
۲- خیابان مدرسه واقع در شهر دوشنبه را بنام خیابان رودکی
نامگذاری گردید •- تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر، پراودا لنین
آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر • (بزنان
روسی) •

۱۰۵۸- در شورای وزیران تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی • بمنظور یاد بود خاطر
جاویدان سرد فتراد بیات کلاسیک تاجیک ابوعبد الله رودکی • نام های
دانشکده زبان و ادبیات فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی، دانشکده تربیت
معلم گولیا بسکی، تأثر درام و موسیقی ناحیه خاراگی، موزه تاریخی و کشورشناسی
جمهوری در پنج کنت • و نیز خیابان مدرسه در شهر دوشنبه بنام خیابان رودکی
نامگذاری گردید •- تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر، پراودا لنین

آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، بدخشان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، (بنیان
تاجیکی) •

۱۰۵۹- در کتابخانه ناحیه • (نمایشگاه و عکس) • - پراودا شهر نووسکی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر

۱۰۶۰- زیرفوف، گ • شبهای شرف انگیزی که به سالجشن رودکی اختصاص یافته بود •
(در مد رسه متوسطه فردوس در ناحیه کوی بیشفسکی) • مبارزه برای آزادی •
۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •

۱۰۶۱- سادروف، م • تدارک وسیع سالجشن استاد (در مد رسه متوسطه اوسینسکی •
منطقه کامسامل آباد) • پراودا کامسامل آباد، ۱۹۵۸، ۸ اکتبر •

۱۰۶۲- سالجشن رودکی • (نمایشگاهی از کتاب و تصویر مد رسه متوسطه شماره ۱۰ •
آستروفسکی • شهر نووسکی) • پراودا نووسکی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر •

۱۰۶۳- سالیف، س • بمناسبت سالجشن تاریخی (در ازبکستان شوروی) • - ازبکستان
سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •

۱۰۶۴- سرازدینوف، س • و فیض، ب • هدایای گرانقیمتی برای سالجشن استاد •
(انتشارات دولتی تاجیکستان) • - روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر •

۱۰۶۵- سخترانی راجع به رودکی • (سخترانیهای از بخش انجمن گسترش دانستیهای
طنی و سیاسی) • دوشنبه، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر •

۱۰۶۶- سخترانی درباره رودکی • (بیش از ۳۰۰۰ سخترانی توسط انجمن گسترش

- د انستییهای علمی و سیاسی تاجیکستان شوروی ایراد شده است) • روزنامه
معلمان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر، کمونا، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر •
- ۱۰۶۷- سخنرانی راجع به رودکی (در ناحیه عملی) • راهی کمون، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •
- ۱۰۶۸- سخنرانی که درباره رودکی بوده است (در بارک فرهنگ و استراحتگاه پوشکین
ته قورقان) •
- ۱۰۶۹- سخنرانیها و گفت و شنودهایی بمناسبت یکهزارومد مین سالگرد تولد رودکی •
(در ناحیه اکتبر) • اکتبر سرخ، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر •
- ۱۰۷۰- سد ووا، ۱۰ ن • درمدرسه شماره ۰۲ (تدارک سالجشن رودکی درمدرسه
متوسطه دوشنبه شماره ۲) • دوشنبه، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •
- ۱۰۷۱- سعیدوف، ن • بمناسبت یکهزارومد مین سالگرد تولد استاد رودکی • (آماده
سازی آرامگاه رودکی در پنج کنت) • کمون، ۱۹۵۸، ۱۲ اکتبر •
- ۱۰۷۲- سعیدوف، ن • حسن مهمان نوازی • (تدارک سالجشن رودکی در پنج رود) •
- ۱۰۷۳- سلطانوف، آ • درمدرسه ایکه بنام استاد است (رودکی • ناحیه دانگاریسکی) •
براه لنین، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •
- ۱۰۷۴- سلطانوف، آ • درقریه رودکی • (چاپ روزنامه دیواری که بشاعر اختصاص
داشت درمدرسه متوسطه شماره پنج رود) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵
اکتبر •

- ۱۰۷۵ - سلیموف، س. شب ادبی که در خصوص رودکی بوده است. (دبیرستان شماره ۸، منطقه یاوانسکی) • کامسامله‌های یاوان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۱۰۷۶ - سیف‌الله یف، س. تدارک سالجشن رودکی. (دردرسه متوسطه لنین در منطقه دانگاریسکی) • براه لنین، ۱۹۵۸، ۱۲ اکتبر.
- ۱۰۷۷ - شاکروف، ش. و امیروف، د. سخنرانی راجع به رودکی. (درکالخوزها و مدارس متوسطه ناحیه دانگاریسکی) • براه لنین، ۱۹۵۸، ۱۲ اکتبر.
- ۱۰۷۸ - شب ادبی که در خصوص سالجشن رودکی برپاگشته بود. (درکلوب مرکزی محله نووسکی) • پراودانووسکی، ۱۹۵۸، ۴ اکتبر.
- ۱۰۷۹ - شب ادبی که به سالجشن رودکی اختصاص داشته است (در دانشکده تربیت معلم دولتی دوشنبه) • معلمین جوان، ۱۹۵۸، ۲۶ سپتامبر.
- ۱۰۸۰ - شب باشکوهی که در خصوص رودکی بود (در پارک فرهنگ و استراحتگاه دوشنبه) • تاجیکستان، فولکلور، ۱۹۵۸، ۱۲ اکتبر.
- ۱۰۸۱ - شبهای ادبی (در مدارس متوسطه و دبستانها و کتابخانه های مناطق شهر نووسکی) • پراودا شهر نووسکی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۱۰۸۲ - شریفوف، ف. مونتاژ عکسهاییکه درباره رودکی بوده است (در درسه متوسطه چپایف وگنی بادام) • مشعل کمون، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۱۰۸۳ - شهرین بک، آ. یکهزار و صد مین سالروز رودکی را ارج می نهیم (در درسه

متوسطه ناحیه رشتکالینی) - بیرق سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۰۸۴ - صناعه، او، نمایشگاهی که در مورد رودکی بوده است. (در کتابخانه دولتی جمهوری بنام فردوس و موزه هنرهای مصور بنام بهزادی و موزه تاریخی و کشورشناسی) - مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۲.

۱۰۸۵ - طاهر و ف، ل، نمایشگاهی از آثار بدیع، (در دانشکده تربیت معلم لنین آباد) - پراود النین آباد، ۱۹۵۸، ۹ اکتبر.

۱۰۸۶ - عد الرحیموف، س، شبهای ادبی که بمناسبت یک هزار و صد مین سالروز تولد رودکی اختصاص یافته بود (در کلوب مرکزی شهر نو) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.

۱۰۸۷ - عد الرحیموف، س، سخنرانی راجع به زندگی و خلاقیت رودکی - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر.

سخنرانیهایی که توسط همکاران دانشکده زبان و ادبیات فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی در مناطق مختلف جمهوری صورت گرفته است.

۱۰۸۸ - عد و ف، ز، سخنرانی جالب، (در رده متوسطه شماره یک اوسینسکی، در ناحیه کاما مول آباد) - روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۱۰۸۹ - عد و ف، ز، بمناسبت سال جشن رودکی، (شب ادبی در رده متوسطه شماره ۱۵ شهر دوشنبه) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

- ۱۰۹۰- عثمانوف، آ. د. درمدرسه رودکی. (شبی باشکوه درمدرسه شماره ۶ بنام
رودکی درلنین آباد). حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۱۰۹۱- عسگر، خ. و اوزاکوف، م. روزهای خوشبختی. (یکهزارو صد مین سالروز تولد
رودکی. گزارشی ازپنج گنت). پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۱۰۹۲- عموف، خ. لئومانوف، ت. و تواسولوف، آ. تدارك جشن رودکی (درمدرسه
پنج گنت). روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر.
- ۱۰۹۳- غابروف، س. سالجشن رودکی درمدرسه ما (مدرسه متوسطه شماره یک
در ناحیه عینی). راهی کمون، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۱۰۹۴- فاضل جان، ز. وقمبرطییوف، آ. شبهای ادبی (درمحله لنین).
کامسالمولهای تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۲۱ سپتامبر.
- ۱۰۹۵- قاسمی، ر. باستقبال جشن استاد (درمدرسه متوسطه منطقه عینی).
راهی کمون، ۱۹۵۸، ۶ اکتبر.
- ۱۰۹۶- کابیلوف، ت. و سلطانونوف، آ. آمادگی برای سالجشن استاد. (درمدرسه
متوسطه رودکی. درتپه قورقان). کامسالمولهای تپه قورقان، ۱۹۵۸، ۲۷ سپتامبر.
- ۱۰۹۷- کالپاکوف، آ. پ. درشورای آموزش دانشکده زبان و ادبیات فرهنگستان علوم
تاجیکستان شوروی که به سالجشن رودکی اختصاص داده شده. —
تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.

- ۱۰۹۸- کتبهائی بمناسبت سالجشن رودکی • (انتشارات دولتی تاجیکستان بمناسبت سالجشن) • روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر •
- ۱۰۹۹- کتبه، م • دانش‌آموزان در روزهای سالجشن • (شب‌ادبی درمدرسه متوسطه شماره ۱۵ دوشنبه) • کامسالهای تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر •
- ۱۱۰۰- کنفرانس علمی • بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی (در دانشکده تربیت معلم دولتی دوشنبه) •
- ۱۱۰۱- کنفرانسهاییکه به رودکی اختصاص داشت (در دانشکده دولتی تربیت معلم دوشنبه) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، اول اکتبر •
- ۱۱۰۲- گادویف، م • شب‌ادبی (درمدرسه متوسطه شماره ۳ دوشنبه) • کامسالهای تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر •
- ۱۱۰۳- مروتوف، ج • "ادبیات جوان" • (روزنامه دیواری که به رودکی اختصاص داشت درمدرسه متوسطه "۲۰ ساله تاجیکستان" ناحیه لنین) •
- ۱۱۰۴- ملاکت‌هالی تازه (برای سالجشن) • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره یک، ص ۴۳ •
- ۱۱۰۵- منصوروف، م • نمایشگاهی ازانتشاراتی که درباره سالجشن برپا شده بود (در اداره مرکزی مؤسسه تعاونی حرفه‌ای) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر •
- ۱۱۰۶- میراسلوف، آ • آمادگی گروه (برای سالجشن) • پنج‌گیت، مدارس متوسطه شماره یک، ۱۹۵۸، ۲۷ سپتامبر •

- ۱۱۰۷- میرزاده، خ. م. (م.م.) با استقبال سالجشن شاهنزرگ. (تدارك دانشمندان جمهوری) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۹ اکتبر.
- ۱۱۰۸- میرزایف، ک. شبهای ادبی که درباره یکهزارو صد مین سالگرد تولد رودکی تشکیل شده بود (درمدرسه متوسطه لنین در ناحیه وانچسکی) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر.
- ۱۱۰۹- نشریاتی بمناسبت سالجشن. (انتشارات دولتی تاجیکستان بمناسبت سالجشن رودکی) - دوشنبه، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.
- ۱۱۱۰- نمایشگاهی که به رودکی اختصاص داده شده بود (در کتابخانه دولتی فردوسی و دانشکده تاریخ، معماری و مردم شناسی فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی).
- ۱۱۱۱- نمایشگاه عکسی که به یکهزارو صد مین سالروز تولد رودکی اختصاص داشت (در کتابخانه مرکزی) - پرودا احصار، ۱۹۵۸، ۱۱ اکتبر.
- ۱۱۱۲- نمایشگاهی در کتابخانه دوستی فردوسی - کامسامله‌های تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.
- ۱۱۱۳- نمایشگاهی از آثار رودکی (درمدرسه آستروفسکی) - پرودا انووسکی، ۱۹۵۸، ۲۷ سپتامبر.
- ۱۱۱۴- نمایشگاه مردم شناسی و باستان شناسی که در مورد رودکی برپاگشته بود. (در دانشکده تاریخ، معماری و مردم شناسی فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۱۱۱۵- نوروف، ب. سخترانی راجع به رودکی. تاجیکستان شوروی، ۱۷، ۱۹۵۸، اکتبر.

سخترانی انجمن راجع به گسترش دانستیهای علمی و سیاسی تاجیکستان

شوروی.

۱۱۱۶- نظاموف، آ. جشن استاد را چگونه برگزار می‌کنیم. (درد رسه متوسطه

کرویسکی واقع در پنج کنت). روزنامه معلم، ۱۶، ۱۹۵۸، اکتبر.

۱۱۱۷- نعمتوف، ک. با استقبال سالجشن یکهزار و صد مین سالروز رودکی. (درد رسه

متوسطه رودکی. منطقه فیض آباد). محنت سوسیالیسم، ۲، ۱۹۵۸، اکتبر.

۱۱۱۸- نعمت، ن. گرد هم آئی وسیعی از شورای علمی که به یکهزار و صد مین سالگرد

رودکی اختصاص یافته بود (درد انشکده تحقیقات علمی تربیت معلم وزارت

فرهنگ تاجیکستان شوروی). روزنامه معلم، ۱۱، ۱۹۵۸، اکتبر.

۱۱۱۹- واقعیات و ارقام. (وقایع نامه سالجشن). کامسا مولهای آشتی، ۱۵، ۱۹۵۸،

اکتبر.

۱۱۲۰- ولییف، س. سخترانی که درباره یکهزار و صد مین سالگرد تولد رودکی بود.

است. (درد انشکده دولتی تربیت معلم شهر دوشنبه). کامسا مولهای فرخار،

۳۰، ۱۹۵۸، سپتامبر.

۱۱۲۱- هدایای ماه سالجشن رودکی. (گفتگوئی با نماینده کالخوز رودکی: در ناحیه

پنج کنت).

۱۱۲۲ - هفته ای که به رودکی اختصاص یافته بود در فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی شروع شده است. تاجیکستان شوروی ۱۹۵۸، ۱۴ اکتبر، تاجیکستان سرخ، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر، فرخار، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۱۲۳ - همرايف، خ. مونتازکاران عکس از کارهای خود تعريف می کنند. (درمد ارس متوسطه پوشکین، کرویپسکی، احمد دانش واقع در ناحیه ارجانبیکید زآب) روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۱۱۲۴ - یولداشف، ن. تدارک وسیح (در ناحیه اوراتوبینسکی) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۵ اکتبر.

مراسم جشن

۱۱۲۵ - ارسال تلگرام تبریک رئیس دانشگاه دولتی ازبکستان برای رئیس دانشگاه دولتی تاجیکستان بمناسبت سال جشن بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیکستان ابوالحسن رودکی. بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۱۱۲۶ - ارسال تلگرام تبریک رئیس دانشگاه دولتی ایروان برای رئیس دانشگاه دولتی تاجیکستان بمناسبت سال جشن بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیکستان ابوالحسن رودکی. بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۱۱۲۷ - اطلاعیه کمیته برگزاری یکهزارومد مین سالروز تولد رودکی. (آگاهینامه نشست شکوه مندی که به سال جشن شاعر اختصاص داشت) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۱۲۸- اظهارات مهمانان - تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۱۶ اکتبر، پراودا لنین
آباد، '۱۹۵۸' ۱۹ اکتبر.

• اظهارنظرهای مهمانان خارجی که در سالجشن شرکت کرده بودند •

۱۱۲۹- اگرام، او • سخنرانیهای درباره رودکی - کمون، پنج کنت '۱۹۵۸' ۱۶ اکتبر.

۱۱۳۰- امرسومیان، و • افتخارملت تاجیک • (تبریک وتهنیت رئیس فرهنگستان علوم
ارمنستان شوروی) - تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۱۷ اکتبر، پراودا لنین
آباد، '۱۹۵۸' ۱۹ اکتبر.

۱۱۳۱- آخونیایف، ای. ک. • سرایند، اشعارغنائی فصیح • (تبریک رئیس فرهنگستان
علوم قرهیزستان شوروی) - تاجیکستان شوروی '۱۹۵۸' ۱۵ اکتبر، پراودا
لنین آباد، '۱۹۵۸' ۱۷ اکتبر.

۱۱۳۲- آدینایف، ل. • جشن پرشکوه - بهیرق لنین، '۱۹۵۸' ۱۵ اکتبر.

۱۱۳۳- پلییف، ی. • شب ادبی که به رودکی اختصاص داشت (در درسه متوسطه
ناحیه اکتبر) - اکتبرسرخ، '۱۹۵۸' ۱۶ اکتبر.

۱۱۳۴- بیاد بودا استاد رودکی • (شب ادبی در دانشکده تربیت معلم دولتی دوشنبه) •
روزنامه معلمان، '۱۹۵۸' ۱۶ اکتبر.

۱۱۳۵- تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی • مسائل شرقشناسی، '۱۹۵۹' شماره یک،
مصور، ص ۲۵۵.

جشن های باشکوهی در تاجیکستان برپا گشت که بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز
بنیانگذاری نظم کلاسیک تاجیکستان ابو عبد الله رودکی اختصاص داده شده بود .

۱۱۳۶- تهریکات نویسندگان ملل برادر . (از نامه ها و تلگرامهای رفیقان : تیخووف ،
ریلسکی ، گربایف ، گولین ، عوضوف و رستم بافتخار جشن شکوهمند یکهزار و
صد مین سالروز رودکی) . شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص ۱۴-۱۲ .

۱۱۳۷- تهریک یکهزار و صد مین سالگرد بنیانگذاری ادبیات کلاسیک تاجیکستان در
روشان . - روشن شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۸ اکتبر .

۱۱۳۸- تهریک بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد ابو عبد الله رودکی . (در خانه فرهنگ
واقع در ناحیه راشتلین) . بهیق سرخ ، ۱۹۵۸ ، ۱۲ اکتبر .

۱۱۳۹- تهریک برای ملت تاجیک . (سرمقاله) . - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص
۵-۲ .

۱۱۴۰- تهریک عهد . (تهریک همکاری دانشکده ادبیات یانکه کوباله فرهنگستان علوم
بلا روس اتحاد جماهیر شوروی) . - تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۹ اکتبر .

۱۱۴۱- جشن استاد بزرگ . - کمون ، پلج گنت ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .

۱۱۴۲- جشن باشکوه . - روزنامه معلمان ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .

۱۱۴۳- جشن فرهنگی مردم تاجیکستان . (سال جشن بافتخاری یکهزار و صد مین سالروز

- رودکی در تاجیکستان • رپورتاژ • روزنامه نگار • ۱۹۵۸ • شماره یک ص ۸-۱۰
- ۱۱۴۴- جشن نظم و دوستی • (سال جشن رودکی) • شرق سرخ • ۱۹۵۸ • شماره ۱۱ • ص ۱۷۳-۱۷۰
- ۱۱۴۵- جشن یکهزار و صد مین سالگرد رودکی (در لنین آباد پنج کنت) • تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۱۸ اکتبر •
- ۱۱۴۶- چاری یف ، آ • سردبیر محترم • (تبریک رئیس فرهنگستان علوم ترکمنستان شوروی) • تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر •
- ۱۱۴۷- دستور رئیس شورای عالی تاجیکستان شوروی راجع به نامگذاری شورای قشلاق گلپایه ناحیه پنج کنت از ایالت لنین آباد (به شورای قشلاق رودکی) • ۴ نوامبر ۱۹۵۸ • شهردوشنبه • مجموعه گزارشات شورای عالی تاجیکستان شوروی • ۱۹۵۸ • شماره ۱۳ • ۳۳۰ ص • (بزبان تاجیکی) •
- ۱۱۴۸- در شورای دانشمندان شرقشناس • دوشنبه ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر •
- گرد هم آئی گسترده ای از شورای بخش شرقشناسی فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی که به یکهزار و صد مین سالروز تولد رودکی اختصاص داده شده بود •
- ۱۱۴۹- روزهای سال جشن در شهرها و بیلاقیها و قشلاقیهای سرزمین ما • - پرودا لنین آباد • ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر • - بدخشان شوروی • ۱۹۵۸ • ۱۵ اکتبر •

۱۱۵۰ - ستپایف ، ک . انسان دوستی بزرگ . (تبریک رئیس فرهنگستان طوم
کازاخستان شوروی) . - تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۵ اکتبر ، پراودا
لنین آباد ، ۱۹۵۸ ، ۱۹ اکتبر .

۱۱۵۱ - سخنرانی پرهیجانی که بخاطر پی ریزی مجسمه ابوعبدالله رودکی در دوشنبه
ایراد شد . تاجیکستان شوروی ، ۱۹۵۸ ، ۱۷ اکتبر ، مدییت تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ،
شماره ۱۰ ، ص ۱۹-۱۵ ، روزنامه معلمان ، ۱۹۵۸ ، ۱۸ اکتبر ، کمون ، آشتی ،
۱۹۵۸ ، ۲۶ اکتبر ، پیش آهنگان تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، ۱۹ اکتبر ، (دوشنبه) .
۱۹۵۸ ، ۱۹ اکتبر ، محنت سوسیالیسم ، ۱۹۵۸ ، ۲۳ اکتبر . (بزبان تاجیکی) .

۱۱۵۲ - سلگوف ، ا . شب ادبی (در کتابخانه مدرسه متوسطه فردوسی . در ناحیه کوی -
بیشفسکی) . - پیش آهنگان تاجیکستان ، ۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .

۱۱۵۳ - شب ادبی (در کلوب کالخوز " لنینگراد " ناحیه لنین) . - روزنامه معلمان ،
۱۹۵۸ ، ۱۶ اکتبر .

۱۱۵۴ - شب ادبی که به یکهزار و صد مین سالگرد رودکی اختصاص داده شده بود . (در
مدارس متوسطه بناهای رودکی ولنین . در تپه قورقان) . کمون ، تپه قورقان ،
۱۹۵۸ ، ۱۶ و ۱۸ اکتبر .

۱۱۵۵ - شبی که به شاعر بزرگ اختصاص داده شده بود . - بدخشان شوروی ، ۱۹۵۸ ،
۱۵ اکتبر .

در ۱۳ اکتبر رخراگ شب سالجشن باشکوهی که به یاد بود رودکی
اختصاص داده شده بود ، تشکیل گشت .

۱۱۵۶ - شرکت کالخورها - کمون، پنج کنت، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۱۱۵۷ - شهبان، آ. دانشمند نظم جهانی (تبریک معاون ریاست فرهنگستان علوم
اکراین اتحاد جماهیر شوروی) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر،
پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.

۱۱۵۸ - شریفوف، ن. در مد رسه هفت ساله ای که بنام رودکی است. (روزنامه
دیواری، مونتاژ عکس و جلسه شکوهندی که با افتخار رودکی برگزیده شده است -
کس بادام) - مشعل کمون، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۱۱۵۹ - صدیقوف، ر. شهبان ادیب (در مدارس متوسطه و رزاق) - روزنامه معلمان،
۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۱۱۶۰ - صد و فرمان از طرف رئیس شورای عالی تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی، مبنی بر
اعطای ورقه افتخار با مشخصاتی که فعلاً به درجش یک هزار و صد مین سالگرد تولد
بانی ادبیات کلاسیک تاجیکستان ابو عبد الله رودکی شرکت کرده بودند. این
ورقه افتخار از طرف رئیس شورای عالی تاجیکستان شوروی به شرکت کنندگان
اعطاء گردید. ۲۳ داکتر، ۱۹۵۸، شهردوشنبه. - مجموعه گزارشهای
شورای عالی تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی، ۱۹۵۹، شماره ۲، ص ۲۵.

۱۱۶۱ - عبد الله یف، خ. م. در آرزوی موفقیت های جدید. (تبریک رئیس فرهنگستان
علوم تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر،
پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.

۱۱۶۲ - عشق باوبه عمر انسان می افزاید. - کاماسا مولهای تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۱۷ اکتبر.

رپورتاژى از مېتېنگ شکوهمندی که برای بی رېزی مجسمه ابو عبد الله رودکی در
دوشنبه برپاگشته بود .

۱۱۶۳- غلوف، آ. و خلیلوف، آ. شب ادبی که بسال جشن استاد رودکی اختصاص
داده شده بود . (درمدرسه هفت ساله ی مایاکوفسکی ومدرسه متوسطه
" ۲۰ ساله تاجیکستان " واقع در ناحیه لندن) .

۱۱۶۴- فرمان رئیس شورای عالی تاجیکستان شوروی درباره اعطاء ورقه افتخار به
کسانیکه فعالانه در سال جشن یکهزار و صد مین سالگرد تولد بنیانگذار ادبیات
کلاسیک تاجیکستان ابو عبد الله رودکی شرکت جسته اند . ۲۳ د کابر ۱۹۵۸ ،
شهر (دوشنبه) . گزارشهای شورای عالی تاجیکستان شوروی ' ۱۹۵۹ ' شماره
۲ ، ص ۳۹ . (بزبان تاجیکی) .

۱۱۶۵- فرمان صدور رئیس شورای تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی مبنی بر نامگذاری
شورای قشلاق گلپائی ناحیه پنج گنت از ایالت لندن آباد (به شورای قشلاق
رودکی) . ۴ نوامبر ۱۹۵۸ ، (دوشنبه) . مجموعه گزارشهای شورای عالی
تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۳ ، ص ۳۰۵ .

۱۱۶۶- کریموف، ت. کنفرانسهای شرکت کنندگان (مدارس متوسطه گرگی واقع در
ناحیه عینی) . تاجیکستان شوروی ' ۱۹۵۸ ' ۱۹ اکتبر .

۱۱۶۷- کنگره سال جشن فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی که درباره ابو عبد الله
رودکی برپاگشته شده بود . تاجیکستان شوروی ' ۱۹۵۸ ' ۱۷ اکتبر ' روزنامه
معلمان ' ۱۹۵۸ ' ۱۸ اکتبر ' محنت سوسیالیسم ' ۱۹۵۸ ' ۲۳ اکتبر
پیش آهنگان تاجیکستان ' ۱۹۵۸ ' ۱۶ اکتبر .

۱۱۶۸- کنگره علمی که در خصوص سالجشن رودکی بود، است. (در دانشگاه دولتی
تاجیکستان) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۳ اکتبر.

۱۱۶۹- گرد هم آئی که برای سالجشن رودکی از طرف فرهنگستان علوم تاجیکستان
شوروی، تشکیل شده بود. • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر.

۱۱۷۰- گرد هم آئی پرشکوهی که به سالجشن یکهزار و صد مین سالگرد ابو عبد الله رودکی
اختصاص داشته است (در تأثر دولتی اپرا و بالتی که بنام عینی می باشد) •
تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر.

۱۱۷۱- گروسول، 'یا' س. تهریک، راقبل فرمائید. (تهریک صدر رئیس شعیه مالد اوی
فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵
اکتبر، پراودا لنن آباد، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.

۱۱۷۲- گل احمدوف، م. سخنرانی سالجشن رودکی (در مد رسه فرهنگی جمهوری) •
کمون، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر.

۱۱۷۳- گلوخوفسکی، آ. سالجشن شاعر، رورتاژ. (بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز
رودکی) • ادبیات تاجیکستان، ۱۹۵۸، کتاب چهارم، ص ۱۵۴-۱۵۰ •
مصور.

جشن شکوهمندی که بخاطر رودکی در تأثر دولتی اپرا و باله برپا گشت.
سخنرانیهای مختصری که مد عین ایراد کردند شامل منشی رئیس شورای
نویسندگان اتحاد جماهیر شوروی تیخونوف، نویسندگان چینس مائودون، شاعر
پاکستانی عبدالاکبر حافظ جالان فر، نماینده عراق محمد صالح بحر العلوم.

زن قهرمان ملی جمهوری چکوسلواکی پولیس فوجیک گوستی فوجیکوف و دیگر
مهمانانیکه در سالجشن شاعر حضور بهم رساند • بودند • مهمانان در پنج رود -
در متینگ پر جمعیتی از همشهریان خوانندگان بزرگ ملی شرکت جستند •

۱۱۷۴ - متینگ با عظمتی که بخاطر بنیاد گذاری مجسمه ابوعبد الله رودکی در دوشنبه
تشکیل گشت • تاجیکستان شوروی ' ۱۹۵۸ ' ۱۷ اکتبر •

۱۱۷۵ - مجلس شکوهمندی در خانه فرهنگ شهر • (اسفرا) • کمون • ' اسفرا ' ۱۹۵۸ •
۱۸ اکتبر •

۱۱۷۶ - مجلس با شکوهی که به یک هزار و صد مین سالجشن ابوعبد الله رودکی اختصاص
داشت (در تأثر دولتی اپرا و بالنت بنام عینی) • - تاجیکستان شوروی ' ۱۹۵۸ •
۱۶ اکتبر ' روزنامه معلمان ' ۱۹۵۸ ' ۱۶ اکتبر ' (دوشنبه) ' ۱۹۵۸ ' ۱۶ اکتبر •
کامساملهای تاجیکستان ' ۱۹۵۸ ' ۱۷ اکتبر ' پر اودا لنین آباد ' ۱۹۵۸ ' ۱۷
اکتبر ' پیش آهنگان تاجیکستان ' ۱۹۵۸ ' ۱۹ اکتبر ' کمون • ' آشتی ' ۱۹۵۸ •
۲۲ اکتبر • (بزمان تاجیکی) •

۱۱۷۷ - مهمانان ما • (استقبال از مهمانان خارجی و روسی در فرودگاه دوشنبه) •
۱۵ اکتبر • ۱۹۵۸

۱۱۷۸ - مهمانان خارجی در مهمانی های کالخوزها • (در تپه قورقان و نواحی لنین) •
تاجیکستان شوروی ' ۱۹۵۸ ' ۱۹ اکتبر •

۱۱۷۹ - نشست با شکوهی که به یک هزار و صد مین سالروز ابوعبد الله رودکی اختصاص

داشته است. (دوشنبه) - گامامول تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۱۷ اکتبر.

۱۱۸ - نشست علمی که در خصوص رودکی بوده است (در فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی). روزنامه ادب، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۱۱۸۱ - نام جاویدان - زنان تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰۰، ص ۱۲-۱۳.

رپورتاژی از متهنگ باشکوهی که برای پی ریزی مجسمه رودکی اختصاص داده شده بود. سخنرانهای نویسندگان و رجال اجتماعی اتحاد جماهیر شوروی و کشورهای خارج از قبیل تیخونوف، مائودون، فوجی کوف و طی احمد بکاسر.

۱۱۸۲ - نظروف، ن. احمدوف، م. و رحیموف، م. شبهای ادب که بمناسبت یکهزار و صدمین سالگرد تولد رودکی اختصاص داده شده بود (در مدارس متوسطه شماره های ۱ و ۲) - کمون، ایسفر، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۱۱۸۳ - ورود مهمانان به دوشنبه - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۱۸۴ - ورود مهمانان - دوشنبه، ۱۹۵۸، ۱۵ اکتبر.

۱۱۸۵ - هیل، ای. جشن فرهنگی مردم آزاده (تبریک آکادمیک - منشی فرهنگستان علوم استن شوروی) - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر، پراودا شهر نوسکی، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر، پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر.

۱۱۸۶ - یعقوبوف، س. یکهزار و صدمین سالگرد سرد فتراد بیات تاجیک استاد رودکی.

(مجلس سالجشن درخانه فرهنگ واقع در ناحیه اشکشم) • براه کمون •
۱۹۵۸، ۱۷ اکتبر •

۱۱۸۷- یکهزار و صد مین سال رود کی • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۱۱-۱۰

مجلس با عظمتی که به سالجشن رود کی اختصاص داده شده — بود •
سخنرانیهای مهمانان از جمهوری برادر شوروی و کشورهای خارج که عبارت
بودند از: تیخونوف، مائودون، واسیس، خلیل الله خلیلی، رسول رضا •
خان یون خو، ماری داند راد، ناظم حکمت، فام خوئی تیخونگی، محمد صالح
بحرالعلوم •

۱۱۸۸- یکهزار و صد مین سالگرد استاد رود کی • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰،
ص ۱۱-۱۰ •

مجلس شکوهمندی که برای سالجشن رود کی برپا گردید: شامل
سخنرانیهای مهمانان، و جمهوریهای برادر شوروی و کشورهای بیگانه: تیخونوف
مائودون، واسیس، خلیل الله خلیلی، رسول رضا، خان یون خو، ماریاد
آند راد، ناظم حکمت، فم خوئی بتخونگو، محمد صالح بحرالعلوم •

۱۱۸۹- یکهزار و صد مین سالروز تولد رود کی • کارگر باکو، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر •

گزارش راجع به مجلس باشکوهی که بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد تولد
رود کی بانی نظم کلاسیک تاجیکستان در شهر دوشنبه برپا گشته بود •

د رزاد گاه شاعر

۱۱۹۰- آرتیکوف، ب. در موزه های که بنام رودکی است. - روزنامه معلمان، ۱۹۵۸،
۱۸ اکتبر.

۱۱۹۱- افتتاح آرامگاه های در مقبره رودکی وموزه ای بنام رودکی در پنج کنت. تاجیکستان
شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر، روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۲۲ اکتبر.

۱۱۹۲- اگرامس، ح. سفرکردن، جهان دیدن است. (مشاهدات نویسنده) در کتاب:
اگرامس، دوشنبه، ۱۹۶۰، ص ۱۳۰-۸۱.

وطن رودکی، ص ۱۱۷-۱۰۹. (بزبان تاجیکی).

۱۱۹۳- اگرامس، ح. بهنگام سیروسياحت باد نیای تازه آشنا میشوید. (توصیف های
نویسنده). ترجمه از تاجیکی توسط ادلمان. - دوستی ملل، ۱۹۵۸، شماره ۹،
ص ۲۵۷-۲۴۷.

زادگاه رودکی ص ۲۵۳-۲۵۲.

۱۱۹۴- امروز د رزاد گاه رودکی. (رفاهیت دهکده بمناسبت سال جشن شاعر) -
کمون، پنج کنت، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر.

۱۱۹۵- اوزاکوف، م. سال جشن پیشرو نظم. (دروطن رودکی) - پراودا لنین آباد،
۱۹۵۸، ۲۲ اکتبر.

۱۱۹۶- اوزاکوف، م. به سال جشن، خوش آمدید. (روزهای سال جشن رودکی در

پنج گنت) • پراودا لنين آباد، ۱۹۵۸، ۱۹ اکتبر •

۱۱۹۷- اوزاکوف، م. م. و هسکر، ح. • درد هگده استاد رودکی • (توصيف) • - پراودا
لنين آباد، ۱۹۵۶، ۲۲ ص •

۱۱۹۸- خالمرادوف، س. و سلطانوف، او. • زادگاه رودکی • (توسعه اقتصادي مردم
د زادگاه شاعر سالهای حکومت شوروی) • - پراودا لنين آباد، ۱۹۵۸، ۲۵
مارس •

۱۱۹۹- درموزه ای که بنام رودکی است • تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۳ •

۱۲۰۰- دروطن رودکی • (سخنرانی بافتخاراتمام ساختمان آرامگاه رودکی • مدنییت
تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۲۱-۲۰ •

۱۲۰۱- زیارت مقبره ی شاعر • - روزنامه معلمان، ۱۹۵۸، ۱۸ اکتبر •

۱۲۰۲- سعیدوف، ن. • درد هگده ی رودکی • (پیشرفت اقتصاد فرهنگ مردم پس از
انقلاب سوسیالیستی اکتبر) • کاماسا مولهای تاجیکستان، ۱۹۵۸، ۱۱ ژوئیه •

۱۲۰۳- سلطانوف، س. • موزه ی شاعر • (توصيف) • کاماسا مولهای تاجیکستان، ۱۹۵۸،
۱۵ اکتبر •

۱۲۰۴- سنگ روی قبر ابوالحسن رودکی • (سخنرانی بمناسبت گشایش آرامگاه) • -
۱۹۵۸، ۱۶ اکتبر •

۱۲۰۵ - شکوه و عظمت در زادگاه شاعر - تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر.

۱۲۰۶ - شروف، س. شاهد مدیته بزرگ قدیم (درباره موزه تاریخی و کشورشناسی که بنام رودکی واقع در شهر پنج کنت می باشد) - تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۱، ص ۸.

۱۲۰۷ - شریفوف، ن. درقریه شاعر بزرگ (زندگی خوشبخت اهالی پنج رود) - حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۷، ۳۰ مارس.

۱۲۰۸ - صدی، ی. و آخونزاده، ت. استادان با استعداد قریه رودکی (راجع به تأتملی در پنج کنت) - کلاسامولهای تاجیکستان، ۱۹۶۱، ۲۵ اکتبر.

۱۲۰۹ - عادلزاده، آ. موزه ی ما - (موزه تاریخی و کشورشناسی رودکی در پنج کنت) - پراودالنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۶ نوامبر.

۱۲۱۰ - عثمانوف، م. در تولدگاه استاد رودکی - بسوی قله های دانش، ۱۹۵۸، ۲۱ مارس.

۱۲۱۱ - گشایش آرامگاه رودکی (در قریه پنج رود) - روزنامه ادبی، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر، پراودالنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر.

۱۲۱۲ - مارازوف، و. در زادگاه رودکی - پراودالنین آباد، ۱۹۵۸، ۲۴ اکتبر.

گزارش مفصلی راجع به سخنرانی که به هنگام افتتاح آرامگاه در قشلاق پنج رود و نیز سخنرانی که با افتخار گشایش ساختمان جدید موزه کشورشناسی و تاریخ بنام رودکی واقع در پنج رود ایراد شده است.

۱۲۱۳- نصر و نبیوف، ز. د رقریه رود کی. (طبیعت زیبای قریه، گسترش کشاورزی مرد من
که د رنزد یکی کالخوز هستد.) تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۶، ۵ وانبیه.

سالجشن رود کی د راتحاد جماهیر شوروی ود رفراسوی مرزهای آن

۱۲۱۴- بیاد رود کی. (شب پرشکوهی د رتفلیس.) تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲ د کابر،
پختاکور، ۱۹۵۸، ۳ د کابر، حقیقت لنین آباد، ۱۹۵۸، ۹ د کابر.

۱۲۱۵- بمناسبت یکهزار و صد مین سالگرد تولد رود کی کلاسیک ادبیات فارسی- تاجیکی.
(تهیه شده د رمسکو)- پراودا لنین آباد، ۱۹۵۸، ۶ ژوئن، کمون، قورقان
تپه، ۱۹۵۸، ۵ ژوئن، محلت سوسیالیسم، ۱۹۵۸، ۶ ژوئن.

۱۲۱۶- بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز کلاسیک ادبیات فارسی- تاجیکی رود کس-
تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۳ ژوئن.

گزارش فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی راجع به تشکیل ش——ورای
نویسندگان د راتحاد جماهیر شوروی برای برگزاری سالجشن.

۱۲۱۷- سالجشن رود کی. (کنگره علمی د رباکو.) تاجیکستان شوروی، ۱۹۵۸، ۲۱ اکتبر
پراودا شهرنوسکی، ۱۹۵۸، ۲۳ اکتبر.

۱۲۱۸- شب پر جلالی که بخاطر یکهزار و صد مین سالگرد تولد ابوعبد الله رود کی اختصاص
داده شده بود. (د رمسکو)- مدنییت تاجیکستان، ۱۹۵۸، شماره ۱۱، ص

۰۱۹

۱۲۱۹- شبی که برودکی اختصاص یافته بود • (مجلس باشکوهی که بمناسبت یکهزار و صد مین سالروز رودکی در سالن کنسرت چایکوفسکی واقع در مسکو برپا شد • بود) • روزنامه ادبی ، ۱۹۵۸ ، ۲۳ اکتبر •

۱۲۲۰- شوی نی • رودکی دل مردم چین را تسخیر کرده است • (از مجله " دوستی " که در چین منتشر میشود) • شرق سرخ ، ۱۹۵۹ ، شماره ۲ ، ص ۱۲۸-۱۲۷ •

۱۲۲۱- مجلس باشکوهی که به سالجشن رودکی در دانشگاه تهران تشکیل شده بود • - شرق سرخ ، ۱۹۵۹ ، شماره یک ، ص ۱۵۹ •

۱۲۲۲- نویسندگان مسکو برای سالجشن آماده میشوند • - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۶ ، ص ۱۶۷ ، اکتبر سرخ ، ۱۹۵۸ ، ۱۹ سپتامبر •

۱۲۲۳- یاد بود رودکی • - کارگران باکو ، ۱۹۵۸ ، ۱۹ اکتبر •

گزارشی راجع به تشکیل کنگره علمی مشترک فرهنگستان علوم آذربایجان شوروی ، شورای نویسندگان شوروی از آذربایجان و دانشگاه دولتی آذربایجان بنام کرووف بمنظور برپائی جشن یکهزار و صد مین سالروز تولد ابوعبداللہ رودکی •

پس از مراسم سالجشن

۱۲۲۴- بردی یف ، ب • در تولد گاه رودکی • (مشاهدات سفر) • تاجیکستان ، ۱۹۶۳ ، شماره ۱۰ ، ص ۱۱-۱۰ •

۱۲۲۵- جوایزی که بنام رودکی اهدا گردیده است. (اظهارات فرستاده حـزب
تاجیکستان و شورای وزیران تاجیکستان شوروی)- تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۳،
۲۳ ژانویه .

۱۲۲۶- چین خود را وقف رودکی کرده است. (خبرگزاری تاس)- ازبکستان سرخ،
۱۹۶۱، ۱۷ فوریه .

نویسنده، ادیب و مترجم گد باا- سوآن برای موزه ای که بنام رودکی
در پنج کنت است، طاهری که بمناسبت سال جشن یکهزار و صد مین رودکی اختصاص
داشت برای موزه رودکی ارسال شده است.

۱۲۲۷- خدادادوف، ب. و سعیدوف، ن. از کتاب مشاهده کنندگان آرامگاه
رودکی- کامسالمولهای تاجیکستان، ۱۹۶۱، ۶ سپتامبر.

۱۲۲۸- خیابانهاییکه بنام رودکی و معنی در لووف نامگذاری شده است. معارف و هدیه
۱۹۶۲، ۱۶ ژوئن. (بزبان تاجیکی)

۱۲۲۹- خیابانهاییکه بنام رودکی و معنی در لووف نامگذاری شده است. (بمناسبت
هفته ادبیات تاجیکی در اوکراین شهر شورای نمایندگان زحمتکشان لـووف
تصمیم گرفته شد که نام د و خیابان بنام بنیانگذار نظم کلاسیک تاجیکستان
ابوعبدالله رودکی و بنیانگذار ادبیات روس تاجیکی صدالدین معنی نامگذاری
شود)- تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۲، ۱۶ ژوئن .

۱۲۳۰- دانشمند ایرانی در زادگاه رودکی. (حضور سعید نفیسی شرقشناس معـروف
در تاجیکستان)- معارف و هدیه، ۱۹۶۰، ۲۷ آگوست .

- ۱۲۳۱- در کمیته ای که بنام جوایز رودکی بود، است. (۲۹ ژانویه انتخاب رئیس و سازمانی که نامزد پذیرش کار جوایز رودکی بود، صورت گرفت) • تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۳، اول فوریه •
- ۱۲۳۲- در کمیته جوایزی که بنام رودکی است، تاجیکستان شوروی، ۱۹۶۳، ۳۱ ژوئیه • معارف و مدنیّت، ۱۹۶۳، ۲ فوریه •
- ۱۲۳۳- رافعی یف، ب. سالن رودکی • معارف و مدنیّت، ۱۹۶۰، ۱۹ می •
- ۱۲۳۴- سعیدوف، ن. اظهار علاقه مردم • (از کتاب مشاهدات نویسندگان از آرامگاه رودکی) • معارف و مدنیّت، ۱۹۶۲، ۲۵ اکتبر •
- ۱۲۳۵- عبدالرحمانوف، آ. درد هکده استاد رودکی. خاطرات هنرپیشگان تأتیر درام که بنام لاهوتی است راجع به مشاهده آرامگاه شاعر بزرگ و موزه در پنج کنت) •
- ۱۲۳۶- عثمان تاجی • شاعران زادگاه رودکی • معارف و مدنیّت، ۱۹۶۲، ۱۷ نوامبر •
- ۱۲۳۷- قدرتوف، ر. سخنان جالب. (از یادداشت‌های نویسندگان درباره آرامگاه رودکی) • تاجیکستان، ۱۹۶۲، شماره ۸، ص ۲۲ •
- ۱۲۳۸- قره پنج رود • مکان مقدس برای همه • (آرامگاه عبدالله رودکی) • معارف و مدنیّت، ۱۹۶۰، ۲۲ آگوست •
- ۱۲۳۹- مقررات اهدا، جوایز جمهوری های تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی بنام

ابوعبدالله رودکی • (شرائط برنده جايزه مدالی که بنام ابوعبدالله رودکی
بوده است) • دوشنبه ، ۱۹۶۳ ، ۷ ص •

۱۲۴۰ - مقیموف ، خ • درموزه ای که بنام رودکی است • (پنج کنت) • - پروادا لنین
آباد ، ۱۹۶۰ ، اول ژانویه •

۱۲۴۱ - نرزی یف ، خ • عثمانوف ، س • و عزیزقلوف ، م • گنجینه هائی از آثار تاریخی •
(موزه رودکی در پنج کنت) • تاجیکستان ، ۱۹۶۱ ، شماره ۵ ، ص ۲۲ •

۱۲۴۲ - نرزی یف ، خ • درموزه ای که بنام استاد است • معارف و مدنیّت ، ۱۹۶۲ ، ۱۸
اکتبر •

۱۲۴۳ - نقاش ، خ • راجع به شهرت رودکی در شرق عربی • - معارف و مدنیّت ، ۱۹۶۲ ،
۱۲ سپتامبر •

کارشناس برجسته ادبیات فارسی - تاجیکی پروفیسور علی محفوظ در
دانشگاه بغداد سخنرانی درباره رودکی ایراد می کند • در سال ۱۹۶۲ پرفیسور
علی محفوظ دوشنبه وزادگاه رودکی را مشاهده می نماید • بمنظور قدردانی از
آثار او در رابطه با ادبیات عربی و تاجیکی ، کرسی شرقشناسی دانشگاه لنینگراد با او
واگذار گردید •

۱۲۴۴ - یادداشت هائی بنام رودکی • شرق سرخ ، ۱۹۶۳ ، شماره ۲ ، ص ۱۹۵ ، تاجیکستان
شوروی ، ۱۹۶۳ ، ۲۳ نوامبر ، معارف و مدنیّت ، ۱۹۶۳ ، ۲۴ ژانویه • (بزبان
تاجیکی) •

فصل ششم

شرح حال

- ۱۲۴۵- پانامروا، ز. و. وچرنیخ، ز. آ. ادبیات تاجیکستان. فهرست توصیه نامه. مسکو، ۱۹۶۱، ۱۴۸ص. مصور. (مسکو، وزارت فرهنگ تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی. کتابخانه دولتی جمهوری تاجیکستان شوروی بنام لنین).
- ۱۲۴۶- رحمانوف، م. بررسی و مطالعه زندگی و خلاقیت استاد رودکی در کلاس هشتم. (دوشنبه) نشر دولتی تاجیک، ۱۹۵۸، ۴۲ص. (وزارت فرهنگ تاجیکستان اتحاد جماهیر شوروی. پژوهش علمی از طرف دانشکده علوم تربیتی).
- ۱۲۴۷- یوشینا، ای. س. رودکی. (آثار). (دوشنبه) ۱۹۵۷، ص ۲۰-۱۱. (کتابخانه دولتی جمهوری تاجیکستان شوروی بنام فردوسی).
- ۱۲۴۸- یوشینا، ای. س. رودکی. (دستور مختصر). (دوشنبه) ۱۹۵۷، ص ۱۰-۱. (کتابخانه دولتی جمهوری تاجیکستان شوروی بنام فردوسی. شعبه کشورشناسی).
- ۱۲۴۹- میرزایف، آ. (م). ابو عبد الله رودکی. (دوشنبه) نشر دولتی تاجیک، ۱۹۵۸، ۲۷۷ص. (فرهنگستان علوم تاجیکستان شوروی. شعبه شرقشناسی و آثار ادبی). فهرست: ص ۲۷۶-۲۷۴.

سخنان کلاسیک‌های ادبی، مورخین و تذکره نویسان شرق راجع به رود کیسی

"زیبا بود، امروز بنازد به کسائی
چونانکه جهان جمله به استاد سمرقند"

عاجس مروزی • (شاعر و اهل قرن دهم) - شرق سرخ، شماره ۱۰، ص ۳۷.

"به سخن ماند شعر شعرا
رودکی را سخنی تلویست
شاعران راخه و احصالت مدیح
رودکی راخه و احصالت هجیست"

شهید بلخی • (شاعر قرن دهم - مکتب ساوتی ۱۹۵۶، شماره ۶، ص ۳۱، شرق
سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۳۶.

"عجب آید مرا ز مردم پیدر
که همی ریش را خضاب کنند
بخضاب از عجل همی برهند
خوبستن راهمی عذاب کنند"

خسروانی (شاعر قرن دهم) - در کتاب: اشعار هم‌عصران رودکی، (دوشنبه)،
۱۹۵۶، شماره ۶، ص ۳۳.

"از رودکی شنیدم ام - استاد شاعران
که اندر جهان به کس مگر و جز به فاطمی"

معروف بلخس • (شاعر قرن دهم) - شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ص ۳۲ •

"رود کی استاد شاعران جهان بود"
صدیک از او توئی کسائی ' یرگیست "

کسائی مروزی (شاعر قرن دهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ص ۳۱ ' شرق
سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ص ۳۲ •

"نسخه درست این قطعه چنینست:
گرا رود کی گفته باشد مدیح
امام فنون سخنور بسود ' ور
دقیق مدیح آورد نـزد او
چو خرما بود برد - سوی هجر"

دقیق • (شاعر قرن دهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ص ۳۱ ' شرق سرخ '
۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ص ۳۶ •

"غزل رود کسی وار نیکو بود"
غزلهای من رود کی وار نیست
اگر چه بگوشم بهار یک و هم
بدین پرده اندر مرا بار نیست "

عصری بلخس • (شاعر قرن دهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ص ۳۱ ' شرق
سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ص ۳۶ •

" به شعر شکرنگه کنن، که رود کی گفت
همه کسی راد و پشمت و رنج عـمال
غم و هاست ' مراگفت ' زین ضباع و عـقار
فغان همی گم از رنج گنج وضعیت مال

غضایری رازی (شاعر قرن دهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ' ص ۳۳ ' شرق
سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۳۸ .

" شاعرانت چو رود کی وشهید
مطربانت چو سرکش و سرکب
" یک بیت شعر یاد کنم ' زانکه رود کی
گرچه تورانگفت ' سزاوار آن تویی "

فرخی . (شاعر قرن یازدهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ' ص ۳۲ ' شرق
سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۳۷ .

" کنون معشوق و منی بایند
سرود رود کسی بایند
نوی جنگ و نیسی بایند
جزین وقت جزین احسان "

لامعی . (شاعر قرن یازدهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ' ص ۳۲ .

" از حکیمان خراسان کوشه‌ید و رود کسی
بوشکور بلخی بوالفتح بستنی هکذا؟ "

" شاعر و مهتر دلست و زبـنـک و والا
رود کی دیگرست و نصـنـن احمد "

ملوچهری (شاعر قرن یازدهم) - شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۳۷ - ۰

حدیث میر خراسان و قصه توفیح
بگفت رود کسی از روی فخر در اشعار
اند را شعار گرفتم که تو خود رود کسی
من چه دانم که چه چیزست و چه باشد اشعار؟

ارزقی هروی (شاعر قرن یازدهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ' ص ۳۲ ' شرق
سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۳۸ - ۳۷ - ۰

" اشعار زهد و بند بستی گفتست
آن بهره چم شاعر روشن بـنـن
آن خوانده ای بخوان سخن حجت!
رنگین برنگ معنی و بند آگین "

ناصر خسرو (شاعر و متفکر قرن یازدهم) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ' ص ۳۱ ' شرق
سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۳۸ - ۰

" اگر بود بمثل رود کی درین ایام
ز مدح هرد و شود عاجز خورد تشویر "

معزی سمرقندی • (شاعر قرن ۱۲-۱۱) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ' ص
' ۳۱ ' شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۳۸ •

" ای رنگ رخت گونه گلزار شکسته
یک موی تو صد طبله عطار شکسته
کردم دل خویش ' ای بت عمار ' ز عشقت
چون رود کی اندر غم عمار شکسته "

" بلبل چو شود رازل و راوی و بخواند
بیت و غزل رود کی اندر حلق عمار "

" قدم همت او فرق فلک را سود ست
نظر او خطر اهل هنر بفرود ست
رود کی وار یکی بیت زمن بشنود ست
بلعی وار بند و ده صلتم فرمود ست ••• "

سوزنی سمرقندی • (شاعر عصر ۱۲-۱۱) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ۶ ' ص ۳۳ •
شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ۱۰ ' ص ۳۸ •

" سجود آرد به پیش خاطر من
روان رود کسی و این هانسی "

" چومن بهینم برتخت خسروانه تورا
 به دستگاه فریدون و پایگاه قباد
 جز آن نگویم شاهد که رود کی گوید:
 خدای چشم بد از ملک تو برگرداناد! "

مسعود سعد سلمان • (شاعر قرن ۱۲-۱۱) • شرق سرخ • ۱۹۵۸ شماره ۱۰

ص ۳۹

گرسری یابد به عالم کس بلیکوشا عری
 رود کی را بر سر آن شاعران زهد سری
 شعر را بر شرمدم سیزده مره صد هزار
 هم فزون آید اگر چونانکه باید بشمری

رشید سمرقندی • (شاعر قرن ۱۲-۱۱) • مکتب ساوتی • ۱۹۵۶ شماره ۳۲ ص ۳۳

شرق سرخ • ۱۹۵۸ شماره ۱۰ ص ۳۶

" خویش بروی خوب تو اقرار می کند
 عقل از نهیب عشق تو ز نههار می کند
 گویش چمن زباله مرغ و نسیم گل
 بارود کی حکایت عمار می کند "

" زبان و طبع معزی ورود کیست مرا
 تنای دولت سلجوقی و آل سامانرا "

ادیب صابری ترمزی • (شاعر قرن ۱۲-۱۱) • مکتب ساوتی • ۱۹۵۶ شماره ۶

ص ۳۲، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۳۸.

"بهتست بدین قافه استاد عجم را
کآن بهت به مدح تو همین آمد و محکم"

مختار غزوی، (شاعر اوائل قرن ۱۲) - شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۳۹.

"براسب شود سوار بجستی و چابکی
معشوقه روز عهد بخیر و مبارکی
من شرح سیرت تو چگونه دهم بنظم
کز سیرت تو بهره شود طبع رود کسی"

شمس الدین محمد عجبی جورجانی، (شاعر قرن ۱۲) - مکتب ساوتی، ۱۹۵۶، شماره

۶، ص ۳۳.

"ای آنکه طعن کردی در شعر رودکی
این طعن کردن تو ز جهل و ز کبود کیست
کآن کس که شعر داند، داند که در جهان
صاحبقران شاعری - استاد رودکیست"

نظامی عروضی سمرقندی (شاعر وادیب قرن ۱۲) - مکتب ساوتی، ۱۹۵۶، شماره ۶،

ص ۳۲، شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۳۶.

"... الحق، آن بزرگ بدین تجمل ارزانی بود، که هنوز این قصیده را ("بوی جوی

مولیان آید همی") کسی جواب نگفته است، که مجال آن ندیده اند که از مضایق آزاد توانند

نظامی عروض سمرقندی - شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ' ۱۰ ' ص ۳۶ .

گرچه بدست بیش ازین در عرب و عجم روان
شعر شهید و رود کی ' نظم لبید و بحتیری

خاقانی شروانی - (شاعر قرن ۱۲) - مکتب ساوتی ' ۱۹۵۶ ' شماره ' ۶ ' ص ۳۲ .

" از آن چند ان نعیم جاود انسی
که ماند از آل ساسان و آل سامان
کنای رود کی ماند ست و بد حست
نوی بارید ماند ست و بد ستان

شریف مجلدی گرگانی - شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ' ۱۰ ' ص ۳۸ .

" ز شاعر زنده می ماند بگیتی نام شاهان را
فروغ از رود کی دارد چراغ دوده سامان "

ابن یسین - (شاعر نیمه اول قرن ۱۴) - شرق سرخ ' ۱۹۵۸ ' شماره ' ۱۰ ' ص ۳۸ .

" . . . رود کی آنکه گد رهمن سفتسی
مدح سامانیه ان همی گفتسی
صله نظم همای همچو درش
بود در بار چار صد شترش

چون شتران را باط بیرون راند
 بر زمین غیر شعر هیچ نماند
 نام او را گه می برند امروز
 هست از آن شعران جمن افروز
 هم چنین نام آل سامان را
 نیک کاران و نیک نامان را
 زنده از نظم خویش میدارد
 و زین پس برده پیشش می دارد

عبد الرحمان جامی • (شاعر قرن ۱۵) • شرق سرخ • ۱۹۵۸ • شماره ۱۰ • ص ۳۷ •

" رودکی •••• در هشت سالگی ••• شعر گفتن گرفت و بواسطه حسن صوت در
 مطهری افتاد و عود بیاموخت و در آن ماه رشد ••• اشعار وی صد دفتر برآمده است و در
 شهر یمنی مذکور است • که اشعار وی هزار هزار و روس صد بیت بوده است " •

عبد الرحمان جامی • • شرق سرخ • ۱۹۵۸ • شماره ۱۰ • ص ۳۳ •

" رودکی شاعر شهرین گفتار هست • که دیوانش در دیار عجم پهن شده است •••
 ابوالفضل بلخی وزیر اسما عمل ابن احمد میگفت • که رودکی را در عرب و عجم مانند نیست ••• "

الصمعانی • (جغرافی مشهور قرن ۱۲) • مکتب ساوتی • ۱۹۵۶ • شماره ۶ • ص ۳۳ •
 شرق سرخ • ۱۹۵۸ • شماره ۱۰ • ص ۴۳ •

•••• و نام تقدیم هر نوعی را نیک تن بوده است • علی الخصوص که از او بازگویند و
 مثل زبند : چون حکیم لقمان و جادوی بلسان و شاعری عرب از امرع القیس و پارسی دری از
 رودکی ••• و عدل ابو شبروان و ظلم سدوم و سخاوت حاتم طائی و سرقتله و نقاشی مانی چین

و هجاءت رسعم زال ۰۰۰۰"

از کتاب "نزهت نامه غلامی" - شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۴۳.

۰۰۰۰ "شاعر بیست مفلح، نیکو شعر بفارسی محکم قول به حدی که گفته اند: نخست

کسی که شعر خوب بفارسی گفت، او بود."

از کتاب " تاریخ جمعی " - شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۴۳.

" نخستین کسی که شعر فارسی را نیکو گفت، ابو عبد الله رودکی بود و این شاعر در

مهارت دقیق چنان اشعار روان دارد، که دیوان وی در میان ایرانیان بسیار معروفست و در عصر

خویش پیشوای هم عصران خود در شعر بود. است. ۰۰۰۰"

از کتاب الاوائل " قرن سیزدهم " - شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۴۳.

" گویند سه کس از شعرا، در سه دولت اقبالها دیدند و قبولها یافتند. یکی رودکی

در عهد سامانیان، عصری در دولت محمودیان و معزی در دولت سلطان ملکشاہ."

از تذکره لهاب الالہات محمد عوفی بخارائی، قرن سیزدهم - مکتب ساوتی، ۱۹۵۶،

شماره ۶، ص ۳۳.

" اول کسی که شعر فارسی را مدون ساخت، اوست، در علم موسیقی نیز مهارت تمام

داشت و برهمن نیکو نواختی. ۰۰۰ در هشت سالگی به فکر شعرا افتاد، معانی و الفاظ دقیق

در زبان آورد."

از تذکره مرآت الخیال تالیف شیرخان، - شرق سرخ، ۱۹۵۸، شماره ۱۰، ص ۴۳.

" استاد رودکی . . . در نظم موسیقی مهارت عظیم داشته و بریط را نگونواختی . . .
 فی الجملة ، طبع کبیم و ذهن مستقیم داشته و از جمله استادان فنون شعر است . کتاب
 " کلیله و دمنه " را او در قهید نظم در آورده است او را در رفون طم و فضائل و قوفی
 تمام است ، قصائد مثنوی را نیکو میگوید . استاد رودکی عزمشان مقبول خاص و عام بود"
 از " تذکرة الشعراء د ولت شاه سمرقندی - شرق سرخ " ۱۹۵۸ شماره ۱۰ ، ص ۴۴ .

" انوار افادت و آثار افاضت او چون خورشید و الاد رجھان رخشان و تابان و بندگان
 افادت پندها و فضائل و دستگاه حقایق او . . . گویند اول کسی که در موسیقی چیزی تصنیف
 کرد ، او بود " .

از تحفه السرور د رویش علی چنگی - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ شماره ۱۰ ، ص ۴۴ .

" استاد ابوالحسن رودکی د روزگار د ولت سلاطین آل سامانی بوده و بخت در
 گنجینه شعر فارسی را اوبه کلید زبان گشود . . گویند ، بغیر شعری از بهرام گورو مصرثی از
 خلیفه یعقوب ابن لیس صفار شعری بزبان فارسی گفته نشده و اگر هم شده ، تعدا به
 طت د ولت عرب ضبط نشده . بهر حال ، تا زمان رودکی شاعری صاحب دیوان نبود"
 از تذکره " آتشکده لطفعلی بیک آذر - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ شماره ۱۰ ، ص ۴۴ .

" . . . او را آوازی خوش و صوتی دلکش ظایت . . . بود ، که هرگاه فضل زبانه را
 در . . . گشادی ، قد سیانرا قلوب رهودی و د هرمان آشفته وی
 گردیدندی . در آخر ، به مطرب افتاد . . . و کارش د ربوا زندگی بجائی رسید ، که آب آتش
 د ستش د مقام نواخت ، هم خاک ملال بهادادی و هم آتش د رجگر کدورت زدی
 آوازی او به اطراف و انکاف رسیدی . . . قد وحی شعرای آن دوره از زمان رودکی بوده
 و اول کسی است از عجمان ، که دیوان شعر ترتیب داده "

از " هفت اقلیم " امین احمد رازی - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص ۴۴ .

" رودکی با اینحال کسب کمالات نموده ، چنانکه در پینش شهره و از همه طوم با بهره آمد . گویند ، رودکی نواختن و شعر د لاجوسا ختن و سرود با اثرگفتی و به حسن صورت و ظم موسیقی معروف ، به صفات حسنه که ندیمان سلاطین را شاید ، موصوف بودی - بروزگار امیر نصیر بن احمد بن اسمعیل سامانی ظهور کرده و در حضرت او برورده آمد چنانکه صاحب ثروت وافی و دولت کافی شد و صد غلام زرین کمبارویی چون قمر داشت و چهارصد شتر ساز سفر او را در اسفار بر میداشت " .

از " مجمع الفصحا " رضاقلی خان هدایت - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص

۴۴ .

" رودکی ی سمرقندی - کاروانسالار شعراست و اول کسی است که به دیوان سخن پرداخت و الوان گلها را گلدسته ساخته " .

از تذکره " خزانه آمره " غلامعلی آزاد - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ،

ص ۴۴ .

" رودکی شاعر مشهور دوران سامانیان است ، همه تذکره نویسان متفقند ، که در زبان فارسی کسی که نخست دیوان ترتیب داد ، رودکی بود با اینهمه شاعری که نام سامانیان از او زنده مانده ، فقط رودکیست " .

از " شعرا العجم " شبلی لغمانی قرن ۱۲ - شرق سرخ ، ۱۹۵۸ ، شماره ۱۰ ، ص

۴۴ .

"د رنظم فارس رود کی درهیا نهم عصران خویش مقام اول راد اراست" و نظیر او
درهیا ن اعراب و ایرانیان وجود ندارد."

ابوالفضل بلعمی، فرمانروای خراسان بعهد سامانی است و زدنش منتهی به برجسته
قرن دهم می باشد. ص. عینی. استاد رود کی. مسکو، ۱۹۵۹، ص ۱۷.

لا... او بهنگام تولد ازد و چشم نابینا بود، اما بقدری با استعداد و با قریحه بود که
در هشت سالگی همه قرآن را حفظ کرد و قاری قرآن شد، او تصمیم بساختن اشعاری بسا
مضامین بسیار ظریف نمود که مردم با شور و شعف آنها را استقبال کردند. علاقه با و روز بروز
رو به فزونی میرفت و بواسطه صدای زیبایی که خداوند با و ارزانی داشته بود، با استعداد
آواز خوانی دل را از کف می برد. با داشتن چنین صدائی او خوانندگی را حرفه خویش
ساخت و بنوازندگی بر بطن پرداخت. رود کی استاد نوازندگی گشت بطوریکه آوازه
شهرتش سراسر جهان را فرا گرفت.

محمد عوفی. مؤلف گلچین ادبی لباب الالباب. در کتاب: رود کی، مسکو، ۱۹۵۷، ص
۵۰.

"رود کی در هشت سالگی شعر گفتن آغاز نمود. او موسیقیدان خوبی بود، مخصوصاً
عود را بخوبی می نواخت. اشعار او هزار هزار و صد بیت است و صد دفتر را شامل میگردد. آنها
در همه جا، حتی تا یمن معروفیت داشته اند.

جامی، عبد الرحمان. بهارستان. (قرن ۱۵).

"اگر در جهان کسی شایسته سروری هنر شعر و گوئی راد داشته باشد، پس سروری بر همه
می بایست برآورد. رود کی باشد. من اشعار او را ۱۳ بار صد هزار شعر م' و حتی بیشتر
از آن بدست میآید، اگر درست حساب شود." رشید سمرقندی. (شاعر قرن ۱۲-۱۱). ص.
عینی. استاد رود کی، مسکو، ۱۹۵۹، ص ۲۰.

فهرست اسامی روس و تاجیک

آ

۲۳۱، ۲۳۰	احمدوف	۱۰۰، ۱۰۴، ۱۰۶، ۹۹	آتاجانوف
۵۴۵	احمدوف، ك		آتایف، د
۹۶۰، ۲۳۳، ۲۳۲	احراروف، ز	۱۲۰۸	آخونزاده، ت
۱۶۰	ادریس	۸۹۵	آخونوف
۹۵۹	اربابوف، آ	۱۱۳۱	آخونیايف، ای، ك
۲۲۹	ارقاشوا	۱۱۹۰	آرتیکوف، ب
۶۰۴	اسبی، ك، ای	۶۱	آدالیمس
۱۹۰	استاریکوف	۲۲۰، ۲۱۹	آدینا، ج
۲۳۸	استایف، و	۷۰۲	آدینا، ل
۵۳۲	اسحاقوف، ب	۷۰۳، ۲۲۲، ۲۲۱	آدینایف، ل
۲۴۱، ۲۴۰	اسدوف، ق	۱۱۳۲	
۹۵۰	اسدوف، ك	۶۱۲، ۱۷۹	آرندس، آ، ك
۲۴۴، ۲۴۳	اسراری، و	۹۳۸، ۹۱۰، ۲۲۳	آری پوف، م
۶۹۸، ۶۹۷	اسلاموف، ت	۷۰۵، ۷۰۴	آزاد، ر
۹۵۱	اسلاموف، ن	۸۷۸	آساتوروف، یو
۲۴۵	اسماعیلوف	۹۶۳، ۹۶۲	آشوروف، ج
۶۰۸	اشکلوسکی، و	۶۳۷	آلیاتوف
۲۴۶	اشلیازوف، م	۳۲۶، ۲۲۵، ۲۲۴، ۳۶	آملوف، ر
۲۲۸	اشینگل، ل	۶۷۸، ۶۷۷، ۶۷۶، ۳۱۹، ۲۵۸	
۲۴۸، ۲۴۷	اصغر، ح	۳۹۰	
۲۴۹	اصغری		<u>ا</u>
۱۱۲۹	اگرام، او	۶۹۶	ابراهیم زاده، ك
۹۱۲، ۹۱۱	اگرامی، ج	۳۵۶	ابراهیموف، ش

با باطنیف، م. ۰ ۹۷۰
 با باطنیف، ا. ۰ ۹۷۱
 با ستووا، س. ۰ ۹۱۳
 با غدا اسروف، ۰ ۸۵۸
 با یف، گ. ۰ ۱۰۴۰
 با هروف، گ. ۰ ۱۰۳۹
 بالتایف، آ. ۰ ۲۶۱
 بالدیریف، آ. ۰ ۶۲۵، ۱۹۴، ۱۲۴
 بارتولد، و. ۰ ۰ ۶۲۲، ۶۲۱، ۶۲۰
 ۶۲۴، ۶۲۳
 بارتولد، ۰ ۶۵۴
 براگینسکی، س. ۰ ۵۵، ۵۱، ۴۸
 براگینسکی، ۰ ۱۲۷
 براگینسکی، ای. ۰ س. ۰ ۱۳۷، ۱۳۶
 ۱۴۳، ۱۴۱، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸
 ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۶۰، ۱۸۱، ۱۸۲
 ۱۸۴، ۱۸۵، ۲۶۲، ۲۶۳
 برطس، ای. ۰ ا. ۰ ۱۲۴، ۱۴۶، ۱۸۶
 ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱
 ۲۶۴، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۲۸
 بردی یف، ب. ۰ ۱۲۴۴
 بصیروف، ر. ۰ ۲۶۵
 بقا زاده، ۰ ۰ ۹۸۰
 بقایف، م. ۰ ۰ ۲۶۸، ۲۶۷، ۲۶۶، ۱۴۵
 ۲۶۹

اگراس، ح. ۰ ۱۱۹۲، ۱۱۹۳
 اگراس، ج. ۰ ۲۵۱
 الگسی یف، و. پ. ۰ ۲۵۵
 الگسی یف، ن. ۰ ۲۵۶
 الخاوف، ا. ۰ ۲۵۴
 الخ زاده، س. ۰ ۲۰۸، ۲۵۲، ۲۵۳
 ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳
 ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸
 ۶۸۹
 الخ زاده، ۰ ۷۱۷
 ال نظروف، ای. ۰ ۶۹۶
 امیر سویمان، و. ۰ ۱۱۳۰
 امید، ز. ۰ ۲۵۸
 امیروف، د. ۰ ۱۰۷۷
 امیر قلوب، س. ۰ ۲۵۷، ۵۶۹
 امیلوف، ا. ۰ ۷۰۰
 انیس، غ. ۰ ۷۰۱
 اوزاقوف، م. ۰ ۱۰۹۱، ۹۶۱، ۲۴۸
 ۱۱۹۷، ۱۱۹۶، ۱۱۹۵
 اورانسکی، ای. ۰ م. ۰ ۱۸۰
 اویناک، ۰ ۶۵۴
 ب
 با باجان، آ. ۰ ۷۰۶، ۷۰۷
 با باجانوف، ب. ۰ ۹۶۸، ۹۶۹

۱۱۹ ہراہور
 ۱۱۳۳ ہلی یف، گ
 ۶۳۴ ہوگا چنگووا، گ
 ۲۷۷، ۲۷۶، ۲۷۵ ہولادی، ت
 ۷۱۲، ۷۱۱، ۷۱۰، ۷۰۹
 ۵۳۳ پیغمبری، ر، م

ت

۹۸۵ تاشف، ا
 ۹۴، ۹۳ تادوعہ
 ۲۷۹، ۲۷۸، ۱۴۹ ترسن زاده، م
 ۷۱۵، ۷۱۴، ۲۸۰
 ۹۸، ۹۷ ترومیتوف
 ۲۸۱ تشوف، ر
 ۲۸۳ تلووف، ب
 ۶۳۷ تہخومبروف

۱۴۸/۱، ۱۴۸، ۱۴۷ تہخونوف
 ۵۴۸ تہخونوف، ن، س
 ۶۳۹ تی زن گا اوزن، و، آ
 ۱۰۹۲ تواسونوف
 ۸۷۷ توہینسکی
 ۱۰۹۱، ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶ تول کون، م
 ۷۱۳، ۵۵۷، ۱۱۶، ۱۱۲

ج

۲۸۴ جان بابایف، ن

۱۰۴۳ بکت صبروف
 ۸۵۳ بلتسکی
 ۱۰۴۴ بلخوف، ج
 ۸۷۹ بلیایف، و، م
 ۶۲۹ بلیایف، ای، آ
 ۶۳۰ بلینسکی، ن
 ۱۴۶ بوچکا، ای
 ۶۴۶ ہوگا چنگوف
 ۶۳۲، ۱۹۲ ہوگوا و تہد نوف، آ، م
 ۱۹۳ ہولتایف، م، ن
 ۲۷۰ بہارزادہ، س
 ۶۳۱ بلہینتسکی، آ، م
 ۷۰۸ بہاری، آ
 ۲۷۱ بہبودی، ن

پ

۶۳۳ پاتورید زہ
 ۲۷۲ پانا مارنکو، ل
 ۱۲۴۵ پانامروا، ز، و
 ۲۷۳ پالوخوف، ن
 ۶۰۵ پانومارنکو، ن
 ۵۲۰ پتانوف، و
 ۸۹۸، ۸۴۴ پتروف
 ۸۳، ۶۱ پتی سین، گ
 ۹۱۵ پشٹیج نایا، ای

۸۸۰، ۲۹۴، ۲۹۳، ۲۹۲، ۲۹۱	جرمہ کم ہی توف، ک ۰ ۵۳۴
حسینوف، خ ۰ ۱۵۱	جعفرزادہ، آ ۰ ۵۱۰
حسینوف، ۹۸۴، ۸۱۸	جلیل اوف، ۱۴۶، ۱۲۴
حضرتشاہ، ۲۹۵	جلیل اوف، آ ۰ ۶۴۰، ۶۴۱
حق نظروف، خ ۰ ۲۹۶	جلیلووا، م ۰ ۹۱۷
حکیموف، ش ۰ ۲۹۷، ۲۹۸، ۴۳۰	جمالوف، ت ۰ ۵۵۰
حلمیم شایف، ۷۲۳	جولاند رحافظ، ۷۱۷
حمیدوف، پ ۰ ۷۲۷	جوہایف، ح ۰ ۲۸۷
حمیدوف، خ ۰ ۹۹۳	جوہایف، ز ۰ ۲۸۶
حسینوف، ش ۰ ۷۲۴، ۷۲۵	جوہایف، ز ۰ ۲۸۶
حیدرشاہ، م ۰ ۲۹۹، ۷۳۰، ۷۳۱	جیب اوف، آ ۰ ۲۸۸
۹۲۰	چ
حیدروف، ۸۶۱، ۸۶۲	چاسوایا، ۷۱
خ	چای گین، ۱۶۸، ۱۲۴
خارسوف، ش ۰ ۶۹۰، ۱/۶۹۰	چاری یف، م ۰ آ ۰ ۱۱۴۶
خاروژنیا، ت ۰ ۸۸۶	چرنسوف، ل ۰ ۹۱۸
خالمرادوف، س ۰ ۱۱۹۸	چرنیخ، ز ۰ آ ۰ ۱۲۴۵
خالوف، پ ۰ ۳۰۰	ح
خالوف، م ۰ ۹۵۶	حاجن باہا، ۷۲۲، ۷۲۱، ۷۲۰
خانی مووا، ش ۰ ۳۰۱	حادثہ، غ ۰ ۷۱۸، ۷۱۹
خراموف، ۱۲۴	حس洛夫، ج ۰ ۹۹۴
خراموف، آ ۰ آ ۰ ۱۹۶	حس洛夫، س ۰ ۹۹۵
خدادادوف، ب ۰ ۱۲۲۷	حس洛夫، م ۰ ۵۵۲، ۵۵۳
خلیلی اوف، آ ۰ ۱۰۵۲، ۱۱۶۳	حسین زادہ، ش ۰ ۲۱، ۱۲۳، ۱۴۶
خلیل زادہ، ۱۴۶	۲۹۰، ۲۸۹، ۲۱۷، ۱۹۵، ۱۵۰

رادوف، آ. ۰۵۴۳، ۰۵۴۴
 رادیک، ن. ۰۳۱۴
 رافس، یف، ب. ۰۱۲۳۲
 رام، م. ۰۹۲۲
 رانوف، و. آ. ۰۳۱۵، ۰۳۱۶
 رانوف، ح. ۰۳۱۷
 رحمانوف، م. ۰۳۲۰، ۰۳۲۱، ۰۳۲۲
 ۰۳۲۳، ۰۳۲۴، ۰۳۲۵، ۰۳۲۶، ۰۳۲۳
 ۰۱۲۴۶
 رحمتوف، ح. ۰۳۲۸، ۰۳۲۹
 رحیم زاده، باقی. ۰۷۳۵، ۰۷۳۶، ۰۷۳۷
 رحیمی، م. ۰۷۳۸، ۰۷۳۹، ۰۷۴۰
 رحیموف، آ. ۰۹۲۳
 رحیموف، ر. ۰۱۰۲۵
 رجب، ا. ۰۳۱۹
 رجب زاده، ب. ۰۷۳۳
 رزنبورگ، ف. آ. ۰۶۴۵
 رستموف، ا. ۰۰۶۰
 رستم اوف، ر. ۰۳۳۱
 رستم، ج. ۰۳۳۲
 رسو، ب. ۰۷۴۱
 رضایف، ا. ۰۰۵۶۱
 رضایف، م. ۰۳۳۳
 رهیل، ل. ای. ۰۰۶۴۶
 رتین شتین، ای. ۰۰۳۱۸

خواجه یف، د. ۰۰۳۰۲
 خوجایف، ا. ۰۰۷۲۸، ۰۷۲۹
 دارابینچکین، پ. ۰۰۱۰۵۳
 دارمستتر. ۰۱۷۸، ۱۹۷
 داری، د. ۰۰۳۰۳
 داستی یف، م. ۰۰۱۰۵۴
 دالکاناسوف، ای. ۰۰۸۱۲، ۰۷۹۲، ۰۹۹۵
 داویدوف، ای. ۰۰۵۵۵
 داویدووا، ل. ۰۰۹۲۱
 داویدوویچ. ۰۰۱۲۴، ۱۴۶
 داویدوویچ، ای. آ. ۰۰۶۴۲، ۰۶۴۳
 ۰۰۶۴۴
 دمیدجیک، ل. ۰۰۹۵۴
 دولت مرادوف، ر. ۰۰۳۰۴
 دولتوف، سن. ۰۰۱۰۱۷
 دولتوف، م. ۰۰۳۰۵
 دهاتی، آ. پ. ۰۰۱۶۳، ۰۱۶۶، ۰۱۶۵
 دهاتی، آ. ۰۰۳۰۶، ۰۳۰۷، ۰۸۰۳، ۰۳۰۹
 دهقان. ۰۰۳۱۰
 دیاکوف، م. م. ۰۰۸۳، ۱۹۸
 دی یف، آ. ۰۰۳۱۱
 زهنی، ت. ن. ۰۰۳۱۲، ۰۱۵۲، ۰۳۱۳
 ۰۰۷۳۲

سرپرستانسکی 'ب' ۰ ۸۴۲ ۰ ۸۵۰ ۰ ۸۵۲	زابدین 'پ' ۰ و ۰ ۸۴۸
سرگینکو ۰ ۸۷۶	زادیسکی ۰ ۷۲۲
سزبان 'آ' ۰ ۱۱۵۷	زری 'آ' ۰ ۳۴۱
سعیدوف ۰ ۹۹ ۰ ۱۰۰ ۰ ۱۰۱ ۰ ۱۰۱ ۰ ۲۸۵	زهشوف 'م' ۰ ۱۰۶۰
سعیدوف 'ای' ۰ ۳۵۵ ۰ ۲۷۰	زلفی کاروف ۰ ۷۸
سعیدوف 'ف' ۰ ۵۱۰	زند 'م' ۰ ۱۵۳ ۰ ۱۵۴
سعیدوف 'ن' ۰ ۱۰۱۵ ۰ ۱۰۷۱ ۰	زند 'م' ۰ ای ۰ ۱۹۹ ۰ ۲۰۱ ۰ ۲۰۲ ۰ ۲۰۳ ۰ ۲۰۴
۱۰۷۲ ۰ ۱۲۰۲ ۰ ۱۲۲۷ ۰ ۱۲۳۴	۳۴۲ ۰ ۳۴۳ ۰ ۳۴۴ ۰ ۳۴۵
سفرزاده 'غ' ۰ ۷۴۲	زهادر 'ب' ۰ ن ۰ ۶۴۷
سفروف 'س' ۰ ۷۴۳ ۰ ۷۴۴ ۰ ۷۴۵ ۰ ۷۴۵	ژ
سلطانوف 'آ' ۰ ۱۰۷۳ ۰ ۱۰۹۶	ژاپاکوف ۰ ۹۶
سلطانوف 'س' ۰ ۳۵۶ ۰ ۳۵۷ ۰ ۳۵۸	ژوکوفسکی 'و' ۰ ۶۴۸ ۰ ۶۴۹
۱۲۰۳ ۰ ۷۴۶	ژیرکوف 'ل' ۰ ۱۹۷ ۰ ۶۱
سلطانوف 'او' ۰ ۱۱۹۸	س
سلطانوف 'آ' ۰ ۱۰۷۴	ساباشینکوف ۰ ۱۹۷
سلونیسکی ۰ ۶۰ ۰ ۳۳۹ ۰ ۴۴۵	سادروف 'م' ۰ ۱۰۶۱
سلیمانی 'بیرو' ۰ ۷۴۷	سالویف 'م' ۰ ۳۴۷
سلیموف 'ت' ۰ ۳۵۹ ۰ ۳۷۵	سالییف 'س' ۰ ۱۰۶۳
سمیرنوف 'یو' ۰ ۳۶۰	سالایووا 'ک' ۰ ۱۰۱۴
سینوف 'آ' ۰ ۱۲۴ ۰ ۱۲۶ ۰ ۱۴۶	سبزنوف ۰ ۸۹۶
۱۰۵ ۰ ۱۵۶ ۰ ۲۰۴ ۰ ۳۹۰ ۰ ۶۵۰	سبزنوف 'یا' ۰ ۹۰۰
۱۶۵۱ ۰ ۶۵۲ ۰ ۸۸۱	ستاروستین 'آ' ۰ ۳۴۹
ستریان ۰ ۳۶۱	ستپایف 'ک' ۰ ۱۱۵۰
سنگینوف 'س' ۰ ۳۶۲	سرووا 'ا' ۰ ن ۰ ۱۰۷۰
سوتایف ۰ ۸۹۷	سراژدیلوف 'س' ۰ ۱۰۶۴

شریفوف، ن. • ۱۲۰۷، ۱۱۵۸
 شکلو فسکی • ۹۲۷، ۹۲۶
 شکوروف • ۵۷۲، ۳۹۱، ۳۱۹، ۲۵۸
 شکوروف، ر. • ۶۷۸، ۶۷۷، ۶۷۶
 شکوروف، م. • ش. • ۲۰۸
 شکوروف، م. • ۳۷۸
 شمس الدینوف، ن. • ۷۵۱
 شوچنگو • ۳۲۵
 شوی لی • ۱۲۲۰
 شهابوف • ۸۹۹، ۸۹۸، ۸۹۷، ۸۴۳
 شهبازیان، آ. • ۵۲۷
 شهیدی، ز. • ۸۹۲، ۸۹۱، ۸۹۰
 ۹۰۷، ۹۰۶، ۹۰۵، ۹۰۴، ۸۹۷

شیشکین، و. آ. • ۶۵۵
 شیروان یوسف زیا • ۳۸۰
 شبرین ملک، آ. • ۱۰۸۳

سج

صاحبوف • ۸۹۷، ۸۹۵، ۸۴۳
 صاحبوف، ش. • ۹۰۸، ۸۹۹، ۸۹۸
 ۹۰۹
 صاد قوف، خ. • ۱۰۱۸
 صالحوف، س. • ۳۸۱
 صدیقوف، ر. • ۱۱۵۹
 صفروف، ای. • ۹۳۰، ۹۲۹

سوتایف، م. • ۹۰۲، ۹۰۱
 سوخارووا، آ. • ۶۵۴، ۶۵۳
 سهیلی، ج. • ۷۴۹، ۷۴۸
 سیایف، ج. • ۷۵۰
 سیدوروف • ۶۳۷
 سیروس، ب. • ۲۰۶، ۲۰۵، ۱۵۷
 ۳۶۴، ۳۶۳، ۲۰۷
 سیف الایف، آ. • ۳۶۵
 سیف الله یف، س. • ۱۰۷۶
 سیفی یف، ن. • ۳۶۸، ۳۶۷، ۳۶۶
 ۳۶۹

شج

شاکروف، ش. • ۱۰۷۷
 شامحدوف، ش. • ۱۱۷
 شاه محمذوف، ش. • ۳۷۴
 شاه محمذوف • ۵۶۶، ۵۶۵، ۵۶۴
 شاه نظروف • ۹۰۳
 شرف اوف، ن. • ۳۷۶، ۳۷۵
 شرف، س. • ۳۷۷
 شریفوف، ن. • ۵۶۷
 شروف، س. • ۱۲۰۶
 شریف اوف • ۱۰۱۷
 شریف زاده، م. • ۵۶۸
 شریفوف، ف. • ۱۰۸۲

کلیسویچ، ل. ای. ۰ ۶۱، ۸۸، ۱۶، ۱۱۶، ۴۱۶، ۴۱۷

کنجایف، ۰ ۸۶۵

کریموف، ت. ۰ ۱۱۶۶

کندیلوف، ل. ۰ ۴۱۸

کوالفسکی، آ. پ. ۰ ۶۲۶

کوئی نوا، ب. ۰ ۴۱۹

کوبیشکین، ن. ۰ ۱۰۳۲

کولراتهایف، آ. ۰ ۵۳۵

کیاموا، ل. ۰ ۹۳۳، ۹۳۴

کیریل لوف، و. ۰ ۷۶۴، ۷۶۵

کیمیباگروف، ب. ۰ ۹۳۵، ۹۳۶

ک

کابریلویچ، آ. ۰ ۹۳۷

کاوویف، م. ۰ ۱۱۰۲

کاسپاریان، ۰ ۹۱، ۸۴۵

گالووینسکی، ۰ ۹۰۳

گراسیموف، م. م. ۰ ۱۲۸، ۸۰۲

گراسیموف، ۰ ۱۴۶، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۷، ۲۲۸

۰ ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹

۴۳۳، ۴۳۴، ۴۴۶

گاری لشلویس، ت. ۰ ۶۵۶

گاری لشلویس، آ. ۰ ۵۲۷

گریلسویچووس، ای. ۰ ۵۴۰

۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴

۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰

۸۸۲، ۸۸۳

قهاروف، ۰ ۱۰۳۰

ک

کابیلوف، ت. ۰ ۱۰۹۶

کاپرانوف، و. ۰ ۲۱۱، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸

۴۰۸

کارایف، ۰ ۸۶۳

کازجانوف، م. ۰ ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸

۵۷۹

کالپاکوف، آ. ۰ ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲

کالپاکوف، آ. پ. ۰ ۱۰۹۷

کبیروف، ک. ۰ ۴۱۱

گرام، غ. ۰ ۷۶۲

گراموف، غ. ۰ ۷۶۳

گروتوا، ل. ۰ ۴۱۴

گروتوف، ل. ۰ ۵۸۳

کریم جان، ن. ۰ ۴۱۳

کریم، م. ۰ ۱۰۹۹

کریمسکی، آ. ۰ ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷

گری لوف، ۰ ۱۶۹، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹

کنزیان، ر. ۰ ۴۱۵

کلیما آتاکر، ۰ ۶۶۴

لوشیتس، و.آ. ۰ ۲۱۳
 لووف، آ. ۰ ۴۴۶
 لوپک، ۰ ۲۵۰، ۲۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰

۲
 مائودون، ۰ ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰

مار، ۰ ۱۲۴
 مار، یو.ن. ۰ ۲۱۴
 مارازوف، و. ۰ ۱۲۱۲
 مارکوف، ۰ ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰
 ماسون، م.ای. ۰ ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰
 ماکوخوا، آ. ۰ ۸۳۰
 مالد اور، و. ۰ ۹۵۷
 مبارز، م. ۰ ۹۰
 مهل، ل. ۰ ۳۳۴
 مجی، آ. ۰ ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰
 مجید، خ. ۰ ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰
 مجب، م. ۰ ۴۵۵
 محتررووا، ۰ ۵۹۲
 محسن، او. ۰ ۵۹۳
 محمد بیک اوف، و. ۰ ۴۵۶

گروسول، یا.س. ۰ ۱۱۷۱
 گل احمدوف، م. ۰ ۱۱۷۲
 گلوخوفسکی، آ. ۰ ۱۱۷۳
 گنس، ای. ۰ ۶۰۹
 گواخاری، یا.آ.آ. ۰ ۱۶۸۰
 گواخاریا، آ. ۰ ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰
 گورکی، ماکسیم. ۰ ۱۸۱

ل
 لاپاتینا، ا.ک. ۰ ۴۴۴
 لازلز، ۰ ۱۲۴
 لازار نیلبر، ۰ ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰
 لازاریف، پ. ۰ ۴۴۵
 لازاروفسکی، ۰ ۲۱۲
 لقمانوف، ت. ۰ ۱۰۹۲
 لیپ کین، ۰ ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰
 لیپکوف، ۰ ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰
 لیپکوف، ۰ ۷۴
 لیسی کوف، ۰ ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰
 لیگوشین، ۰ ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰
 لیگوشین، ۰ ۶۱۹

یاکوہیروف، یو • ۶۹۳، ۶۹۴	ہاشم اوف • ۱۲۴
یحییوف، س • ۱۱۸۶	مدوف • ۸۹۵
یوسفی، ب • ۵۰۴	ہمرایف، خ • ۱۱۲۳
یوشینا، ای • ۹۴۱	ہیل، ای • ۱۱۸۵
یوشینا، ای • سن • ۱۲۴۷، ۱۲۴۸	
یولد اش ہراتیکوف • ۸۷۷	ی
یولد اشوا، ش • ۶۰۳	یاکوہسکی، یو • آ • ۶۳۵
یولد اشف، ن • ۷۹۰، ۱۱۲۴	یاکوہوفسکی • ۶۱۷
	یاکوہوفسکی، یو • آ • ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴
	۶۷۵، ۶۷۴

فہرست اسامی فارسی

	آ
ابوالفتح بستنی ۱۹۹	آل - ادریس ۱۶۰، ۱۶۲
ابوبکر، ربیع ۶۶۵	آرامگاہ اسماعیل ۶۳۰
احمد اخوین نجاری ۶۶۵	ا
ابوجعفر محمد بن حریر الطبری ۶۳۷	ابن المقفع، عبد اللہ ۱۶۷
ابوسالک گرگانی ۲۰۰، ۳۴۳	ابن فدلان، احمد ۱۲۴، ۶۱۴، ۶۱۶، ۶۱۷
ابوشکور بلخی ۱۵۳، ۲۰۲، ۲۰۳	۶۴۲
۲۱۰	ابن ہورداد بہ ۲۰۰
ابوطی ابن سینا ۶۲۶، ۶۳۲	ابوالحسن شہید بلخی ۱۶۴
ابوطی محمد بلعمی ۶۳۷	ابوالحسن مرادی بخارائی ۱۶۴
اسدی طوسی ۲۱۱	

اسماعیل سامانی ۶۷۰، ۶۵۵، ۶۳۴
۶۷۲

اسماعیلیان ۶۲۸، ۶۲۶

الصمصامی ۱۴۳

افراسیاب ۶۷۱

ب

بخارا ۶۴۰، ۶۱۶، ۶۱۶، ۶۱۵، ۶۱۵

۶۵۵، ۶۵۴

بخارائی ۱۱۷

بدیع الزمان حمدانی ۱۹۹

برزویه ۱۶۷

بلعمی ۲۱۰

بهرام گور ۲۰۰

بهروز و بهرام ۱۲۵

بیهقی، ابوالفضل، تاریخ مسعودی

۶۱۲

خ

ختل ۶۳۱

خجند ۶۶۲

خراسان ۶۵۷

د

دقیقی ۱۵۷، ۱۵۶، ۱۵۵، ۱۵۴، ۱۵۳

۱۷۹، ۲۰۲، ۲۰۴، ۲۱۰، ۲۱۰، ۲۱۰

۳۹۰، ۶۳۹

دولت‌شاه سمرقند ۲۰۰

ر

رشید سمرقندی ۱۸۹، ۱۳۲

ز

زبان دری ۲۱۵، ۱۳۲

زبان سفدی ۲۱۳

س

ساسانی ۲۰۰

سفدی ۶۳۴

سفدیان ۲۱۳

سامانی ۱۹۴، ۴۵۳، ۶۳۶

سامانیان ۲۱۰، ۱۹۸، ۱۸۹، ۱۸۰

۱۲، ۱۵، ۱۶، ۱۶، ۱۶، ۱۶، ۱۶

ج

جامی ۷۱۶

ح

حافظ اوبهی ۱۷۹

حکیم سمرقندی ۶۴۸

حنظله بادغیسی ۳۴۳، ۳۰۰

ق
 قدرخان ۱۲۴
 قراخانیان ۶۶۰
 قرمطی ۱۷۵، ۱۵۴
 قرمطیان ۱۲۵، ۱۳۵، ۱۷۵، ۶۲۶، ۶۲۸
 ۶۵۱، ۶۵۲
 قیس رازی (الشافعی) ۲۰۰

م
 مافس م ۲۰۰
 مانی ۶۵۱
 ماوراءالنهر ۶۴۰، ۶۵۷
 محمد الحافظ ۶۴۸
 محمد الظهیر سمرقندی ۱۹۰
 محمد نهشبی ۶۴۷
 مرادی ۱۱۷
 مرو ۶۴۹
 مروزی، مسعود ۲۰۰، ۳۴۳
 مزدکی ۶۶۴
 مزدکیان ۶۵۱
 معروفی بلخی ۱۸۹، ۲۰۲، ۲۰۳
 مغول ۶۵۴
 مقفی، ابومسلم ۱۲۷، ۶۵۶، ۶۵۷
 ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۴

۶۲۳، ۶۲۴، ۶۳۳، ۶۳۵، ۶۴۴
 ۶۴۵، ۶۴۸، ۶۵۰، ۶۵۲، ۶۶۰
 ۶۶۱، ۶۶۳، ۶۶۶، ۶۶۸، ۶۷۱
 ۶۷۴، ۶۷۵
 سلجوقیان ۶۱۵
 سمرقند ۱۵۲، ۱۶۰، ۶۴۰، ۶۷۱

ش
 شیخی نعمانی ۱۷۸
 شهید بلخی ۱۱۷، ۱۵۳، ۱۶۴
 ۱۹۹، ۲۰۳، ۲۰۴

ص
 صفاریان ۶۶۰
 صمعانی مروزی ۱۶۰، ۱۴۳

ط
 طاهریان ۶۶۰

غ
 غزنویان ۶۶۰

ف
 فردوسی ۸۳، ۲۱۰، ۲۱۴، ۲۹۰
 ۶۴۵
 فیروز مشرفی ۲۰۰، ۳۴۳

نظامی عروض ۱۸۹
 نفیسی، سعید ۵۲، ۱۳۲، ۱۳۵
 ۱۷۱، ۱۷۸، ۳۶۹

هویر ۱۹۷

ن
 لرزشی، ابوبکر محمد ۱۲۴، ۶۱۸
 ۶۱۹، ۶۳۷، ۶۷۳

نصردوم امیرسامانی ۶۱۶
 نظام الطک ۶۱۵، ۶۳۷

فهرست منابع فارسی

ترجمان البلاغه تألیف محمد بن عمر
 الرادویانی ۵۲، ۱
 ترکستان دردوران اسلام ۶۲۳
 ترکستان در عصر استیلاي مغول ۶۲۲،
 ۶۵۴

ج
 جغرافیای سامانیان ۶۱۳

ح
 حدود العالم ۶۱۳، ۶۳۱

د
 دانشنامه ابن سینا ۶۲۲

آ
 آفرین نامه ۱۲۵
 ا
 اسدی طوسی " لغت الفریس " ۵۲

ب
 بوستان ۱۲۵

ت
 تاریخ ادبیات فارسی ۶۲۷
 تاریخ ازبکستان شوروی ۶۲۳
 تاریخ بخارا ۶۱۸، ۶۳۷، ۶۷۳
 تاریخ طبری ۲۰۰، ۲۱۰
 تاریخ مسعودی ۶۱۲
 تحفه الاحباب تألیف حافظ ابوهیسی
 ۵۲، ۱

دانش نامه قدرخان ۱۰۱۰۵۲۰۱۲۳
۲۱۷

دانشنامه میسره (رساله ی پزشکی)
۶۶۵

ل

لہاب الالہاب ، محمد عوفی ۱۴۳

لغت نامہ "مجمع الفرس" ۱۶۱

لغت فرس ۲۱۱، ۲۱۷

م

مسد باد نامہ ۱۹۰، ۲۰۴

سیاست نامہ ۲۳۷، ۲۴۷

ن

معماری آسیای میانه ۶۳۴

ش

شاهنامہ ۶۴۵

ز

زہمت نامہ علائی ۱۲۵، ۱۲۵

ف

فرہنگ مدارالافاضل ۱/۱۶۶

فرہنگنامہ حسین وفائی ۳۶۹

ہ

ہدایت المتعلمین (رسالہ پزشکی) ۶۶۵

ک

کتاب اسباب (الصمعیان) ۱۶۰، ۱۴۳

فہرست نثریات روسی و تاجیکی

زبان تاجیکستان
مدنییت تاجیکستان
مکتب ابتدائی
مشعل

مجلات
دفتر یادداشت مبلغ
وصیت لنین
دانش و آموزگار

کمون • پنج گت	تاجیکستان
کمون • فرخار	خرپوشتک
کمون • قورقان تپه	شرق سرخ
مشعل کمون •	روزنامه های جمهوری
محنت کمون •	روزنامه معلمان
مبارزه بخاطر پدیده	دوشنبه
آواز تاجیک	کامسول تاجیکستان
اکتبر سرخ	معارف و هدایت
پدیده کار • (کالخورآباد)	پیش آمدگان تاجیکستان
راهی کمون • (آوره - تپه)	تاجیکستان شوروی (بزمان اریکی)
روشان شوروی	تاجیکستان شوروی
ظه کار	تاجیکستان سرخ
حیات نو	بدخشان شوروی
پراودا ونج	بهرق کمون •
پراودا کامسول آباد	بهرق سرخ
پراودا گولاب	براه کمون •
پراودا النین آباد	ورذاب نو
پراودا خجند	کالخورچی
پراودا اشهر نووسکی	کمون • ناحیه ارجانگین آباد
پراودا احصار	کمون • آشتی
	کمون • اسفار

بسوی قله های دانش • (دانشگاه دولتی تاجیکستان واقع در شهر دوشنبه) تعلیم
و تربیت جوان • (دانشکده دولتی تربیت معلم بنام شوچنگوواقع در شهر دوشنبه) •

فهرست موضوعی

اسلوب و زبان	آثار منظم
۱۳۱، ۱۳۲، ۱۵۱	۲۲۲، ۲۵۴، ۲۷۶، ۳۰۰
۱۵۲، ۱۱۱، ۲۱۵، ۲۱۵، ۲۴۶، ۲۷۱	۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵
۲۸۳، ۲۸۶، ۲۸۹، ۳۱۲، ۳۱۳	۳۲۷، ۳۸۱، ۴۶۵، ۴۷۰، ۴۷۸
۳۲۰، ۳۵۵، ۳۶۲، ۳۸۷	۴۸۰، ۵۰۰
زبان و سبک	اسلاف و معاصران رودکی
۱۳۶، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳	۱۲۵، ۱۳۱
۱۶۴، ۱۷۹، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۱	۱۳۲، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۵۵
۱۹۴، ۱۹۶، ۱۹۹، ۲۰۴، ۲۰۵	۱۵۶، ۱۷۴، ۱۸۴، ۱۸۶، ۱۹۱
۲۱۰، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹	۱۹۵، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳
۲۵۳، ۳۵۳، ۳۵۳، ۳۵۳، ۳۵۳، ۳۵۳	۳۱۷، ۳۱۷، ۳۱۷، ۳۱۷، ۳۱۷، ۳۱۷
عصر رودکی	۴۴۳، ۴۹۳
۱۲۲، ۱۲۴، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۱	اصول تعلیم و تربیت و آموزش
۱۳۲، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۶۴، ۱۸۷	۱۲۵، ۱۵۳
۱۹۸، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۵، ۲۰۹، ۲۱۳	۱۶۷، ۱۷۲، ۱۸۱، ۲۲۳، ۲۲۳
۳۳۷، ۴۵۸	۲۴۳، ۲۶۹، ۲۸۴، ۲۹۴، ۳۰۴
رودکی و قرمطیان	۳۳۳، ۳۴۵، ۳۵۹، ۳۸۳
۱۲۰، ۱۳۱، ۱۳۱، ۱۳۱، ۱۳۱، ۱۳۱	۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۵، ۴۰۴، ۴۰۶، ۴۱۰، ۴۱۰
۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳	۴۹۶، ۵۰۰
۱۵۴، ۱۸۱، ۱۹۲، ۲۰۲، ۲۱۲	شبهه شعر رودکی
۱۶۸، ۱۶۸، ۱۶۸، ۱۶۸، ۱۶۸، ۱۶۸	۱۲۵، ۱۳۰، ۱۳۱
۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵	۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۴، ۱۳۴، ۱۳۴
۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵	۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۹
۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵	۱۵۴، ۱۵۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۸۱
۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵	۱۸۳، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۱، ۲۴۲، ۲۴۳
۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵	۲۴۶، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۳، ۳۹۳، ۴۸۵
۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵، ۱۷۵	۴۹۱، ۴۹۵، ۵۰۴

• ۴۲۱۰۲۲۷۰۲۲۵۰۲۲۴۰۱۶۵

۴۶۴۰۴۴۴۰۴۳۲۰۴۲۲

• ۱۵۵۰۱۲۸۰۱۲۷ آرامگاه رودکی

• ۲۲۷۰۲۲۴۰۱۶۶۰۱۶۳۰۱۵۶

• ۴۲۰۰۳۱۶۰۳۱۵۰۲۵۶۰۲۲۲۸

۴۵۲۰۴۵۱۰۴۴۶۰۴۴۴۰۴۴۴۲

• ۳۰۷۰۲۸۶۰۲۴۳۰۲۲۶۰۲۲۳

• ۴۵۴۰۴۳۵۰۳۷۱۰۳۱۹۰۳۰۹

• ۶۷۷۰۶۷۶۰۴۹۸۰۴۹۳۰۴۶۸

۶۷۸

یافتن قبر رودکی و ترسیم صورتش از روی

• ۱۶۰۰۱۳۲۰۱۳۱ جمجمه او

پایان

Bibliography of Rūdakt

Translation and compiled by: M. S. Homayoonfard

Published by: Iranian Documentation Center

Tehran, Iran. P.O. Box 13185-1371

1188 Engelab Avenue, Palestine Cross Road, Tehran, Iran

Copies: 1000

Price: 350 Rials

Printed at the Print House of Iranian Documentation Center



Islamic Republic of Iran
Ministry of Culture and Higher Education

Bibliography of Rūdakī

Iranian Documentation Centre
Tehran, 1986



Islamic Republic of Iran
Ministry of Culture and Higher Education

Bibliography of Rūdakī

Iranian Documentation Center

Tehran, 1986